



Centre de recherche interuniversitaire
sur la littérature et la culture québécoises

VII^e Rapport annuel
Juin 2009-Mai 2010

CRILCQ / site Université Laval

Pavillon Charles-De Koninck (bureau 7191)
Département des littératures
1030, avenue des Sciences-Humaines
Université Laval (Québec)
Canada G1V 0A6
Téléphone : (418) 656-5373
Télécopieur : (418) 656-2991
Courriel : crilcq@crilcq.ulaval.ca

CRILCQ / site Université de Montréal

Adresse postale :
Université de Montréal
C. P. 6128, succ. Centre-ville
Montréal (Québec)
Canada H3C 3J7

Adresse géographique :
Pavillon Lionel-Groulx
Salle C-8141 (8^e étage)
3150, rue Jean-Brillant
Montréal (Québec)
Téléphone : (514) 343-7369
Télécopieur : (514) 343-2256
Courriel : crilcq@umontreal.ca

CRILCQ / antenne UQÀM

Adresse postale :
UQÀM
Département d'études littéraires
C.P. 8888, succ. Centre-ville
Montréal (Québec)
Canada H3C 3P8

Adresse géographique :
Pavillon Judith-Jasmin, local J-4285
405, rue Sainte-Catherine Est
Montréal (Québec)
Téléphone : (514) 987-3000 poste 2237
Télécopieur : (514) 987-8218
Courriel : crilcq@uqam.ca

Ce rapport peut également être consulté sur le site Internet du CRILCQ à l'adresse suivante : <http://www.crilcq.ulaval.ca/apropos/rapports.asp>

Dépôt légal
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
ISBN : 978-2-923356-15-0

Table des matières

| | |
|---|----|
| MEMBRES ET PERSONNEL DU CRILCQ | 7 |
| INTRODUCTION | 11 |
| I. PROGRAMMATION SCIENTIFIQUE | 13 |
| <u>Axe 1. Histoire des pratiques littéraires et artistiques</u> | |
| - La vie littéraire au Québec. 1934-1947 : « La recherche du présent » | 19 |
| - La vie littéraire au Québec. 1948-1965 : « Une littérature qui se fait » | 20 |
| - Banque interrelationnelle de représentations de l'hiver, du Nord et de l'Arctique (BIRHNA) | 21 |
| - Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec (DOLQ) | 22 |
| - Édition critique des notes sur la poésie de Gaston Miron (1947-1970) | 22 |
| - <i>*Édition critique des œuvres de Germaine Guèvremont</i> | 22 |
| - Édition critique : l'œuvre d'Anne Hébert | 23 |
| - Entendre et communiquer les voix du Nunavik / Hearing and sharing the voices of Nunavik / Le patrimoine écrit du Nunavik | 23 |
| - Histoire littéraire des femmes : stratégies de légitimation et principes de filiation, 1837-1882 | 24 |
| - L'idée du « Nord » dans la littérature québécoise : histoire des formes et des pratiques littéraires | 24 |
| - <i>*Identité(s) du théâtre public : généalogie d'une catégorie</i> | 25 |
| - L'Islande et les images du Nord / Ísland og ímyndir Nordursins | 26 |
| - La mémoire littéraire. L'impact des formes discursives sur la diffusion, la réception et l'historiographie de la littérature québécoise du XIX ^e siècle | 26 |
| - <i>*Projet Éclore</i> | 27 |
| - Traces et tracés de l'invention : archives d'écrivains québécois | 28 |
| <u>Axe 2. Interactions culturelles</u> | |
| - Penser l'histoire de la vie culturelle québécoise. Histoire de la culture artistique au Québec de la fin du XIX ^e siècle à la Deuxième Guerre mondiale | 29 |
| - L'adaptation cinématographique dans une institution culturelle : étude comparative des adaptations cinématographiques réalisées en anglais et en français par l'Office national du film du Canada et de leurs sources littéraires (1950 à 1990) | 30 |
| - Appropriation de pratiques picturales chez des artistes autochtones du XIX ^e siècle : le cas de Zacharie Vincent | 30 |
| - L'art en Nouvelle-France, perception et réception | 31 |
| - Caricatures et satires graphiques à Montréal : 1890-1940 (CASGRAM) | 31 |
| - Enjeux socioculturels, idéologiques et politiques dans la valorisation des patrimoines autochtones. Analyse critique des conditions de patrimonialisation des biens culturels des collectivités autochtones à l'ère de la « glocalisation » | 32 |
| - Figurations romanesques du personnel littéraire en France (1800-1940) | 33 |
| - Hypertexte et performance : une réplique résonante à <i>Witchcraft</i> de Joanna Baillie | 34 |
| - L'invention de la francophonie : réseaux et transferts culturels France-Québec, 1920-1960 | 34 |

| | |
|---|----|
| - La littérature anglo-qubécoise : institutions, textes, traductions, territorialités | 35 |
| - Laboratoire audionumérique de recherche et de création (LARC) | 36 |
| - <i>*Looking to the past, learning for the future : the traditional knowledge collection of H.C. Petersen</i> | 36 |
| - <i>*Memory and Representations of the Past in Quebec and Ireland</i> | 37 |
| - Paralinguistique et chant populaire enregistré : le rôle des modificateurs dans la communication des émotions | 37 |
| - Pensée de l'abîme chez Edmund Alleyn : de la non-objectivité post-automatiste aux <i>Éphémérides</i> | 38 |
| - Pratiques orales du cinéma | 38 |
| - Les préférences musicales des lectrices du <i>Bulletin des agriculteurs</i> , 1939-1955 | 39 |
| - La radio culturelle au Québec de 1922 à 1940 : lieu de professionnalisation, d'émancipation et de sociabilité pluridisciplinaire | 39 |
| - La signification du Mont-Royal au sein d'une géographie littéraire du Montréal yiddish | 40 |
| - Stratégies pour une histoire de la chanson à succès | 41 |
| - Les travers de l'utopie identitaire au Québec. L'accommodement des "voyous" et ses enjeux politiques | 42 |
| - The Cirque du Soleil's American Conquest : Understanding the cultural implications of the Cirque's permanent productions in the U.S. | 42 |
| - <i>*Vers une gouvernance autochtone de l'environnement nordique ? La création du parc national des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire</i> | 43 |
| <u>Axe 3. Poétique et esthétique</u> | |
| - Littératures narratives contemporaines française et québécoise : poétiques et esthétiques comparées | 45 |
| - Approche des écritures scéniques actuelles | 46 |
| - Édition des séminaires de Jacques Derrida (EHESS, 1995-2003) | 46 |
| - Figures d'écrivains : le rapport vie-œuvre comme enjeu critique dans la littérature contemporaine | 47 |
| - Formes et discours des spectacles en solo au Québec (1980-2005) | 47 |
| - <i>*Frères et sœurs dans la littérature contemporaine :</i> figure du genre (France/Québec 1980-2010) | 48 |
| - L'identité sexuelle en question dans la fiction québécoise au masculin (1980-2005) | 48 |
| - Mémoire du temps. Anachronisme des images dans le cinéma québécois | 48 |
| - Mise au point d'une approche méthodologique pour l'étude du théâtre actuel | 49 |
| - Narration impossible, indécidable et ambiguë. Enjeux esthétiques et théoriques de la transmission narrative dans le roman contemporain | 50 |
| - Le palimpseste francophone : modalités et enjeux de la réécriture | 50 |
| - Parodie et pastiche dans la littérature québécoise contemporaine | 51 |
| - Le poème à rebours : formes et esthétiques du poème en prose français | 52 |
| - Poétique de la compassion : pauvreté et mort dans la poésie, l'essai et le récit | 52 |
| - Poétiques du lieu dans la littérature contemporaine. 1989-2007 (Millet, Bergounioux, Magris, Morency) | 53 |

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|-----|
| - Postures de l'héritier dans le roman québécois contemporain | 54 |
| - Les postures du biographe | 55 |
| - La théorie du récit à l'épreuve du romanesque contemporain : décalage ou aporie méthodologique ? | 55 |
| - Traces romanesques dans le poème en prose québécois | 57 |
| - Vraisemblance et autorité narrative dans le roman contemporain | 57 |
| <u>Chaires de recherche et infrastructures</u> | |
| - Chaire de recherche du Canada en littérature contemporaine | 59 |
| - Chaire de recherche du Canada sur la littérature québécoise et le discours culturel | 60 |
| - Centre d'archives Gaston-Miron | 60 |
| - Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau | 61 |
| - Centre de recherches théâtrales | 62 |
| - Laboratoire Ex situ. Études littéraires et technologie [Laboratoire d'expérimentation en études littéraires délocalisées] | 62 |
| - Laboratoire international d'étude multidisciplinaire comparée des représentations du Nord | 63 |
| - Théâtrothèque | 64 |
| <u>Autres projets en cours</u> | |
| - Gilles Corbeil, une biographie culturelle | 65 |
| - Rappels. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2009-2010 au Québec | 65 |
| II. ENCADREMENT ET FORMATION | 67 |
| III. ORGANISATION SCIENTIFIQUE ET ADMINISTRATIVE | 91 |
| IV. ANNEXES | 97 |
| 1. Mémoires et thèses en cours | 99 |
| 2. Diplômation | 127 |
| 3. Nouvelles publications et collections du CRILCQ | 135 |
| 4. Publications des membres du CRILCQ | 137 |
| 5. Ateliers, colloques et journées d'études organisés par le CRILCQ | 215 |
| 6. Animation scientifique — Cycles de rencontres | 221 |
| 7. Animation scientifique — Autres activités | 223 |
| 8. Relations internationales Ententes et accords-cadres | 225 |
| 9. Partenaires du CRILCQ | 231 |
| 10. Statuts du CRILCQ | 235 |
| 11. Index onomastique des membres du CRILCQ | 241 |
| 12. Organigramme | 247 |

Membres et personnel du CRILCQ

➤ Comité de direction

CANTIN, Annie, coordonnatrice scientifique (Université Laval)
DION, Robert, codirecteur (UQÀM)
DUPUIS, Gilles, codirecteur (Université de Montréal)
LACASSE, Serge, membre régulier (Université Laval)
MERCIER, Andrée, directrice (Université Laval)
MICHAUD, Ginette, membre régulière (Université de Montréal)
NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth, membre régulière (Université de Montréal)
POIRIER, Patrick, coordonnateur scientifique (Université de Montréal)
SAINT-GELAIS, Richard, membre régulier (Université Laval)

➤ Comité exécutif

BIZZONI, Lise, coordonnatrice scientifique (UQÀM)
CANTIN, Annie, coordonnatrice scientifique (Université Laval)
DION, Robert, codirecteur (UQÀM)
DUPUIS, Gilles, codirecteur (Université de Montréal)
MERCIER, Andrée, directrice (Université Laval)
POIRIER, Patrick, coordonnateur scientifique (Université de Montréal)

➤ Personnel administratif

BIZZONI, Lise, coordonnatrice scientifique (UQÀM)
CANTIN, Annie, coordonnatrice scientifique (Université Laval)
GODIN-LAVERDIÈRE, Julie-Anne (UQÀM)
POIRIER, Patrick, coordonnateur scientifique (Université de Montréal)
PRIMEAU, Marie-Claude, coordonnatrice-adjointe (Université de Montréal)
TOUSIGNANT, Aude, documentaliste/professionnelle à l'édition (Université Laval)
TOUSIGNANT, Isabelle, professionnelle à l'édition (Université Laval)

➤ Chercheuses et chercheurs réguliers

| | |
|-----------------------|------------------------|
| AUDET, René | Université Laval |
| BEAUDET, Marie-Andrée | Université Laval |
| BOIVIN, Aurélien | Université Laval |
| BONENFANT, Luc | UQÀM |
| CAMBRON, Micheline | Université de Montréal |
| CHARTIER, Daniel | UQÀM |
| DAGENAIS, Michèle | Université de Montréal |
| DAVID, Gilbert | Université de Montréal |
| DION, Robert | UQÀM |
| DUMONT, François | Université Laval |

* Membres et personnel en date du 31 mai 2010. La liste des membres étudiants apparaît en Annexe I. On peut consulter l'index onomastique des membres du CRILCQ à l'Annexe 11.

| | |
|------------------------------|--------------------------|
| DUPOIS, Gilles | Université de Montréal |
| FORTIER, Frances | UQAR |
| GARAND, Dominique | UQÀM |
| GAUVIN, Lise | Université de Montréal |
| GARNEAU, Michèle | Université de Montréal |
| HARDY, Dominic | UQÀM |
| HÉBERT, Chantal | Université Laval |
| HÉBERT, François | Université de Montréal |
| JUBINVILLE, Yves | UQÀM |
| LACASSE, Germain | Université de Montréal |
| LACASSE, Serge | Université Laval |
| LACROIX, Laurier | UQÀM |
| LACROIX, Michel | UQTR |
| LAPOINTE, Gilles | UQÀM |
| LAPOINTE, Martine-Emmanuelle | Université de Montréal |
| LAROSE, Karim | Université de Montréal |
| LEFEBVRE, Marie-Thérèse | Université de Montréal |
| LEROUX, Louis Patrick | Université Concordia |
| MARCOTTE, Hélène | UQTR |
| MARTEL, Jacinthe | UQÀM |
| MERCIER, Andrée | Université Laval |
| MICHAUD, Ginette | Université de Montréal |
| MOYES, Lianne | Université de Montréal |
| NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth | Université de Montréal |
| NEPVEU, Pierre | Université de Montréal |
| PAQUIN, Jacques | UQTR |
| PERELLI-CONTOS, Irène | Université Laval |
| PLEAU, Jean-Christian | UQÀM |
| RAJOTTE, Pierre | Université de Sherbrooke |
| ROBERT, Lucie | UQÀM |
| ROY, Irène | Université Laval |
| SAINT-GELAIS, Richard | Université Laval |
| SAINT-JACQUES, Denis | Université Laval |
| SAINT-MARTIN, Lori | UQÀM |
| SAVOIE, Chantal | Université Laval |
| SCHWARTZWALD, Robert | Université de Montréal |
| TRÉPANIÉ, Esther | UQÀM |
| TULLOCH, Elspeth | Université Laval |
| VIGNEAULT, Louise | Université de Montréal |
| WATTEYNE, Nathalie | Université de Sherbrooke |

➤ **Chercheuses et chercheurs associés**

| | |
|--------------------|---------------------------------------|
| BARRIÈRE, Mireille | Chercheure autonome |
| BOUCHARD, Gérard | UQAC |
| BOVET, Jeanne | Université de Montréal |
| CAUMARTIN, Anne | Collège militaire royal de Saint-Jean |

| | |
|--------------------------|-------------------------|
| CLÉMENT, Anne-Marie | Chercheure autonome |
| CLICHE, Denise | Université Laval |
| COTTIER, Jean-François | Université de Montréal |
| DÉCARIE, David | Université de Moncton |
| DES RIVIÈRES, Marie-José | Université Laval |
| DOLCE, Nicoletta | Chercheure autonome |
| DOYON-GOSSELIN, Benoit | Université Laval |
| FAGUY, Robert | Université Laval |
| FRAPPIER, Louise | Simon Fraser University |
| GARAND, Caroline | Université Laval |
| GATTI, Mauricio | Chercheure autonome |
| GOULET, Marcel | Cégep Édouard-Montpetit |
| HUBERT, Ollivier | Université de Montréal |
| HUGLO, Marie-Pascale | Université de Montréal |
| JACOB, Louis | UQÀM |
| LANDRY, Kenneth | Chercheur autonome |
| LEMIRE, Maurice | Université Laval |
| MELANÇON, Benoît | Université de Montréal |
| MORISSET, Lucie K. | UQÀM |
| NADEAU, Brigitte | Université Laval |
| NOPPEN, Luc | UQÀM |
| PELLETIER, Jacques | UQÀM |
| POPOVIC, Pierre | Université de Montréal |
| XANTHOS, Nicolas | UQAC |

➤ Chercheurs postdoctoraux

| | |
|------------------------|------------------------|
| BARRABAND, Mathilde | Université de Montréal |
| BOISCLAIR, Antoine | Université Laval |
| CELLARD, Karine | UQÀM |
| CHOINIÈRE, Paul | Université de Montréal |
| DANAUX, Stéphanie | Université de Montréal |
| GRZYBOWSKA, Aleksandra | Université Laval |
| MARTEL, Jean-Philippe | UQTR |
| ROY, Nathalie | Université Laval |
| SCHEPPLER, Gwenn | Université Laval |
| STASINOPOULOU, Maria | Université Laval |
| TILLARD, Patrick | Université Laval |

➤ Chercheurs correspondants

| | |
|------------------------|--------------------------------------|
| ARON, Paul | Université Libre de Bruxelles |
| FUNKE, Hans-Günter | Université Georg-August de Göttingen |
| JAROSZ, Krzysztof | Université de Silésie |
| KWATERKO, Jozef | Université de Varsovie |
| LANGLET, Irène | Université de Rennes 2 |
| LINTVELT, Jaap | Université de Groningue |
| LÜSEBRINK, Hans-Jürgen | Université de Saarlandes |

MOLLIER, Jean-Yves
PRÉVOST-THOMAS, Cécile
SOARES DE SOUZA, Licia
SOUCHARD, Maryse
VIALA, Alain

Université de Versailles
Université Paris 4 Sorbonne
Université do Estado da Bahia
Université de Nantes
Université Paris III/Oxford University

➤ **Professionnels de recherche**

AUGER, Manon
DESBIENS, Marie-Frédérique
DOYON, Nova
TOUSIGNANT, Aude

UQÀM
Université Laval
Université de Montréal
Université Laval

➤ **Personnel professionnel**

DUMONTIER, Dave, archiviste
LÉTOURNEAU, Dave, technicien

Université Laval
Université Laval

➤ **Membres honoraires**

BLAIS, Jacques
BROCHU, André
CHAMPAGNE, Guy
DESCHAMPS, Nicole
GODIN, Jean Cléo
MARCOTTE, Gilles
MAILHOT, Laurent
MELANÇON, Joseph
MILOT, Louise

Université Laval
Université de Montréal
Université Laval
Université de Montréal
Université de Montréal
Université de Montréal
Université de Montréal
Université Laval
Université Laval

➤ **In Memoriam**

†AUBRY, Danielle
†KAREL, David
†L'HÉRAULT, Pierre
†MOISAN, Clément

Introduction

Le rapport annuel est l'occasion de faire le bilan des réalisations des membres du CRILCQ. Cette année est toutefois particulière, car elle a mené aussi à la préparation d'un autre bilan, beaucoup plus vaste : celui des activités menées par le CRILCQ depuis sa reconnaissance en avril 2003 par le programme des Regroupements stratégiques du Fonds de recherche sur la société et la culture. En effet, en mai dernier, le CRILCQ a déposé une lettre d'intention au FQRSC dans laquelle il devait notamment faire état de sa production et de sa pertinence scientifiques. Nous avons franchi cette étape avec succès et obtenu l'autorisation de faire une demande de renouvellement de notre subvention l'automne prochain. C'est là une excellente nouvelle. Si l'étape suivante représente une somme imposante de travail pour l'équipe de direction et de coordination, il reste qu'elle repose d'abord et avant tout sur la contribution de tous ceux et celles qui ont œuvré au sein du CRILCQ depuis sa création et qui ont su en faire un centre de recherche important et reconnu. Que chacun et chacune reçoive donc ici mes remerciements et mes félicitations.

Depuis 2003, le CRILCQ n'a pas freiné son élan. Un regard porté à son premier rapport annuel, puis aux suivants, montre qu'il a poursuivi son développement et sa contribution aux connaissances sur la littérature et la culture québécoises. À sa création, le CRILCQ regroupait 34 chercheurs réguliers, 23 chercheurs associés, 235 étudiants de 2^e et 3^e cycle et 4 chercheurs postdoctoraux. On comptait également 26 projets de recherche liés à sa programmation scientifique. Aujourd'hui le CRILCQ regroupe 49 chercheurs réguliers, 31 chercheurs associés, 260 étudiants de 2^e et 3^e cycle, ainsi que 10 chercheurs postdoctoraux. À cela s'ajoutent 54 projets de recherche. Depuis 2003, le CRILCQ aura accueilli 312 étudiants ayant obtenu leur diplôme de maîtrise, 68 étudiants ayant obtenu leur diplôme de doctorat et 35 chercheurs postdoctoraux dont 14 de l'étranger. Durant cette période, les chercheurs du CRILCQ auront mené 94 projets de recherche, individuels ou collectifs. C'est également 146 journées d'étude et colloques qui ont été organisés, dont 41 de niveau international.

Les données quantitatives ne donnent bien sûr qu'un portrait partiel de nos réalisations. Il importe donc de souligner que ces dernières années ont permis de consolider notre centre de recherche et d'en faire un véritable lieu d'appartenance. Elles ont également confirmé la pertinence de notre programmation scientifique. Une vaste consultation sur nos axes de recherche a conduit à des modifications mineures qui visaient surtout à mettre en relief la présence des différentes pratiques et disciplines artistiques au sein de chacun des axes. C'est dire que nous avons dès la création du CRILCQ défini des orientations fondamentales en mesure d'accueillir les travaux en cours et ouvertes au développement du monde de la recherche. Cela augure fort bien de la suite des choses.

La réussite du CRILCQ doit aussi à la collaboration et à l'implication de plusieurs autres personnes. Nous voulons d'abord remercier les membres de notre comité

d'orientation pour leurs précieux conseils. Merci à Mme Rose-Marie Arbour, M. Yvan Lamonde, M. John Porter, M. Gilles Tremblay, Mme Sherry Simon et Mme Lise Bissonnette qui sera remplacée par M. Guy Berthiaume.

Que soient également remerciés, à l'Université Laval : Denis Brière, recteur, Edwin Bourget, vice-recteur à la recherche et à la création, Christiane Piché, vice-rectrice adjointe à la recherche et à la création, Silvie Delorme, directrice de la bibliothèque, Guy Teasdale, chef de la bibliothèque numérique et des technologies de l'information, Thierry Belleguic, doyen de la Faculté des lettres, Guillaume Pinson, vice-doyen à la recherche et au développement de la Faculté des lettres, Andrée Courtemanche, conseillère en développement de la recherche de la Faculté des lettres, Lyne Huot, directrice exécutive de la Faculté des lettres, Chantal Hébert, directrice du Département des littératures, Chantal Fortier, coordonnatrice à l'administration du Département des littératures et tout le personnel du secrétariat du Département des littératures.

Nous remercions aussi, à l'Université de Montréal, l'équipe en place au cours de l'année 2009-2010 : Luc Vinet, recteur, Joseph Hubert, vice-recteur à la recherche, Donat J. Taddeo, vice-recteur au développement et aux relations avec les diplômés, Jacques Frémont, provost et vice-recteur aux affaires académiques, Mireille Mathieu, vice-rectrice aux relations internationales, et Louise Béliveau, vice-rectrice adjointe aux études supérieures et doyenne de la Faculté des études supérieures et postdoctorales. Nos remerciements vont également à Gérard Boismenu, doyen de la Faculté des arts et des sciences, Jane Jenson, vice-doyenne aux études supérieures et aux affaires extérieures, Laurent J. Lewis, vice-doyen à la recherche, Yves Murray, directeur de la recherche et Michel Ledoux, conseiller à la recherche. Merci à Jacques Bélair, vice-doyen de la Faculté des études supérieures et postdoctorales, Yves Guay, directeur à la Direction des relations internationales, Benoît Melançon, directeur du Département des littératures de langue française, Francine Harrisson, adjointe administrative, et Nicole Ouellet, technicienne en administration.

Nous remercions également, à l'UQÀM : Claude Corbo, recteur ; au Service de la recherche et de la création : Yves Maufette, vice-recteur, Dominique Robitaille, directrice, Dominique Michaud, agente de recherche et Louise Arvisais attachée d'administration ; à la Faculté des arts : Louise Poissant, doyenne et Johanne Lalonde, vice-doyenne ; Brenda Dunn-Lardeau, directrice du Département d'études littéraires, Jean-Philippe Uzel, directeur du Département d'histoire de l'art, Josette Féral, directrice de l'École supérieure de théâtre ; le personnel des secrétariats du Département d'études littéraires, du Département d'histoire de l'art, de l'École supérieure de théâtre et de la Faculté des arts.

Enfin, merci à tous ceux et celles de l'extérieur de l'Université de Montréal, de l'Université Laval et de l'UQÀM, partenaires et collaborateurs, avec qui nous avons eu le plaisir de travailler au cours de la dernière année.

Andrée Mercier
directrice CRILCQ

I PROGRAMMATION SCIENTIFIQUE

Historique du CRILCQ

Le Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ) réunit des chercheurs œuvrant en études littéraires, théâtrales, artistiques, musicales et en histoire culturelle. Il est né à l'automne 2002 du regroupement de deux centres de recherche en littérature déjà existants, le CÉTUQ (Centre d'études québécoises de l'Université de Montréal) et le CRELIQ (Centre de recherche en littérature québécoise de l'Université Laval), et d'une équipe de chercheurs en littérature de l'UQÀM. Un nouveau programme de recherche élargissant le champ d'action des groupes fondateurs a été agréé par le FQRSC au printemps 2003. Aux équipes initiales se sont joints des chercheurs en histoire culturelle, en histoire de l'art et en musicologie, orientant le Centre vers une vocation pluridisciplinaire. L'une des principales raisons d'être du CRILCQ est la réalisation de grands travaux d'érudition, de théorie et de synthèse sur la littérature et la culture du Québec. Ses chercheurs se consacrent tant à l'analyse formelle qu'à l'interprétation historique des pratiques et des corpus littéraires et artistiques québécois, dans une perspective qui met en rapport les différents domaines tout en respectant leur intégrité, de manière à rendre justice à la vie culturelle québécoise dans son ensemble et dans sa diversité.

Mission du CRILCQ

La mission du CRILCQ se résume à trois objectifs principaux :

- Contribuer au développement des connaissances sur la littérature et la culture québécoises en mettant sur pied des réseaux de recherche interdisciplinaires et internationaux, en appuyant les diverses activités de recherche de ses membres et en mettant à la disposition des chercheurs québécois et étrangers une structure d'accueil et des ressources documentaires qui profitent à l'avancement de leurs travaux ;
- Promouvoir les études québécoises au Québec et à l'étranger, notamment en développant les activités de diffusion (colloques, tables rondes, publications, etc.) et les échanges internationaux ;
- Former les étudiants et les jeunes chercheurs en littérature et en culture québécoises en les intégrant aux différents projets de recherche du CRILCQ et en leur offrant des activités qui leur sont spécialement destinées (séminaires du CRILCQ, colloques de jeunes chercheurs, etc.). Le Centre entend faciliter leur percée dans le monde de la recherche, notamment par l'attribution de bourses d'études.

Si le CRILCQ trouve ses bases principales à l'Université Laval, à l'Université de Montréal et à l'UQÀM, il regroupe également des chercheurs de l'UQTR, de l'UQAR, de l'Université de Sherbrooke, de l'Université Concordia, de l'Université de Moncton et de l'UQAC. Le CRILCQ compte également plusieurs membres correspondants à l'étranger directement impliqués dans des équipes de recherche.

Axes de recherche

La recherche menée au CRILCQ est répartie selon trois grands axes ou orientations générales :

Histoire des pratiques littéraires et artistiques

Des chercheurs se consacrent à l'histoire des pratiques littéraires et artistiques du Québec. Le CRILCQ entend en effet participer à l'édification du patrimoine littéraire et artistique québécois et, partant, à l'élaboration d'une mémoire commune, notamment par la constitution et la mise en valeur de larges corpus d'archives, de collections et d'œuvres. De nombreux projets de recherche s'attachent ainsi à approfondir la connaissance érudite et critique de la littérature, du théâtre et de l'art québécois, de leurs institutions ainsi que des représentations culturelles du Québec. L'édition critique, la production d'outils et d'ouvrages de synthèse et de compilation, les travaux d'inspiration génétique ou encore l'étude des lectures et des discours critiques qui ont contribué à façonner le paysage littéraire et artistique du Québec comptent parmi les approches développées dans cet axe.

Interactions culturelles

Comme toute culture, la culture québécoise est constituée d'une multitude de pratiques et de discours provenant d'horizons divers, qui évoluent au fil de ses apports extérieurs. Des chercheurs du CRILCQ s'intéressent au caractère composite de la culture québécoise et visent à cerner, dans leurs travaux, l'importance des échanges culturels, c'est-à-dire des points de contacts entre divers types de pratiques, de discours, de sociétés, de disciplines, d'univers linguistiques, voire de conceptions différentes de la culture. Ils explorent notamment le rôle des réseaux intellectuels et de sociabilité dans la formation des milieux culturels, l'interpénétration des disciplines artistiques et d'une manière générale, tout mode de transmission de la culture. Plusieurs des recherches menées au CRILCQ dans cette perspective sont l'œuvre d'équipes interdisciplinaires (composées de spécialistes en littérature, en théâtre, en histoire, en histoire de l'art, en musicologie, en architecture et en cinéma) : la méthode de recherche adoptée, à l'instar de l'objet d'étude, est croisée.

Poétique et esthétique

Des chercheurs du CRILCQ s'intéressent à l'évolution formelle et esthétique des pratiques littéraires et artistiques ainsi qu'aux dispositifs de leur production. À travers cette entreprise, ouverte à la recherche-crédation, une attention particulière est accordée aux notions de fiction et de récit ainsi qu'aux régimes énonciatifs des œuvres poétiques, aux langages spécifiques de l'art, aux processus de

création artistique et aux écritures scéniques. La réflexion théorique et les outils méthodologiques qui émanent de ces travaux tentent ainsi d'éclairer les enjeux poétiques et esthétiques des formes observées dans le discours littéraire, au théâtre et dans les pratiques artistiques. Ces recherches visent à étudier les mouvements qui, entre tradition et invention, caractérisent tant la production contemporaine, incluant les formes numériques et hypermédiatiques, que les œuvres marquantes du passé.

1. Histoire des pratiques littéraires et artistiques

**Les projets de recherche précédés par un astérisque et apparaissant en italique correspondent à des projets dirigés par des chercheurs indépendants ou affiliés à d'autres centres, mais auxquels participent, à titre de co-chercheurs, des membres du CRILCQ.*

La vie littéraire au Québec.

1934-1947 : « La recherche du présent »

Chercheur principal : Denis Saint-Jacques (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2009 (prol. 2010)

Chercheuse principale : Chantal Savoie (Université Laval)

Financement : FQRSC, Soutien aux équipes de recherche, 2008-2012

Chercheurs associés : Luc Bonenfant (UQÀM), Anne Caumartin (Université Laval), Karine Cellard (UQÀM), Daniel Chartier (UQÀM), David Décarie (Université de Moncton), Michel Lacroix (UQTR), Kenneth Landry (chercheur autonome), Hélène Marcotte (UQTR), Pierre Rajotte (Université de Sherbrooke) et Lucie Robert (UQÀM)

Professionnelles de recherche : Marie-Frédérique Desbiens et Aude Tousignant

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/vie_litteraire_qc.asp

Ce programme de recherche couvre la production du septième tome de *La vie littéraire au Québec* consacré à la période 1934-1947. À cette époque, fouettés par la Crise et sous l'emprise de Lionel Groulx, de jeunes essayistes fondent mouvements et revues engagés, comme « Les jeunesses patriotes », *Vivre*, *Les Idées*, *La Nation* ; d'autres explorent les nouvelles voies de l'humanisme chrétien, tandis que *La Relève* donne un lieu de réflexion en prise sur le personnalisme. Pour le roman, la tradition du terroir s'éteint paradoxalement sur des œuvres fortes, dont *Menaud*, *Trente arpents* et *Le survenant*, et les romanciers de la vie urbaine remplacent progressivement ceux qui préconisaient la fidélité à la glèbe. En poésie, l'intériorité devient l'apanage des nouveaux poètes qui s'imposent et qui rejettent, à toutes fins pratiques, leurs prédécesseurs dans l'oubli. La radio mène à la création de nouvelles formes de carrières et de pratiques et définit ainsi un nouvel espace de production littéraire à l'intention du public élargi. Le théâtre trouve ses auteurs à succès et des troupes de haut niveau se mettent en place, dont l'Équipe et les Compagnons de Saint-Laurent qui contribuent à l'émergence de la mise en scène moderne. La guerre, qui coupe momentanément les liens avec la France, stimule l'édition et favorise les échanges entre écrivains français émigrés et québécois. Après des années de controverses sur l'existence réelle d'une littérature nationale, la critique se libère de ses inquiétudes en voyant *Bonheur d'occasion* légitimé et reconnu comme une contribution à la littérature mondiale. Avec l'année 1947, l'après-guerre littéraire se clôt sur *La France et nous* de Charbonneau. 1948 ouvrira une autre période avec *Le vierge incendié*, *Tit-Coq* et *Refus global* qui introduira un ton encore inouï de révolte. En s'attaquant, avec la production de ce septième tome, à des problématiques

méthodologiques et littéraires liées à l'historiographie de l'époque contemporaine, ce programme vise à préciser par quelles voies la littérature a progressivement restreint son domaine propre de l'ensemble de la production écrite destinée au grand public à son espace moderne consacré au lyrisme, à la fiction et au subjectif.

La vie littéraire au Québec. 1948-1965 : « Une littérature qui se fait »

Chercheur principal : Denis Saint-Jacques (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Chercheurs associés : Luc Bonenfant (UQÀM), Anne Caumartin (Université Laval), Karine Cellard (UQÀM), Daniel Chartier (UQÀM), David Décarie (Université de Moncton), Michel Lacroix (UQTR), Kenneth Landry (chercheur autonome), Hélène Marcotte (UQTR), Pierre Rajotte (Université de Sherbrooke) et Lucie Robert (UQÀM)

Professionnelles de recherche : Marie-Frédérique Desbiens et Aude Tousignant

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/vie_litteraire_qc.asp

Ce huitième tome de *La vie littéraire au Québec* constituera une histoire littéraire des années 1948 à 1964 ; il est provisoirement intitulé « *Une littérature qui se fait* », suivant l'expression de Gilles Marcotte. Sur la littérature québécoise, des pressions externes se font sentir : la littérature française se donne un nouveau souffle avec l'existentialisme, le « théâtre de l'absurde » et le « nouveau roman », le catholicisme se modernise avec Vatican II, la télévision apparaît. Les conditions historiques au Québec évoluent de façon décisive : les années d'expansion économique se succèdent, l'État provincial connaît une profonde réforme au début des années 60, un nationalisme de gauche surgit et les arts trouvent un appui institutionnalisé grâce au Conseil des Arts du Canada et au ministère des Affaires culturelles du Québec. Si Anne Hébert, Alain Grandbois, Gratien Gélinas, Gabrielle Roy, poursuivent, certains acteurs majeurs sont disparus (Olivar Asselin, Saint-Denys Garneau, Louis Dantin, Camille Roy) et d'autres tendent à sortir du champ littéraire (Lionel Groulx, Jean-Charles Harvey, Albert Lévesque, Édouard Montpetit). Une nouvelle génération s'affirme avec Marcel Dubé, Jacques Ferron, André Langevin, Gaston Miron, Pierre Vadeboncoeur. De nouveaux regroupements se forment autour de *Cité Libre*, *L'Hexagone* ou *Parti pris*. Apparaissent des institutions théâtrales majeures comme le TNM et la Comédie canadienne. Le monde du livre se restructure : Salon du livre de Montréal, Bibliothèque nationale du Canada, Agence de distribution populaire, Commission d'enquête sur l'édition, Conseil supérieur du livre, Commission d'enquête sur le commerce du livre au Québec, alors que les périodiques se multiplient, tant les revues intellectuelles que les magazines. En poésie, c'est « l'âge de la parole ». Le vers libre s'installe et l'inspiration vit un affranchissement de l'imaginaire proche du surréalisme avec *Refus global*. Pourtant une thématique religieuse se maintient tant chez Rina Lasnier que Fernand Ouellette. Bientôt, chez les poètes de l'Hexagone et chez Paul Chamberland, l'engagement tourne à l'exaltation du pays. Le roman se cherche,

la veine régionaliste tarit, le roman psychologique chrétien ne donne pas de réussites incontestées, ni le roman urbain de mœurs. L'esprit de l'existentialisme se fait sentir chez Langevin, l'intérêt pour l'Autre s'affiche chez Yves Thériault, un ton de révolte point chez Gérard Bessette et Marie-Claire Blais, lequel se radicalise avec le « roman joual » dont on peut rapprocher le conte ferronnien. Au théâtre, Gratien Gélinas ressuscite le mélodrame, Jacques Ferron et Jacques Languirand tentent un renouvellement des formes, mais la réussite la plus soutenue vient du réalisme de Marcel Dubé, en accord avec l'esthétique des téléromans. Sur scène, on joue pourtant davantage Molière que les auteurs du pays. Le climat est propice à l'essai, tant dans les revues qu'en livre. Le frère Untel, Jean Lemoyne ou Pierre Vadeboncoeur donnent une voix intellectuelle à la *Révolution tranquille*. À l'autre pôle du champ, les best-sellers des Éditions de l'Homme, les téléromans, les mélodrames cinématographiques comme *Aurore l'enfant martyre*, la carrière de Félix Leclerc, les boîtes à chansons et les nouvelles publiées dans *Châtelaine* confirment l'étendue des transformations.

Banque interrelationnelle de représentations de l'hiver, du Nord et de l'Arctique (BIRHNA)

Chercheur principal : Daniel Chartier (UQÀM)

Co-chercheurs : Rachel Bouvet (UQÀM), Claudine Caron (UQÀM), Florence Davaille (Université de Rouen), Heidi Hansson (Umeå University), Renee Hulan (St. Mary's University), Sumarlidi Isleifsson (Reykavik Academy), Kailo Kaarina (Académie de Finlande), Gilles Lapointe (UQÀM), Élise Lassonde (Bibliothèque et Archives nationales du Québec), Maria Lindgren Leavenworth (Umeå University), Bob Mesher (Makivik Corporation), Dominique Perron (Université de Calgary), Pierre Rouxel (Cégep de Sept-Îles), Jette Rygaard (University of Greenland), Ólöf Gerður Sigfúsdóttir (Iceland Academy of the Arts), Marianne Stenbaek (Université McGill), Katri Suhonen (Université Concordia), Maria Walecka-Garbalinska (Université de Stockholm)

Financement : FCI-Fonds des leaders, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/banque_interrelationnelle.asp

Le Nord renvoie à un fascinant et riche univers symbolique et imaginaire qui se trouve aujourd'hui propulsé au cœur des préoccupations contemporaines. Cet imaginaire, jamais éloigné du réel physique, climatique et humain, a des particularités uniques qui éclairent le rapport de l'homme à son imaginaire : d'une part parce qu'il constitue un monde depuis longtemps et largement décrit et imaginé par des écrivains, peintres, cinéastes, musiciens, etc. dont bon nombre n'y sont pourtant jamais allés ; d'autre part parce qu'il s'agit d'un imaginaire à la fois universel et partagé, quoique revendiqué comme particulier par ceux qui y vivent. Le projet proposé vise à doter les chercheurs d'une infrastructure matérielle et informatique qui permettra l'étude par « système nodal de représentation » de l'imaginaire de l'hiver, du Nord et de l'Arctique, par le biais d'une base de données multilingue, transdisciplinaire et plurinationale qui permettra l'accès instantané à des dizaines de milliers de représentations culturelles numérisées.

Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec (DOLQ)

Chercheur principal : Aurélien Boivin (Université Laval)

Chercheurs associés : Caroline Garand (Université Laval), Jacques Paquin (UQTR) et Pascal Riendeau (Université de Toronto)

Hyperlien : <http://www.crilcq.org/recherche/histoire/dolq.asp>

Projet fondateur du Centre de recherche en littérature québécoise (CRELIQ) de l'Université Laval, mis sur pied par Maurice Lemire, le *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec* se poursuit depuis 1971 et demeure un projet constitutif du CRILCQ. Son objectif principal est demeuré le même depuis 1971 : établir de manière exhaustive le corpus de la littérature québécoise. Le *DOLQ* porte donc sur toutes les œuvres d'imagination et sur les essais littéraires qui ont, d'une façon ou d'une autre, marqué l'évolution littéraire et culturelle du Québec. Il se veut un ouvrage de référence sur toutes les œuvres considérées comme faisant partie de la littérature québécoise, sans égard pour leur popularité ou pour leur qualité, mais en regard de leur littérarité à l'époque de leur parution. Dans la lignée des sept tomes déjà publiés, l'équipe travaille, depuis juin 2004, à la rédaction et à la publication du tome VIII du *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec*, soit la période couvrant les œuvres publiées entre 1986 et 1990 inclusivement.

Édition critique des notes sur la poésie de Gaston Miron (1947-1970)

Chercheuse principale : Marie-Andrée Beaudet (Université Laval)

Chercheur associé : Pierre Nepveu (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2009 (prol. 2010)

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/ed_notes_miron.asp

Troisième et dernier volet du projet d'édition critique de l'œuvre éparse de Gaston Miron, cette recherche consiste à rassembler, classer et éditer en un recueil les très nombreuses notes manuscrites ou tapuscrites que le poète a rédigées entre 1947, année de son installation à Montréal, et 1970, année de la parution de *L'homme rapaillé* aux Presses de l'Université de Montréal.

***Édition critique des œuvres de Germaine Guèvremont**

Chercheur principal : David Décarie (U. de Moncton)

Chercheuse associée : Lori Saint-Martin (UQÀM)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/ed_critique_guevremont.asp

Il s'agit de préparer une édition critique de l'ensemble de la vaste production de Germaine Guèvremont, dont un roman inédit, des textes journalistiques, des nouvelles ainsi que le radiroman et le téléroman du Survenant.

Édition critique : l'œuvre d'Anne Hébert

Chercheuse principale : Nathalie Watteyne (Université de Sherbrooke)

Co-chercheurs : Anne-Marie Ancrenat (UQÀM), Luc Bonenfant (UQÀM), Patricia Godbout (Université de Sherbrooke), Lucie Guillemette (UQTR), Daniel Marcheix (Université de Limoges), Janet Paterson (University of Toronto) et Lori Saint-Martin (UQÀM)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/ed_critique_anne_hebert.asp

L'objectif principal de la recherche consiste à poursuivre l'édition critique de l'œuvre d'Anne Hébert, fondée sur l'examen de plusieurs documents provenant de sources diverses. Les trois années pour lesquelles nous avons obtenu le soutien du CRSH serviront à réaliser l'édition critique de quatorze œuvres de genres littéraires variés, qui n'ont pas encore été abordées dans notre programme. Nous travaillerons à partir d'un texte de base, le dernier publié du vivant de l'auteure, procéderons à la transcription des manuscrits, à l'établissement des variantes ainsi qu'à la rédaction de notes historiques, critiques et génétiques. Puis, nous rédigerons une introduction de 30 à 40 feuillets qui présentera le contexte de parution initiale de chacun des textes et qui fera état de sa réception critique au fil du temps. Cet éclairage du processus créateur et de la genèse de l'œuvre contribuera à l'avancement des connaissances sur une œuvre à la fois populaire et majeure. Il enrichira considérablement la compréhension, tant historique que critique, que nous avons de la poésie hébertienne. L'accès aux archives, aux documents disponibles au Centre Anne-Hébert ou ailleurs, à la chronologie, à la bibliographie et aux dossiers de recherche que nous avons constitués, permettra aux chercheur-e-s de disposer de toute l'information pertinente à leurs travaux.

Entendre et communiquer les voix du Nunavik / Hearing and sharing the voices of Nunavik Le patrimoine écrit du Nunavik

Chercheur principal : Daniel Chartier (UQÀM)

Co-chercheurs : Marianne Stenbaek (McGill), Sharon Rankin (McGill), Bob Meshier (Makivik), Minnie Grey et Nelly Duvicq (UQÀM)

Financement : Année polaire internationale (2008-2011)

Hyperlien : http://www.inuktitut.org/Nunavik/Bienvenue/Entrées/2008/10/16_Année_polaire_internationale.html

Bien que le monde inuit ait une culture forte, dotée d'une capacité d'adaptation remarquable et appuyée d'une langue complexe et largement pratiquée, son patrimoine écrit — historique, documentaire et de fiction — reste méconnu et difficilement accessible, même par ses communautés et par ceux — scientifiques, intervenants sociaux, éducatifs et culturels — qui œuvrent dans l'Arctique. L'objectif de ce projet est de mettre en valeur et de diffuser le patrimoine écrit du Nunavik et les perspectives historiques et actuelles sur les changements en cours dans ce territoire, par des initiatives de formation, de communication et de

vulgarisation. Le projet est une initiative de partenariat unique de trois milieux culturels (inuktitut, français et anglais) entre Makivik Corporation, l'Université du Québec à Montréal, McGill University, en collaboration avec l'Institut culturel Avataq, pour une mise en valeur du patrimoine écrit du Nunavik, qui répond aux demandes des communautés de cette région et qui s'inscrit parfaitement dans le prolongement de diffusion, de formation et de vulgarisation de l'Année polaire internationale. Nous réaliserons ainsi une exposition sur les débuts de l'écriture inuite ; publierons une Bibliographie des périodiques inuits ; formerons des étudiants et proposerons des cours sur le patrimoine écrit inuit à McGill et à l'UQAM ; numériserons et indexerons les publications de Makivik ; créerons une collection en anglais et en français basé sur des textes du patrimoine écrit du Nunavik. Ce projet assurera une pérennité au patrimoine écrit du Nunavik et aux enjeux de l'Année polaire internationale pour les années à venir.

Histoire littéraire des femmes : stratégies de légitimation et principes de filiation, 1837-1882

Chercheuse principale : Chantal Savoie (Université Laval)

Chercheuse associée : Julie Roy (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/hist_litt_femmes.asp

Cette recherche a pour principal objectif de contribuer à renouveler les perspectives par lesquelles on aborde l'histoire littéraire au féminin en mettant en valeur les principes de filiation et en étudiant les stratégies à l'aide desquelles les femmes qui écrivent au cours de la seconde moitié du XIX^e siècle rendent leur pratique d'écriture acceptable. Nous souhaitons ainsi circonscrire les modèles littéraires féminins dont se servent les femmes de lettres canadiennes pour s'inscrire dans une tradition, et tracer les contours de l'acceptabilité de l'écriture des femmes. Par son volet théorique, ce projet souhaite contribuer à renouveler les perspectives dans lesquelles on peut penser non seulement l'histoire littéraire au féminin, mais celle de l'ensemble des agents dominés du champ littéraire, et les différents liens qu'ils entretiennent avec l'histoire littéraire traditionnelle.

L'idée du « Nord » dans la littérature québécoise : histoire des formes et des pratiques littéraires

Chercheur principal : Daniel Chartier (UQÀM)

Financement : CRSH, 2006-2010

Hyperliens : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/idee_du_nord.asp
<http://www.imaginaireunord.uqam.ca/index.php?section=ideeunord>

L'imaginaire du Nord renvoie, dans l'imaginaire occidental, à une série de figures, couleurs, éléments et caractéristiques transmises par des récits, romans, poèmes, films, tableaux et publicités qui, depuis le mythe de Thulé jusqu'aux représentations

populaires contemporaines, en ont tissé un riche mais complexe réseau de significations symboliques. Le « Nord » pose le problème de la relation entre le réel géographique et l'imaginaire, puisque ceux qui ont écrit ou qui ont lu sur lui n'y sont pour la plupart jamais allés. Les représentations du « Nord » se découvrent comme autant de couches de discours, provenant de diverses cultures, reprises et travaillées par différents courants esthétiques. Comme l'ont démontré des analyses contemporaines issues de l'Europe, de la Scandinavie, du Canada anglais et, récemment, du Québec, le « Nord » est d'abord et avant tout un réseau discursif, dont on peut retracer historiquement les constituants, les formes privilégiées, les figures, les personnages, les schémas narratifs, les couleurs et les sonorités. L'objectif de ce projet est de rédiger une histoire des formes et des pratiques littéraires liée à l'« idée du Nord » dans la littérature québécoise, de 1846 à 2003. Motif de distinction vis-à-vis la littérature française au tournant du XX^e siècle, élément constitutif de découverte et d'enracinement dans le territoire qui a induit certaines formes discursives particulières, discours poétique, symbolique et parfois politique qui rejoint un Nord mythique et universel, le « Nord » parcourt l'histoire de la littérature québécoise, lui permet de se différencier des autres littératures, tout en favorisant une prise de conscience des spécificités du milieu duquel elle est issue et des rapprochements possibles avec les autres cultures nordiques.

****Identité(s) du théâtre public : généalogie d'une catégorie***

Chercheurs principaux : Marion Denizot (Université de Rennes II, Laboratoire la présence et l'image), Laurent Fleury (Université de Rennes I), Pascale Goetschel (Université Paris I), Blanche Le Bihan (Université de Rennes I)

Chercheurs associés : Boisson Bénédicte (Université de Rennes II), Laure De Verdalle (Université Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines), Graça Dos Santos (Université Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines), Josette Féral (UQÀM), Chantal Hébert (Université Laval), Yves Jubinville (UQÀM), Lucie Robert (UQÀM), Daniel Urrutiager (Paris III), Jean-Claude Yon (Université Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines), Cécile Vanderplelen-Diagre (Université Libre de Bruxelles).

Financement : 2009-2010

L'objectif du projet est la structuration d'un réseau de recherche autour du théâtre public, constitué de chercheurs issus de plusieurs disciplines, de plusieurs pays et permettant un point de vue comparatiste. Il s'agira, au sein de ce groupe de recherche, d'interroger les idéaux, les figures, voire les mythes, qui constituent des facteurs d'identification pour la profession et qui forment l'(les) identité(s) actuelle(s) du théâtre public. Afin de saisir les représentations actuelles du théâtre public, de son histoire et de ses origines, la réflexion intégrera des artistes et des responsables d'institutions : leur témoignage et leur contribution enrichira la perspective universitaire. Il entend également développer un outil informatique de recherche pérenne sur la programmation des théâtres publics.

L'Islande et les images du Nord / Ísland og ímyndir Nordursins

Chercheurs principaux : Sumarídi R. Ísleifsson (Académie de Reykjavík) et Daniel Chartier (UQAM), ainsi que 18 autres chercheurs de l'Islande, d'Allemagne, du Canada et des États-Unis

Financement : Conseil de recherche de l'Islande, RANNIS, 2007-2010

Hyperlien : <http://www.imaginairedunord.uqam.ca/index.php?section=inor>

L'objectif principal du projet ÍNOR est d'étudier, dans une perspective à la fois historique et contemporaine, l'émergence, l'existence et la fonction des représentations de l'Islande en tant que composantes de l'idée du Nord. L'un des objectifs secondaires est d'examiner le rôle des « images » en tant que telles : les définitions théoriques qui en ont été proposées, ainsi que leur fonction utilitaire, notamment en termes de pouvoir. Le rôle des « images » est-il nécessairement négatif, ou peut-il aussi servir de manière constructive et positive ? Quel lien dialectique peut-on envisager entre les images de soi et les images de l'altérité ? Jusqu'à quel point l'émergence et la nature de ces « images » sont-elles déterminées par des contraintes structurelles ? Le projet vise ainsi à étudier l'idée du Nord de manière synchronique et syntagmatique, en se penchant, parfois de manière comparée, sur le cas de l'Islande. Le plan de travail se veut collectif et interdisciplinaire, à la convergence entre chercheurs islandais et étrangers, études culturelles et sociales. Enfin, la recherche vise à contribuer à une réflexion théorique en développement sur les représentations du Nord dans d'autres cultures nordiques. Les chercheurs établiront des liens avec des projets parallèles en cours pour la culture québécoise, norvégienne et suédoise. Les travaux proposés s'inscrivent dans la perspective postcoloniale de l'étude de l'imagologie, examinant la pertinence d'appliquer au discours sur l'Islande et sur le Nord l'idée d'« Orientalisme » défendue par Edward Said, en étudiant notamment la « nordicité » transversale présente en littérature, dans les arts visuels, dans les récits de voyage, dans les pratiques et usages coloniaux, ainsi que dans le discours commun. Quatre champs de recherche seront couverts par les chercheurs, soit : le statut de l'Islande dans le monde et dans le Nord, l'idée d'une culture et d'une société nordiques, les relations entre l'homme et la nature dans le Nord, l'image du Nord dans l'industrie du tourisme.

La mémoire littéraire. L'impact des formes discursives sur la diffusion, la réception et l'historiographie de la littérature québécoise du XIX^e siècle

Chercheuse principale : Micheline Cambron (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2005-2008 (prol. 2010)

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/memoire_litteraire.asp

Qu'il soit historien ou littéraire, le chercheur qui se penche sur le XIX^e siècle québécois ne peut s'empêcher de déplorer le poids d'une vulgate que l'accumulation des travaux savants ne semble pas parvenir à éroder. La

fréquentation des textes du XIX^e siècle permet de voir que le processus de réification de la lecture sous forme de vulgate est à l'œuvre dès le XIX^e siècle. Les textes critiques et savants qui, souvent involontairement, s'y rattachent, ont en commun de ne pas avoir joué le jeu de la lecture littéraire, c'est-à-dire le jeu qui consiste à entrer en interlocution avec les textes en tenant compte de leur dimension formelle et en préservant l'espace de liberté qui autorise la pluralité et la complexité des interprétations. Considérés comme des documents, ces textes ont été conçus comme étant à eux-mêmes leur propre interprétation, ils ont en quelque sorte été réifiés dans leur seule dénotation, réduite à l'univocité d'une évidence, ce qui constitue une non-lecture. Parallèlement, il faut bien constater l'oubli rapide qui a frappé des œuvres importantes : une mémoire trouée paraît alors offrir un tissu complet et continu, confortant les évidences charriées par la vulgate : Berthelot oublié, il y a en effet peu de littérature spécifiquement urbaine ; *l'Écho des jeunes* effacé, le flirt des jeunes écrivains avec les avant-gardes européennes se réduit à fort peu de choses.

***Projet Éclore**

Chercheur principal : Jean-Pierre Pichette (Université Sainte-Anne, Nouvelle-Écosse)

Co-chercheurs : Aurélien Boivin (Université Laval), Carmen d'Entremont (Université Sainte-Anne, Nouvelle-Écosse), Barry Ancelet (Université Lafayette, Louisiane) Patricia Heiniger-Casteret (Université de Pau, France), Amanda LaFleur (Louisiana State University), Jean-Louis Robichaud

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2010-2013

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/projet_Eclore.asp

L'édition des contes populaires s'inscrit dans la dynamique très actuelle de retour au conte et à la chanson de tradition orale, un secteur que jeunes chercheurs, étudiants et praticiens fréquentent de plus en plus, mais qui manque de données originales et sûres. Elle a permis la naissance de la chaire de recherche du Canada en oralité des francophonies minoritaires d'Amérique (Cofram, à l'Université Sainte-Anne, N.-É.) dont le chantier scientifique fondamental, précisément intitulé Éclore, encadre un programme d'édition. Le corpus de base, objet de la présente demande, est la collection de Jean-Pierre Pichette, versée au Laboratoire de littérature orale (Labor) dès son installation. Il s'agit maintenant de passer à l'étape ultime et de préparer, dans leur forme définitive pour l'édition, et de publier, en mettant au point un protocole de transcription des contes et chansons, une série de six recueils comprenant une douzaine de répertoires régionaux d'authentiques contes populaires, entièrement inédits. Cette collection illustrera la richesse et la variété d'une tradition véhiculée dans tous les recoins de l'Amérique française basée sur des sources fiables et livrée dans des ouvrages sérieux et bien documentés. Chaque recueil sera assorti d'un disque compact contenant la version intégrale des meilleurs documents de terrain.

Traces et tracés de l'invention : archives d'écrivains québécois

Chercheure principale : Jacinthe Martel (UQÀM)

Co-chercheurs : Marie-Andrée Beaudet (Université Laval), Yves Jubinville (UQÀM), Jacques Paquin (UQTR)

Financement : CRSH, Équipe, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/traces_et_traces.asp

Plutôt que de privilégier les manuscrits des œuvres proprement dits conservés par les écrivains, notre recherche s'intéressera aux divers types de documents scripturaux qui s'élaborent dans leur périphérie et qui sont engrangés sur divers supports et dans divers lieux : esquisses, fragments, listes, plans, notes, cahiers, carnets, journaux, correspondance, etc. Ces objets, auxquels la génétique littéraire ne s'intéresse que depuis fort peu de temps, se situent dans un espace plutôt marginal et trop peu fréquenté des archives des écrivains. Afin de comparer les pratiques scripturales et, surtout, d'élargir le champ d'investigation, notre corpus sera constitué de documents inédits appartenant à plusieurs fonds d'archives de poètes et d'auteurs dramatiques québécois ; en outre, la recherche sera articulée selon trois volets complémentaires correspondant aux champs de spécialité des chercheurs de l'équipe : « Éclats d'œuvres et débris : les carnets des poètes » (Jacinthe Martel, UQAM) ; « La prose de Gatien Lapointe : journal, correspondance littéraire et notes éparses » (Jacques Paquin, UQTR) ; « Les détours de l'écriture du texte de théâtre » (Yves Jubinville, UQAM). L'une des caractéristiques de ce programme de recherche est de se situer au croisement des travaux de chercheurs de provenance différente qui se penchent sur des objets aux contours similaires, mais qui sont liés à des pratiques d'écriture (assujetties aux contraintes génériques propres à la poésie et au théâtre) qui rendent diversement compte du travail des écrivains.

2. Interactions culturelles

**Les projets de recherche précédés par un astérisque et apparaissant en italique correspondent à des projets dirigés par des chercheurs indépendants ou affiliés à d'autres centres, mais auxquels participent, à titre de co-chercheurs, des membres du CRILCQ.*

Penser l'histoire de la vie culturelle québécoise. Histoire de la culture artistique au Québec de la fin du XIX^e siècle à la Deuxième Guerre mondiale

Chercheurs principales : Micheline Cambron (Université de Montréal) et Lucie Robert (UQÀM)

Chercheurs associés : Michèle Dagenais (Université de Montréal), Gilbert David (Université de Montréal), Marie-José Des Rivières (Université Laval), [†]David Karel (Université Laval), Germain Lacasse (Université de Montréal), Serge Lacasse (Université Laval), Michel Lacroix (UQTR), Karim Larose (Université de Montréal), Marie-Thérèse Lefebvre (Université de Montréal), Hans Jürgen Lüsebrink (Université de Saarlandes), Jean-Christian Pleau (UQÀM), Denis Saint-Jacques (Université Laval) et Robert Schwartzwald (Université de Montréal)

Coordonnateurs du projet : Catherine Lefrançois (Université Laval) et Nova Doyon (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2009
FQRSC, Soutien aux équipes de recherche, 2006-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/penser_histoire.asp

Poursuivant un projet antérieur intitulé « Penser l'histoire de la vie culturelle », une équipe multidisciplinaire poursuit une réflexion méthodologique en même temps que l'exploration des problématiques pouvant mener à la rédaction d'une histoire de la culture artistique au Québec (arts plastiques, cinéma, littérature, musique classique, musique populaire, théâtre) de la fin du XIX^e au milieu du XX^e siècle. À partir d'un modèle intégrateur d'analyse, basé sur la théorie du champ et la sociologie des réseaux, l'équipe s'est engagée dans l'élaboration d'une nouvelle façon de penser l'histoire de la vie culturelle, croisant les champs disciplinaires artistiques, soucieuse de dégager les interactions entre pratiques, réseaux et institutions. Ce modèle d'histoire de la vie culturelle rend compte à la fois de la circulation des agents et de l'intrication des institutions dans un même milieu culturel, confronte les discours critiques liés aux diverses pratiques et rend justice aux œuvres singulières.

L'adaptation cinématographique dans une institution culturelle : étude comparative des adaptations cinématographiques réalisées en anglais et en français par l'Office national du film du Canada et de leurs sources littéraires (1950 à 1990)

Chercheuse principale : Elspeth Tulloch (Université Laval)

Financement : FQRSC, établissement de nouveaux professeurs-chercheurs, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/adaptation_cinematographique.asp

Ce projet de recherche propose la première étude comparative, historique et approfondie des adaptations cinématographiques représentatives en anglais et en français produites par l'Office national du film du Canada (ONF), ainsi que de leurs sources littéraires. Son but est d'éclairer la façon par laquelle l'ONF se penche sur les perspectives ambiantes – c'est-à-dire sociales, culturelles et mêmes politiques – à travers son engagement avec les perspectives idéologiques des œuvres originales dans les adaptations. En tenant compte des contextes historiques, socioculturels et administratifs de la production de ces films et des différences dans le mode d'expression des deux formes artistiques impliquées, cette étude vise à montrer les liens entre, d'une part, le mandat législatif de l'ONF, les préoccupations du gouvernement fédéral et les grandes tendances sociales et, d'autre part, le choix des textes littéraires précurseurs et les façons dont les adaptations modifient les perspectives idéologiques inscrites dans les œuvres originales. L'étude veut vérifier de quelle façon les adaptations prêtent attention à des préoccupations sociales, culturelles et politiques, de quelle façon ces adaptations appuient ou contredisent les préoccupations gouvernementales, et si ces adaptations permettent l'expression des perspectives ambiguës ou multiples de ces diverses préoccupations.

Appropriation de pratiques picturales chez des artistes autochtones du XIX^e siècle : le cas de Zacharie Vincent

Chercheuse principale : Louise Vigneault (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/appropriation_pratiques_picturale.asp

Ce projet de recherche vise à examiner les productions picturales réalisées par des artistes issus de communautés autochtones, au cours du 19^e siècle au Canada, en débutant par le cas de l'artiste huron-wendat Zacharie Vincent (1812-1886). Notre hypothèse est, d'une part, que les initiatives d'emprunt de ces artistes à des modes d'expression et des dispositifs de représentation occidentaux (la peinture dite « illusionniste », de tradition académique) auraient constitué un moyen de renverser ou de reconsidérer l'imagerie romantique et exotique du Sujet autochtone, tout comme l'ont fait leurs successeurs au 20^e siècle ; et que ces productions s'inscrivaient dans un rapport dialectique avec les

œuvres à thématique autochtone réalisées notamment par J. Légaré, A. Plamondon, Théophile Hamel, Eugène Hamel et Henry D. Thielcke. Dans cette optique, nous tenterons de cerner les stratégies et discours de résistance qui auraient sous-tendu les productions des artistes autochtones, ainsi que les codes formels, iconographiques et rhétoriques qui ont servi leur expression.

L'art en Nouvelle-France, perception et réception

Chercheur principal : Laurier Lacroix (UQÀM)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/art_en_nouvelle_france.asp

Plusieurs catégories de spectateurs établis et vivants en Nouvelle-France prennent contact avec les œuvres importées ou produites localement. Qu'ils soient membres du clergé, civils lettrés, habitants ou amérindiens convertis ou non, ces publics entretiennent des relations différentes avec les œuvres, relations qui se modifient dans la durée, les moyens de perception n'étant pas les mêmes au début de la colonie qu'ils le seront en 1750, par exemple. Le projet L'art en Nouvelle-France, perception et réception cherche à définir les conditions qui ont permis le développement d'une esthétique particulière à l'art colonial français au Canada. Il s'agit de poser la question des modes de réception des œuvres d'art sous le Régime français. Quel statut le public autochtone et colonial néo-canadien accordait-il à l'art ? De quels outils disposait-il pour l'apprécier et se l'approprier ? Quels rapports entretenait-il avec lui ? Bref, comment cet auditoire varié a-t-il considéré l'art qui constituait, aux côtés de l'intérêt pour la nature, une des parties les plus « remarquables » du cadre dans lequel il évoluait et qui occupait une place majeure au sein d'une nouvelle culture qui se mettait en place.

Caricatures et satires graphiques à Montréal : 1890-1940 (CASGRAM)

Chercheur principal : Dominic Hardy (UQÀM)

Financement : PAFARC (UQÀM), 2009-2010
FQRSC, 2009-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/caricatures_et_satires_graphiques.asp

La caricature et la satire graphique, distincts mais impensables l'un sans l'autre, ont formé une partie importante, mais encore peu analysée ni même avouée, de la production artistique de la société québécoise depuis la Conquête. Émergeant en parallèle des productions littéraires, artistiques et idéologiques, elles n'ont toutefois pas été revendiquées comme actes artistiques ou politiques, posant des apories parallèles dans l'histoire de la culture visuelle et dans l'histoire des idées. Ce n'est que tout récemment qu'un recours aux institutions de mémoire qui les ont conservées (archives et musées) en a permis l'étude monographique. C'est parce que c'est dans un contexte spatio-temporel défini qu'ont été formulées les conditions à la fois de la lisibilité et du refoulement de la caricature et de la satire

graphique québécoises que notre projet, première étude qui conçoive le sujet transversalement, porte sur un lieu et une période bien précis : Montréal entre 1890-1940. L'hypothèse de ce projet est que la période choisie mettra en évidence le fonctionnement complexe du jeu d'apories qui a articulé ces productions satiriques, ironiques et grotesques à la tradition historiographique qui se chargeait alors de représenter la société en devenir.

Enjeux socioculturels, idéologiques et politiques dans la valorisation des patrimoines autochtones. Analyse critique des conditions de patrimonialisation des biens culturels des collectivités autochtones à l'ère de la « glocalisation »

Chercheur principal : Daniel Arsenault (UQÀM)

Co-chercheurs : Daniel Chartier (UQÀM), Yves Bergeron (UQÀM), Laurier Turgeon (Université Laval)

Financement : FQRSC, Équipe, 2010-2014

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/enjeux_socioculturels_ideologiques.asp

En tant que construction sociale orientant le destin d'objets matériels et immatériels, le patrimoine culturel est l'aboutissement d'un processus dynamique complexe qui détermine hic et nunc les fondements d'une société. Ce processus, ou patrimonialisation, implique un travail réfléchi de collecte, de mise en forme, d'exégèse et de mise en valeur ayant portée culturelle, mais aussi politique et idéologique. Dans des pays marqués du sceau de l'autochtonie, la patrimonialisation des biens culturels autochtones était soumise jusqu'à tout récemment à des enjeux importants qui échappaient parfois à ses héritiers légitimes, les autochtones eux-mêmes. Leur patrimoine culturel se voyait ainsi souvent intégré aux patrimoines nationaux des États sans que cela fasse l'objet d'une médiation auprès des collectivités concernées. Mais récemment, les instances gouvernementales et autres institutions ont mis en place des programmes de co-gestion ou accompagné ces collectivités minoritaires dans la prise en charge de leurs biens culturels. Comment localement ces patrimoines ont-ils été constitués et mis en valeur et de quelle façon vont-ils désormais à la rencontre des attentes et intérêts des collectivités concernées ? En faisant l'hypothèse que la « glocalisation » — soit l'insertion du local dans la société globale et de son apport, et non l'inverse — permet de concilier les enjeux culturels, politiques, idéologiques ou économiques des groupes allochtones et autochtones, quel rôle jouent les institutions visées dans la « réingénierie » patrimoniale, vue sous l'angle de la dynamique des rapports entre groupes d'intérêts concernés ? Enfin, quels sont les moyens que se donnent maintenant les collectivités autochtones pour assurer la préservation et la transmission de leurs patrimoines matériel et immatériel dans la société globale, et comment cela se traduit-il au sein de leurs propres institutions ? C'est sur ces questions que nous nous pencherons dans le cadre d'une programmation de recherche axée sur l'évaluation critique des enjeux et conditions spécifiques à

cette patrimonialisation autochtone. Notre équipe verra à dégager, lors de rencontres, ateliers et par implication dans les débats en cours, les conditions qui règnent aujourd'hui dans des pays visés présentant des contextes similaires en poursuivant les objectifs suivants : 1) théoriser et faire comprendre les modalités de fonctionnement des institutions patrimoniales à l'égard des biens culturels autochtones, 2) identifier les acteurs en présence et dégager les divers enjeux auxquels sont soumis les groupes autochtones face aux formes de patrimonialisation actuelles, 3) rendre compte des stratégies et tactiques déployées par ces divers groupes pour assurer la reconnaissance et la valorisation de leurs biens patrimoniaux tout en en épousant leurs particularités culturelles, identitaires et historiques, 4) établir de manière éthique un réseau viable de communication et d'échanges basé sur le partage des savoirs et savoir-faire entre collectivités autochtones et allochtones en vue d'un projet de vivre-ensemble propre aux sociétés multiculturelles du XXI^e siècle.

Figurations romanesques du personnel littéraire en France (1800-1940)

Chercheurs principaux : Michel Lacroix (UQTR), Pascal Brissette (Université McGill), Anthony Glinœr (Université de Toronto) et Guillaume Pinson (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/figurations_romanesques.asp

L'écrivain devient, aux abords du XIX^e siècle, une des figures centrales de l'imaginaire social en France, au point de prendre place parmi les « grands hommes » du Panthéon. Cette « sacralisation » de l'écrivain participe d'une série de transformations socioculturelles qui font du champ littéraire un espace de plus en plus autonome, en même temps que central dans la sphère publique. Cette autonomisation de l'univers littéraire génère une profusion de représentations contradictoires, au centre desquelles on retrouve quantité d'écrivains fictifs. De ces écrivains de papier, peu ont été retenus par l'histoire littéraire. Qui plus est, on a souvent réduit l'imaginaire de la littérature à *un seul* personnage, celui de l'écrivain solitaire et unique, négligeant ainsi les textes qui montrent l'écrivain en interaction avec ses pairs et les divers acteurs de la vie littéraire. Notre programme de recherche vise à reconstituer ce corpus pour voir comment, au moment même où elle s'impose comme espace social spécifique, la littérature se pense comme lieu de socialisation, d'ancrage identitaire et de travail collectif. Plus spécifiquement, nous nous concentrerons sur les « romans de la vie littéraire » (d'*Illusions perdues* aux *Faux-monnayeurs*), de façon à voir comment cette autoréflexion s'incarne dans la fiction narrative. Coincé entre des discours qui valorisent la singularité et le génie retiré du monde, d'un côté, et un univers social de plus en plus peuplé et concurrentiel, qui fourmille de réseaux et de médiateurs entre son public et lui (éditeur, directeur de collection, cénacle, critique littéraire, etc.), l'écrivain est en quelque sorte sommé de concilier une écriture en solitaire avec une socialisation indispensable à l'existence en tant qu'auteur. Les configurations romanesques qui mettent aux prises, sur une scène

fictive, l'écrivain et d'autres figures de la vie littéraire, permettent de voir comment les romanciers ont tenté de résoudre cette tension. Une des hypothèses majeures sous-tendant ce projet est que le corpus des « romans de la vie littéraire » esquisse, malgré des zones d'ombre, des points aveugles et de la mauvaise foi, une sociologie romanesque de la littérature, dont l'apport à la compréhension de la littérature est majeur.

Hypertexte et performance : une réplique résonante à *Witchcraft* de Joanna Baillie

Chercheur principal : Louis Patrick Leroux (Université Concordia)

Collaborateurs : Michael Eberle-Sinatra (Université de Montréal), Jonathan Sachs (Université Concordia) et Fiona Ritchie (Université McGill)

Financement : FQRSC, Appui à la recherche-crédation (groupe), 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/hypertexte_et_performance.asp

La nature spécifique de notre programme de recherche-crédation d'équipe « Hypertexte et performance : une réplique résonante à *Witchcraft* de Joanna Baillie » tient au dialogue qui sera établi entre des spécialistes de la littérature anglaise romantique et un auteur et metteur en scène contemporain appuyé d'une équipe de créateurs. Notre programme comportera un aspect pédagogique important. En plus du travail d'analyse littéraire, de commentaires critiques et bibliographiques de la pièce de Joanna Baillie, une troupe d'acteurs et de créateurs scéniques et vidéographiques scruteront de près l'œuvre de référence afin de créer à partir d'elle une série de courtes pièces pour fin d'inclusion dans l'édition hypermédiate de *Witchcraft* de Joanna Baillie.

L'invention de la francophonie : réseaux et transferts culturels France-Québec, 1920-1960

Chercheur principal : Michel Lacroix (UQTR)

Financement : FQRSC, Établissement de nouveaux professeurs-chercheurs, 2005-2008 (prol. 2009)

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/reseaux_transferts.asp

Notre projet vise à retracer la genèse de la francophonie, par le biais d'une histoire des réseaux littéraires franco-québécois. Nous entendons démontrer que ces derniers font « l'invention de la francophonie » au cours de la première moitié du XX^e siècle, à la faveur des discours qu'ils ont fait naître et circuler, ainsi que de leur ouverture à une sociabilité cosmopolite centrée sur l'identification à la langue et à la culture françaises. Nous chercherons à distinguer les principales étapes de ce processus, à identifier ses principaux acteurs et à analyser les transferts culturels qu'il entraîne. Quels sont les textes qui circulent au sein des réseaux « francophones », quelles sont les revues et maisons d'édition qui donnent accès aux littératures francophones, quelles représentations de la France, du Québec

ou de l'« aire culturelle française » accompagnent les discours sur la francophonie ? Ce sont là les principales questions auxquelles nous tenterons de répondre. Pour ce faire, nous emprunterons les voies de l'histoire littéraire, de l'histoire culturelle et de la sociologie des réseaux.

La littérature anglo-québécoise : institutions, textes, traductions, territorialités

Chercheuse principale : Lianne Moyes (Université de Montréal)

Co-chercheurs : Martine-Emmanuelle Lapointe (Université de Montréal), Gillian Lane-Mercier (Université McGill) et Gregory Reid (Université de Sherbrooke)

Collaborateurs : Catherine Leclerc (Université McGill) et Jason Camlot (Université Concordia)

Financement : FQRSC, Soutien aux équipes de recherche (équipe en émergence), 2009-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/litterature_anglo_quebecoise.asp

Dans le cadre de ce programme de recherche, il s'agit d'éclaircir les relations – institutionnelles, esthétiques, traductologiques et territoriales – entre la littérature anglo-québécoise et le champ littéraire du Québec. La catégorie de la littérature anglo-québécoise a émergé au sein de la communauté littéraire anglophone à la fin des années 1970 et s'inscrit dans le prolongement des changements institutionnels survenus lors de la Révolution tranquille. Au fil des dix dernières années, elle a reçu de plus en plus d'attention de la part des écrivains et des chercheurs francophones, comme en témoignent les dossiers parus dans *Voix et Images*, *Spirale* et *Quebec Studies*, ainsi que les trois chapitres dédiés aux écrivains anglophones dans *l'Histoire de la littérature québécoise*. Cet engouement pour un objet encore peu étudié modifie sensiblement la réception de la littérature anglo-québécoise, mais a également des conséquences sur la constitution du champ littéraire québécois. Un tel déplacement exige une attention critique soutenue. Qu'est-ce qu'un texte anglo-québécois ? Quelles sont les ressources critiques existantes ? Ne serait-il pas pertinent d'explorer davantage la diversité culturelle et linguistique ainsi que les modes d'interaction de la littérature anglo-québécoise avant d'en proposer l'intégration systématique ? Au sein de la littérature québécoise, institution qui se définit comme francophone, quels sont les enjeux de l'intégration des écrits anglophones ? Les recherches de l'équipe sont organisées selon quatre axes principaux : 1) l'institution littéraire ; 2) le corpus littéraire ; 3) les processus de traduction et 4) les territorialités de la littérature (anglo-)québécoise. L'entrecroisement de ces différents axes suppose des connaissances disciplinaires complexes et variées. La formation d'une équipe de chercheurs aux compétences complémentaires s'impose, dans la mesure où elle permet de couvrir une vaste étendue conceptuelle et de faciliter la circulation des savoirs littéraires et critiques.

Laboratoire audionumérique de recherche et de création (LARC)

Chercheur principal : Serge Lacasse (Université Laval)

Chercheurs associés : Éric Morin (Université Laval), Gabriel Hamel (Université Laval)

Financement : FCI-Fonds des leaders, 2009-2014

Hyperlien : www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/laboratoire_audionumerique.asp

L'objectif principal du projet est la réalisation d'un environnement acoustique et audionumérique de haute qualité pour des activités de recherche et de création en musique. Le projet d'infrastructure du Laboratoire audionumérique de recherche et de création (LARC) consiste en la rénovation architecturale d'espaces déjà existants et en l'acquisition d'équipement hautement spécialisé dans le domaine de la réalisation audionumérique. Les chercheurs-créateurs et les étudiants rattachés au LARC pourront ainsi profiter de l'infrastructure afin de réaliser tout projet touchant à un aspect ou l'autre de la réalisation audionumérique, incluant l'enregistrement sonore, la conception sonore, la création multimédia, de même que des recherches en musicologie et en éducation en lien avec l'audionumérique.

Le programme de recherche et de création du LARC sera constitué d'un ensemble de projets variés tous en lien avec la réalisation audionumérique, chacun dirigé par l'un des candidats. « Créer la musique ensemble », piloté par Serge Lacasse, consiste en un projet collaboratif de création en musique populaire enregistrée, le tout faisant l'objet en parallèle d'une étude ethnographique. À travers la réalisation d'enregistrements de musique populaire pour des artistes de la relève créés en collaboration, l'objectif de la recherche est de mieux comprendre la démarche de création en réalisation audionumérique de façon à en améliorer l'efficacité et à en développer le potentiel créatif, notamment en appliquant un modèle alternatif de travail collaboratif en réseau. En tissant des liens avec les milieux artistiques régional, national et international, en stimulant la créativité et en offrant un environnement unique pour la recherche-création en musique, le LARC contribuera de façon significative au rayonnement international du Canada dans le domaine de la recherche-création.

****Looking to the past, learning for the future : the traditional knowledge collection of H.C. Petersen***

Chercheuse principale : Marianne Stenbaek (McGill)

Co-chercheur : Daniel Chartier (UQÀM)

Financement : CRSH, 2008-2010

Hyperlien : <http://www.imaginairedunord.uqam.ca/index.php?section=petersen>

Le Grønlandais H.C. Petersen a rigoureusement documenté le savoir traditionnel de toutes les régions du Grønland depuis 1945. Selon Marianne Stenbaek, son travail est une compilation de données factuelles et de savoir traditionnel inestimable pour la recherche en études culturelles et en climatologie. Le

professeur Stenbaek dirigera la traduction, l'analyse et la préservation de cette collection afin d'en diffuser de larges parts dans des bases de données et des publications. Cette précieuse collection comprend un grand nombre de textes, 180 heures de documents visuels, environ 3 000 diapositives, photos et dessins. La base de données visuelles sera créée à l'UQAM sous la direction de Daniel Chartier, et le groupe de recherche comprendra des chercheurs du Canada, du Groenland et du Danemark. Ce projet donnera la chance aux étudiants assistants de développer une approche multidisciplinaire qui alliera sciences humaines, sociales et naturelles, tout en apprenant à créer et à gérer des bases de données informatisées, à préparer en vue de leur édition des textes scientifiques, et à organiser un colloque international.

****Memory and Representations of the Past in Quebec and Ireland***

Chercheur principal : Michael Kenneally, Research Chair in Canadian Irish Studies Interim Principal, School of Canadian Irish Studies (Concordia University)

Chercheur associé : Yves Jubinville (UQÀM)

Financement : FQRSC, 2010-2011

Irish Research Council for the Humanities and Social Sciences, 2010-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/memory_and_representations.asp

Ce projet consiste en une série de séminaires visant à mieux comprendre, dans une perspective comparatiste, les mécanismes culturels en jeu dans la construction des identités nationales québécoise et irlandaise. L'approche privilégiée implique la mise en commun de domaines aussi différents que l'histoire, la littérature, le théâtre, la traduction, la linguistique, la musique, etc.

Paralinguistique et chant populaire enregistré : le rôle des modificateurs dans la communication des émotions

Chercheur principal : Serge Lacasse (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2007-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/paralinguistique_et_chant_populaire.asp

Ce projet de recherche a pour principal objectif d'appliquer les acquis de la paralinguistique à l'étude de la voix chantée en musique populaire enregistrée. Plus spécifiquement, il s'agit d'analyser le rôle d'un ensemble précis de traits vocaux, soit certains modificateurs (voix soufflée, craquée, cassée, rauque, voix de fausset et voix accompagnée de grognements), dans la communication des émotions, telles que véhiculées par les personnages qu'incarnent les chanteurs. Cette approche véritablement interdisciplinaire permettra de mieux cerner certaines caractéristiques vocales au cœur de l'esthétique musicale populaire. Ce projet de recherche vise donc à explorer certaines qualités expressives de la voix populaire

autour des questions suivantes : Comment la voix populaire chantée véhicule-t-elle des émotions ? Quels paramètres sont impliqués dans ce processus ? Comment pouvons-nous rendre compte de ces paramètres ? Puisque vraisemblablement le chant populaire prend en grande partie son inspiration dans les actes de parole courants, cette recherche l'abordera comme une façon plus ou moins stylisée de véhiculer des émotions en employant comme matière première (entre autres choses) les modes d'expression caractéristiques du (para)langage de tous les jours. Le projet comprendra une phase de cueillette des données, de même qu'une phase d'analyse. Une étape préalable du projet consistera en l'élaboration d'un répertoire sonore des effets paralinguistiques.

Pensée de l'abîme chez Edmund Alleyn : de la non-objectivité post-automatiste aux *Éphémérides*

Chercheur principal : Lapointe, Gilles (UQÀM)

Financement : FQRSC, Nouveaux chercheurs, 2009-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/pensee_abime_edmund_alleyn2.asp

Le but principal de cette recherche sera de mettre en évidence par l'étude du discours de la réception critique, par l'analyse formelle des œuvres et l'examen des événements qui ont orienté la vie et la carrière d'Edmund Alleyn, l'apport singulier de cet artiste, l'un des plus fascinants de la période post-automatiste mais aussi paradoxalement l'un des plus méconnus. Il s'agira ici de réévaluer, à travers une analyse systématique, cette œuvre originale et polymorphe, pour en présenter une interprétation informée et structurée. Cette entreprise critique a donc pour objectif de situer, à partir de l'analyse des divers procédés et expérimentations formelles qui ont jalonné son parcours (peinture, installation, film et œuvre multimédia), la contribution de cet artiste qui a longtemps fait carrière en France, sans toutefois jamais rompre ses liens avec le Québec. Cet examen critique vise à inscrire l'œuvre dans son contexte culturel afin de mieux faire apparaître sa portée au plan de l'historiographie artistique québécoise. Ce projet de recherche prendra la forme d'un essai entièrement consacré à cet artiste multidisciplinaire innovateur qui a réalisé avec *l'Introscape*, présenté en 1970 au Musée d'art moderne de Paris, une des toutes premières œuvres multimédia au monde.

Pratiques orales du cinéma

Chercheur principal : Germain Lacasse (Université de Montréal)

Co-chercheurs : Vincent Bouchard (UQÀM) et Gwenn Scheppeler (Université Laval)

Financement : CRSH, Projet équipe, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/pratiques_orales_du_cinema.asp

Ce projet vise à documenter et à analyser les pratiques orales du cinéma dans le monde francophone non hégémonique, en particulier au Québec, en Belgique et en Afrique. Les pratiques orales sont les occasions où les films sont présentés

avec un commentaire verbal ou une discussion qui contextualise la projection et lui donne une dimension performative et communautaire, où les dits autour du film sont aussi importants que les paroles des personnages. Ces pratiques sont un pan important et négligé de l'histoire et de la théorie du cinéma.

Les préférences musicales des lectrices du *Bulletin des agriculteurs*, 1939-1955

Chercheuse principale : Chantal Savoie (Université Laval)

Financement : FQRSC, Établissement de nouveaux professeurs-chercheurs, 2006-2009 (prol. 2010)

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/preferences_musicales.asp

Ce programme de recherche sur la réception de la chanson québécoise, et plus particulièrement le premier volet sur « Les préférences musicales des lectrices du *Bulletin des agriculteurs*, 1939-1952 », vise à poser les jalons d'une réflexion sur les moyens de renouveler les recherches sur l'histoire de la chanson en tenant compte de la réception et de la popularité dans une perspective historique. Ses principaux objectifs sont : 1. établir une banque de données des préférences musicales des lectrices du *Bulletin des agriculteurs* (1939-1955) ; 2. en décrire le contenu et les principales tendances en termes de genre musical, de forme, d'artistes favoris, de frontières linguistiques et géographiques ; et 3. en dégager les spécificités qui permettront de réévaluer la place occupée par la musique anglo-américaine dans la faveur des auditeurs, de même que de cerner les valeurs personnelles et collectives qui sont privilégiées.

La radio culturelle au Québec de 1922 à 1940 : lieu de professionnalisation, d'émancipation et de sociabilité pluridisciplinaire

Chercheuse principale : Marie-Thérèse Lefebvre (Université de Montréal)

Chercheurs associés : Serge Lacasse (Université Laval), Laurier Lacroix (UQÀM), Michel Lacroix (UQTR), Lucie Robert (UQÀM) et Denis Saint-Jacques (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2007-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/radio_culturelle.asp

Cette recherche cherchera à expliquer en premier lieu quel a été l'impact de la radio sur le développement du milieu et sur la production artistiques francophones dans les années 1922 à 1940, en étudiant le contenu des émissions : œuvres et interprètes de la musique classique et populaire, œuvres littéraires, pièces de théâtre, et conférences/causeries sur l'art et sur divers sujets à caractère culturel. Nos premières recherches nous permettent, en effet, d'émettre l'hypothèse que la radio fut un lieu de professionnalisation pour de multiples interprètes et comédiens, qu'elle fut également, pour les compositeurs et auteurs, un lieu d'émancipation de l'idéologie cléricale (la gestion des ondes relevant de

l'entreprise privée, puis du Gouvernement fédéral, hors du terrain de l'éducation), et un lieu de rencontres et de sociabilité pluridisciplinaire, dans la mesure où plusieurs émissions consacrées à la littérature, au théâtre et aux arts visuels sont accompagnées de musique.

Cette recherche vise en second lieu à cerner la contribution de la radio à la démocratisation de la culture, par la diffusion d'un répertoire musical (classique et populaire), littéraire et théâtral plus considérable (que sur scène) et par le rayonnement des propos des intellectuels et artistes vers un public francophone plus large. Ainsi, l'initiation à la lecture d'œuvres d'art, aux œuvres littéraires, théâtrales et musicales, par des artistes et des critiques permet de faire déborder la culture savante et urbaine vers des publics qui y avaient moins accès.

La signification du Mont-Royal au sein d'une géographie littéraire du Montréal yiddish

Chercheuse principale : Lianne Moyes (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Petite subvention individuelle, 2008-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/signification_du_mont_royal.asp

Ce projet traite des représentations du Mont-Royal dans l'écriture montréalaise en yiddish, avec une attention particulière mise sur la poésie de Jacob Isaac Segal. La littérature des immigrants yiddishophones est un élément crucial en vue d'une analyse de la signification littéraire et culturelle du Mont-Royal et sert aussi d'espace intertextuel à de nombreux autres écrivains tels Klein, Layton, Thériault, Richler, Cohen, Robin et Majzels. Ce projet est une extension de ma recherche sur la poésie anglophone de Klein, en particulier de ses représentations du Mont-Royal dans la collection *The Rocking Chair* (1948). C'est en lisant les textes de poètes yiddishophones qui ont influencé Klein durant les années 1930 et 1940 – tels que Noah-Isaac Gotlib, Moyshe-Leib Halpern, Rokhl Korn, Ida Maze, Jacob Isaac Segal et Sholem Shtern – que j'ai découvert un important corpus d'œuvres traduites, dont l'importance n'a pas encore été reconnue par les chercheurs et, surtout, qui dévoile une richesse culturelle et historique extrêmement pertinente.

Segal, originaire d'Ukraine et arrivé à Montréal en 1911, est celui qui m'intéresse le plus ; d'une part à cause de sa collaboration évidente avec Klein et, d'autre part, parmi les poètes dont les œuvres portent sur Montréal et qui ont été traduites, Segal en offre le plus. Sa poésie témoigne de perspectives particulières du paysage urbain de Montréal, en particulier du Mont-Royal et des quartiers avoisinants, au sud et à l'est de la montagne – perspectives qui, selon moi, appellent à une analyse en profondeur. Afin d'offrir une analyse détaillée du discours utilisé par Segal dans ses représentations de la montagne, ce projet se penche sur un large éventail de documents, tels que mémoires, autobiographies, critiques de livres, articles de journaux, cartes postales, guides de voyage et photographies, ainsi que sur des études issues de l'histoire sociale, des études culturelles et de la critique littéraire, telles que celles dans le recueil *Montréal : l'invention juive et Traduire le Montréal Yiddish*.

Stratégies pour une histoire de la chanson à succès

Chercheuse principale : Chantal Savoie (Université Laval)

Financement : CRSH, Initiative de développement de la recherche, 2010-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/strategies_histoire_de_la_chanson.asp

Au cours des vingt-cinq dernières années, des perspectives de recherche esquissées tant par la sociologie de la musique que par les études culturelles ou la musicologie ont fait essaimer une multitude de réflexions qui permettent désormais d'aborder le phénomène de la musique populaire dans des perspectives beaucoup plus diversifiées et, surtout, moins univoques sur les plans esthétique et idéologique, de même que moins homogènes sur le plan disciplinaire. Conception et développement d'outils adaptés à l'esthétique populaire, considération des multiples enjeux identitaires de la musique populaire, analyses des processus de médiation, études des styles et des luttes de légitimité auxquelles ils peuvent donner lieu, études de la célébrité : la palette des nouvelles approches est aussi vaste que stimulante. Toutefois, ce sont surtout les corpus plus contemporains qui sont exploités à l'aide de ces nouveaux outils. Les travaux qui abordent la chanson dans ses dimensions historiques tendent à continuer à miser sur des stratégies d'analyse plus traditionnelles. Ainsi, les contributions qui étudient le passé musical populaire s'intéressent le plus généralement à deux dimensions de l'histoire de la chanson : l'histoire de sa production et l'analyse du texte. C'est dans la perspective de réfléchir aux conditions à la fois théoriques et concrètes qui permettraient de travailler à une histoire de la chanson populaire qui tienne véritablement compte des facteurs qui donnent son importance à cette musique que nous abordons le présent programme. L'expérimentation envisagée vise ainsi à concevoir des outils qui permettront de répondre aux questions suivantes, que les sources secondes accessibles aussi bien que les méthodes d'analyse courantes laissent sans réponse satisfaisante : que représente la culture populaire pour ses publics à une époque donnée ? Comment l'analyse de la culture donne-t-elle accès à ce à quoi rêvent les gens qui la consomment ? Comment s'insère-t-elle dans le quotidien ou occupe-t-elle le temps de loisir ? Que nous disent ces pratiques des liens que créent entre eux les individus et des moyens qu'ils mettent en œuvre pour se constituer en groupes qui donnent sens à leur consommation ? Quels autres pratiques, gestes et attitudes sont associés à la musique : sortie, toilettes, séduction, amitiés, évasion, changement social ? Que nous dit la chanson à propos de la situation sociale dans laquelle vivent les auditeurs et comment préfigurent-elles, ou non, les transformations sociales en devenir ? Quels souvenirs les auditeurs auditrices ont-ils de la musique et de la place qu'elle a pu jouer dans leur vie et comment ces souvenirs s'insèrent-ils dans le récit de leur histoire personnelle ? Leur vie culturelle était-elle à l'image de leur vie quotidienne ou représentait-elle une rupture ? Une évasion ? Comment ces différents éléments permettent-ils de réinterpréter le répertoire le plus populaire d'une époque ?

Les travers de l'utopie identitaire au Québec. L'accommodement des « voyous » et ses enjeux politiques

Chercheur principal : Gilles Dupuis (Université de Montréal)

Chargée de projet : Mounia Bénéalil

Financement : SAIC, Programme de soutien à la recherche en matière d'affaires intergouvernementales et d'identité québécoise, 2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/travers_utopie_identitaire.asp

Ce projet à caractère interdisciplinaire se situe à la croisée des sciences humaines, sociales et politiques. Il s'inscrit en continuité avec les travaux de la Commission de consultation Bouchard-Taylor sur les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles (CCPARDC). Il vise à interroger, d'une manière heuristique, les pistes de réflexion ouvertes par le concept de « voyou », proposé par Jacques Derrida, appliqué au cas du Québec à partir de trois trames qui lient différents acteurs sociaux : la pratique d'harmonisation, la laïcité ouverte et l'interculturalisme.

The Cirque du Soleil's American Conquest : Understanding the cultural implications of the Cirque's permanent productions in the U.S.

Chercheur principal : Louis Patrick Leroux (Université Concordia)

Financement : Seed funding, Office of the Vice-Provost Graduate Studies and Research, Concordia University, 2009-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/cirque_du_soleil.asp

Rares sont les semaines où il ne se dit rien dans les médias québécois sur le Cirque du Soleil. Les médias (et les gouvernements québécois successifs par-delà de leur allégeance) se sont gonflés à bloc par l'omniprésence d'artistes québécois sur les planches végassiennes, ville tutélaire de l'hyper-Amérique. Contribuant à un discours de triomphalisme culturel québécois, le triumvirat Cirque-Céline Dion-Robert Lepage représente à lui seul — et ce dans la ville du fantasme américain assumé, brandi, sinon marqué au fer — le symbole du succès international d'une offre culturelle postnationale, voire postidentitaire. Le Cirque est devenu une multinationale qui génère des profits importants grâce à ses spectacles permanents américains et asiatiques. Et pourtant, l'entreprise maintient des liens essentiels avec son milieu nourricier québécois, en intégrant, notamment, des metteurs en scène du milieu théâtral subventionné. Ces metteurs en scène et praticiens acquièrent des expériences de théâtre total surdimensionné dont les budgets dépassent l'imaginaire. Ils reviennent à leur pratique théâtrale avec un nouveau savoir-faire et le goût du spectaculaire.

Mon programme de recherche comporte trois axes : 1) d'abord une étude du discours culturel véhiculé par les médias, les politiciens et le Cirque sur son succès à l'étranger ; 2) une étude économique et stratégique portant sur l'étonnante élasticité de l'offre culturelle ; et 3) une étude sur la portée des métissages artistiques qui ont lieu avec la rencontre du cirque et du théâtre,

particulièrement sur l'esthétique des deux genres pratiqués par les Québécois. Cette subvention de démarrage me permettra d'établir une revue de littérature sur la recherche circassienne et sur le discours culturel québécois portant sur les arts de la scène. Elle me permettra également de créer un groupe de travail portant sur le cirque et le théâtre, plus précisément sur leur présence « permanente » en sol américain.

****Vers une gouvernance autochtone de l'environnement nordique ?***

La création du parc national des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire

Chercheur principal : Thibault Martin (UQO)

Co-chercheurs : Guy Chiasson (UQO), Fabienne Joliet (INH-Angers), Daniel Arsenault (UQÀM), Daniel Chartier (UQÀM), Sébastien Grammond (U. d'Ottawa)

Collaborateurs : Louis Gagnon (Avataq), Serge Gagnon (UQO)

Financement : CRSH, 2009-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/gouvernance_autochtone.asp

L'objectif de ce projet est de développer un nouveau programme de recherche ainsi qu'une problématique et une méthodologie mais surtout un partenariat avec les acteurs du milieu nordique et autochtone. Ce programme permettra de faire avancer la connaissance théorique, tout en répondant aux besoins spécifiques en termes de recherche pour les résidents du Nord dans le domaine de la gouvernance de l'environnement, plus particulièrement celle des aires protégées. La présente recherche s'intéressera à la mise en place et à la gouvernance du futur parc national des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire (situé à proximité des communautés de Kuujuarapik, Whapmagoostui et Umiujaq), dernier des parcs nationaux que le gouvernement du Québec compte créer au Nunavik.

3. Poétique et esthétique

**Les projets de recherche précédés par un astérisque et apparaissant en italique correspondent à des projets dirigés par des chercheurs indépendants ou affiliés à d'autres centres, mais auxquels participent, à titre de co-chercheurs, des membres du CRILCQ.*

Littératures narratives contemporaines française et québécoise : poétique et esthétiques comparées

Chercheur principal : Robert Dion (UQÀM)

Chercheurs associés : Frances Fortier (UQAR), Marie-Pascale Huglo (Université de Montréal), Andrée Mercier (Université Laval), René Audet (Université Laval)

Collaborateurs : Élisabeth Nardout-Lafarge (Université de Montréal), Richard Saint-Gelais (Université Laval), Nicolas Xanthos (UQAC), Yves Baudelle (U. Lille 3), Barbara Havercroft (U. de Toronto), Jean Morency (Université de Moncton)

Financement : FQRSC, Programme de soutien aux équipes de recherche, 2007-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/litt_narratives_contemp.asp

Le projet de recherche proposé découle des travaux de l'équipe de recherche *La Dynamique des genres dans la littérature et le théâtre québécois* (1997-2004) et se déploie suivant deux axes étroitement reliés. Le premier, comparatiste et historique, étudiera les modalités de la construction du « contemporain » en France et au Québec depuis 1980. L'aspect historique de ce volet reposera, pour une bonne part, sur une archéologie du contemporain en dialogue avec les notions de modernité et de postmodernité, qui renvoient à la fois à des repères temporels distincts et à des formations discursives différentes. Il faudra donc examiner de près les discours critiques qui balisent les deux littératures en cause de manière à reconnaître les enjeux communs, mais aussi les points de diffraction dans la saisie, la construction et la reconnaissance de la notion de contemporain. Le deuxième volet consistera à cartographier le champ de la littérature narrative contemporaine dans les deux littératures en cause et à en dégager le sens à partir des interrogations suivantes : les œuvres québécoises d'aujourd'hui peuvent-elle encore être lues, comme au temps du Nouveau Roman ou de *Tel Quel*, dans le sillage des discours théoriques sur le contemporain ? La « fin des avant-gardes » a-t-elle signifié la mise à mort d'un certain « ordre du discours » et, par ricochet, un découplage définitif entre les normes esthétiques françaises et la production québécoise ? À l'ère de *l'anything goes*, cela a-t-il encore un sens de parler de « littérature contemporaine » autrement que pour dater une production ? Ce sont là quelques-unes des voies que nous entendons explorer. C'est donc sur la base d'une compréhension des problématiques littéraires qui, au Québec et en France, servent à définir le contemporain, que ce deuxième axe visera plus particulièrement à déceler les traits esthétiques et poétiques qui caractérisent les œuvres identifiées comme contemporaines ; la perspective, ici, est celle de l'analyse formelle du corpus.

Approche des écritures scéniques actuelles

Chercheuse principale : Chantal Hébert (Université Laval)

Co-chercheurs : Robert Faguy (Université Laval), Irène Perelli-Contos (Université Laval), Irène Roy (Université Laval)

Financement : BDR, Université Laval, 2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/approche_ecritures_sceniques.asp

Regroupant quatre chercheurs dont les champs de spécialisation et de pratique sont complémentaires, ce projet a comme objectif général l'ouverture d'un chantier méthodologique qui, par l'intégration de la théorie et de la pratique, permettra d'aborder de façon globale la complexité des écritures scéniques actuelles. Il vise à développer des outils mieux adaptés aux réalités théâtrales contemporaines qui devraient permettre une investigation poussée de chacun des moments charnières que sont la conception, la création et la réception (incluant l'analyse) du spectacle.

Édition des séminaires de Jacques Derrida (EHES, 1995-2003)

Chercheuse principale : Ginette Michaud (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/seminaires_derrida.asp

Jusqu'à aujourd'hui, l'œuvre du philosophe Jacques Derrida (1930-2004) a été accessible aux chercheurs et aux lecteurs grâce à la publication, en français, de ses quatre-vingts ouvrages et de ses innombrables articles, et à la traduction de ses travaux dans plus de quarante langues. En dépit de cette diversité exceptionnelle, ces publications ne représentent pourtant que la pointe de l'iceberg, ses archives non publiées formant un vaste fonds recelant quantité de pièces essentielles pour éclairer son travail de pensée, inlassablement poursuivi au cours de quarante-trois années d'enseignement. Parmi ces pièces, viennent au tout premier plan les conférences, cours et séminaires dispensés par le philosophe en France et à l'étranger. Dès le début de sa carrière en 1960 et jusqu'en 2003, Jacques Derrida avait pris l'habitude de rédiger entièrement tous ses cours et séminaires. Nous disposons donc aujourd'hui de l'équivalent de quelque 14 000 pages imprimées, soit quarante-trois volumes, à raison d'un volume par année d'enseignement. Depuis le printemps 2005, une équipe internationale de chercheurs spécialistes s'est formée avec le projet de transformer ce corpus inédit en outils pour la recherche. Le présent projet s'inscrit comme l'un des premiers jalons de ce travail au long cours et se concentrera sur les séminaires de la dernière période donnés à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHES) et réunis par Derrida sous le titre « Questions de responsabilité ». Ces séminaires forment le cœur de sa pensée philosophique, notamment en ce qui a trait à sa réflexion politique.

Figures d'écrivains : le rapport vie-œuvre comme enjeu critique dans la littérature contemporaine

Chercheur principal : Robert Dion (UQÀM)

Chercheure associée : Frances Fortier (UQAR)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/figures_ecrivains.asp

Dans le prolongement d'une recherche sur les postures du biographe, où il s'agissait de saisir le positionnement de l'auteur de biographie(s) à l'égard de l'écrivain biographe, nous nous proposons d'examiner la figure de l'écrivain non plus seulement dans un corpus biographique mais également dans toutes ses inscriptions littéraires contemporaines, qu'il s'agisse de fictions d'auteur (Dubel et Rabau, 2001), de romans biographiques, etc. Nous voulons voir comment les textes qui mettent en scène des figures d'écrivains — écrivains réels, supposés (Lavialle et Puech, 2000) ou fictifs ; hétéronymes à la biographie plus ou moins développée — se trouvent inévitablement à traduire un certain rapport entre la vie et l'œuvre.

Formes et discours des spectacles en solo au Québec (1980-2005)

Chercheur principal : Gilbert David (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/formes_et_discours_spectacles.asp

Cette recherche s'intéresse aux modalités formelles et discursives propres à la « dramaturgie de l'acteur » qui concerne ici les affabulations théâtrales où les fonctions d'acteur, d'auteur et d'agenceur scénique (AAA) sont assumées par un seul et même créateur. Le corpus de départ comprend une trentaine de productions en solo, représentées entre 1980 et 2005 au Québec, dont les principaux représentants sont Michel Lemieux, Robert Lepage, Pol Pelletier, Nathalie Derome et Marie Brassard. À l'aide de différentes sources documentaires (textuelles et audiovisuelles), l'analyse d'une dizaine de spectacles cherchera à distinguer les stratégies adoptées par ces créateurs à l'égard de leur « partition verbale », en identifiant notamment les vecteurs de leur énonciation syncrétique (corps-parole-espace). Parallèlement à ces études de cas, des entrevues avec des acteurs-créateurs, ainsi que le reportage vidéographique de la démarche de l'un d'eux à différentes étapes de l'élaboration d'une nouvelle production permettront de mieux comprendre les *motifs* — ancrages imaginaires aussi bien que figures en acte — d'une pratique scénique qui conduit un sujet à produire un récit de soi, ouvert à de multiples configurations (auto-)fictionnelles. À terme, les résultats d'analyse donneront lieu à un essai de théorisation des « monologies » dans le théâtre québécois contemporain.

***Frères et sœurs dans la littérature contemporaine : figure du genre (France/Québec 1980-2010)**

Chercheuse principale : Isabelle Boisclair (Université de Sherbrooke)

Chercheuse associée : Lori Saint-Martin (UQÀM)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2010-2013

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/freres_et_sœurs.asp

Frères et sœurs ont une origine, une famille communes mais sont de sexe opposé ; c'est donc un terrain propice pour explorer des enjeux de sexe/genre qui se posent très tôt. Il sera possible ainsi d'étudier l'émergence de l'identité sexuée dans le contexte familial et de voir quelles hostilités ou quelles alliances se forment entre les sexes. Des romans contemporains québécois et français seront lus en parallèle afin de voir si les enjeux touchant le genre s'y posent de la même façon et quelles formes narratives, quelles métaphores, etc., sont privilégiées pour traiter du couple frère-sœur (rivalité, gémellité, protection, etc.). Il sera possible également de voir si les hommes et les femmes représentent différemment les rapports en question.

L'identité sexuelle en question dans la fiction québécoise au masculin (1980-2005)

Chercheuse principale : Lori Saint-Martin (UQÀM)

Chercheuse associée : Isabelle Boisclair (U. de Sherbrooke)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/identite_sexuelle.asp

Il s'agit de lire les romans masculins contemporains à la lumière des théories du genre pour voir quels modèles de la masculinité et de la féminité y ont cours.

Mémoire du temps. Anachronisme des images dans le cinéma québécois

Chercheuse principale : Michèle Garneau (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/memoire_du_temps.asp

Ce projet interroge, au cœur même de son histoire, la mémoire à l'œuvre dans les images de la cinématographie québécoise. Le découpage opéré à l'intérieur de cette cinématographie est celui d'un régime anachronique des images et qui s'attachera à démontrer la persistance du passé dans le présent, et la nature, proprement cinématographique, des modalités de sa résistance. La mémoire à l'œuvre dans les films n'est pas le retour sur un passé dont il s'agirait de retrouver la texture originelle (reconstitution historique), mais l'inscription de ce passé dans le présent, une véritable puissance de projection (du présent vers le passé, et du

passé vers le présent). L'hypothèse avancée est que les films de cette cinématographie vont développer un rapport beaucoup plus riche et ambigu à l'histoire que celui valorisé par une idéologie « de rattrapage », et ce, en travaillant en régime anachronique. Fortement valorisée ces dernières années dans les champs de l'histoire et de l'histoire de l'art, la notion d'anachronisme — qui renvoie à un type non historique (chronologique et causaliste) de temporalité — me permettra de mettre en place un cadre théorique et analytique qui tienne compte de la teneur mémorielle de l'image cinématographique.

J'accorderai une attention toute particulière au contexte socio-historique dans lequel ces films se situent, afin de démontrer comment et en quoi ils auront été des films à *contretemps*. Pour ce faire, deux modèles de temporalité seront proposés à l'examen : le premier est celui valorisé par les discours sociaux de l'époque, marqués par la modernisation et son idéologie de « rattrapage » ; le deuxième est celui s'inscrivant dans les films, marqué par le régime anachronique de l'image : un temps de la répétition, du retour, de l'intrusion d'une époque dans une autre, bref, un temps hétérogène. À l'égard du temps vif et rapide d'une société qui se modernise, les cinéastes québécois tenteront non seulement de le ralentir, mais aussi et surtout, d'en faire voir la foncière hétérogénéité. Comme si au plus fort du mouvement qui poussait en avant, on avait senti le besoin de *temporiser*, de ralentir le mouvement de l'histoire.

À un niveau plus épistémologique, ma recherche contribuera à mettre en évidence, dans un monde surpeuplé d'images, le potentiel de l'audiovisuel dans la reconfiguration de la mémoire, le travail spécifique de l'image cinématographique dans son rapport au temps, à la mémoire individuelle et collective. Sur cette question, je tirerai profit de mes recherches antérieures à l'intérieur du groupe de recherche « Intermédialité de l'expérience » (FQRSC 2002-2005) dans lesquelles était examinée la relation entre l'expérience et la multiplication des moyens techniques de reproduction et de mise en récit dans l'espace contemporain.

Mise au point d'une approche méthodologique pour l'étude du théâtre actuel

Chercheuse principale : Chantal Hébert (Université Laval)

Co-chercheuse : Irène Perelli-Contos (Université Laval)

Financement : CRSH, Programme Initiative de développement de la recherche, 2008-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/mise_au_point_approche_metho_theatre.asp

Ce projet s'inscrit dans l'urgence de considérer la complexité attestée des formes théâtrales actuelles et, pour ce faire, de développer de nouveaux outils et proposer une nouvelle approche méthodologique qui tiendraient compte de ce phénomène dans sa spécificité. Si cette spécificité a été plus d'une fois épinglée, les méthodes d'analyse ou d'investigation dont disposent les études théâtrales peinent à la saisir et à la comprendre dans toutes ses dimensions. L'originalité du

projet tient au caractère de notre démarche qui s'appuiera à la fois sur les concepts théoriques de la complexité et sur les outils méthodologiques qu'offre la systémique, outils et concepts que nous souhaitons en retour clarifier afin de pouvoir éventuellement — là est notre pari — les adapter à l'objet théâtral actuel. C'est dans ce travail d'adaptation, voire d'appropriation des concepts théoriques et des outils méthodologiques que résident le caractère novateur et l'importance de ce projet dont les différentes étapes seront consignées dans un document de travail qui prendra graduellement la forme d'un instrument de recherche.

Narration impossible, indécidable et ambiguë. Enjeux esthétiques et théoriques de la transmission narrative dans le roman contemporain

Chercheuse principale : Andrée Mercier (Université Laval)

Co-chercheuse : Frances Fortier (UQAR)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/narration_impossible.asp

Nos travaux actuels sur l'autorité narrative nous ont permis de constater que de nombreux romans contemporains mettent en jeu l'adhésion à l'histoire racontée en brouillant sciemment la figure du narrateur, en jouant expressément sur l'identité, sur la compétence, ou sur la crédibilité du narrateur. Ce brouillage induit un questionnement qui vient se superposer à la saisie de l'anecdote : qui, exactement, raconte cette histoire ? ce narrateur est-il apte à la relater ? peut-on se fier à son récit ? Nous estimons que cette façon, paradoxale, de mettre en évidence la situation de transmission d'un récit mérite une attention particulière, d'autant qu'elle a été plus ou moins laissée en friche tant par la théorie littéraire que par la critique. Pour l'heure, nous distinguons trois principales configurations sémiotiques et esthétiques qui rendent compte des formes et enjeux de ce brouillage : la narration *impossible*, qui renvoie à la compétence du narrateur, la narration *indécidable* qui joue de l'identité du narrateur et la narration *ambiguë*, qui renvoie à sa crédibilité, à la fiabilité de son récit. Ces configurations nous rappellent, si besoin était, que le roman va bien au-delà d'une histoire, bien au-delà du matériau langagier, bien au-delà de la vraisemblance et qu'il réside, d'abord et avant tout, dans un acte de transmission où tout, littéralement, peut être remis en question.

Le palimpseste francophone : modalités et enjeux de la réécriture

Chercheuse principale : Lise Gauvin (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/palimpseste_francophone.asp

Au moment où on s'interroge sur le sort des langues dans une perspective de mondialisation, il est important de réfléchir aux conditions d'existence des

littératures de langue française, à leurs interrelations, mais aussi à leur manière de coexister avec des littératures mieux établies et plus anciennes, comme la littérature française. Les littératures francophones ont en commun d'être de jeunes littératures et leurs écrivains de se situer « à la croisée des langues » (Gauvin, 1997), dans des situations de « contacts de culture » (Beniamino, 1999). La question du palimpseste y prend une importance particulière, renvoyant à la place de ces littératures sur l'échiquier de « la république mondiale des Lettres » (Casanova, 1999) et aux modèles dont dispose l'écrivain pour rendre compte de sa situation. Venant du latin *palimpsestus*, le mot *Palimpseste* signifie « qu'on gratte pour écrire de nouveau ». Gérard Genette, qui y consacre l'un de ses ouvrages, rappelle que la notion de palimpseste signifie à l'origine « un parchemin dont on a gratté la première inscription pour en tracer une autre, qui ne la cache pas tout à fait, en sorte qu'on peut y lire, par transparence, l'ancien sous le nouveau » (quatrième de couverture). Ainsi, le palimpseste reprend la trace, l'écho, l'empreinte, le projet d'un autre texte pour le déconstruire, le reconstruire, le critiquer. Cette notion est au cœur même de l'acte d'écrire dans la mesure où, comme le signale Julia Kristeva, « Tout texte se construit comme mosaïque de citations, tout texte est absorption et transformation d'un autre texte. » Ainsi toute littérature serait une « littérature au second degré ». Dans le cadre de cette recherche, nous nous intéresserons aux processus de dérivation de texte à texte, soit aux modalités de la réécriture entendue comme reprise d'un texte antérieur selon des configurations inédites. Dans le contexte des littératures francophones, peut-on voir se dessiner des figures particulières du palimpseste littéraire ? De quelle(s) manière(s) les écrivains ont-ils choisi de discuter les modèles fournis par le corpus littéraire institutionnalisé ? Comment se sont-ils inscrits dans une tradition reconnue afin de l'attaquer, de la faire dévier ou simplement de la prolonger ? Le phénomène même de la réécriture est un *effet de lecture* lié à la reconnaissance du modèle d'une part, et, d'autre part, à la complicité créée par la double conscience, celle de l'auteur et du lecteur, de son détournement. Lecteur et écrivain se trouvent par là même engagés dans une même perspective critique et créatrice. Mais si elle est toujours, d'une certaine façon, teintée de ludisme, puisqu'elle constitue dès le départ un acquiescement au passage et au relatif, la réécriture opère selon des modalités fort différentes selon les types d'effets à produire. Ainsi envisagée sous l'angle de sa fonctionnalité et de sa visée pragmatique, la réécriture permet de déployer autrement la cartographie de l'écriture francophone et d'en explorer les enjeux.

Parodie et pastiche dans la littérature québécoise contemporaine

Chercheur principal : Gilles Dupuis (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/parodie_et_pastiche.asp

Ce projet vise trois objectifs distincts mais étroitement reliés entre eux. Il veut rendre compte, dans un premier temps, de la diversité des pratiques concrètes du pastiche et

de la parodie, ainsi que des arts de l'imitation qui leur sont rattachés (contrefaçon, caricature, plagiat, faux, etc.), dans la littérature québécoise contemporaine. Dans un deuxième temps, il veut interroger, à partir des présupposés théoriques inhérents à « la littérature au second degré », la soi-disant rupture historique survenue au cours des années 1980 au Québec entre, d'une part, littératures moderne et postmoderne et, d'autre part, littérature nationale et écritures migrantes. Enfin, il veut apporter une contribution originale au débat qui a opposé différents théoriciens et critiques de la littérature autour des concepts de parodie, de pastiche et de leurs notions connexes (travestissement, transposition, charge, forgerie, camouflage, parostiche, etc.).

Le poème à rebours : formes et esthétiques du poème en prose français

Chercheur principal : Luc Bonenfant (UQÀM)

Financement : CRSH, SOR : 2010-2013

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/poeme_a_rebours.asp

Entre 1842 et 1862 (années respectives de la parution de *Gaspard de la Nuit* et des *Petits poèmes en prose*), il a paru plusieurs recueils qui ressortent de l'esthétique poétique en prose. L'existence de ces poèmes indique qu'on ne peut plus se contenter de dire que l'histoire du poème en prose français va directement de Bertrand à Baudelaire. Entre eux, une importante série de textes a existé dont l'examen s'avère aujourd'hui nécessaire afin d'apprécier adéquatement les enjeux historiques et esthétiques du genre. Partant du postulat que la parution du recueil de Bertrand a radicalement changé la donne esthétique de la poésie romantique et moderne, cette recherche examine les enjeux historiques de la poésie en prose française de la période 1842-1862. L'hypothèse centrale en est plus précisément que l'examen intertextuel desdits poèmes permettra de comprendre la place historique et esthétique occupée par *Gaspard de la Nuit*.

Poétique de la compassion : pauvreté et mort dans la poésie, l'essai et le récit

Chercheuse principale : Nathalie Watteyne (Université de Sherbrooke)

Chercheurs associés : Étienne Beaulieu (Université du Manitoba), François Hébert (Université de Montréal), Yvon Rivard (Université McGill) et Sarah Rocheville (Université de Sherbrooke)

Financement : FQRSC, Appui à la recherche-crédation (groupe), 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/poetiques_compassion.asp

Nous souhaitons mener un projet de recherche-crédation sur la compassion en littérature par l'exploration de poétiques et de genres variés. Cette exploration des formes et figures de la compassion devant la pauvreté et de la mort comblera : 1) des activités de création de textes essayistiques, narratifs et

poétiques ; 2) des activités de réflexion sur des textes dont le point de vue sur le monde vient « d'en bas » et à partir des témoignages d'écrivains sur la pauvreté et la mort dans la littérature moderne et contemporaine ; et 3) des activités de diffusion auprès d'un public spécialisé et d'un grand public par la tenue de conférences, d'ateliers, de lectures et de parutions de textes dans des revues ou dans des recueils. Ces activités seront réalisées de façon individuelle et collective et impliqueront activement des écrivains et des étudiants de 2^e et 3^e cycles inscrits en création littéraire, à chacune des étapes du projet.

Deux volets complémentaires structurent notre démarche. Le premier s'intéresse à la *communauté des éprouvés*, selon l'expression de Jan Patocka, et cherche à produire des textes sur le sujet et à dégager de la tradition littéraire les textes où prévalent les formes et figures de la pauvreté. Le second est centré sur une poétique du deuil et de ce que l'on pourrait appeler, au singulier, *la condoléance*, et portera son attention sur les formes du mourir.

Poétiques du lieu dans la littérature contemporaine. 1989-2007 (Millet, Bergounioux, Magris, Morency)

Chercheuse principale : Élisabeth Nardout-Lafarge (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/poetiques_du_lieu.asp

Ce projet porte sur les formes que prend le travail sur le lieu dans la littérature contemporaine. En effet, parallèlement à la réflexion qui se développe en anthropologie, en sociologie ou en esthétique, tout un pan de la production littéraire des vingt dernières années se consacre à la question du lieu, qu'il s'agisse de donner à voir l'habitation problématique des lieux ou des non-lieux contemporains (Augé, 1992), ou d'explorer la construction imaginaire du lieu d'origine. Partant de l'hypothèse que l'exploration du lieu est à l'origine de nouvelles pratiques génériques dans la littérature contemporaine des vingt dernières années, j'analyserai les configurations génériques de textes où l'espace physique (paysages, lieux extérieurs et intérieurs, territoires, terroirs, pays et « arrière-pays ») n'est pas simplement évoqué ou décrit, mais problématisé et interprété.

Creusant le « sentiment géographique » (Chaillou, 1976) jusqu'à produire des « paysages personnages » (Jean-Pierre Richard, 1996), ces textes touchent à plusieurs des grands enjeux de la littérature contemporaine. S'y croisent le récit de soi et l'autobiographique, le récit de filiation, le rapport au présent à travers les savoirs contemporains qu'ils mettent à contribution (histoire, sociologie, géographie, géologie), le récit de restitution d'une mémoire grâce à l'érudition ancienne et locale qu'ils exhument (notamment par le recours à l'archive), et la réflexion théorique sur l'écriture. Ce projet, portant sur quatre auteurs (Millet, Bergounioux, Magris et Morency), vise deux objectifs : d'une part, l'exploration de nouvelles formes de la narrativité contemporaine en marge des genres canoniques et de leurs oppositions constitutives, et, d'autre part, la mise au jour

de la contribution spécifique qu'apporte la littérature à la réflexion contemporaine sur le lieu alors même que la mondialisation en bouleverse l'expérience et la compréhension.

Postures de l'héritier dans le roman québécois contemporain

Chercheure principale : Martine-Emmanuelle Lapointe (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/postures_de_lheritier.asp

Comment peut-on aborder le point de vue du contemporain en mettant l'accent sur la filiation ? Les périodes modernes et contemporaines n'ont-elles pas été associées à un certain discours de la perte et de la fin, de la fragmentation et du recyclage plutôt qu'aux formes — pourtant complexes et quasi infinies — de la transmission ? À la fois distance et mémoire, désir d'une transcendance difficilement comblé, récit d'une quête de sens impossible, lieu de promesses et scène d'échecs répétés, la culture, plus particulièrement la contemporaine, serait le théâtre d'une crise et s'inscrirait sous le signe d'une rupture de plus en plus manifeste avec le passé, les traditions et les usages communautaires. Aussi, les littératures moderne et contemporaine tendraient-elles de plus en plus vers l'autonomie car il serait « impossible désormais de rendre compte du monde par le récit de son avènement comme totalité concrète ». L'artiste et l'écrivain se tourneraient donc volontiers vers « la genèse de l'instant » (Dumont, 1968).

Dans le cadre de ce projet de recherche, il s'agira de repenser le point de vue du contemporain en étudiant un vaste corpus de romans québécois parus depuis 1980 et en privilégiant, non pas les ruptures associées à la modernité, mais les relations de continuité qui s'établissent entre les romanciers contemporains et le passé culturel de leur communauté. Une telle perspective me permettra de replacer la « tradition de lecture », plus fréquemment reconstruite à partir de textes historiques, critiques et essayistiques, à l'intérieur des œuvres romanesques. L'originalité de cette perspective tient pour une large part à sa dimension historique. Les plus récents travaux sur le sujet — notamment, le numéro de la revue *Protée* intitulé tout simplement « Filiations » (vol. 33, hiver 2005-2006) — traitent plutôt des relations généalogiques, du rôle du père et de l'ordre symbolique que des traditions de lecture qui se constituent et se fabriquent au sein de la littérature contemporaine. Sans éluder la question de l'héritage familial, j'étudierai les filiations sous trois rapports : 1) la représentation des lieux de mémoire tant intimes que communautaires ; 2) les rapports d'intertextualité entre les textes et entre les traditions littéraires ; 3) les relations complexes entre filiations généalogiques et bibliothèques imaginaires qui trahissent les poétiques, les conceptions de la littérature des écrivains et qui permettent de tracer les contours d'une mémoire du contemporain. En somme, pour paraphraser Dominique Viart, « qui suis-je ? » deviendra « qui me hante ? » car « [l]e

problème est bien en effet celui de la transmission familiale de quelque chose — un héritage — et de l'inscription de soi dans une Histoire (Viart, 1999).

Les postures du biographe

Chercheurs principaux : Robert Dion (UQÀM) et Frances Fortier (UQAR)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2009

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/postures_biographe.asp

Dans le prolongement d'une recherche sur les effets de transposition de la biographie d'écrivain, nous nous proposons maintenant d'aborder une dimension que nous avons négligée jusqu'ici, et qui est capitale à plusieurs égards : celle des postures du biographe, c'est-à-dire du positionnement de l'auteur de biographie(s) à l'égard de l'écrivain biographé tout autant qu'à l'endroit du genre biographique (comme voie d'accès à la connaissance de l'homme et/ou de l'œuvre). Après avoir consacré les deux dernières années à envisager les divers types de transposition identifiés dans notre corpus et au terme de l'écriture d'un ouvrage ayant pour titre *Écrire l'écrivain. Formes contemporaines de la biographie d'écrivain*, il s'agit à présent d'interroger les diverses postures adoptées par l'écrivain qui se donne pour but d'écrire la vie d'un ou de plusieurs autres écrivains. L'étude des postures du biographe, nous permettra de répondre à toute une série de questions sur les considérations qui président au choix de tel biographé ou de tel type de discours biographique : question du sujet, du savoir biographique et critique (de la légitimité du recours à l'information biographique dans le discours savant sur les textes, par exemple), des rapports vie/œuvre, certes, mais aussi de l'affiliation à une ou des traditions, des filiations littéraires, du rapport aux canons littéraires, de la construction du « personnage » de l'écrivain, et ainsi de suite.

La théorie du récit à l'épreuve du romanesque contemporain : décalage ou aporie méthodologique ?

Chercheur principal : René Audet (Université Laval)

Co-chercheur : Nicolas Xanthos (UQAC)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/theorie_du_recit.asp

Ce projet de recherche part d'une observation courante : le discours critique sur les œuvres romanesques actuelles souffre d'un rapport décalé avec ses objets. D'une part, les configurations narratives spécifiques de ces œuvres sont pensées, presque négativement, à l'aune d'une banalité, d'un manque d'action ou d'un éclatement de l'histoire qui viendraient dissoudre l'idée même du roman, à tout le moins qui tromperaient les attentes génériques des lecteurs. D'autre part, les lectures savantes mentionnent souvent explicitement leurs difficultés à décrire

ces romans, à expliquer leur fonctionnement et à saisir leur poétique. Ces deux premiers constats suffisent déjà à repérer un malaise sensible dont nous souhaitons identifier les manifestations et, surtout, les motivations épistémologiques.

Dans cette conjoncture, le présent projet vise à investiguer la pertinence et l'adéquation des notions fondatrices de la théorie du récit dans le cadre d'analyses de la production romanesque actuelle, investigation à opérer par une confrontation des apories du discours critique et du caractère d'exception ou d'innovation qu'on reconnaît à tout un pan de la production romanesque contemporaine. Elle repose sur l'idée qu'une critique qui témoigne de ses propres limites, au-delà des enjeux proprement esthétiques posés par les œuvres elles-mêmes, est largement fondée sur un rapport problématique entre pratiques littéraires et notions théoriques. Dans le cas qui nous occupe, ces notions sont principalement liées au champ de la narrativité. Elles révéleraient ainsi leur caractère ponctuellement inapproprié pour saisir les singularités des écritures contemporaines ; ce phénomène s'expliquerait par la définition initiale de la théorie du récit dans le contexte idéologique du structuralisme.

Il nous intéressera donc d'explorer plus avant cette relative inadéquation de la critique dans le contexte du roman français contemporain. Il s'agira d'abord d'évaluer, sur un corpus romanesque et critique restreint (soit quatre romanciers des Éditions de Minuit), les écueils méthodologiques rencontrés par les commentateurs des romans actuels et d'identifier les notions ou les procédés narratifs qui causent la déroute de la critique. Cette incursion dans le discours critique nous conduira ensuite à identifier, en amont, les notions cadres de la théorie du récit (telles l'intrigue et l'action) qui sont actuellement mobilisées dans cette critique. Dans le cadre d'une réflexion sur la cartographie générale de la théorie du récit et de ses diverses conceptions (philosophiques, cognitives, lectorales), les définitions canoniques des notions centrales seront évaluées en regard de leur possible arrière-plan idéologique. Enfin, en aval, nous tenterons de redéfinir ces notions jugées problématiques, après avoir procédé à des analyses sur la réception et sur le cadre théorique ; le retour critique sur huit romans sélectionnés parmi les productions des quatre romanciers de Minuit constitue la dernière phase du projet, qui permettra à des déplacements théoriques d'être opérés en phase avec le roman actuel.

Alors que l'apport de la recherche le plus concret réside dans une meilleure compréhension des pratiques romanesques françaises contemporaines à travers le cas de figure singulier d'écrivains de Minuit, son apport le plus fondamental concerne très nettement la relecture épistémologique de la théorie du récit. Celle-ci est aujourd'hui banalisée, globalement passée dans le discours commun ; néanmoins, ses fondements structuralistes doivent être identifiés et reconnus comme tels, afin de permettre aux critiques d'opérer une historicisation de cette approche, une modulation de cette théorie adaptée aux corpus qu'elle décrit. C'est ainsi par le moyen d'une investigation sur la mythologie de la critique que nous entendons sonder les fondements de la narrativité contemporaine.

Traces romanesques dans le poème en prose québécois

Chercheur principal : Luc Bonenfant (UQÀM)

Financement : FQRSC, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/traces_romanesques.asp

On attribue généralement la narrativité du poème en prose à ses affinités avec les genres brefs. L'hypothèse de ce projet est que cette narrativité découle aussi d'un rapport que la poésie en prose entretient avec le genre « long » du roman. Le projet interrogera la narrativité de ce genre non à partir de la nouvelle, mais plutôt à partir du genre qui lui paraît à première vue le plus opposé, soit le roman. Je propose d'étudier cette question à partir de corpus qui la posent de manière différente, soit ceux de Jean-Aubert Loranger, d'Anne Hébert et de Joël Pourbaix.

Vraisemblance et autorité narrative dans le roman contemporain

Chercheuse principale : Frances Fortier (UQAR)

Chercheuse associée : Andrée Mercier (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2009 (prol. 2010)

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/autorite_narrative.asp

Dans la foulée des recherches que nous menons depuis quelques années sur la narrativité contemporaine, nous entendons maintenant étudier de près un phénomène, parfois qualifié par la critique de « retour au récit », de « néo-réalisme », ou encore de « nouvelle fiction », termes utilisés pour marquer la distance entre ces romans et les récits dits autoréflexifs qui ne permettent pas au lecteur de croire à l'histoire racontée ni de s'abandonner à son cours. Ces dénominations, pour imparfaites qu'elles soient, renvoient néanmoins à tout un pan de la littérature narrative contemporaine, subtilement savante et qui use sans complexe de la fonction fabulatrice. Ce qui nous intéresse, c'est la mise au jour des procédés qui indexent expressément et redéfinissent l'autorité narrative, tout en assurant la *captatio illusionis*. Nous supposons que cette « nouvelle » autorité narrative est tributaire non pas strictement de la crédibilité du narrateur, de sa compétence ou de sa plus ou moins grande présence dans le récit, mais, plus fondamentalement, d'une articulation singulière des codes de vraisemblance, que cette vraisemblance soit relative à l'expérience commune (empirique), à la cohérence de l'intrigue (diégétique), aux conventions du roman (générique) ou à la crédibilité du narrateur et de la situation énonciative (pragmatique). Cette écriture au second degré n'aurait donc pas abandonné toute visée critique ou expérimentale ; nous estimons, au contraire, que cette fraction importante de la littérature est en train de reconfigurer les modalités de la transmission narrative.

Chaires de recherche et infrastructures

Chaire de recherche du Canada en littérature contemporaine

Titulaire : René Audet (Université Laval)

Financement : Chaire de recherche du Canada, 2008-2013

Hyperlien : <http://chaire.contemporain.info>

Aborder de façon scientifique la culture contemporaine pose le problème de la distance à conserver avec son objet d'étude. C'est pourquoi la tradition critique littéraire en France reporte généralement l'analyse de la littérature contemporaine. Au Québec, au contraire, le discours critique suit de près l'évolution des œuvres littéraires actuelles. Voulant accélérer la constitution d'une glose critique sur la littérature contemporaine, un premier volet travaille à la création d'outils consacrés à la diffusion des travaux sur ce corpus et à la mise en place d'instances de publication virtuelles qui se spécialisent sur cette question. Plus encore, cette connaissance du corpus contemporain demande l'approfondissement de perspectives théoriques adaptées permettant de rendre compte des dynamiques singulières des œuvres actuelles.

Ces recherches plus fondamentales font l'objet d'un second volet du programme scientifique de la chaire. Elles se concentrent autour d'une problématique spécifique, celle du rapport ambigu existant entre deux catégories communes du langage — toutes deux particulièrement sollicitées dans les œuvres littéraires —, à savoir la fictionnalité des référents et la narrativité du texte. Réexaminant la dialectique entre ces notions jusqu'ici distinguées pour éviter leur confusion, cette recherche vise à déterminer leur usage et leurs fonctions actuels dans le but de mieux cerner la singularité du corpus contemporain et de contribuer à renouveler notre compréhension de ces fondements du discours littéraire.

Un dernier volet, celui du développement d'interfaces favorisant la recherche délocalisée, se fonde sur le constat qu'il est peu utile de délimiter par littératures nationales les travaux menés sur des problématiques transversales comme la théorie littéraire et la littérature contemporaine. Plus encore, il importe plus que jamais de confronter les travaux réalisés localement à ceux de chercheurs étrangers afin de valider les hypothèses générales mises de l'avant à partir de corpus nationaux. Étant donné les difficultés techniques et économiques liées au travail en commun de chercheurs basés dans des pays différents, il apparaît nécessaire de favoriser la mise en place d'interfaces permettant aux chercheurs internationaux d'entrer en contact entre eux par des événements scientifiques, des lieux de rencontre virtuels où les technologies de l'information et de la communication jouent un rôle prépondérant.

Chaire de recherche du Canada sur la littérature québécoise et le discours culturel

Titulaire : Karim Larose (Université de Montréal)

Financement : Chaire de recherche du Canada, 2005-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/chaire_discours_culturel.asp

Fondé sur l'étude d'un important corpus de textes littéraires et d'archives, le programme de recherche de la Chaire porte sur l'inscription de la problématique linguistique dans le discours essayistique et poétique québécois et se situe dans la continuité des travaux sur la spéculation linguistique que Karim Larose mène depuis quelques années. L'hypothèse centrale de cette recherche s'appuie sur l'idée qu'on ne peut saisir l'importance au XX^e siècle des rapports entre langue et littérature sans un profond examen de l'articulation théorique entre langue et parole, laquelle acquiert une valeur inédite avec le romantisme, alors que se déploie un régime « expressiviste » fort (Taylor, Rancière) qui en constitue le cadre philosophique. Au Québec, cette question se pose avec une acuité particulière, dans la mesure où la langue parlée — du French Patois au joual — a constitué l'horizon jusqu'ici indépassable de la réflexion sur la langue. De nombreuses propositions, au fil des décennies, ont ainsi cherché, suivant des configurations diverses, à penser le mariage entre parole et langue, de la Société du parler français (fondée en 1902) aux intellectuels faisant la promotion du français québécois dans les années 1970.

Centre d'archives Gaston-Miron

Direction : Karim Larose (Université de Montréal)

Financement : FCI ; Faculté des arts et des sciences, et Bureau

Recherche/Développement/Valorisation de l'Université de Montréal, en partenariat avec la Société Radio-Canada

Hyperlien : <http://www.crlq.umontreal.ca/cagm/>

Inauguré en 2008, le Centre d'archives Gaston-Miron (CAGM) a pour vocation première de contribuer à la mise en valeur des archives sur la littérature québécoise et le discours culturel conservées sur support audio ou vidéo. Sa collection, appelée à s'enrichir au fil du temps par l'intermédiaire de dons privés et de partenariats, rassemble une sélection de près de 5000 documents radiophoniques et télévisuels, dont les plus anciens remontent aux années trente et quarante. Acquis auprès de la Société Radio-Canada, ils n'ont, pour la plupart, jamais été rediffusés depuis l'époque de leur production.

Cette collection multimédia comprend d'abord et avant tout des documents sur la poésie et l'essai au Québec ainsi que sur l'histoire de la question linguistique, corpus auxquels la plupart des projets de recherche du centre sont consacrés. On y trouve également un grand nombre d'archives touchant l'histoire intellectuelle et politique ainsi que le théâtre et le roman québécois.

L'étude et la redécouverte des archives de Radio-Canada — l'une des institutions phares de la société québécoise — ne peuvent manquer de nourrir la relecture de nombreux épisodes, lieux communs et points tournants de notre histoire culturelle.

En exploitant un nouveau corpus multimédia à la croisée de la littérature, de l'histoire, des sciences politiques, de la linguistique et de la sociologie, le CAGM fait également le pari qu'une approche intermédiaire et interdisciplinaire, capable de tenir compte des multiples facettes des documents d'archives, peut modifier de manière significative notre façon de faire de la recherche.

Le CAGM met à la disposition des chercheurs associés au centre un espace de travail convivial permettant la consultation de sa collection d'archives et l'utilisation de ses appareils de numérisation. Le catalogue informatisé de la Collection Radio-Canada peut quant à lui être consulté sur le site Internet www.crlq.umontreal.ca. En plus du fonds documentaire de la SRC, on peut y mener des recherches dans la banque de données bibliographiques du centre, qui réunit l'ensemble des références des travaux savants sur la poésie québécoise publiés entre 1965 et 2008.

Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau

Comité de direction : [François Dumont](#) (Université Laval) (directeur), [Marie-Andrée Beaudet](#) (Université Laval), Anne-Marie Fortier (Université Laval) et [Pierre Nepveu](#) (Université de Montréal).

Hyperlien : <http://www.crilcq.org/centregarneau/>

Le Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau a été créé en 2001 au CRILCQ/Université Laval, dans le but de rassembler l'information disponible sur la poésie du Québec et de faciliter le travail des chercheurs (universitaires et amateurs) s'intéressant à ce domaine. Il poursuit trois objectifs principaux :

1. Tenir à la disposition des chercheurs une importante collection documentaire sur la poésie québécoise ;
2. Assister les chercheurs en quête de renseignements précis sur la poésie québécoise ;
3. Promouvoir de nouvelles approches de recherche dans ce domaine d'études.

À cette dernière fin, le Centre organise diverses activités (publications, tables rondes, concours annuel de bourse) qui, en plus de dégager de nouvelles avenues pour l'étude de la poésie, favorisent les contacts entre chercheurs et étudiants. Le Centre collabore également avec d'autres centres de recherche universitaires et organismes, tels le Centre Anne-Hébert (Université de Sherbrooke) et la Fondation de Saint-Denys-Garneau.

Centre de recherches théâtrales

Chercheur principal : Yves Jubinville (UQÀM)

Hyperlien : www.estuqam.ca/pages/certmenu/certPresentation.aspx

Le Centre de recherches théâtrales (CERT) est un centre de documentation, d'études et de recherches rattaché à l'École supérieure de théâtre. Ses objectifs sont de favoriser l'étude et l'analyse du théâtre ainsi que la tenue d'événements comme des conférences, des rencontres, des expositions, soit dans le cadre des programmes d'études, soit au sein des équipes de recherche et de création. Le CERT offre à la consultation libre près de 5000 documents. La base de données GÉGESTELLE recense les documents imprimés et audiovisuels du Centre de recherches théâtrales, lequel est voué en priorité à l'archivage de documents témoignant de l'activité théâtrale au Québec depuis le début du XX^e siècle. On y trouve des monographies, des textes dramatiques, des revues, des documents ministériels, des bandes vidéo de spectacles ou d'événements, des dossiers d'artistes et de compagnies et des documents d'archives. La consultation des documents se fait sur place. Le CERT est équipé de trois ordinateurs, d'un accès internet à haute vitesse, d'une imprimante, d'une unité de visionnement vidéo, d'un lecteur de cassette audio et d'une table lumineuse pour les diapositives. Il peut également accueillir de petites équipes de travail.

Laboratoire Ex situ. Études littéraires et technologie [Laboratoire d'expérimentation en études littéraires délocalisées]

Chercheur principal : René Audet (Université Laval)

Financement : FCI, Fonds des leaders / Infrastructure des Chaires de recherche du Canada, 2009-2013

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/laboratoire_ex_situ.asp

Ex situ est un laboratoire de numérisation et d'expérimentation technologique pour le domaine des études littéraires. Il est rattaché au Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises et à la Chaire de recherche du Canada en littérature contemporaine. Il est placé sous la direction de René Audet, professeur au Département des littératures. Deux principaux projets seront développés dans le cadre du Laboratoire dans les prochaines années.

- Le projet DÉCALCQ (Dépôt électronique et vitrine de consultation des archives en littérature et culture québécoises) vise à numériser les fonds scientifiques du CRILCQ et à constituer un dépôt électronique pour les projets en cours. C'est un large ensemble de documentation en études québécoises qui sera ainsi rendu disponible pour consultation par tout chercheur : on y trouvera des fiches de lecture, des banques de données, des références sur plusieurs acteurs culturels canadiens-français et québécois, de la documentation spécialisée sur diverses

thématiques de recherche...

- Le Laboratoire expérimentera également différentes modalités technologiques permettant de faciliter la collaboration entre chercheurs, équipes de recherche, auxiliaires de recherche qui ne se trouvent pas réunis en un même lieu géographique. Ce sera un incubateur de projets assistés par les technologies informatiques : wikis, banques de données en ligne, outils de workflow pour des projets, édition en ligne et collaborative de documents / articles / travaux, bibliographies personnalisées...

Laboratoire international d'étude multidisciplinaire comparée des représentations du Nord

Chercheur principal : Daniel Chartier (UQÀM)

Financement : Fondation canadienne de l'innovation, Recherche-Innovation Québec et l'Université du Québec à Montréal (2003-2007 pour la mise en place ; 2007-2012 pour l'entretien)

Hyperlien : <http://www.imaginaireunord.uqam.ca/>

Le Laboratoire regroupe depuis sa fondation (2003) une quinzaine de chercheurs répartis dans une dizaine d'universités (Québec, Suède, Finlande, Danemark, France, Israël, Canada, Allemagne) qui, à partir de l'infrastructure développée à l'Université du Québec à Montréal, étudient l'imaginaire du Nord en valorisant les comparaisons entre la culture (littérature, cinéma, arts visuels) québécoise et les autres cultures nordiques (inuite, suédoise, danoise, norvégienne), ainsi qu'en analysant les œuvres de tous pays qui traitent de la représentation du Nord, tant de la culture restreinte que de la culture populaire.

Le Nord constitue, dans l'histoire occidentale, un espace mythologique travaillé par des siècles de figures imaginaires, à partir des récits grecs en passant par les textes bibliques, les sagas nordiques et les récits des grands explorateurs. Au XX^e siècle, il représente un espace de conquête fuyant qui se défile toujours plus haut à mesure qu'on l'approche. Ainsi conçues, les représentations du Nord n'apparaissent plus comme la simple description d'un espace géographique, mais comme un fascinant discours pluriculturel alimenté de manière singulière par différentes strates issues des cultures anciennes (Grèce antique, Vikings), repris par les cultures européennes (surtout en France et en Allemagne), revu par les cultures du Nord (Scandinavie, Canada, Québec, Finlande, Russie) et aujourd'hui mis en jeu par les cultures autochtones. Déterminé comme un discours et non plus comme une description, le Nord se déploie dans son épaisseur historique et, lorsqu'il est analysé dans les œuvres romanesques, dans ses fonctions narratives. Tour à tour discours utopique de reconquête du territoire, de dénonciation des fonctions de représentation, de prise de parole politique ou d'adjonction de merveilleux dans les œuvres, le Nord s'inscrit dans les textes narratifs comme une variable qui change de signification selon les périodes de l'histoire, tout en s'appuyant sur un discours universel forgé par des siècles de représentations sans contact réel avec le lieu évoqué.

Théâtrothèque

Chercheur principal : Gilbert David (Université de Montréal)

Hyperlien : <http://www.crilcq.org/documentation/theatrotheque.asp>

Fondée en 1978, la Théâtrothèque fait aujourd'hui partie intégrante du Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ). Elle est située dans nos locaux à l'Université de Montréal. Le réaménagement de ces locaux a permis, au printemps 2000, de regrouper en un seul lieu tous les fonds documentaires ainsi que les activités de recherche sur le théâtre québécois. La collection de la Théâtrothèque comprend plusieurs centaines de dossiers sur les compagnies, les organismes et les festivals de théâtre, sur les auteurs dramatiques ainsi que sur les metteurs en scène du Québec. Une importante section du fonds documentaire réunit notamment, sous forme de recueils factices, les écrits sur le théâtre parus depuis 1900 dans divers périodiques québécois. De plus, la Théâtrothèque conserve les revues et les ouvrages spécialisés sur le théâtre du Québec et du Canada français — les pièces québécoises éditées sont, pour leur part, intégrées à la collection générale du Centre, de même que les ouvrages de référence sur la littérature et la culture du Québec ainsi que les mémoires et les thèses sur le théâtre québécois. La Théâtrothèque possède également des programmes, des affiches, des photos et plusieurs documents sonores et audiovisuels concernant le théâtre québécois, des copies de traductions québécoises de pièces étrangères et des manuscrits (originaux ou en fac-similé) de pièces d'auteurs québécois.

Autres projets en cours

Gilles Corbeil, une biographie culturelle

Chercheur principal : [Laurier Lacroix](#) (UQÀM)

Financement : Subventions de démarrage du CRILCQ et de la Fondation Émile-Nelligan

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/biographie_corbeil.asp

La figure de Gilles Corbeil (1920-1986) réunit plusieurs parcours, profils et carrières en une seule personne. Musicien, critique et commissaire, c'est comme galeriste qu'il sera surtout connu, de même que par la mise sur pied de la Fondation Émile-Nelligan (1979) qui offre un soutien généreux à la création québécoise. Le projet de recherche vise la constitution d'une biographie culturelle de Gilles Corbeil, analysant son implication dans le milieu artistique montréalais et québécois depuis les années 1950 jusqu'à son décès accidentel. Il s'agira de situer et de comprendre sa participation active à l'affirmation de la création contemporaine au Québec, à sa diffusion et à son rayonnement.

Rappels. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2009-2010 au Québec

Chercheur principal : [Gilbert David](#) (Université de Montréal)

Financement : Subvention de démarrage du CRILCQ

Hyperlien : <http://www.crilcq.org/rappels>

Une équipe d'une douzaine de jeunes chercheurs, dirigée par Gilbert David (Université de Montréal), travaille présentement à documenter l'activité théâtrale de la saison en cours : *Rappels. Répertoire analytique et bilan de la saison théâtrale 2009-2010 au Québec*. Ce chantier de recherche documentaire, unique au Québec, a débuté en 2005, sous l'égide du CRILCQ. Le but de ce projet est de fournir aux intervenants du théâtre et aux observateurs qui s'y intéressent une somme d'informations pertinentes sur la dynamique théâtrale au Québec pour une saison donnée. Les résultats de ces travaux sont disponibles via le site du CRILCQ, où l'on peut trouver les bases de données et les informations détaillées sur chaque production, accessibles par le biais d'un moteur de recherche. Cette recension annuelle d'une saison théâtrale au Québec s'adresse d'abord et avant tout aux intervenants du théâtre et aux observateurs qui s'y intéressent, ici comme à l'étranger, en leur fournissant une somme d'informations pertinentes sur la dynamique théâtrale dans toutes ses dimensions factuelles. Cette publication en ligne vise à rejoindre tant les milieux culturels et les réseaux de l'éducation que les centres de recherche en études québécoises, les médias et le grand public.

II ENCADREMENT ET FORMATION

Directions de mémoires et thèses

Les chercheuses et les chercheurs du CRILCQ consacrent une partie importante de leur tâche à diriger des mémoires et des thèses. Par exemple, au cours du dernier exercice, ils ont permis à 50 étudiantes et étudiants d'obtenir leur diplôme de maîtrise (dont 8 en création) et à 12 autres d'obtenir leur diplôme de doctorat (dont 1 en création). Ils dirigent actuellement 173 étudiantes et étudiants de deuxième cycle (dont 16 en création) et 122 étudiantes et étudiants de troisième cycle (dont 6 en création) ; il s'agit d'une légère augmentation par rapport à 2008-2009. Nous plaçons à l'annexe 1 la liste des mémoires et des thèses en cours, ainsi que celle de la diplomation à l'annexe 2.

Assistanats de recherche

Grâce à des subventions obtenues du Budget de développement de la recherche (BDR), du Vice-rectorat à la recherche et de la Faculté des lettres de l'Université Laval, de la Faculté des arts et sciences, de la Faculté des études supérieures, et des Fonds internes (CEDAR) de l'Université de Montréal, du Conseil des arts du Canada, du Conseil de recherche en sciences humaines (CRSH) du Canada et du Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture (FQRSC) du Québec, le CRILCQ et ses groupes de recherche ont pu offrir une expérience de travail en équipe à titre d'auxiliaires de recherche à plus de 120 étudiantes et étudiants diplômés.

Colloques étudiants

Le Centre permet également à des étudiantes et à des étudiants d'exposer leurs recherches personnelles en participant à des colloques qui leur sont destinés. Ces colloques sont décrits à l'annexe 5 du présent rapport annuel.

Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises

Ce colloque, d'abord organisé par le CRELIQ, remonte à 1985. En 1989, il s'est transformé en colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature québécoise, réservé aux étudiantes et aux étudiants de 3^e cycle et aux boursières et boursiers postdoctoraux. En 1994, il est devenu une entreprise conjointe du CRELIQ et du Centre d'études québécoises (CÉTUQ) de l'Université de Montréal, et s'est tenu tous les deux ans, jusqu'en 2008. Depuis 2009, le colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises ouvre ses portes aux étudiants de 2^e cycle et a adopté une périodicité annuelle.

Publications étudiantes et participation des étudiants à des colloques externes

Afin de permettre la diffusion de la recherche effectuée par ses jeunes chercheuses et chercheurs, le Centre appuie la publication de certains travaux d'étudiants (séminaires, mémoires, thèses). Dans le même esprit, le CRILCQ favorise également la collaboration de ses étudiantes et de ses étudiants diplômés à des revues universitaires et à des périodiques culturels. Ainsi écrivent-ils régulièrement dans des revues comme *Voix et Images* (UQÀM), *Protée* (UQAC), *Études françaises* (Université de Montréal), *Tangence* (UQAR), *University of Toronto Quarterly*, *L'Annuaire théâtral* (SQET), *Communication* (Université Laval), *Globe. Revue internationale d'études québécoises* (Université de Montréal), *L'Atelier du roman* (Montréal/ Paris), *Québec français*, *Nuit blanche*, *Contre-jour*, *Spirale*, l'hebdomadaire *Voir* et les quotidiens *Le Devoir* et *Le Soleil*.

Nous avons consigné dans la section « Publications des membres du CRILCQ », en annexe 4, la liste des articles et des participations à des ouvrages collectifs des étudiantes et des étudiants du Centre.

Les étudiants du CRILCQ sont également appelés à représenter le Centre dans des colloques ou des congrès nationaux, comme ceux de l'ACFAS, mais aussi dans des colloques internationaux. Pour ces activités, ils reçoivent l'appui scientifique, technique et financier du Centre et de ses départements d'attache. Le CRILCQ encourage également ses membres étudiants à participer à des stages à l'extérieur du pays.

Stages postdoctoraux

Au cours du dernier exercice, les chercheurs du CRILCQ ont supervisé dix projets de recherche postdoctorale :

Figures de l'écrivain dans l'essai au Québec depuis 1980

Stagiaire : Mathilde Barraband (Université de Montréal)

Direction : Martine-Emmanuelle Lapointe

Financement : CRILCQ (2009-2010)

La recherche que je propose de mener autour de l'essai québécois des trois dernières décennies se veut plus largement une participation à une archéologie des représentations contemporaines de la littérature. Il s'agit de faire apparaître les figures saillantes de l'écrivain et de son activité qui ressortent de ces essais, et de se demander dans quelle mesure elles constituent les substrats d'un héritage. La lecture des essais sera ainsi orientée par la recherche de représentations types dont aura d'abord été constitué un inventaire. L'enquête comportera ainsi deux temps : à partir d'un vaste corpus théorique et critique (sur la figure de l'écrivain aux États-Unis, en France, et au Québec, notamment), elle constituera un répertoire des figures de l'écrivain ; puis, à partir d'un corpus d'essais québécois publiés entre 1980 et 2008, elle s'attachera à montrer ce que l'imaginaire des écrivains contemporains québécois sélectionne au sein de ce répertoire. Plus généralement, il s'agira de cerner le processus de la construction d'une figure d'écrivain, ses modes et ses motivations. Le postulat de ce projet est que les représentations de l'écrivain qui émergent des essais québécois contemporains se construiraient de manière privilégiée à partir ou contre des représentations qui se sont fixées dès les débuts de la littérature canadienne-française. S'il est essentiel de souligner, comme s'attache souvent à le faire la critique, qu'un dialogue contradictoire et structurant a eu lieu sur le long terme avec d'autres espaces culturels (la France, les États-Unis, notamment), il importe aussi d'interroger la fixation et la transmission, au sein de la littérature canadienne-française puis québécoise, de catégories et de problèmes spécifiques.

Les écrits sur l'art et l'histoire littéraire au Québec depuis 1918

Stagiaire : Antoine Boisclair (Université Laval)

Direction : Marie-Andrée Beaudet

Financement : CRSH

Ce projet est consacré aux écrits sur l'art publiés par des écrivains québécois depuis 1918. L'objectif principal de ce travail consiste à évaluer dans quelle mesure ce corpus peu étudié converge ou diverge par rapport aux discours

véhiculés par la critique sur l'histoire littéraire québécoise. Il s'agit dans un premier temps de recenser des essais, des articles, mais aussi des textes de fiction et des poèmes (Robert Élie, Gilles Hénault, Pierre Vadeboncœur, pour en nommer quelques-uns) dans lesquels est développé un propos sur les arts visuels. Dans un deuxième temps, ce projet vise à analyser les textes en question sous l'angle de l'histoire littéraire et de l'esthétique. Quels concepts ou quelles métaphores permettent aux écrivains de nouer des liens esthétiques entre les arts visuels et la littérature ? Quels rôles les écrits sur l'art ont-ils joué dans le développement de la modernité littéraire québécoise ?

L'œuvre et son lecteur : stratégies d'appropriation de la littérature dans la critique subjective québécoise (1925-1960)

Stagiaire : Karine Cellard (UQÀM)
Direction : Lucie Robert
Financement : FQRSC (2007-2009)

Depuis les travaux de Roy au début du siècle, la littérature canadienne-française a reçu une grande part de sa légitimation des clercs œuvrant au sein des universités et des collèges classiques (Dandurand, Marion). À partir du milieu des années 1920 jusqu'à la veille de la Révolution tranquille toutefois, le contrôle de la définition du littéraire sera moins centralisé et viendra aussi de la critique d'écrivains (Desrochers, Grignon), d'intellectuels (Charbonneau, LeMoyné) et de journalistes (de Grandpré, Marcotte) qui proposent une interprétation plus subjective du phénomène littéraire. C'est dans les journaux et revues que se redéfinit à l'époque le rapport entre l'œuvre et le critique laïc, dont l'identité est irréductible au « nous » national et catholique de la critique académique. Il s'agira ici d'approfondir les modalités d'inscription de la subjectivité dans le texte critique et de comprendre le nouveau rapport qui s'établit entre l'œuvre et son lecteur professionnel par une appropriation plus intime du corpus. Dans un deuxième temps, il s'agira aussi d'identifier les relais institutionnels qui ont favorisé la reconnaissance de certains types de critique subjective par l'histoire littéraire, alors que d'autres restent aujourd'hui encore pratiquement oubliés.

Naissance et développement des imprimés illustrés pour la jeunesse de l'entre-deux-guerres au Québec

Stagiaire : Stéphanie Danaux (Université de Montréal)
Direction : Louise Vigneault
Financement : PHVC (2009-2010)

Ce projet postdoctoral s'inscrit dans le cadre des travaux de l'Équipe de recherche « Penser l'histoire de la vie culturelle » (PHVC) rattachée au CRILCQ.

L'objectif général de ce projet est de répertorier et d'analyser les imprimés illustrés – livres et revues – produits pour la jeunesse francophone du Québec au cours de l'entre-deux-guerres. Si les enjeux littéraires de ce type d'artefacts culturels ont déjà été étudiés, les questions liées à leur contenu matériel et esthétique – constitution, fonction et apparence de l'image – restent inexplorées. L'édition spécifiquement destinée à la jeunesse au Québec est apparue au tournant des années 1910 et 1920, suite au lancement par la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal de la collection *Les Contes historiques* et de la revue *L'Oiseau bleu*, deux publications caractérisées par un profond mimétisme textuel et graphique avec les imprimés pour adultes. Pressentant l'ampleur du marché, plusieurs éditeurs soucieux de contribuer à la promotion de la littérature nationale – et encouragés par le vote de la Loi Choquette en 1926 – se lancent dans ce nouveau secteur. Leur action favorise une phase d'autonomisation portée par l'introduction de nouveaux auteurs et par l'œuvre prolifique de l'illustrateur James McIsaac, véritable pionnier du secteur jeunesse. L'essor de cette production aboutit, dans les années 1930, au renouvellement des techniques, du style et de l'iconographie grâce à une nouvelle génération d'illustrateurs et d'éditeurs ouverts à la modernité. Le projet de recherche comprend plusieurs étapes. Il importe tout d'abord de quantifier et de dépouiller les imprimés illustrés produits pour la jeunesse dans l'entre-deux-guerres au Québec afin d'en dégager les caractéristiques plastiques (mise en page, iconographie, orientation stylistique, rapport texte-image et idéologie véhiculée) et d'en décrire l'évolution. Il s'agit ensuite d'identifier les modèles étrangers et la manière dont ils sont transformés et adaptés aux besoins locaux. Ces deux étapes permettront de préciser les interactions entre les divers médiateurs de ce secteur, tout en documentant la vie et l'œuvre des principaux illustrateurs pour la jeunesse actifs au cours de cette période.

Le personnage labyrinthique dans la prose française et francophone depuis 1990

Stagiaire : Aleksandra Grzybowska (Université Laval)

Direction : Marie-Andrée Beaudet

Financement : Bourse Gaston-Miron

La mort du personnage littéraire annoncée par certains critiques ne s'est pas produite. Le personnage littéraire suscite encore bien des discussions malgré le brouillage définitionnel et se trouve à l'origine de nombreuses recherches théoriques. Cette notion occupe une place de choix dans la théorie et la pratique littéraires actuelles, surtout dans la compréhension et l'interprétation des textes. En effet, la production romanesque des vingt dernières années dans la littérature française et francophone témoigne du polymorphisme du personnage. En me référant aux différentes approches théoriques (anthropomimétique, textuelle et pragmatique), mon but est de présenter et de définir des procédés discursifs de construction et les modes du fonctionnement du personnage qui sont propres aux

romans et aux nouvelles françaises et francophones depuis 1990. J'entreprends de les inscrire dans la perspective analytique de la figure du labyrinthe qui ordonnera plusieurs axes dans l'approche de l'*homo fictus*. Provenant de l'Antiquité, le labyrinthe est une figure bien opératoire qui offre de multiples possibilités analytiques et interprétatives. Des constructions spatiales dans les romans de Kafka et de Joyce ou des techniques discursives chez Borges, Butor et Robbe-Grillet réécrivent la figure du labyrinthe. Les références intertextuelles dans les textes de Barthes, de Calvino et d'Eco apportent d'autres exemples des configurations labyrinthiques. Compris comme métaphore existentielle et épistémologique, le labyrinthe exprime l'ordre et le désordre du monde et la complexité qui en découle. Il permet de saisir l'essence de la condition humaine, surtout la condition de l'homme moderne perdu dans la multitude des choix, des valeurs et des lieux. Ce projet se déploie suivant deux axes étroitement reliés. Le premier, essentiellement théorique, se penche sur les divers procédés nécessaires à la constitution et à l'individuation du personnage qui sont propres aux œuvres de forme longue ou brève identifiées à l'extrême contemporain. Mon étude relèvera surtout des acquis de l'approche sémiologique et anthropologique. Pour définir les modes d'apparition du personnage, j'aborderai les catégories de l'*être* et celles du *faire* proposées par Philippe Hamon. En premier lieu, les analyses s'articuleront autour de la topique de la personne : les noms, le portrait physique et moral, le langage qui contribuent à créer des figures anthropomorphes. Les recherches préliminaires permettent de décrypter les appellations hybrides, l'intériorité fragmentaire et en devenir, le parcours erratique, le langage chaotique et brouillé des personnages des textes de l'extrême contemporain qui entrent en dialogue avec l'esthétique du labyrinthe. En second lieu, j'analyserai les catégories du *faire* qui concernent les actions du personnage. Cette perspective analytique permet d'identifier les thèmes (la quête identitaire, la recherche d'un centre, le dédoublement, la rencontre avec le double), la vision du monde portée par le personnage (le vide existentiel, le malaise identitaire, la multitude des labyrinthes intérieurs, le sentiment de l'enfermement). Ces procédés de descriptions mettent en relief les combinaisons narratives grâce auxquelles il est possible de distinguer une hiérarchie entre les personnages. Le deuxième volet analytique consistera à cartographier les figures de la spatialité urbaine dans les descriptions métonymiques des personnages. Je ne soumetts à l'étude que les romans et les nouvelles dits urbains. Mon choix de l'esthétique urbaine est dicté par mon intérêt pour la poétique du personnage labyrinthique, la ville constituant avec son aménagement et son architecture la forme labyrinthique par excellence. Le personnage dans la production littéraire des vingt dernières années est souvent évoqué au milieu de la ville et dans ses multiples espaces privés et publics. Il est nécessaire d'étudier et de catégoriser les représentations des tissus urbains (les lieux anthropologiques ou les quartiers et les rues identitaires, historiques et référentiels ; les non-lieux ou les points de transit, l'espace public) qui complètent considérablement les portraits des héros citadins. Ces analyses aboutiront éventuellement à une typologie de personnel urbain (à titre indicatif : le flâneur, la prostituée, le marginal, le consommateur, l'étranger).

Discorde à *La Table Ronde* (1948-1954)

Stagiaire : Jean-Philippe Martel (UQTR)

Direction : Michel Lacroix

Financement : FQRSC (2009-2011)

Rapprochés pour la première fois par Bernard Frank dans un article des *Temps modernes* (décembre 1952), puis « rassemblés en géométrie variable sous la plume des uns et des autres » (Winock), ceux qu'on a appelés les Hussards comprennent notamment Roger Nimier, Jacques Laurent et Antoine Blondin, qui ont tous publié dans la revue de *La Table Ronde*. Parue pour la première fois en janvier 1948, cette revue a connu en avril 1954 une transformation importante : François Mauriac, qui la parrainait, l'a quittée, sous prétexte d'isolement politique, esthétique et moral. Considérant qu'elle est le principal lieu où les Hussards ont publié « ensemble », je veux d'abord comprendre les conditions qui ont rendu cette collaboration possible. Puis, il s'agit de voir si, dans leurs contributions à la revue, les Hussards se distinguent des autres collaborateurs par des postures, des procédés d'écriture ou l'emploi de variantes génériques spécifiques. Ainsi, mes recherches s'intéressent à la place prise au sein d'un réseau, formé par *La Table Ronde*, par un groupe de jeunes auteurs, et ce, tant socialement que textuellement – dans le contexte plus large d'une restructuration importante du champ littéraire français, à laquelle la revue de *La Table Ronde* prend par ailleurs une part particulièrement active et militante.

Narrativité contemporaine et épistémologie romantique : aux fondements philosophiques du roman actuel

Stagiaire : Nathalie Roy (Université Laval)

Direction : René Audet

Financement : FQRSC

Volontairement ambitieux, le titre de ce projet reflète non pas une volonté de poser un regard synthétique sur une production romanesque extrêmement riche et diversifiée, mais plutôt d'examiner le roman d'aujourd'hui à l'aune des travaux de ses tout « premiers théoriciens » (Lukács, 1968). Les fondements philosophiques dont il est question sont ceux qu'ont développés les esthéticiens du premier romantisme allemand. Je pars du postulat que, dans plusieurs œuvres contemporaines, on retrouve des réminiscences de la conception romantique de la finalité du romanesque, réminiscences qu'il s'avère très utile d'étudier pour saisir certains enjeux du roman actuel. Si plusieurs chercheurs se sont penchés sur la postérité de la pensée du premier romantisme et ont constaté ses contributions importantes dans des domaines variés (théories du sujet, mouvements d'avant-garde, théorie postmoderne, etc.), ceux-ci ont généralement conçu la philosophie romantique comme une source plus ou moins lointaine. Je cherche au contraire à retrouver dans cette philosophie un filon vivace et de

montrer ainsi le caractère opérant d'une pensée méconnue – notre « véritable inconscient romantique » (Lacoue-Labarthe et Nancy, 1978) –, qui informe encore de façon déterminante l'écriture d'aujourd'hui.

Ce projet vise à rendre compte d'une démarche de réflexion propre au roman, qui hérite d'une théorie spéculative de la littérature, et plus particulièrement de l'idée selon laquelle l'écriture se fait quête d'un savoir autre, voire d'un savoir extatique. Je propose que la narrativité et les modulations actuelles du récit dans certains romans contemporains révèlent une posture paradoxale semblable à celle qui a amené F. Schlegel et Novalis (notamment) à poser la littérature comme solution aux apories de la pensée spéculative. Reposant sur une visée épistémologique nourrie de la conscience aiguë d'une irréductible pluralité, cette posture n'abandonne pas pour autant le rêve d'exprimer quelque chose qui échappe à la contingence inévitable des représentations. Il y aurait, autrement dit, dans les avatars contemporains d'une perspective née chez les romantiques une attitude par laquelle on prend acte de l'échec de toute tentative d'illustrer l'expérience comme une totalité cohérente, sans pour autant y renoncer. La littérature contemporaine, redevenue « transitive », se livre selon ce point de vue à un jeu de reformulation constante de la complexité, qui repose sur le fantasme d'une cohérence retrouvée. Le corpus d'étude est français (Michon, Rolin, Quignard) et québécois (M.-C. Blais, S. Jacob).

Les pratiques orales du cinéma et la culture populaire au Québec entre 1930 et 1960 : à la confluence des sphères publiques alternatives et des institutions

Stagiaire : Gwenn Scheppler (Université Laval)

Direction : Denis Saint-Jacques

Financement : FQRSC

Les « pratiques orales du cinéma » (Lacasse, 2007) désignent des formes de projections cinématographiques accompagnées de discussion, de conférence ou de prêche, où la participation active du public est requise par le dispositif et où la parole *in praesentia* guide le sens du film. Ces pratiques se développèrent au-delà de l'avènement du son au cinéma et constituèrent une alternative à la normalisation des formes de projection. Souvent elles étaient aussi le signe d'une négociation des discours modernistes véhiculés par le cinéma. Au Québec, bien qu'aucune étude spécifique n'y ait été consacrée, de nombreuses pratiques orales du cinéma coexistèrent entre 1930 et 1970. Les principales que nous ayons relevées sont les prêtres-cinéastes, les représentants de l'Office National du Film, les circuits de cinéma éducatif du Service de Ciné Photographie provincial et les ciné-clubs de l'Action Catholique. Chacune d'entre elles avait son propre mode de fonctionnement, et leurs objectifs étaient souvent contradictoires, voire opposés. Cette profusion nous fait supposer qu'il s'agit là d'un trait distinctif de l'histoire du cinéma dans la province, supposition renforcée par le fait que les films québécois des années ultérieures étaient fortement marqués par l'oralité.

Nous voulons donc documenter et décrire ces pratiques, et en étudier les implications esthétique et culturelle, mais aussi sociologique et politique.

Dans une perspective historique, nous allons documenter et décrire les pratiques orales du cinéma du Québec entre 1930 et 1960 ; nous voulons mettre en évidence le lien de ces pratiques avec la culture orale sous-jacente et puissante du Québec.

Ensuite, dans la perspective de l'histoire politique et idéologique du Québec, nous voulons analyser la façon dont ces pratiques sont réparties selon des enjeux liés aux institutions qui les promouvaient : les prêtres-cinéastes répondaient aux impératifs du sacerdoce du clergé canadien-français et de la directive papale « Vigilanti Cura » ; le Service de Ciné-photographie dépendait des impératifs des gouvernements provinciaux ; les représentants de l'Office National du Film obéissaient aux programmes modernistes et propagandistes mis en place par leur institution ; les ciné-clubs étudiants étaient pour leur part influencés par toutes ces formes et obéissaient aux visées contradictoires de l'Action Catholique au Canada.

Enfin, dans une perspective sociologique, nous voulons mettre en évidence le fait que ces pratiques recouvrent des attitudes différentes des groupes sociaux qui les adoptent par rapport aux valeurs et discours de la modernité véhiculés habituellement par le cinéma, et montrer que ces pratiques forment des « sphères publiques alternatives » (MacKenzie, 2004) où l'on débat des représentations sociétales traditionnelles. Nous voulons particulièrement étudier la façon dont les pratiques orales du cinéma interagissent avec les discours idéologiques et culturels généraux (sur la langue, le devenir de la société et de la religion) qu'on trouve dans les grands débats de société entourant la littérature, qui se répandent et se transforment de 1930 jusqu'à la Révolution tranquille.

Stratégies de mise en scène dans le théâtre québécois actuel

Stagiaire : Maria Stasinopoulou (Université Laval)

Direction : Irène Roy

Ma thèse de doctorat visait une analyse sémiologique des représentations de pièces de Molière effectuées par des troupes grecques. Le but était de révéler les affinités des systèmes de signes afin de dévoiler la vision des metteurs en scène dans le contexte social et culturel grec.

Mon projet postdoctoral a pour objet de prolonger cette recherche dans le but d'étudier des stratégies de mise en scène du théâtre québécois actuel. En fait, je désire analyser et approfondir un large éventail d'approches de mise en scène. Citons, à titre d'exemple, la création collective via l'utilisation des Cycles Repère, l'utilisation de l'hémicorps comme technique de jeu, le théâtre de l'image et le théâtre jeune public.

Ces stratégies de mise en scène seront abordées à travers l'espace scénique, le corps de l'acteur et les nouvelles technologies comme facteur d'enrichissement d'une représentation. L'objectif final est de découvrir les points communs et les variantes qui caractérisent ces visions de la création théâtrale québécoise. Par ailleurs, il serait intéressant de vérifier si ces pratiques artistiques ont des correspondances dans la création théâtrale hellénique, ou pourraient y trouver un lieu d'expérimentation.

La méthodologie consiste à faire des entrevues avec des metteurs en scène québécois, entrevues qui seront par la suite complétées par un matériel optiacooustique et des critiques de spectacles. J'espère que l'analyse de ce corpus permettra d'éclairer les étapes de leur méthode de création afin de mieux faire apparaître la richesse des stratégies de mise en scène qui se développent dans le théâtre d'ici.

Concernant les Cycles Repère, j'ai choisi d'investiguer cette approche de création avant tout parce qu'elle se fonde sur la sensibilité des artistes et les émotions. De plus, les partitions élaborées par les utilisateurs des Cycles se transforment en signes linguistiques et paralinguistiques qui invitent le spectateur à faire de multiples interprétations des signes théâtraux mis en évidence par le metteur en scène. Enfin, j'ai la possibilité d'approfondir ce cheminement de création sous la supervision de la professeure Irène Roy, chercheure au CRILCQ et spécialiste de cette approche.

En résumé, l'objectif de ma recherche s'inscrit dans un cadre plus large d'analyse théorique de la science de la mise scène qui vise à familiariser le public grec avec certains principes de la création artistique québécoise, source d'inspiration particulièrement riche et prometteuse.

Les écrivains négatifs et la littérature québécoise

Stagiaire : Patrick Tillard (Université Laval)

Direction : René Audet

Financement : FQRSC

Après avoir analysé dans ma thèse les modes de décréation et de refus des écrivains négatifs dans une coupe transversale de la littérature occidentale moderne (Robert Walser, Magloire Sainte Aude, Colette Peignot, Paul Nougé, Macedonio Fernandez, Herman Melville), cette recherche s'attachera à discerner les modes de la négation et les formes de l'absence de quelques écrivains québécois. La littérature québécoise, à travers ses œuvres, me semble hantée elle aussi, par plusieurs tensions négatives et des impulsions vers l'absence. Les formes spécifiques de refus et d'absence chez certains écrivains expriment-elles seulement les doutes et le manque de confiance dans leur écriture ou interrogent-elles aussi leur littérature et selon quelle radicalité ? En effet, refus et silences scandent selon leurs modes singuliers le développement de la littérature québécoise : Saint-Denys Garneau et Nelligan ont laissé le flux du silence les

envahir comme horizon unique et Réjean Ducharme est encore entier dans son anonymat, sans oublier un symptôme emblématique, culturellement et socialement, celui du *Refus global* (1948).

Avec la gravité d'une ligne de démarcation, les écrivains négatifs ont dénoncé ailleurs le fait brut d'une littérature voguant à la surface de la vie. Il est alors probable qu'à l'intérieur de la littérature québécoise se cachent de profondes résistances à son évolution, aux formes et aux objets de sa présence avec leurs parts d'implication sur sa dynamique même. Le constat brutal d'une logique éditoriale qui ne permet plus d'exprimer l'espérance d'un langage commun avec une écriture elle-même culturellement en débandade, rejoint peut-être d'autres tensions présentes dans cette littérature québécoise qui se construit. Cette dimension est à explorer sans omettre rien de l'écrivain lui-même : bilan, substance, tentative narrative et langage exécuté à perte.

Alors que la littérature occidentale contemporaine prend partout le risque de s'épuiser dans une simple mécanique de la valeur d'échange, c'est l'analyse de ce qu'elle suscite comme négations au sein de la littérature québécoise que je tenterai de cerner. Cette approche permettra peut-être d'identifier la ou les figures littéraires présentes dans la littérature québécoise à même de symboliser, à l'instar de Bartleby, une des figures tutélaires des écrivains négatifs dans les lettres québécoises comme pourrait l'être le personnage de Jacques Brault dans *Agonie* (1984).

Bourses aux membres étudiants

Le CRILCQ constitue un lieu privilégié pour l'encadrement de boursières et de boursiers en littérature et en culture québécoises. En 2009-2010, le CRILCQ a aussi décerné des bourses à plusieurs étudiants à la maîtrise ou au doctorat :

- **Bourse de 2^e et 3^e cycles (CRILCQ/UQÀM)**
 Récipiendaire : Nelly Duvicq (UQÀM)
 Titre du projet : *Les écrits du Nunavik (1959-2009) : problématiques et conditions d'émergence d'une littérature inuite* (doctorat)
 Direction : Daniel Chartier
- **Bourse Georges-André-Vachon (CRILCQ/Université de Montréal)**
 Récipiendaire : Irena Trujic (Université de Montréal)
 Titre du projet : *Les influences de la littérature classique dans la production littéraire canadienne-française entre 1860 et 1870* (doctorat)
 Direction : Jean-François Cottier
 Codirection : Micheline Cambron
- **Bourse Jean-Cléo-Godin (CRILCQ/Université de Montréal)**
 Récipiendaire : Elisabeth A. Tutschek (Université de Vienne / Université de la Sarre)
 Titre du projet : « *Dimension Lapsisée* » : *Revised subjectivity in Québécois women's narratives* (doctorat)
 Direction : Astrid M. Fellner (Université de la Sarre)
- **Bourse de recherche sur la culture québécoise (CRILCQ/Université de Montréal)**
 Récipiendaire : Gino Bélanger (Université de Montréal)
 Titre du projet : *La réinterprétation et les composantes identitaires de l'iconographie religieuse dans le retable de Charles Daudelin à la chapelle Notre-Dame du Sacré-Cœur de Montréal* (maîtrise)
 Direction : Louise Vigneault
- **Bourse de soutien à la maîtrise (CRILCQ/Université Laval)**
 Récipiendaire : Julien-Bernard Chabot (Université Laval)
 Titre du projet : *Sur Réjean Ducharme et le libre-arbitre*
 Direction : Marie-Andrée Beaudet
- **Bourse de soutien à la maîtrise (CRILCQ/Université Laval)**
 Récipiendaire : Gabriel Marcoux-Chabot (Université Laval)
 Titre du projet : *Quand la poésie s'immisce en fantasy. Magie des mots et motifs fantastiques en littérature jeunesse*
 Direction : François Dumont
- **Bourse de soutien à la maîtrise (CRILCQ/Université Laval)**
 Récipiendaire : Julie St-Laurent (Université Laval)
 Titre du projet : *Le poème minimal. Mise en échec du lyrisme chez Hector de Saint-Denys Garneau et Francis Ponge*
 Direction : François Dumont

- **Bourse de soutien au doctorat (CRILCQ/Université Laval)**
Récipiendaire : Dominic Hébert (Université Laval)
Titre du projet : *De la tension à l'œuvre : stratégies scripturaires et dialectique chez Hubert Aquin*
Direction : Richard Saint-Gelais
- **Bourse de soutien au doctorat (CRILCQ/Université Laval)**
Récipiendaire : Marie-Hélène Voyer (Université Laval)
Titre du projet : *Surmodernité et insécurité du territoire dans le roman contemporain : stratégies et arts de faire pour une nouvelle habitabilité*
Direction : Andrée Mercier
- **Bourse postdoctorale du CRILCQ (CRILCQ/Université de Montréal)**
Récipiendaire : Mathilde Barraband (Université de Montréal)
Titre du projet : *Figures de l'écrivain dans l'essai au Québec depuis 1980*
Direction : Martine-Emmanuelle Lapointe

Séminaires du CRILCQ

Annuellement, le CRILCQ offre aux étudiantes et aux étudiants de 2^e et de 3^e cycles des séminaires qui portent sur un aspect particulier de sa programmation collective.

Borderlands of the Americas : Montréal

Séminaire interuniversitaire

Professeurs : Lianne Moyes (Université de Montréal), Marc Porée et Christine Savinel (UFR du monde anglophone de l'Université de Paris 3/Sorbonne Nouvelle)

Institutions : Université de Montréal et Université de Paris 3/Sorbonne Nouvelle, 11 au 17 janvier 2010 (cours donnés par les trois professeurs à Paris) et 7 au 11 juin 2010 (cours donnés par les trois professeurs à Montréal)

Sigle du cours : ANG-6895

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2009-2010/borderlands_of_the_americas.asp

Ce séminaire implique la mobilité des professeurs et des étudiants. Nous structurons le dialogue entre nos étudiants respectifs pour qu'ils aient une meilleure appréciation des différentes manières dont on peut aborder les études anglaises. Cette structure explore les approches complémentaires, favorisées par les traditions savantes françaises et nord-américaines, dont les études du monde anglophone. En même temps, le séminaire s'avère une occasion privilégiée pour se concerter sur les défis particuliers de poursuivre des études anglophones au sein d'institutions francophones.

En 2010, les cours donnés par les Professeurs Marc Porée et Christine Savinel de l'Université de Paris 3 portaient sur un corpus américain et postcolonial, et discutaient de la problématique de la « Representation and gap ». Les cours donnés par la Professeure Lianne Moyes de l'Université de Montréal, dont le thème est « Borderlands of the Americas : Montréal », analysaient la littérature anglo-montréalaise avec une attention particulière accordée aux questions de conflictualité, de colonialisme, d'itinérance et d'indigénéité, ainsi qu'aux frontières internes de la ville.

Théories littéraires III : Métafiction québécoise

Séminaire du CRILCQ/Université Laval

Professeur : Richard Saint-Gelais (Université Laval)

Institution : Université Laval, hiver 2010

Sigle du cours : LIT-7091

Invités : Isabelle Daunais, Marilyn Randall, Frances Fortier, Andrée Mercier, Nathalie Roy

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2009-2010/metafiction_quebecoise.asp

La métafiction – c'est-à-dire la mise en évidence, directe ou détournée, du caractère fictionnel du texte au sein du texte lui-même – est un phénomène de vaste ampleur qui remonte aux origines du récit et du roman (*Les Mille et Une*

Nuits et Don Quichotte, par exemple, mobilisent des dispositifs métafictionnels subtils) mais qui a pris, avec la modernité et la postmodernité littéraires, une importance croissante. Ce séminaire visait une élucidation théorique générale (par la mise en place d'un cadre conceptuel et une présentation des travaux majeurs sur la question), dans la perspective d'une relecture critique de certaines œuvres québécoises, en particulier des années 1970 à aujourd'hui.

Calendrier des conférenciers invités :

- 1^{er} février *La « conscience » du roman : d'un genre nouveau à un art ancien. Réflexions des romanciers sur le roman au tournant des années 1920.* Conférencière : Isabelle Daunais (Université McGill).
<http://www.crilcq.org/activites/default.asp?id=574>
- 15 février *La métalepse de l'auteur fictif dans la métafiction québécoise.* Conférencière : Marilyn Randall (University of Western Ontario).
<http://www.crilcq.org/activites/default.asp?id=604>
- 8 mars *Figures de narration et enjeux d'autorité.* Conférencières : Frances Fortier (UQAR) et Andrée Mercier (Université Laval).
<http://www.crilcq.org/activites/default.asp?id=579>
- 15 mars *Pratiques réflexives dans le roman contemporain.* Conférencière : Nathalie Roy (Université Laval).
<http://www.crilcq.org/activites/default.asp?id=585>

Littérature et culture québécoises.

Parodie, pastiche et travestissement dans le roman québécois

Séminaire du CRILCQ / Université de Montréal

Professeur : Gilles Dupuis (Université de Montréal)

Institution : Université de Montréal, hiver 2010

Sigle du cours : FRA-6262

Invités : Michèle Garneau, Marie-Thérèse Lefebvre et Pascal Blanchet

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2009-2010/Parodie_pastiche.asp

Ce séminaire visait d'abord à examiner et à interroger la pratique de la parodie, du pastiche et du travestissement dans la littérature québécoise contemporaine, plus particulièrement au sein du genre romanesque. Après une discussion théorique des différentes conceptions et définitions du pastiche, de la parodie et du travestissement littéraires (Aron, Bakhtine, Genette, Hutcheon, Rose, etc.), il abordait l'analyse de quelques romans québécois représentatifs de cette pratique, chez des auteurs aussi variés que Marie-Claire Blais, Réjean Ducharme, Hubert Aquin, Anne Hébert, Normand Chaurette, Louis Gauthier et Catherine Mavrikakis. Certains cultivaient la parodie de genre, d'autres le pastiche de style ; plusieurs

mettaient en scène un travestissement de la voix narrative. Les cas les plus intéressants étaient, bien sûr, ceux qui jouaient sur tous ces registres à la fois. D'autres œuvres québécoises présentant un intérêt pour la problématique du séminaire ont également été évoquées et commentées brièvement dans la partie « magistrale » du séminaire. Par la suite, les étudiants ont eu la possibilité d'approfondir l'analyse de l'une de ces œuvres ou de proposer une nouvelle étude de cas à partir de leur connaissance de la littérature et de la culture québécoises. Pour compléter ce panorama et enrichir notre discussion, nous avons invité quelques spécialistes qui s'intéressent particulièrement à la question de la réécriture, du palimpseste et de la reprise dans d'autres champs artistiques.

Calendrier des conférenciers invités :

- | | |
|---------|---|
| 8 mars | « Les parodies cinématographiques de Denys Arcand ». Invitée : Michèle Garneau. |
| 15 mars | « <i>Las Meninas</i> du compositeur John Rea : pastiche ou parodie ? ». Invitée : Marie-Thérèse Lefebvre. |
| 15 mars | « Florimont Roger, dit Hervé, et la parodie musicale lyrique ». Invité : Pascal Blanchet. |

Identité, adaptation et coproduction.

Lectures cinématographiques d'un roman emblématique.

Le cas de *Maria Chapdelaine*

Séminaire doctoral (Chaire Roger Odin) coorganisé par l'école doctorale « Arts et médias » de l'Université Sorbonne Nouvelle/Paris 3, le Département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques de l'Université de Montréal, l'Observatoire du cinéma au Québec, la Chaire du Québec contemporain (titulaire Micheline Cambron) et la Chaire de la France contemporaine (titulaire Michel Marie), dans le cadre de la Chaire Roger Odin. Donné en visioconférence Paris-Montréal.

Professeurs : Micheline Cambron (Université de Montréal), Denis Héroux (professeur invité, Université de Montréal), Michel Marie (Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3)

Institution : Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3 / Université de Montréal, hiver 2010

Invités : Guy Fournier, Lewis Furey, Carole Laure, Olivier Barrot

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2009-2010/identite_adaptation_et_coproduction.asp

La coproduction d'une œuvre cinématographique ne constitue pas seulement un montage financier qui permet de faire un film. En effet, la coproduction ouvre la voie à des conflits plus ou moins bien résolus quant à la signification des œuvres telles que des publics nationaux différents pourront l'appréhender. Des visions culturelles se cristallisent du côté de la production, dans l'adaptation, le casting, le montage et la mise en marché, mais aussi du côté de la réception. Lorsque les œuvres coproduites sont des adaptations de romans emblématiques, une dimension identitaire s'ajoute, que celle-ci soit revendiquée pour soi ou projetée chez l'autre. Le séminaire abordait la question des enjeux culturels et identitaires

de l'adaptation et de la coproduction à partir d'un cas particulier, celui du roman *Maria Chapdelaine*, qui a fait l'objet de trois adaptations (Julien Duvivier, 1934 ; Marc Allégret, 1950 ; et Gilles Carle, 1983). Ce séminaire fut mené conjointement depuis Paris et Montréal, en visioconférence, par Micheline Cambron, professeure au Département des littératures de langue française, Université de Montréal, titulaire de la Chaire du Québec contemporain, Denis Héroux, réalisateur, producteur et professeur invité au Département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques de l'Université de Montréal, et Michel Marie, professeur à l'UFR Cinéma et audiovisuel, Université Paris III/Sorbonne Nouvelle. Les étudiants étaient invités à lire le roman. Ils disposaient de dossiers de production et de réception depuis le 8 janvier, date de projection à la Cinémathèque de Paris III, de deux des versions, celle de Julien Duvivier et celle de Gilles Carle.

Calendrier des conférenciers invités :

- | | |
|------------|---|
| 13 janvier | <i>De la langue et de la société québécoise dans les coproductions.</i> Invité : Guy Fournier, coscénariste du film <i>Maria Chapdelaine</i> de Gilles Carle. |
| 20 janvier | <i>Tentations ethnographiques et représentations.</i> Invité : Lewis Furey, compositeur de la musique et de la trame sonore du film <i>Maria Chapdelaine</i> de Gilles Carle. |
| 27 janvier | <i>Réception et signification : le conflit des récits identitaires.</i> Invités : Carole Laure, interprète du rôle de Maria Chapdelaine dans le film <i>Maria Chapdelaine</i> de Gilles Carle et Olivier Barrot, coproducteur pour France 2 du film <i>Maria Chapdelaine</i> de Gilles Carle. |

L'œuvre d'Anne Hébert : temps, espace et genres littéraires

Séminaire de Master 1 et 2 / UFR Langues et Littératures françaises et latines

Professeure : Micheline Cambron (Université de Montréal)

Sigle du cours : FZL03 Littératures francophones

Institution : Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, hiver 2010

Invités : Gérard Fabre, Marie-Andrée Lamontagne

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2009-2010/oeuvre_anne_hebert.asp

L'œuvre d'Anne Hébert est riche et diverse : poésie, nouvelle, roman, théâtre, scénario de films. L'objectif de ce séminaire était double : montrer la cohérence de l'œuvre par delà les temps et les lieux qui s'y trouvent racontés et dégager les effets de son caractère plurigénérique et intermédiatique. Ont ainsi été abordés les œuvres séminales, le poème *Le Tombeau des rois* et la nouvelle *Le Torrent* ; deux romans, un roman historique qui se passe au Québec, *Kamouraska*, et un roman fantaisique dont l'action se situe à Paris, *Héloïse* ; de même que deux

pièces, l'une destinée à la radio, *L'île de la demoiselle*, et l'autre à la scène, *La Cage*. Les étudiants ont en outre été invités à visionner le film *Kamouraska* (Claude Jutra, 1973) dont Anne Hébert a cosigné le scénario. L'œuvre d'Anne Hébert étant emblématique de toute une période de l'histoire de la littérature québécoise, le séminaire se voulait également une introduction à cette histoire. Le travail en séances prit la forme d'exposés et d'ateliers.

Calendrier des conférenciers invités :

17 janvier *Anne Hébert accueillie dans les pages d'Esprit ou Sortir de la « littérature coloniale » grâce à Albert Bégin.* Invité : Gérard Fabre (CNRS/EHESS).

12 mai *Anne Hébert : écrire une biographie.* Invitée : Marie-Andrée Lamontagne.

Penser l'histoire culturelle du Québec. La critique culturelle au Québec à travers les journaux entre 1860 et 1960 : étude des discours et des principales polémiques à travers l'histoire culturelle

Professeure : Marie-Thérèse Lefebvre (Université de Montréal)

Institution : Université de Montréal, automne 2009

Sigle du cours : PLU-6053

Invités : Dominique Garand, Gilbert David, Esther Trépanier, Germain Lacasse, Hubert Sabino-Brunette

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2009-2010/penser_critique_culturelle.asp

Ce séminaire pluridisciplinaire s'inscrit dans les activités de recherche du groupe « Penser l'histoire culturelle du Québec » associé au CRILCQ.

Objectifs et contenu : étudier les principaux chroniqueurs de la vie culturelle au Québec (leur formation et leur orientation esthétique), répertorier leurs écrits journalistiques, analyser les discours et les polémiques que suscitent leurs prises de position, comparer les discours entre les disciplines (musique, théâtre, littérature, arts visuels, radio et cinéma).

Sujets abordés : les chroniques dans le milieu musical (musique classique, l'art lyrique, musique populaire), les critiques et la censure dans le milieu théâtral, la critique littéraire, les discours dans le milieu des arts visuels, les médias et la critique (radio et cinéma). Ces sujets ont été abordés selon une périodisation qui tenait compte des recherches en cours.

Calendrier des conférenciers invités :

9 septembre Chroniques / Journaux-Revues / Polémiques. Invité : Dominique Garand.

- 14 octobre Les chroniques théâtrales, 1918-1945. Invité : Gilbert David.
- 20 novembre Les chroniques d'art, 1918-1945. Invitée : Esther Trépanier.
- 2 décembre Les chroniques d'art et cinéma, 1945-1960. Invités : Germain Lacasse et Hubert Sabino-Brunette.

L'histoire culturelle : pertinence et méthodes

Séminaire doctoral, École Doctorale « Arts et médias »

Professeure : Micheline Cambron (Université de Montréal)

Institution : Université Sorbonne nouvelle – Paris 3, automne 2009

Invités : Pascal Ory, André Roy

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2009-2010/histoire_culturelle.asp

L'histoire culturelle est à la mode. En peu de temps, elle est devenue un champ autonome en historiographie, tout en suscitant enthousiasmes et débats. La question centrale de l'histoire culturelle, qui est celle des représentations saisies à la fois comme des objets et comme des pratiques et conçues comme coextensives à des contenus et à des formes, paraît légitime mais sa pertinence demeure fragile, comme en témoignent des titres récents. Cela tient-il à la double articulation de son projet : délimiter une aire d'analyse et mettre en œuvre une posture ? Sur le terrain de l'imaginaire social, entre autres, là où l'interdisciplinarité apparaît comme une vertu nécessaire, mais le plus souvent lointaine, la question de l'histoire culturelle mérite d'être redéployée. Ce séminaire tentera de le faire en tenant compte à la fois des enjeux liés aux postures disciplinaires et de l'architecture épistémologique implicite qui sous-tend le discours historiographique. Nous avons donc abordé successivement la question posée par l'histoire culturelle en faisant 1) le récit de l'histoire de cette question, 2) l'examen des métaphores heuristiques qui déterminent nos définitions de la notion de changement culturel, et en présentant en fin de cours 3) des travaux actuellement menés au Québec dans ce domaine.

Calendrier des conférenciers invités :

- 1^{er} décembre *Histoire culturelle : histoire de la question, question de l'histoire.* Invité : Pascal Ory, professeur, Université Paris I Panthéon-Sorbonne.
- 8 décembre *Penser la notion de changement culturel : la turbulence comme métaphore.* Invité : André Roy, professeur au Département de géographie et titulaire de la Chaire de recherche du Canada en dynamique fluviale, Université de Montréal.

Esthétique du théâtre contemporain

Séminaire interuniversitaire

Professeurs : Gilbert David (Université de Montréal), Catherine Douzou (Université Lille-3), Florence March (Université d'Avignon)

Institution : Université d'Avignon, 6 au 13 juillet 2009

Sigles du cours : FRA 6193-6194-6195

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2008-2009/esthetique_theatre_contemporain.asp

Ce séminaire intensif, qui se tenait dans le cadre de la 63^e édition du Festival d'Avignon, visait à cerner et à mettre en perspective la dynamique théâtrale contemporaine sous l'angle des rapports multiples entre texte, jeu, mise en scène et public.

Comment penser de nos jours les pratiques contemporaines du théâtre ? La célèbre triade hégélienne — lyrique ; épique ; dramatique — a bel et bien volé en éclats sous les coups successifs du « carrefour symbolico-naturaliste », des avant-gardes historiques et des expérimentations incessantes qui se sont manifestées depuis la Seconde Guerre mondiale. Or il est devenu essentiel de faire le point sur les reconfigurations — sous l'emprise, notamment, de la « pulsion rhapsodique » (J.-P. Sarrazac) et du *zeitgeist* postdramatique (H.-T. Lehmann) — dont témoigne la production dramaturgique et scénique des vingt dernières années. Qu'en est-il au juste des points de tension spécifiques qui innervent la réalité théâtrale contemporaine ?

Eu égard à l'extrême hétérogénéité et à la forte hybridité des objets en cause, il apparaissait de bonne méthode de cibler un certain nombre de problématiques, sans renoncer à pointer d'éventuels recoupements entre différents courants esthétiques en synchronie. Parmi les questions que le séminaire a été à même d'aborder, mentionnons : la coprésence de formes hyperréalistes et de « postures déréalisantes », voire même « a-dramatiques », dans l'écriture des textes de théâtre, les identités mouvantes et les modalités performatives dont sont chargés les personnages, la manifestation d'une « surconscience linguistique » parallèlement à une « logique de la sensation » (G. Deleuze).

Le corpus du séminaire comprenait des textes et des spectacles de créateurs québécois, français et d'autres origines (en traduction). Il a été prévu d'assister, en soirée, à trois spectacles sélectionnés à même la programmation du Festival d'Avignon 2009, et qui étaient de nature à enrichir la discussion sur l'esthétique du théâtre contemporain.

Animation scientifique

Colloques et rencontres du CRILCQ

Au cours du dernier exercice, les chercheuses et chercheurs du CRILCQ ont organisé plusieurs colloques, ainsi que de nombreuses rencontres scientifiques et culturelles, tant à Montréal qu'à Québec. La liste complète de ces événements figure aux annexes 5, 6 et 7.

Publications

Les chercheuses et les chercheurs du CRILCQ sont particulièrement prolifiques au chapitre des publications. Comme toujours, au cours du dernier exercice, ils ont collaboré à des revues avec comité de lecture et ils ont participé à des collectifs. Ils ont également signé plusieurs livres.

Les chercheuses et les chercheurs du Centre alimentent les collections « Convergences » (anciennement « Les Cahiers du Centre de recherche en littérature québécoise »), maintenant dirigée par Richard Saint-Gelais, Élisabeth Nardout-Lafarge et Chantal Savoie ; « Séminaires », maintenant dirigée par Marie-Andrée Beaudet, Robert Dion et Serge Lacasse ; la collection « Contemporanéités », dirigée par René Audet pour la Chaire de recherche du Canada sur la littérature contemporaine ; et les « Cahiers du Centre Hector-de-Saint-Denys-Garneau », dirigés par François Dumont. Ces collections sont publiées aux Éditions Nota bene. La collection « Nouvelles Études québécoises », dirigée par Élisabeth Nardout-Lafarge en 2009, était publiée aux Éditions Fides ; depuis 2010, la collection est dirigée par Pierre Nepveu et est publiée aux Presses de l'Université de Montréal. Ces collections sont animées et dirigées par des membres du Centre, mais elles publient des auteurs provenant de l'ensemble de la communauté universitaire et ne sont pas réservées uniquement aux membres du CRILCQ.

Le CRILCQ anime également une collection interne où sont publiés des instruments de recherche ou des collectifs touchant de près aux préoccupations scientifiques des chercheuses et chercheurs du Centre. Il s'agit de la collection « Nouveaux Cahiers de recherche ». La liste des ouvrages publiés dans ces collections figure à l'annexe 3.

Le CRILCQ est également associé à *Globe. Revue internationale d'études québécoises*, codirigée par Karim Larose (Université de Montréal) et Éric Trudel (Collège universitaire Bard), et dont trois membres réguliers font partie du Comité de rédaction. Cette revue publie deux numéros par année.

Par ailleurs, les membres du Centre publient des ouvrages et des articles en d'autres lieux. L'annexe 4 en donne une liste complète.

III
ORGANISATION SCIENTIFIQUE
ET ADMINISTRATIVE

Organisation scientifique et administrative

La structure du CRILCQ se compose de divers paliers administratifs. Pour éclairer cette structure administrative, nous plaçons l'organigramme du Centre en annexe 12. La direction générale est assumée alternativement, aux trois ans, par la directrice ou le directeur du site de l'Université Laval, et par la directrice ou le directeur du site de l'Université de Montréal.

Direction générale : Du 1^{er} avril 2003 au 31 mars 2006, Marie-Andrée Beaudet (Université Laval) a agi à titre de directrice générale du CRILCQ. Andrée Mercier a assuré l'intérim à la direction, du 1^{er} août 2005 au 31 mars 2006. La direction générale du CRILCQ a ensuite été assurée, du 1^{er} avril au 1^{er} octobre 2006, par Micheline Cambron (Université de Montréal), puis par Élisabeth Nardout-Lafarge (Université de Montréal) jusqu'au 31 mars 2009. La direction générale du CRILCQ est assurée depuis le 1^{er} avril 2009 par Andrée Mercier (Université Laval).

Direction, site Université Laval : Du 1^{er} avril 2003 au 31 décembre 2007, Marie-Andrée Beaudet a agi à titre de directrice du CRILCQ, site Université Laval. Depuis le 1^{er} janvier 2008, la direction est assurée par Andrée Mercier. Cette dernière avait aussi assuré l'intérim à la direction, du 1^{er} août 2005 au 31 mars 2006.

Direction, site Université de Montréal : Du 1^{er} avril 2003 au 1^{er} octobre 2006, Micheline Cambron a agi comme directrice du CRILCQ, site Université de Montréal. Élisabeth Nardout-Lafarge a assumé la direction du site du 1^{er} octobre 2006 au 31 mars 2009, assurant ensuite l'intérim à la direction du 1^{er} avril 2009 au 31 mai 2009. Gilles Dupuis agit à titre de directeur du site depuis le 1^{er} juin 2009 ; son mandat se termine le 31 mars 2012.

Direction, antenne UQÀM : Lucie Robert a assumé la direction du CRILCQ, antenne UQÀM, du 1^{er} avril 2003 au 31 juillet 2007. Robert Dion a pris la relève de la direction du 1^{er} août 2007 au 31 juillet 2008. Lucie Robert est revenue à la direction du 1^{er} août 2008 au 31 juillet 2009. Robert Dion a été réélu à l'unanimité pour un mandat de trois ans du 1^{er} août 2009 au 31 juillet 2012.

Chaque site a sa propre organisation scientifique et administrative. Ces instances sont illustrées dans l'organigramme du CRILCQ en annexe 12.

Le Conseil d'administration

Composé de la directrice générale, du codirecteur, de deux autres membres du comité de direction, du vice-recteur à la recherche de l'Université Laval et du doyen de la Faculté des arts et des sciences de l'Université de Montréal, le Conseil d'administration a pour mandat d'adopter les orientations stratégiques du Centre et d'assurer la compatibilité de ces orientations avec les plans

d'orientation des universités qui le soutiennent. Le Conseil évalue la situation financière du Centre et l'appui des universités à ce dernier. Il entérine les nominations du directeur et du codirecteur, adopte les modifications aux statuts et, sur recommandation du Comité de direction, prend toute mesure visant à assurer le bon fonctionnement du Centre.

Le Comité de direction

Composé de la directrice, du codirecteur, de deux membres réguliers de chacun des deux sites et d'un membre régulier de l'antenne UQÀM (devenu site à part entière en 2009-2010) ainsi que des deux coordonnateurs scientifiques, le Comité de direction définit les grandes orientations du Centre pour recommandation au Conseil d'administration, de même que le plan d'action et la programmation scientifique, adopte le rapport annuel, les états financiers et le budget annuel et nomme ses membres. Il étudie toute question visant à assurer la bonne marche du Centre.

Le Comité exécutif

Composé de la directrice, du codirecteur et des deux coordonnateurs scientifiques, le Comité exécutif voit à la gestion des affaires courantes et assure la coordination des activités scientifiques du Centre.

Le Comité d'orientation

Composé d'un membre du Comité de direction provenant de chacun des deux sites, de quatre chercheurs non membres du Centre et de deux experts issus d'institutions culturelles, le Comité a pour mandat de conseiller le Comité de direction et le Conseil d'administration sur les orientations et le plan d'action du Centre. En date du 31 mai 2010, les membres du Comité d'orientation étaient : Mme Rose-Marie Arbour, M. Guy Berthiaume, M. Gilles Dupuis, M. Yvan Lamonde, Mme Andrée Mercier, M. John Porter, Mme Sherry Simon et M. Gilles Tremblay (ainsi que M. Robert Dion à titre de directeur du site de l'UQÀM).

Le personnel du CRILCQ

➤ *Site Université de Montréal*

Patrick Poirier est chargé de la coordination scientifique et Marie-Claude Primeau agit comme coordonnatrice adjointe. Jennifer Beaudry et Samuel Mercier-Tremblay ont assumé les tâches de documentalistes du Centre, alors que Dominique Fortin a assumé ces tâches pour la Théâtrothèque.

➤ *Site Université Laval*

Annie Cantin assure la coordination scientifique et administrative, Isabelle Tousignant agit comme responsable de l'édition et webmestre et Aude Tousignant, comme documentaliste et professionnelle à l'édition.

➤ *Site UQÀM*

Lise Bizzoni agit à titre de coordonnatrice des activités scientifiques et de l'administration.

IV ANNEXES

Annexe 1

Mémoires et thèses en cours

➤ Mémoires (recherche)

AHMAD, Mohamed (UQÀM)

Baudelaire Poète : Prince ou Bouffon dans Le Spleen de Paris ?

Direction : BONENFANT, Luc

ARSENEAULT, Roxanne (UQÀM)

La patrimonialisation du patrimoine architectural kitsch

Direction : LACROIX, Laurier

ARTENIE, Cristina (Université Laval)

Becoming Canadian : Rereading Settlers of the Marsh as an Immigrant Novel

Direction : TULLOCH, Elspeth

AUBÉ-LANCTÔT, Amélie (Université de Sherbrooke)

Création littéraire et marginalité poétique

Direction : WATTEYNE, Nathalie

AUBIN, Julie (Université de Montréal)

Mémoire juive et espace urbain chez Patrick Modiano et Régine Robin

Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth

BANVILLE, Annie (UQÀM)

La transposition générique et la conception/représentation du bonheur dans Plateforme et La possibilité d'une île de Michel Houellebecq

Direction : DION, Robert

BEAUCHEMIN-LACHAPELLE, Hugo (Université de Montréal)

Paul Chamberland, de Parti Pris à la contre-culture

Direction : LAROSE, Karim

BEAUDRY, Jennifer (Université de Montréal)

Vers une scène commune :

dialogue entre chanson et poésie au Québec (1965-1975)

Direction : LAROSE, Karim

BÉDARD, Mylène (UQÀM)

Stratégies épistolaires et patriotisme dans les lettres de Chevalier de Lorimier et Julie Bruneau-Papineau

Direction : ROBERT, Lucie

BÉDARD, Stéphanie (Université Laval)

Entre paratextes et contraintes génériques, la réédition de Monsieur Vénus de Rachilde

Direction : SAVOIE, Chantal

- BÉLANGER, Gino (Université de Montréal)
*La réinterprétation et les composantes identitaires
de l'iconographie religieuse dans le retable de Charles Daudelin
à la chapelle Notre-Dame du Sacré-Cœur de Montréal*
Direction : VIGNEAULT, Louise
- BELLEAU, Olivier (UQÀM)
La poésie dissonante de La divine comédie
Direction : BONENFANT, Luc
- BELLERIVE-BELLAVANCE, Marie-Pier (Université Laval)
[Sur le journal intime au XIX^e siècle]
Direction : BEAUDET, Marie-Andrée
- BENOIT, Marie-Soleil (UQÀM)
*Ne pas écrire pour les petites filles : analyse des stratégies discursives des
Modernités (1906-1909) et du roman Le Débutant (1914) d'Arsène Bessette*
Direction : PLEAU, Jean-Christian
- BERNARD, Mylène (Université Laval)
[Sujet : Polyphonie narrative et mimesis]
Direction : SAINT-GELAIS, Richard
- BERTHIAUME, Claudia (UQTR)
*Analyse du discours sur la guerre dans le Mercure de France d'un point de vue
sociocritique.*
Codirection : LACROIX, Michel
Codirection : MARCOTTE, Hélène
- BERTHOMIEU, Aurélie (UQÀM)
Plurilinguisme et satire dans L'Hiver de force de Réjean Ducharme
Direction : PLEAU, Jean-Christian
- BESSETTE, Pascale-Andrée (Université de Montréal)
Biographie du pianiste Emiliano Renaud (1875-1932)
Direction : LEFEBVRE, Marie-Thérèse
- BISSON, Véronique (UQÀM)
Poéticité de la chanson de Pierre Lapointe
Direction : GARAND, Dominique
- BOISCLAIR, Rachel (UQÀM)
Les salons du printemps de l'AAM de 1939 à 1945
Direction : HARDY, Dominic
- BOLDUC, Guillaume (Université Laval)
La série des Papiers collés, de Georges Perros
Direction : DUMONT, François
- BOUCHARD, Mélissa (UQTR)
*L'initiation vampirique et homosexuelle dans trois récits fantastiques des XIX^e et
XX^e siècles*
Direction : MARCOTTE, Hélène
- BOUCHEREAU, Mathilde (UQTR)
La représentation de Paris dans la chanson française de 1970 à 2000
Direction : PAQUIN, Jacques

- BOULANGER, Audrey (UQTR)
La mythologie celté dans l'œuvre de Léa Silho : l'esthétique du vertige
Direction : MARCOTTE, Hélène
- BOULANGER, Éric (UQÀM)
Poésies de l'identitaire canadien au XVIII^e siècle
Codirection : ANDRÈS, Bernard
Codirection : BONENFANT, Luc
- BOURASSA-GIRARD, Élyse (UQÀM)
Aliénation et agentivité dans Folle et Putain de Nelly Arcan
Direction : SAINT-MARTIN, Lori
- BRADLEY-LITALIEN, Myriam (UQAR)
*La face cachée de la lune de Robert Lepage :
narration et hybridation générique*
Direction : FORTIER, Frances
- BROUSSEAU, Simon (Université Laval)
*Modalités de la littérature comme matière à fiction :
fabulation littéraire et lecture intertextuelle chez Enrique Vila-Matas*
Direction : AUDET, René
- BRUNWALD, Jason (Université Laval)
*Jewish Writers of Montreal as Innovators in the Canadian Satirical Tradition :
A Study of a Selection of Novels by Mordecai Richler and William Weintraub*
Direction : TULLOCH, Elspeth
- CADOTTE, David (UQÀM)
*Image et narrativité : le récit au service d'un ordre dans la poésie de Jean
Cocteau*
Direction : BONENFANT, Luc
- CARDINAL, Chantal (Université de Montréal)
Lecture pragmatique de trois contes québécois contemporains
Direction : DAVID, Gilbert
- CARRIER, Aline (Université Laval)
Une pédagogie du clown : réflexions et expérimentations de Marc Doré
Direction : ROY, Irène
Codirection : HÉBERT, Chantal
- CHATELAIN, Éric (UQÀM)
*Le roman de l'inquiétude spirituelle des années 1940-1950 au Québec : une
esthétisation de la crise antérieure*
Direction : BONENFANT, Luc
- CHAUVEAU, Jade (Université de Montréal)
Les cinémas de quartier à Montréal
Direction : LACASSE, Germain
- CHEVRIER, Caroline (UQÀM)
*La parole rassembleuse dans les chansons de Robert Charlebois : portrait d'une
société en pleine mutation*
Direction : ROBERT, Lucie

CHEVRIER, Julien (UQÀM)

L'enracinement aquinien : une littérature politique pour la Révolution tranquille

Direction : PLEAU, Jean-Christian

COULOMBE, B. (Université de Montréal)

[Sujet : Influences romantiques dans la musique de Muse]

Direction : DE MÉDICIS, François

Codirection : LACASSE, Serge

DALPÉ, Mariane (UQÀM)

Biographie et subjectivité : les enjeux de l'interprétation d'une vie d'écrivain dans l'œuvre de Daniel Oster

Direction : DION, Robert

DE BELLEFEUILLE, Josée (Université de Montréal)

Le motif du voile dans Sordidissimes de Pascal Quignard

Direction : DUPUIS, Gilles

DÉCARIE, Kim (Université de Montréal)

L'éducation cinématographique, un outil pédagogique pour les écoles secondaires québécoises

Direction : GARNEAU, Michèle

DE MERS, Marie-Olivier (UQÀM)

La présence de la critique chez deux écrivains de la Shoah

Direction : GARAND, Dominique

DÉRY-OBIN, Tanya (Université Concordia)

Résistances et adhésions à la « nation » : une analyse discursive du Sang des promesses de Wajdi Mouawad

Direction : LEROUX, Louis Patrick

DESFORGES, Josée (UQÀM)

Les caricaturistes du Goglu, 1929-1933

Direction : HARDY, Dominic

DESLOGES, Josianne (Université Laval)

Le spectre de l'imaginaire monstrueux dans le spectacle

Forêts de Wajdi Mouawad

Direction : ROY, Irène

DESMEULES, Pierre-Luc (Université de Montréal)

Le discours éditorial des Écrits des Forges

Direction : LAROSE, Karim

DICAIRE, Marie-Claude (UQÀM)

Pour une parole authentique : étude des fondements de la critique théâtrale de Claude Gauvreau

Codirection : JUBINVILLE, Yves

Codirection : LAPOINTE, Gilles

DION, Hélène (Université Laval)

Adaptation et mise en scène de Photos de famille, de Jean-Pierre Dopagne

Direction : ROY, Irène

DION, Katherine (UQÀM)

Mères absentes, filles troublées : Borderline de Marie-Sissi Labrèche et Putain de Nelly Arcan

Direction : SAINT-MARTIN, Lori

DOYON, Julie Sara (UQAM)

La représentation du paysage dans le roman néoréaliste italien sur la Résistance : Il sentiero dei nidi di ragno de Italo Calvino et Una questione privata de Beppe Fenoglio

Direction : GARAND, Dominique

DUFAULT, Olivier (UQÀM)

Le malaise de la vérité : résistances du roman autobiographique chez Henry Roth

Direction : DION, Robert

DUFOUR, Geneviève (Université Laval)

Représentation de soi et surconscience du texte : les seuils ambigus de la fiction dans Je suis un écrivain japonais de Dany Laferrière

Direction : AUDET, René

DUFOUR, Julien-Pierre (UQÀM)

Identité et espace olfactif dans l'œuvre romanesque d'Anne Hébert

Direction : BONENFANT, Luc

DUGUAY-LAFLEUR, Laurence (Université Laval)

Cycles Repère et Communauté de recherche philosophique : enjeux et complémentarité

Direction : ROY, Irène

DUPUIS, Amélie (Université de Montréal)

Robert Choquette à la lettre. Épistolaire et poésie au Québec

Direction : LAROSE, Karim

DUPUIS, Thierry (UQÀM)

L'insertion d'un objet politique dans le roman chez Jules-Paul Tardivel et William H. Moore

Direction : PLEAU, Jean-Christian

FERNET, Stéphanie (UQÀM)

Les Troyennes à L'Eskabel : la tragédie grecque classique dans sa dimension rituelle et sacrée

Direction : JUBINVILLE, Yves

FILION, Louise-Hélène (Université de Montréal)

Construire, relire et réécrire l'Autre : figurations et usages de l'Allemagne chez Diane-Monique Daviau, Yvon Rivard et Pierre Turgeon

Direction : LAPOINTE, Martine-Emmanuelle

FORTIN, Dominique (Université de Montréal)

Mise en voix de l'intime. Étude de quatre solos de Marie Brassard

Direction : DAVID, Gilbert

FREDETTE, Maryse (Université de Montréal)

Espace d'une subjectivité : le motif du « domaine » dans Les vies frontalières et Rabatteurs d'étoiles de Rachel Leclerc

Direction : LAROSE, Karim

- GABOURY, Vincent (Université Laval)
Métafiction en science-fiction : La fontaine pétrifiée de Christopher Priest
Direction : SAINT-GELAIS, Richard
- GAGNÉ, Anne-Catherine (Université Laval)
[Sujet à déterminer en chanson québécoise]
Direction : SAVOIE, Chantal
- GAGNON-DUFOUR, Andrée-Anne (Université de Sherbrooke)
*Les récits des pèlerins québécois à Compostelle (1997-2007) :
entre l'autobiographie et le guide touristique*
Direction : RAJOTTE, Pierre
- GALVEZ-SOTO, Miguel (UQÀM)
L'humour dans la poésie de Réjean Thomas
Direction : BONENFANT, Luc
- GARON, Sandrine (Université de Montréal)
*Les tableaux d'histoire de Joseph Légaré (1795-1855) : une entreprise de
consolidation de l'identité nationale canadienne-française par le mythe*
Direction : VIGNEAULT, Louise
- GAUMONT, Chloé (Université Laval)
Fantastique et vraisemblance dans Des anges mineurs d'Antoine Volodine
Direction : SAINT-GELAIS, Richard
- GAUTHIER, Audrey (UQÀM)
Principes poétiques de la marche chez Rimbaud
Direction : BONENFANT, Luc
- GAUTHIER, Sébastien (UQTR)
Les interventions du discours social dans l'œuvre poétique d'Albert Lozeau
Direction : MARCOTTE, Hélène
- GÉLINAS, Ariane (UQTR)
[Titre à déterminer]
Direction : MARCOTTE, Hélène
- GORDON-MARCOUX, Karine (UQÀM)
*Relation mère-fille et emprise maternelle dans Paradis, clef en main de Nelly
Arcan, Insecte de Claire Castillon et Crève, maman! de Mô Singh*
Direction : SAINT-MARTIN, Lori
- GOSSELIN, Isabelle (Université Laval)
*De nouvelles héroïnes romanesques québécoises ? Étude des représentations
féminines principales de la trilogie Le goût du bonheur de Marie Laberge*
Direction : SAINT-JACQUES, Denis
Codirection : SAVOIE, Chantal
- GRONDIN, Mérédith (UQTR)
*La place et la fonction de la littérature québécoise dans un échantillon de manuels
scolaires de 4^e et 5^e secondaire (1921-2001)*
Direction : PAQUIN, Jacques
- GUILLEMETTE-FOURNIER, Rosemarie (UQÀM)
La traduction de la langue vernaculaire noire dans trois romans américains
Direction : SAINT-MARTIN, Lori

JAMET, Kristelle (UQÀM)

La mort comme rite de passage dans le cycle de Harry Potter de J. K. Rowling

Direction : GARAND, Dominique

JOBIN, Émilie (Université de Montréal)

Une scène à soi. La dramaturgie de la gestuelle dans Malina, La cloche de verre et Tout comme elle de Sibyllines

Direction : DAVID, Gilbert

LABRECQUE-AUCLAIR, Karine (Université de Sherbrooke)

À la conquête d'un nouveau discours ou la représentation de la colonisation au Canada français par quatre romanciers français (1930-1950)

Direction : RAJOTTE, Pierre

LADOUCEUR, Moana (UQÀM)

Procédés métafictionnels dans A Heartbreaking Work of Staggering Genius de Dave Eggers

Direction : SAINT-MARTIN, Lori

LAFERRIÈRE, Marie-Christine (Université Laval)

De diariste à écrivaine fictive : l'évolution du personnage de Céline Poulin dans Le cahier noir, Le cahier rouge et Le cahier bleu de Michel Tremblay

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

LAFOND, Pierrette (Université Laval)

Promenade en Enfer : les livres à l'index de la bibliothèque (fonds anciens) du Séminaire de Québec

Direction : SAINT-JACQUES, Denis

Codirection : TURGEON, Laurier (Université Laval)

LAK, Zishad (Université Laval)

Vraisemblance et métamorphose dans Truismes de Marie Darrieussecq et La femme changée en bûche de Marie NDiaye

Direction : MERCIER, Andrée

LAMOTHE, Stéphanie (UQÀM)

L'autobiographie en bande dessinée et la théorie des genres

Direction : DION, Robert

LANG, Johanne (Université de Montréal)

Inventaire, analyse et impact de l'émission radiophonique culturelle québécoise « l'Heure Provinciale » à CKAC entre 1929 et 1939

Direction : LEFEBVRE, Marie-Thérèse

LANGLOIS, Catherine (Université Concordia)

Les dramatiques radiophoniques de Claude Gauvreau : un essai de mise en forme

Direction : LEROUX, Louis Patrick

LAPERLE, Mathieu (UQÀM)

L'intertexte biblique dans Cowboy de Louis Hamelin

Direction : BONENFANT, Luc

LAPOINTE, Yannick (Université Laval)

[Sujet : Psychoacoustique et techniques de studio]

Direction : LACASSE, Serge

- LAPORTE, David (UQTR)
[Sur deux romans de Bernard Assiniwi]
Direction : MARCOTTE, Hélène
- LAROUCHE, Marie-Lou (UQÀM)
La rhétorique dans un texte de La Potherie
Codirection : GARAND, Dominique
Codirection : CHARLAND, Philippe (UQÀM)
- LARRIVÉE, Stéphane (Université Laval)
Autorité de la voix narrative.
Récit et commentaire dans les romans Lust et Avidité d'Elfriede Jelinek
Direction : MERCIER, Andrée
Codirection : PATTEE, Joseph (Université Laval)
- LARSEN, Karina (UQÀM)
Les pionnières de la nouvelle littéraire au Québec (1878 –1913)
Direction : ROBERT, Lucie
- LAVOIE, Sylvain (Université de Montréal)
Discours et pratiques du théâtre populaire :
le cas du Théâtre Populaire du Québec (1963-1996)
Direction : NARDOU-LAFARGE, Élisabeth
- LEBLANC, Marie-Christine (Université de Sherbrooke)
Les voyages qui forment de jeunes auteurs :
Ugo Monticone, Marie-Eve Martel et Marie C. Laberge
Direction : RAJOTTE, Pierre
- LEDUC, Jean-Marc (Université Concordia)
La perception de l'Irlandais dans les littératures québécoise et canadienne-
française du XIX^e siècle à nos jours
Direction : LEROUX, Louis Patrick
- LEDUC, Michèle (Université Laval)
Le personnage amérindien dans la littérature jeunesse au Québec (1996-2008)
Direction : BOIVIN, Aurélien
Codirection : DUMONT, François
- LÉGER, Mélanie (UQÀM)
Trajectoires d'auteurs dramatiques uruguayens contemporains : entre récit
individuel et engagement collectif
Direction : JUBINVILLE, Yves
- LEPAGE, Pascale (Université Laval)
État des lieux de tension entre réalité et fiction
dans les récits d'Annie Ernaux et de Marie-Sissi Labrèche
Direction : SAINT-GELAIS, Richard
- LÉTOURNEAU-BARIL, Maude (Université Laval)
L'écriture de la région
Direction : DUMONT, François
- LUSSIER, Annie (UQÀM)
Traduire la poésie : un poème d'Auden et ses diverses traductions
Direction : SAINT-MARTIN, Lori

- MAHEUX-TREMBLAY, Ariane (Université Laval)
Le suicide dans la littérature pour adolescents et préadolescents : l'esthétique post moderne au service de la reconstruction de soi
Direction : MERCIER, Andrée
- MAILHOT, Valérie (Université de Montréal)
« Rien que de très banal ». L'expérience de la ville chez Michel Beaulieu
Direction : LAROSE, Karim
- MARCHAND, Marc-André (UQAR)
Polyphonie et autorité narrative chez Magini, Yergeau et Soucy : enjeux et jeux d'écriture dans trois romans contemporains québécois
Direction : FORTIER, Frances
- MARCOTTE, Josée (Université Laval)
Représentation d'un éclatement et éclatement de la représentation : déplacement de la logique narrative dans Du virtuel à la romance de Pierre Yergeau, La nébuleuse du Crabe d'Éric Chevillard et Salamander de Thomas Wharton
Direction : AUDET, René
- MARCOUX, Yannick (UQÀM)
La trilogie des Mongols : Mise en scène symboliste du politique québécois de la Révolution
Direction : BONENFANT, Luc
- MARLEAU, Sophie (UQTR)
Création de la peur dans le récit d'horreur québécois
Direction : MARCOTTE, Hélène
- MARQUIS, Robert (UQÀM)
Les Éditions Édouard Garand et l'institution littéraire au Québec
Direction : CHARTIER, Daniel
- MARSOLAIS, Mathieu (Université de Montréal)
L'utilisation du « found footage » dans le cinéma subversif de Pierre Falardeau
Direction : LACASSE, Germain
- MARSOT, Julien (UQÀM)
Sur le poème en prose français du XIX^e siècle
Direction : BONENFANT, Luc
- MASSÉ, Johanne (Université de Montréal)
Marilu Mallet et le cinéma migrant au Québec
Direction : LACASSE, Germain
- MASSON-GOULET, Fabrice (Université de Montréal)
La pensée sur l'art dans l'œuvre en prose de Gilles Hénault
Direction : LAROSE, Karim
- MATHIEU, Benjamin (UQTR)
Représentations romanesques de la figure de l'écrivain (1927-1945) sous l'angle des enjeux de la filiation intellectuelle dans la littérature québécoise
Direction : LACROIX, Michel
- MATHIEU-LESSARD, Jeanne (Université Laval)
Entre stabilité et mouvement : l'oscillation spatiale dans l'œuvre de Rufus Wainwright
Direction : SAVOIE, Chantal

MEDINA RAMOS, Diana (Université Laval)

Le chromatisme dans la nouvelle Le Torrent d'Anne Hébert et sa répercussion dans Le Cri d'Edvard Munch

Direction : BOIVIN, Aurélien

MERCIER-TREMBLAY, Samuel (Université de Montréal)

Des nouvelles de l'ennemi : la réception des romans de Mordecai Richler au Québec francophone

Direction : LAPOINTE, Martine-Emmanuelle

MÉTIVIER, Marie-Élaine (Université Laval)

Théâtralisation de la figure de la femme disparue dans trois textes dramatiques de Claude Gauvreau

Direction : ROY, Irène

Codirection : DUMONT, François

MICHAUD, Patrice (Université Laval)

[Sujet : Écriture de chansons]

Direction : LACASSE, Serge

Codirection : SAVOIE, Chantal

MILLET, Véronique (UQÀM)

Marcelle Ferron à Paris : l'influence de son séjour en France sur son art

Direction : LAPOINTE, Gilles

MONETTE-LAROCQUE, Lysandre (Université Laval)

Douze bêtes aux chemises de l'homme de Tania Langlais : une poétique du dévoilement

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

MOREAU, Annabelle (Université de Montréal)

Montréal : Histoire de langues. La Logeuse d'Eric Dupont et Heroine de Gail Scott

Direction : SCHWARTZWALD, Robert

Codirection : SAVOY, Eric

MYRE, Véronique (UQTR)

L'altérité dans les romans populaires pour la jeunesse : de l'analyse littéraire à l'expérimentation en classe

Direction : MARCOTTE, Hélène

NEPVEU-VILLENEUVE, Maude (UQÀM)

Cosmogonie de la communauté et redéfinition de l'identité collective dans Celle-là, Le chant du Dire-Dire et Cendres de cailloux de Daniel Danis

Codirection : JUBINVILLE, Yves

Codirection : ROBERT, Lucie

NORMAND-JENNY, Olivier (UQÀM)

Littérature et chanson

Direction : GARAND, Dominique

OSTIGUY, Véronique (UQÀM)

Orage sur mon corps et Désespoir de vieille fille : l'émergence de l'érotisme dans les années 1940 au Québec

Direction : SAINT-MARTIN, Lori

- OUELLET, Dominic (UQÀM)
Effets de l'hybridité générique et de la mystification dans Abrégé d'histoire de la littérature portative et *Bartelby et compagnie* d'Enrique Vila-Matas
Direction : DION, Robert
- OUELLET, Joanie (Université Laval)
Tourments et dépossession dans Est-ce que je dérange ? d'Anne Hébert
Direction : BEAUDET, Marie-Andrée
- PELLETIER, Émilie (Université Laval)
L'écriture de l'essai chez Pierre Perrault
Direction : DUMONT, François
- PICHÉ-VERNET, Renaud (Université de Montréal)
Évaluation des apprentissages en histoire littéraire québécoise des cégepiens
Direction : CAMBRON, Micheline
- PILOTE, Renaud (Université Laval)
L'esprit du « billet » : le cas d'Albert Lozeau
Direction : DUMONT, François
- PLESSIS-BÉLAIR, Sylvie (UQAR)
L'étude de la figure de James Joyce dans trois biofictions contemporaines
Direction : FORTIER, Frances
- POLQUIN, Philippe (Université de Montréal)
L'antagoniste américain dans l'historiographie de la télévision canadienne (1952-1960)
Direction : GARNEAU, Michèle
- POULIN, Catherine (UQÀM)
Sur le slam québécois
Direction : BONENFANT, Luc
- PROVENCHER, Sarah (Université Laval)
Le rôle de personnage pivot dans deux recueils de nouvelles à univers fictionnel partagé
Direction : AUDET, René
- RAPOSO, Paula Andrea (Université de Montréal)
La réception contemporaine (1993-2007) de l'œuvre de Saint-Denys Garneau
Direction : LAPOINTE, Martine-Emmanuelle
- RAYMOND, Véronik (UQÀM)
Exploration génétique du texte et des avant-textes des Belles-Sœurs de M. Tremblay, suivie d'un parcours théâtralisé autour de l'écriture de l'oralité
Direction : JUBINVILLE, Yves
- RENAUD, Isabelle (Université de Montréal)
Éthique de l'auto mise-en-scène dans le cinéma direct
Direction : GARNEAU, Michèle
- RENAUD, Jean-François (Université Laval)
La parole dissidente : éléments pour une définition de l'éthos dans Historiettes de Jacques Ferron
Direction : MERCIER, Andrée

- RENAUD, Jean-François (Université Laval)
Variations dans la représentation de Sade au théâtre
Direction : HÉBERT, Chantal
- RIVEST, Mylène (Université Laval)
Littoral de Wajdi Mouawad : un acte de métacommunication
Direction : ROY, Irène
- ROY, Catherine (UQÀM)
Sur le discours produit dans l'ancien squat « Christiana » de Copenhague
Direction : CHARTIER, Daniel
- SABINO-BRUNETTE, Hubert (Université de Montréal)
La critique cinématographique au Québec entre 1960 et 1980
Direction : LACASSE, Germain
- SAREAULT, Guillaume (Université de Montréal)
La main ou le théâtre de l'« identité trafiquée » chez Michel Tremblay
Direction : NEPVEU, Pierre
- SÉGUIN, Marie-Hélène (UQÀM)
*Le corps féminin et la tyrannie de la beauté dans Truismes de Marie Darrieussecq
et Clara et la pénombre de José Carlos Somoza*
Direction : SAINT-MARTIN, Lori
- SIGOUIN, Anne-Marie (Université de Montréal)
*Relecture des œuvres à thématique portuaire chez Adrien Hébert comme
porteuses de sens identitaire*
Direction : VIGNEAULT, Louise
- ST-AMAND, Geneviève (Université Laval)
*L'animation en théâtre d'intervention « participatif » :
présentation d'un outil de travail pour une clientèle diversifiée*
Direction : ROY, Irène
- ST-LAURENT, Mei-Ra (Université Laval)
[Sujet : Rapport entre musique classique et métal]
Direction : LACASSE, Serge
- ST-PIERRE, Jessica (UQÀM)
*L'aliénation à l'enfance et ses conséquences mortifères dans Les chambres de
bois d'Anne Hébert*
Direction : BONENFANT, Luc
- TARDIF, Marie-Pascale (Université de Montréal)
Les romans de Guillaume Vigneault : de la langue au style
Direction : DUPUIS, Gilles
- TESSIER, Evelyne (Université de Montréal)
Léon Bellefleur et l'art des enfants
Direction : VIGNEAULT, Louise
- TESSIER, Philippe (UQÀM)
*Le « droit à la paresse » : la représentation du « fainéant » dans trois romans
québécois de l'époque duplessiste*
Direction : PLEAU, Jean-Christian

- TREMBLAY, Ariane (Université Laval)
Le vieux Chagrin, La tournée d'automne et Les yeux bleus de Mistassini de Jacques Poulin : narration du sensible et tensions des actants vers la matière littéraire
Direction : AUDET, René
- TREMBLAY, Isabelle Marjorie (UQÀM)
Fidèle et funeste à Saint-Dominique. De l'expérience d'enquête à l'écriture. Quelle place pour l'auteur dans le théâtre documentaire contemporain ?
Direction : JUBINVILLE, Yves
- TURGEON, Geneviève (Université Laval)
La psychologie au service de la direction d'acteur dans la mise en scène de la pièce Cendres de cailloux de Daniel Danis
Direction : ROY, Irène
- VAILLANCOURT-CHARTRAND, Alexis (UQÀM)
La poéticité de la chanson folklorique québécoise au XIX^e siècle
Direction : BONENFANT, Luc
- VAILLANCOURT-LÉONARD, Sophie (Université Laval)
Intégration de l'auteur dramatique dans les collectifs de création BUREAUtopsie du Théâtre Niveau Parking et Mémoire vive du Théâtre des Deux Mondes
Direction : HÉBERT, Chantal
- VALLIÈRES, François (Université de Montréal)
Autopsie d'une œuvre exquise : palimpsestes et réécriture chez Claude Mathieu
Direction : DUPUIS, Gilles
- VEILLET, Julie (Université Laval)
Les nouveaux lieux de l'écriture migrante : les réécritures de Marco Micone éclairées par le concept de paratopie
Direction : HÉBERT, Chantal
- VÉRONNEAU, Mireille (UQÀM)
Prémices de la Révolution tranquille dans Les Plouffe de Roger Lemelin : religion et politique
Direction : PLEAU, Jean-Christian
- VOYER, Marie-Hélène (Université Laval)
Métamorphoses du non-lieu dans le roman français contemporain. Hétérotopies et territoires rhizomatiques dans trois romans d'André Benchetrit
Direction : MERCIER, Andrée
- YING, He (Université Laval)
La représentation de l'autre dans La joueuse de go de Shan Sa
Direction : SAVOIE, Chantal
- ZUREK, Nadia (UQTR)
Modernisme et désinvolture : Yvonne Le Maître et sa double trajectoire (franco et anglo-américaine)
Codirection : LACROIX, Michel
Codirection : MARCOTTE, Hélène

➤ **Mémoires (création)**

BEAUDRY, Marie-Hélène (UQÀM)

Essai : *Pour une esthétique du plagiat dans le théâtre de Normand Chaurette*

Texte dramatique : *L'Autre en Soi*

Direction : JUBINVILLE, Yves

BÉLEC, Vincent (Université de Montréal)

Essai : *Le clivage du sujet dans La Métamorphose de Kafka et Dépassé par les événements de Hugues Corriveau*

Création : *Les Murs de Babel*

Direction : HUGLO, Marie-Pascale

Codirection : DUPUIS, Gilles

BELLETÈTE, Marise (UQAR)

Essai : *Analyse des narrateurs conteurs dans L'Ogre de Grand Remous*

de Robert Lalonde et La petite fille qui aimait trop les allumettes de Gaétan Soucy

Création : *L'Haleine de la Carabosse*

Direction : LEMMENS, Katéri (UQAR)

Codirection : FORTIER, Frances

BÉRARD, Cassie (Université Laval)

Essai : *Récit trouble, narrateur inconscient : construction du narrateur non fiable dans L'emploi du temps de Michel Butor*

Création : *Le discours d'Albert*

Direction : BISSOONDATH, Neil (Université Laval)

Codirection : MERCIER, Andrée

BOISVERT, Mélissa (UQTR)

Essai : *Le vampire comme figure du double*

Création : *L'Ombre du vampire*

Direction : MARCOTTE, Hélène

CHEVARIE, Pascal (Université Laval)

Essai : *Vers une redéfinition du rôle de l'auteur à travers les processus de création théâtrale atypiques : l'exemple d'Éric Jean et de l'écriture vivante*

Création : *Les enfants du Sabbat : Adaptation du roman d'Anne Hébert*

Direction : HÉBERT, Chantal

COSSETTE, Valériane (Université Laval)

Essai : *Le sexe balisé : réflexion sur l'utilisation des stéréotypes dans les nouvelles érotiques de Marie Grey*

Création : *Derrière la Porte Rouge*

Direction : BISSOONDATH, Neil (Université Laval)

Codirection : SAVOIE, Chantal

DONEHOWER, Joanna (Université Concordia)

Adrift : a Dramaturgical Mapping

Direction : LEROUX, Louis Patrick

FRÉCHETTE, Andrée-Anne (UQTR)

Essai : *Les marques de l'oralité : le risque du repli identitaire dans la poésie de Patrice Desbiens et de Jean-Pierre Verheggen*

Création : « *Grand-Langue* »
Codirection : PAQUIN, Jacques
Codirection : MARCOTTE, Hélène

GERVAIS-DUVAL, Marie-Claude (UQTR)

Essai : *Échec de la violence gratuite dans le roman : les exemples de Anthony Burgess, Chuck Palahniuk, et Murakami Ryû*
Création : *C'est pas moi c'est l'autre*
Direction : PAQUIN, Jacques

LAROCHE, Claudiane (Université Laval)

Essai : *Le poème en exil : franchissement des frontières génériques entre l'essai et la poésie dans L'en dessous l'admirable de Jacques Brault et Cahier de verdure de Philippe Jaccottet*
Création : *Partir de la terre*
Direction : DUMONT, François

LEBEL, Anick (Université de Montréal)

Essai : *Le discours métaféministe dans le roman Fugueuses de Suzanne Jacob*
Création : *Derniers instants*
Direction : HUGLO, Marie-Pascale
Codirection : LAROSE, Karim

LEBLOND, Caroline (Université Laval)

Essai : *L'alchimie des mots comme facteur de résilience à la douleur*
Création : *Ci-gît Carl Lamotte*
Direction : BISSOONDATH, Neil (Université Laval)
Codirection : BOIVIN, Aurélien

LESSARD, Jean-François (Université Laval)

Essai : *Mono Lake. Une rencontre entre musique et théâtre*
Création : *Mono Lake*
Direction : ROY, Irène

LIM, Santepheap (UQTR)

Essai : *La femme dans le roman d'amour cambodgien*
Création : *Lunule de l'ongle*
Direction : PAQUIN, Jacques

THIBAUT, Josée (UQÀM)

Essai : *Violence et terrorisme dans le théâtre de Martin Crimp*
Texte dramatique : *Prune*
Direction : JUBINVILLE, Yves

➤ **Thèses (recherche)**

ALI, Suzette (Université Laval)

Les transgressions de la narration omnisciente et les distorsions des principes de la vraisemblance dans le roman contemporain

Direction : MERCIER, Andrée

ALSHEIK, Nissreen (Université Laval)

Postmodernité et féminisme dans le roman francophone contemporain

Direction : SAVOIE, Chantal

Codirection : MERCIER, Andrée

ASSELIN, Viviane (Université Laval)

Récits sensibles, univers indécidables. Modulations narratives et fictionnelles opérées par la musique dans le roman contemporain

Direction : AUDET, René

AUGER, Manon (UQÀM)

Un genre sans forme, sans structure, sans histoire et sans littérature ? Lecture historico-poétique du genre diaristique québécois

Direction : DION, Robert

BAIL, Louise (UQÀM)

À quoi rêve Agni ? Essai sur l'imaginaire en musique à partir de l'opéra Kopernikus (1979) du compositeur québécois Claude Vivier (1948-1983)

Codirection : JACOB, Louis

Codirection : DION, Robert

BEAUCHEMIN, Mélanie (Université de Sherbrooke)

Dynamiques transgressives et manifestations des femmes sorcières chez Anne Hébert

Direction : WATTEYNE, Nathalie

BEAUDET, Simon-Pierre (Université Laval)

La constitution de la contre-culture au Québec en tant que courant littéraire et ses manifestations dans le parcours de trois poètes : Patrick Straram, Denis Vanier et Paul Chamberland

Direction : DUMONT, François

BEAUDOIN, Lise (Université de Montréal)

Robertine Barry (Pseudonyme Française), journaliste et écrivain : itinéraire d'une femme de lettres québécoise au tournant du XIX^e et du XX^e siècle

Direction : CAMBRON, Micheline

BEAULIEU, Anne (Université Laval)

La parole déviante dans les films québécois liés à la tradition orale

Direction : PELLETIER, Esther

Codirection : LACASSE, Germain

BEJI, Myriam (Université de Montréal)

Les romans de Milan Kundera : problèmes de traduction et de réception

Direction : DUPUIS, Gilles

BÉLISLE, Julie (UQÀM)

La profusion des choses. Procédés de collecte et d'accumulation dans l'art contemporain

Direction : LACROIX, Laurier

- BELLEMARE, Luc (Université Laval)
Pour une nouvelle esthétique de la réception de la musique populaire au Québec (1960-1980)
Direction : LACASSE, Serge
Codirection : GRENIER, Line
- BERGERON, Hervé (Université Laval)
L'enseignement de la poésie au Québec au niveau secondaire depuis 1963 à travers les programmes et les manuels : entre culture, lecture et écriture
Direction : DUMONT, François
- BERGERON, Marie-Andrée (Université Laval)
Parcours. Le discours des féministes radicales québécoises à travers trois revues phares : Québécoises deboutte !, Les Têtes de Pioche et La Vie en rose.
Direction : SAVOIE, Chantal
- BERNIER, Valérie (UQÀM)
Les stratégies de représentation de la nordicité dans les œuvres d'artistes canadiens et scandinaves au tournant du vingtième siècle
Direction : CHARTIER, Daniel
- BERTRAND, Karine (Université de Montréal)
Le Wapikoni mobile et la tradition orale autochtone au Québec
Direction : LACASSE, Germain
- BÉRUBÉ, Bernard (UQAR)
Pragmatique du recueil chez Antonin Artaud
Direction : FORTIER, Frances
- BLANCHET, Pascal (Université de Montréal)
Les mécanismes du rire en musique dans la « Grande Trilogie » de Florimond Ronger, dit Hervé (1825-1892)
Direction : LEFEBVRE, Marie-Thérèse
Codirection : DE MÉDICIS, François
- BLOUIN, Danielle (UQÀM)
De la couverture ouvree des « Saintes artisanes » à l'impossible reliure du livre électronique : une histoire de la reliure d'art au Québec (1825-1990)
Direction : LACROIX, Laurier
- BOUCHARD, Étienne (UQÀM)
Le joul dans les journaux et romans québécois les plus populaires d'aujourd'hui
Direction : GARAND, Dominique
- BOUCHER, Marie-Hélène (UQÀM)
Le traitement de la langue dans Bloupe, Gîte et Vortex de Jean Babineau
Direction : ROBERT, Lucie
- BOUCHER, Mélanie (UQÀM)
Des conduites créatrices à une esthétique sensorielle. L'usage de l'aliment dans l'art performatif contemporain
Direction : LACROIX, Laurier

BOUCHET, Pauline (UQÀM-Paris 3 – Sorbonne Nouvelle)

Les naissances du personnage dans le théâtre québécois contemporain. Étude du processus de création des personnages dans le théâtre québécois contemporain (1999-2009) : de l'atelier d'écriture à l'« entrée en texte »

Codirection : JUBINVILLE, Yves

Codirection : RYNGAERT, Jean-Pierre (Paris 3 – Sorbonne Nouvelle)

BRAULT, Marilyn (UQÀM)

Le professeur fictif dans le roman universitaire québécois (1976-2002)

Direction : ROBERT, Lucie

CAMBE, Estelle (UQÀM)

Émergence et développement d'une littérature d'expression française dans l'Ouest canadien (1974-2005) : sociocritique du champ littéraire

Direction : CHARTIER, Daniel

CASSIDY, Richard (Université de Montréal)

Bodies, Cities, Stories :

Reading and Writing Montreal with Gail Scott and Réjean Ducharme

Direction : MOYES, Lianne

CAUTE, Adeline (UQÀM)

Ravages du rapport mère-fille chez Virginia Woolf, Anne Hébert et Sylvia Plath

Direction : SAINT-MARTIN, Lori

CHINATSU, Kobayashi (UQÀM)

John Ruskin on Natural Shape and Ornamentation and the Birth of Art Nouveau

Direction : HARDY, Dominic

CLOUGH, Christianne (Université Laval)

Avatars de la conversion. Les enjeux du discours identitaire dans quelques fictions québécoises contemporaines

Direction : MERCIER, Andrée

Codirection : BEAUDE, Pierre-Marie (Université Paul Verlaine, Metz)

CLOUTIER, François (Université Laval)

Essai fragmentaire et mémoire : Pascal Quignard, Gérard Macé et Jean Marcel

Direction : DUMONT, François

CÔTÉ-FORTIN, Israël (Université de Montréal)

La coop vidéo de Montréal :

des voies alternatives de la vidéo à la pratique du cinéma

Direction : LACASSE, Germain

CREVIER-GOULET, Sarah-Anaïs (Université de Montréal)

Entre le texte et le corps :

désobjectivation, performativité et différences sexuelles chez Hélène Cixous

Direction : MICHAUD, Ginette

Cotutelle : CALLE-GRUBER, Mireille (Université Paris III)

CUMYN, Joanna (Université de Montréal)

Global Sovereignty :

The Question of the Nation and the Paradigm of Difference

Direction : MOYES, Lianne

- D'ABRAMO, Kevin (Université de Montréal)
Labour Ontology in Twentieth Century American and Postcolonial Fiction
Direction : SCHWARTZWALD, Robert
- DESLAURIERS, Rosaline (Université Laval)
Vers une poétique de l'entre-deux : chemins de la voix et voie de l'art au Théâtre du Lierre
Direction : PERELLI-CONTOS, Irène
- DILWORTH, Chris (Université de Montréal)
From Cybernetics to Cyborgs and beyond : A genealogy and futurology of ecofeminist literature
Direction : MOYES, Lianne
- DORAIS, Amélie (Université de Montréal)
Le différend lyrique : pour une autre histoire de la poésie québécoise (1955-1975)
Direction : LAROSE, Karim
- DOYON, Noémi (Université de Sherbrooke)
Poétiques de la chanson québécoise actuelle : marginalités, rythme et énonciation
Direction : WATTEYNE, Nathalie
Codirection : LACASSE, Serge
- DUBOIS, Sophie (Université de Montréal)
Quand Refus global devient « Refus global » : l'histoire d'une réception partielle
Direction : CAMBRON, Micheline
- DUCHARME, Francis (UQÀM)
Les modalités spécifiques du kitsch au théâtre
Direction : ROBERT, Lucie
- DULUDE, Sébastien (UQÀM)
La poésie sur scène au Québec, 1960-2010
Direction : LACROIX, Michel
- DUVICQ, Nelly (UQÀM)
Les écrits du Nunavik (1959-2009) : problématiques et conditions d'émergence d'une littérature inuite
Direction : CHARTIER, Daniel
- ÉMOND, Louis (Université Laval)
La naissance de l'essai au Québec : L'internationalisation de la prose d'idées au Québec dans les années 1960
Direction : DUMONT, François
- FOURNIER, Serge (UQTR)
Le coureur des bois au pays de Québec : une figure, une parole – son univers et son évolution
Direction : MARCOTTE, Hélène
- FRAISSE, Paul (Université de Cergy-Pontoise)
Oralité et pratiques littéraires dans la littérature québécoise contemporaine
Direction : HOUDART-MEROT, Violaine
Codirection : GAUVIN, Lise

- GADDAS, Aya Latifa (Université de Montréal)
Redefining U.S. Borders in the writings of Sandra Cisneros, Cristina Garcia and David Plante
Direction : SCHWARTZWALD, Robert
- GAUDREAU, Julie (Université Laval)
Poétique de la revue Liberté (1958-1980)
Direction : DUMONT, François
- GENDRON, Adeline (Université Laval)
*Quand le corps se fait texte :
lecture de six spectacles québécois de danse-théâtre*
Direction : ROY, Irène
- GIGUÈRE, Andrée-Anne (Université Laval)
La génération de La Relève : une pensée romanesque
Direction : DUMONT, François
- GILLESPIE, Mark (Université Laval)
La réalisation phonographique en musique populaire enregistrée
Direction : LACASSE, Serge
- GIROUARD, Caroline (UQTR)
Le mythe de Judith en France au XIX^e siècle
Direction : MARCOTTE, Hélène
- GODIN-LAVERDIÈRE, Julie-Anne (UQÀM)
*Censures et polémique : rôles, discours et rhétoriques de l'image du corps
dénudé dans les arts visuels canadiens entre 1900 et 1950*
Direction : HARDY, Dominic
- GIRARDIN, Marina (UQÀM)
*Biographie d'écrivain et critique littéraire savante : interférences et hétérogénéité
des espaces discursifs au XIX^e et au XX^e siècles*
Direction : DION, Robert
- GRENIER-LAROCHE, Laurence (UQÀM)
*L'architecture des stations scientifiques réelles et imaginaires dans le Nord et
l'Antarctique*
Direction : CHARTIER, Daniel
- HÉBERT, Dominic (Université Laval)
De la tension à l'œuvre : stratégies scripturaires et dialectique chez Hubert Aquin
Direction : SAINT-GELAIS, Richard
- HENZI, Sarah (Université de Montréal)
*Inventing Interventions : Strategies of Reappropriation in Native American and
First Nations Literatures*
Direction : MOYES, Lianne
- HINS, Sara-Juliette (Université Laval)
L'œuvre de fiction imprimée d'Emma Gendron (1920-1940)
Direction : SAVOIE, Chantal
- HIROMATSU, Isao (Université de Montréal)
*La mélancolie post-coloniale : relecture de la mémoire collective et du lieu
d'appartenance identitaire chez Patrick Chamoiseau et Émile Ollivier*
Direction : GAUVIN, Lise

- HOFFMANN, Candy (Université de Montréal)
Le « sacré noir » chez Georges Bataille et Hubert Aquin
Direction : DUPUIS, Gilles
Cotutelle : PEYLET, Gérard (Université Michel de Montaigne – Bordeaux 3)
- HOTTON, Mélanie (Université Laval)
La part du don dans la trajectoire d'une « deuilante ».
De Leçons de Venise (1990) à Pendant la mort (2002) de Denise Desautels
Direction : MERCIER, Andrée
Codirection : DUMONT, François
- HUOT, Marie-Noëlle (UQÀM)
Les écrits français actuels sur la maternité
Direction : SAINT-MARTIN, Lori
- IOVITA, Cristina (Université Concordia)
Naked Masks Revisited,
a Treatise on the Art of the Comic Actor in the 21st Century
Direction : LEROUX, Louis Patrick
- JACQUES, Hélène (Université Laval)
Jeu de l'acteur et profération du texte dans les mises en scène de Denis Marleau
Direction : HÉBERT, Chantal
- JAUBERT, Claire (Université de Montréal)
Du scénique au scénaristique.
Esthétique de l'intergénéricité dans l'œuvre de Réjean Ducharme
Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth
Cotutelle : PICCIONE, Marie-Lyne (Université Bordeaux 3)
- KAKISH, Shereen (Université Laval)
L'écriture « indécidable » de Régis Jauffret : entre saturation, accumulation, minimalisme et maximalisme
Direction : AUDET, René
- KUHN, Émilie (Université Laval)
Écriture scénique du traumatisme : la mémoire à l'épreuve de la vidéo. Étude de cas. Leitmotiv (Les Deux Mondes), Rwanda 94 (Groupov) et Rouge décanté (Guy Cassiers)
Direction : HÉBERT, Chantal
Codirection : FAGUY, Robert
Codirection : PICON-VALLIN, Béatrice (Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, Paris)
- LABELLE, Véronique (UQÀM — Université Lyon 2/Lumière)
La sortie au théâtre dans les romans, fin XIX^e début XX^e siècle
Codirection : LACROIX, Michel
Codirection : BOST, Bernadette
- LACROIX, Geneviève (Université Laval)
L'art du jeu
Direction : DE KONINCK, Thomas (Université Laval)
Codirection : ROY, Irène

- LAGRANDEUR, Joël (Université de Sherbrooke)
*La réception critique de l'Histoire du Canada de F.-X. Garneau :
l'évolution du discours de 1845 à nos jours*
Direction : RAJOTTE, Pierre
- LAMBERT, Maude-Emmanuelle (Université de Montréal)
*L'histoire d'une « Harmony of Beauty, History and Progress » :
nature, culture et tourisme automobile au Québec et en Ontario (1900-1945)*
Direction : DAGENAI, Michèle
- LAMBERT, Vincent Charles (Université Laval)
La poésie québécoise à la conquête du lieu (1860-1930)
Direction : DUMONT, François
- LANE, Véronique (Université de Montréal)
*Tenir l'évanouissement. Entre maîtrise intégrale et abandon anéantissant : Jean
Genet et Antonin Artaud*
Direction : MICHAUD, Ginette
Cotutelle : GROSSMAN, Évelyne (Université Paris Diderot – Paris 7)
- LAPOINTE, Olivier (Université de Montréal)
*Légitimité littéraire et approches quantitatives :
l'exemple du Québec littéraire des années 1920*
Direction : CAMBRON, Micheline
Codirection : LACROIX, Michel (UQTR)
- LAROUCHE, Dario (Université Laval)
*Le néo-manierisme meyerholdien : conjugaison de la théâtralité et de la
performativité dans les mises en scène actuelles*
Direction : ROY, Irène
- LA SALLE, Alex (Université Laval)
*Apostolat du laïc et écriture de l'essai dans Les grands cimetières sous la lune, de
Georges Bernanos*
Direction : DUMONT, François
- LEBEL, Sacha (Université de Montréal)
Cinéma québécois et culture populaire
Direction : LACASSE, Germain
- LEFRANÇOIS, Catherine (Université Laval)
Infâme destin : la structuration du genre country-western (1922-1955)
Direction : LACASSE, Serge
Codirection : SAVOIE, Chantal
- LEGAULT, Yannick (Université Laval)
*Dramaturgie de la représentation. Phénomènes des neurosciences de la
cognition expliqués et appliqués aux pratiques des arts de la scène*
Direction : ROY, Irène
- LEPAGE, Mahigan (UQÀM)
Ce qui reste d'une vie : poétiques biographiques du vestige
Direction : DION, Robert
Codirection : MELLIER, Denis (Université de Poitiers)

- LETENDRE, Daniel (Université de Montréal)
Les temps du présent. La construction de la contemporanéité dans le récit français au tournant du XXI^e siècle
Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth
Codirection : HAMEL, Jean-François (UQÀM)
- LICKER, Alexander (Université de Montréal)
Tangent to the Great Circle of Life : style, dialogue and the ethics of inevitable convergence in Grace Paley's short fiction
Direction : SCHWARTZWALD, Robert
- MALACORT, Dominique (Université Laval)
Le théâtre citoyen, pratique plurielle et universelle, au cœur de la contemporanéité
Direction : ROY, Irène
Codirection : BOURASSA, Bruno
- MARTIN, Roxanne (Université Laval)
François Barbeau, maître costumier
Direction : HÉBERT, Chantal
- MILLAIRE, Anne (UQÀM)
Les rendez-vous occultes du fragment [sur Le Rendez-vous de Nohant d'André Ricard]
Direction : ROBERT, Lucie
- MOYER, Alexia (Université de Montréal)
Counter Culture : Food, Foodways and Questions of Cultural Translation in Contemporary Anglo-Canadian Fiction
Direction : MOYES, Lianne
- MUKHOPADHYAY, Debasis (Université Laval)
Imaginaire de la misère : figure anthropomorphique de l'espace de quelques Indes contemporaines de l'Occident
Direction : SAINT-GELAIS, Richard
- NADEAU, Daniel (Université de Montréal)
Prolégomènes et anamorphoses de l'opinion publique comme vecteur du discours politique québécois et canadien à travers l'échec de l'accord du lac Meech
Direction : DAGENNAIS, Michèle
- NASR, Héba (Université de Montréal)
Stratégies métathéâtrales dans la dramaturgie française moderne
Direction : DAVID, Gilbert
Codirection : PATRY, Richard
- NDOMBI-SOW, Gael (Université Paul-Verlaine, Metz)
L'entrée des écrivains africains et caribéens dans le système littéraire francophone. Une étude comparée des champs français et québécois
Direction : HALEN, Pierre
Codirection : SAVOIE, Chantal
- OTIS, André (UQÀM)
La poésie féminine de la décennie 1925-1935 ou L'appropriation du symbolique
Direction : ROY, Max
Codirection : ROBERT, Lucie

OTIS, Christine (Université Laval)

Mystifications et mensonges.

Postures narratives et suspension d'incrédulité dans le roman contemporain

Direction : MERCIER, Andrée

Codirection : FORTIER, Frances

OUELLET, Pierre-Olivier (UQÀM)

Propriétaires, usages et marché de l'art en Nouvelle-France

Direction : LACROIX, Laurier

P. BOULIANE, Sandria (Université Laval)

*Compositions et adaptations de chansons par Roméo Beaudry
dans les années 1920*

Direction : LACASSE, Serge

Codirection : LEFEBVRE, Marie-Thérèse

PALUMBO, Filippo (Université de Montréal)

Lectures gnostiques d'Hubert Aquin

Direction : DUPUIS, Gilles

PENTRELLI, Maria (Université Laval)

*Entre fiction et témoignage : représenter le doute dans les récits de la shoah
d'Elie Wiesel et d'Imre Kertész*

Direction : AUDET, René

PICARD, Mélissa (Université Laval)

Les pratiques de l'improvisation dans la direction de l'acteur

Direction : ROY, Irène

PLAISANCE, Aurélie (Université Laval)

Statuts et fonctions de l'exemple dans l'essayistique québécoise (1972-1994)

Direction : DUMONT, François

PLOURDE, Élisabeth (Université Laval)

*Vers une esthétique des corps projetés dans les écritures scéniques
contemporaines : intermédialité, hybridité et complexité dans les nouvelles
écritures scéniques*

Direction : HÉBERT, Chantal

RACICOT, Daniel (UQTR)

*Surréalisme et savoirs. Interdiscursivité des savoirs scientifiques, philosophiques
et occultes dans la recherche de connaissance des surréalistes*

Direction : MARCOTTE, Hélène

RAYMOND, Dominique (Université Laval)

La lecture potentielle.

Pour une théorie de la lecture des textes (pré-)oulipiens

Direction : SAINT-GELAIS, Richard

RIOUX, Annie (Université Laval)

*Modulations du réalisme dans la fiction narrative contemporaine :
étude de la poétique de la spéculation*

Direction : AUDET, René

- REYNAUD, Michel (Université de Montréal)
La ville et ses doubles
Direction : CAMBRON, Micheline
Codirection : BEAUDET, Gérard
- ROY, Anne-Marie (UQÀM)
La thématique de l'amour dans le best-seller américain
Direction : SAINT-MARTIN, Lori
- SAINTE-MARIE, Marilou (Université Laval)
Écrire « du fond de cette attente éparpillée partout dans la foule ».
Édition critique des lettres de Gaston Miron (1949-1970)
Direction : BEAUDET, Marie-Andrée
Codirection : NEPVEU, Pierre
- SAINT-LOUIS-SAVOIE, Marie-Joëlle (Université de Montréal)
Poétique et politique de la survivance selon Sarah Kofman
Direction : MICHAUD, Ginette
Codirection : NAAS, Michael (DePaul University)
- SCHUBE-COQUEREAU, Phillip (UQAR)
Modalités de l'autorité narrative dans le roman contemporain
Direction : FORTIER, Frances
- SHAFIQ, Muna (Université de Montréal)
In-between Passages of the Hybrid Subject ;
The Poetics of Sociolinguistic Code Switching in North American Minority Writing
Direction : SCHWARTZWALD, Robert
- STRANGER, Inès (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)
Le théâtre au Chili pendant la période de transition de la dictature à la démocratie
Direction : DANAN, Joseph
Codirection : CAMBRON, Micheline
- TANGUAY, Annie (Université de Sherbrooke)
Les romans poétiques de Marie-Claire Blais et d'Anne Hébert
Direction : WATTEYNE, Nathalie
- TARDIF, Karine (Université de Montréal)
L'esthétique de la pauvreté chez Jacques Poulin, André Major, Yvon Rivard et Réjean Ducharme
Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth
- THÉORÊT, Émilie (Université Laval)
La poésie des femmes au Québec (1903-1972) :
Formes et sociologie de la discontinuité
Direction : BEAUDET, Marie-Andrée
- TREMBLAY, Christiane (UQAR)
Procédés et enjeux de l'utopie contemporaine : 1901-2006
Direction : FORTIER, Frances
- TREMBLAY, Marie-Claude (Université de Sherbrooke)
« L'héritage de la pauvreté » dans la chanson québécoise émergente des années 2000
Direction : WATTEYNE, Nathalie

TRUJIC, Irena (Université de Montréal)

Les influences de la littérature classique dans la production littéraire canadienne-française entre 1860 et 1870

Direction : COTTIER, Jean-François

Codirection : CAMBRON, Micheline

VAN HORNE, Mary (Université Laval)

Rewriting Chinese-Canadian History in a Selection of Chinese-Canadian Fiction

Direction : TULLOCH, Elspeth

VÉZINA, Kathleen (UQÀM)

Les fondements idéologiques et esthétiques de l'art religieux moderne au Québec 1925-1965

Direction : TRÉPANIÉ, Esther

➤ **Thèses (création)**

BALTZ, Cécile (Université Laval)

Essai : *L'écriture de soi au temps de la postmémoire*

Création : *Hymen* (roman)

Direction : BEAULIEU, Alain (Université Laval)

Codirection : BEAUDET, Marie-Andrée

CASTONGUAY, Marie-Ève (Université Laval)

Essai : *L'auteur en lecteur de soi-même : l'autolecture et ses mécanismes*

Création : *Cahier d'exil d'un immortel*

Direction : BISSOONDATH, Neil (Université Laval)

Codirection : SAINT-GELAIS, Richard

CHAKOU, Malika (UQTR)

Essai : *La rhétorique du regard dans les romans de Tahar Bel Jalloun*

Création : *Zahra*

Codirection : MARCOTTE, Hélène

Codirection : BERNIER, Marc André (UQTR)

COLLIN, Jennyfer (Université Laval)

Essai : *Conte et narrativité, une relation dynamique*

Création : *La voiture verte et autres contes*

Direction : BEAULIEU, Alain (Université Laval)

Codirection : MERCIER, Andrée

LANDRY, Pierre-Luc (Université Laval)

Essai : *Pour une poétique du réalisme magique dans les littératures contemporaines*

Création : *Les corps extraterrestres*

Direction : BEAULIEU, Alain

Codirection : MERCIER, Andrée

TREMBLAY, Francine (Université Laval)

Essai : *Ambiguïté axiologique du personnage dans le roman policier*

Création : *Lame noire, roman policier*

Direction : BISSOONDATH, Neil (Université Laval)

Codirection : MERCIER, Andrée

Annexe 2

Diplômation

➤ Maîtrise (recherche)

AUBERTIN, Marie-Noëlle (UQÀM)

Étude des discours gastronomiques et politiques tenus par trois chefs cuisiniers québécois

Direction : ROBERT, Lucie

AUDET, Ariane (Université de Montréal)

« *Les mille tableaux du réel* » : analyse de la perception dans le recueil *La terre est ici* d'Élise Turcotte

Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth

BAZINET, Valérie (Université Concordia)

L'autre en soi, la tentation de l'altérité dans la littérature québécoise et canadienne-française

Direction : LEROUX, Louis Patrick

BEAUDOIN, Catherine (UQTR)

La réception de La Vie sexuelle de Catherine M. de Catherine Millet

Direction : MARCOTTE, Hélène

BEAULIEU, Diane (UQÀM)

La théâtralité dans le roman Une adoration de Nancy Huston

Direction : ROBERT, Lucie

BÉGIN, Gayle (UQTR)

Héritages idéologiques et culturels de l'Ordre de bon temps et de la génération de l'Hexagone dans la création du premier réseau de chansonniers au Québec

Direction : PAQUIN, Jacques

Codirection : LACROIX, Michel

BENOÎT, Stéphanie (Université de Sherbrooke)

Le mythe de la Belle et la Bête dans la littérature québécoise ou la métamorphose amoureuse dans « Cupidon et Psyché » d'Apulée et La Belle Bête de Marie-Claire Blais

Direction : RAJOTTE, Pierre

CADIEUX, Alexandre (UQÀM)

L'improvisation dans la création collective québécoise. Trois troupes par elles-mêmes

Direction : JUBINVILLE, Yves

CHAMPOUX, Anne-Frédérique (Université Laval)

Une langue faite sienne. Analyse des stratégies langagières dans L'avalée des avalés de Réjean Ducharme et L'homme rapaillé de Gaston Miron

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

CLOUTIER, François (UQAR)

Ethos, musement et scénographie : la construction du lecteur dans Les Ombres errantes, Dernier royaume I, de Pascal Quignard

Direction : FORTIER, Frances

CÔTÉ, Jean-François (UQTR)

Lecture comparative du mythe de Médée

Direction : MARCOTTE, Hélène

COUTURE-GUINDON, Noémi (UQÀM)

Le personnage féminin dans le théâtre et le roman de Marie Laberge et Abla Farhoud

Direction : ROBERT, Lucie

DAGENAIS-PÉRUSSE, Michelle (Université Laval)

Figures et fonctions de la parole dans Le ventre de l'Atlantique de Fatou Diome

Direction : AUDET, René

Codirection : BEAUDET, Marie-Andrée

DÉSAULNIERS, Sarah (UQTR)

Pauline Pinchaud, reine d'un jeu de dupes :

l'hystérie à l'œuvre dans la trilogie de Denis Monette

Direction : MARCOTTE, Hélène

DESMEULES, Jarryd (Université de Montréal)

Le miroir brisé.

Le délire à l'œuvre dans Trou de mémoire et L'Antiphonaire d'Hubert Aquin

Direction : DUPUIS, Gilles

DIOTTE, Carl (Université de Montréal)

L'expérience du paysage dans

Les histoires naturelles du Nouveau Monde de Pierre Morency

Direction : NEPVEU, Pierre

DUCHARME, Francis (UQÀM)

L'imaginaire de l'espace urbain montréalais dans Bienvenue à et Ascension, deux déambulatoires audioguidés d'Olivier Choinière

Direction : ROBERT, Lucie

GÉNÉREUX, Ariane (UQÀM)

Les huiles sur cuivre en Nouvelle-France : circulation et usages

Direction : LACROIX, Laurier

GERVAIS, Josianne (UQÀM)

La presse d'information et son rôle dans le développement de la critique d'art au Québec au tournant du XX^e siècle

Direction : LACROIX, Laurier

HELLÉGOUARCH, Solenn (Université de Montréal)

Influence du chansonnier breton Théodore Botrel au Canada français au début du XX^e siècle

Direction : LEFEBVRE, Marie-Thérèse

JOHNSON, Annie (Université Laval)

Sous le regard des mouches de Michel Marc Bouchard : analyse du spectacle théâtral

Direction : HÉBERT, Chantal

JOVANOVIC, Anita (Université Laval)

La réception du Deuxième sexe de Simone de Beauvoir en Europe de l'Est : l'exemple de la Serbie

Direction : SAINT-GELAIS, Richard

Codirection : DES RIVIÈRES, Marie-José

- LABELLE, Maude (Université de Montréal)
Une esthétique hyperréaliste en littérature ? Narrativité picturale et langage visuel dans l'œuvre romanesque de Suzanne Jacob
 Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth
- LANDREVILLE, Maude (UQÀM)
Un projet architectural unique : le village d'Oujé-Bougoumou
 Codirection : CHARTIER, Daniel
 Codirection : MORISSET, Lucie K.
- LEBEL, Sacha (Université de Montréal)
Cinéma québécois, cinéma d'exploitation ?
 Direction : LACASSE, Germain
- LEBLANC, Marilou (Université Laval)
Les traces de la mémoire dans Texaco de Patrick Chamoiseau et Petroleum de Bessora
 Direction : BEAUDET, Marie-Andrée
- LEBLOND, Stéphane (Université Laval)
La tentation carnavalesque dans La petite marchande de prose
 Direction : AUDET, René
- LEPAGE, Martin (Université Laval)
Mort et Naissance de Christophe Ulric et L'ombre et le double d'Yvon Rivard : lecture mythocritique d'une quête spirituelle
 Direction : MERCIER, Andrée
 Codirection : DUMONT, François
- LIÉTARD, Clotilde (Université de Montréal)
La thématique hivernale dans les œuvres de Maurice Cullen, de 1896 à 1914
 Direction : VIGNEAULT, Louise
- LOISELLE, Éric (Université de Montréal)
Stories of Forgetting : Narrative Performativity and the Restrictions of Modern Identity
 Direction : SCHWARTZWALD, Robert
 Codirection : SCOTT, Gail
- MABAREK, Radia (UQTR)
L'écriture de la violence, l'écriture contre la violence. Tahar Djaout et l'évolution du champ littéraire algérien, 1970-1990
 Codirection : LACROIX, Michel
 Codirection : MARCOTTE, Hélène
- MOREAU, Frédérick (Université Laval)
De la pensée aux actes : deux études de cas portant sur la relation entre la prestation mentale du metteur en scène et la prestation physique de l'acteur
 Direction : HÉBERT, Chantal
- MORISSOT-MAUSS, Alice (Université Concordia)
Les enjeux de la traduction théâtrale : Étude pratique et théorique à travers la traduction de la pièce Fathom et de la mise en lecture de cette traduction
 Direction : LEROUX, Louis Patrick
 Codirection : LADOUCEUR, Louise (University of Alberta)

OUANGHARI, Abdallah (Université de Montréal)

La Quarantaine :

un tournant stylistique et identitaire dans l'œuvre de J.-M.-G. Le Clézio

Direction : NARDOU-LAFARGE, Élisabeth

POULIN, Mathieu (Université de Montréal)

Citer la révolte. La reprise québécoise du discours décolonialiste francophone

Direction : DUPUIS, Gilles

RICCI, Amanda (Université de Montréal)

The Political Implication of Italians in Montreal Municipal Life After the Second World War

Direction : DAGENAIS, Michèle

RODRIGUE, Marie-Andrée (Université Laval)

Le rôle de la voix de Serge Fiori et des procédés narratifs dans L'Heptade de Harmonium : Entre matérialité et spiritualité

Direction : LACASSE, Serge

TANGUAY, Annie (Université de Sherbrooke)

Anne Hébert : les fils sacrifiés

Direction : WATTEYNE, Nathalie

TAYLOR, Céline (Université Sorbonne Nouvelle/Paris 3)

Violence du groupe et parole lyrique dans La charge de l'original épormyable de Claude Gauvreau

Direction : CALLE-GRUBER, Mireille

Codirection : CAMBRON, Micheline (Université de Montréal)

TOUNSI, Abdelmajid (Université Laval)

Cycles Répère : de l'espace scénique à l'espace écranique

Direction : ROY, Irène

Codirection : ROY, Lucie

TREMBLAY, Gérald (UQAR)

La nuit des coyotes, suivi de Récit de vie, autobiographie et autofiction : comment l'auteur-personnage évolue-t-il entre la vérité du « je » et la fiction romanesque

Codirection : LEMMENS, Katéri (UQAR)

Codirection : FORTIER, Frances

VILLENEUVE, Karine (Université Laval)

Genèse du cycle poétique de « La Batèche » de Gaston Miron

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

➤ **Maîtrise (création)**

BOUCHER, Mélanie (Université Laval)

Essai : *Les lieux de l'intime dans la chanson*Création : *Composition et interprétation de chansons*

Direction : SAVOIE, Chantal

Codirection : LACASSE, Serge

CARDONA, Mélissa Anne (UQÀM)

Essai : *Du Journal de Gombrowicz au texte dramatique ; laboratoire d'une transécriture, suivi d'une réflexion sur la transposition scénique de l'intimité*

Direction : JUBINVILLE, Yves

CASTONGUAY, Marie-Ève (Université Laval)

Essai : *L'auteur en lecteur de lui-même : l'autolecture et ses mécanismes*Création : *Inanité*

Direction : BISSOONDATH, Neil (Université Laval)

Codirection : SAINT-GELAIS, Richard

LANDRY, Pierre-Luc (Université Laval)

Essai : *Étrangeté narrative et présence du surnaturel : le récit amnésique dans La sorcière de Marie NDiaye*Création : *L'équation du temps*

Direction : BISSOONDATH, Neil (Université Laval)

Codirection : MERCIER, Andrée

LAREAU, Pascal (UQTR)

Essai : *Herméneutique du poème et altérité*Création : *La langue liquide les yeux brûlés*

Direction : MARCOTTE, Hélène

Codirection : GUILLEMETTE, Lucie (UQTR)

LEMIEUX, Audrey (UQÀM)

Essai : *Isidoro, récit de voyage*

Codirection : DION, Robert

Codirection : LAPIERRE, René (UQÀM)

LEMIEUX-COUTURE, Christine (UQÀM)

Essai : *Volonté de néant*Création : *Et Chri : œuvres incomplètes*

Direction : GARAND, Dominique

RIVARD, Stéphane (Université de Montréal)

Essai : « *Je est des autres* » : *l'esthétique borderline de Marie-Sissi Labrèche*Création : *Freak Show*

Direction : MAVRIKAKIS, Catherine

Codirection : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth

➤ **Doctorat (recherche)**

ABDELMOUMEN, Mélikah (Université de Montréal)

L'un contre l'autre. La dialectique de l'auteur et de la lectrice chez Serge Doubrovsky

Direction : DUPUIS, Gilles

Codirection : GAUVIN, Lise

BELLEMARE-PAGE, Stéphanie (Université Laval)

Par-delà l'Histoire : regards sur l'identité et la mémoire dans l'œuvre d'Andreï Makine

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

Codirection : LAURENT, Thierry (Université Paris IV)

BOUTET, Danielle (Université Laval)

Paysages de l'holocène : une expérience de connaissance par la création d'art

Direction : CHAÎNÉ, Francine

Codirection : LACASSE, Serge

Codirection : CARANI, Marie

GHARBI, Farah Aïcha (Université de Montréal)

L'intermédialité dans les récits d'Assia Djebar

Direction : HUGLO, Marie-Pascale

Codirection : GAUVIN, Lise

HAINS, Lyne (UQÀM)

Voix des mères, voix des filles dans le théâtre québécois des femmes depuis 1960

Direction : SAINT-MARTIN, Lori

JALBERT, Martin (Université Laval)

De l'autre côté des mots. Poétiques des paroles muettes et politique contrariée dans la littérature québécoise (Gauvreau, Miron, Aquin)

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

Codirection : MÉCHOULAN, Éric Jean (Université de Montréal)

KAKISH, Shereen (Université Laval)

L'écriture « indécidable » de Régis Jauffret : une écriture de la substitution, de l'accumulation, du parallélisme, de l'infini et de la déception

Direction : AUDET, René

LÉVESQUE, Geneviève (Université Laval)

Une écriture à l'œuvre dans Malicroix d'Henri Bosco

Direction : BOIVIN, Aurélien

PANE, Samuel (Université de Montréal)

Field Notes as Finds in Robert Kröetsche's Badlands

Direction : MOYES, Lianne

PICHET, Isabelle (UQÀM)

Expographie, critique et exposition : les discours du Salon de l'Académie de Paris (1750-1789)

Direction : LACROIX, Laurier

VALLÉE, Anne-Élisabeth (UQÀM)

La contribution artistique, pédagogique et théorique de Napoléon Bourassa à la vie culturelle montréalaise entre 1855 et 1890

Direction : LACROIX, Laurier

➤ **Doctorat (création)**

LAROCQUE, Ronald (Université Laval)

Essai : *Le mythe de l'illumination : Lumière dans les ténèbres*

Création : *L'espoir est dans les arbres*

Direction : BOIVIN, Aurélien

Annexe 3

Nouvelles publications et collections du CRILCQ

La liste complète des publications et collections du CRILCQ est disponible sur le site Web à l'adresse suivante : <http://www.crilcq.org/publications/>

Collection « Contemporanéités » (Éditions Nota bene)

HAVERCROFT, Barbara, Pascal MICHELUCCI et Pascal RIENDEAU (dir.), *Le roman français de l'extrême contemporain. Écritures, engagements, énonciations*, 2010, 453 p.

Collection « Convergences » (Éditions Nota bene)

BEAUDET, Marie-Andrée, Élisabeth HAGHEBAERT et Élisabeth NARDOUT-LAFARGE (dir.), *Présences de Ducharme*, 2009, 351 p.

Collection « Nouvelles Études québécoises » (Fides)

BOISCLAIR, Antoine, *L'École du regard. Poésie et peinture chez Saint-Denys Garneau, Roland Giguère et Robert Melançon*, 2009, 432 p.

Collection « Nouvelles Études québécoises » (Presses de l'Université de Montréal)

GUAY, Hervé, *L'éveil culturel. Théâtre et presse à Montréal, 1898-1914*, 2010, 354 p.

SAINT-MARTIN, Lori, *Au-delà du nom. La question du père dans la littérature québécoise actuelle*, 2010, 432 p.

Collection « Interlignes » (CRILCQ)

MIGLIOLI, Nathalie et Pierre-Olivier OUELLET (dir.), *Mélanges sur l'art au Québec historique*, 2009, 228 p.

Ouvrages publiés avec le soutien du CRILCQ

DAVID, Gilbert (dir.), *Rappels 4. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2008-2009 au Québec*, [en ligne : <http://www.crilcq.org/rappels/rappels2008-2009.asp>].

Annexe 4

Publications des membres du CRILCQ

Membres réguliers

†AUBRY, Danielle (UQÀM)

Ouvrage

En collaboration avec Gilles Visy, *Les œuvres cultes : entre la transgression et la transtextualité*, Paris, Éditions Publibook, 2009, 205 p.

AUDET, René (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

« Raconter ou fabuler la littérature ? Représentation et imaginaire littéraires dans le roman contemporain », dans Barbara Havercroft, Pascal Michelucci et Pascal Riendeau (dir.), *Le roman français de l'extrême contemporain. Écritures, engagements, énonciations*, Québec, Éditions Nota bene, « Contemporanéités », 2010, p. 183-202.

En collaboration avec Geneviève Dufour, « De la représentativité à la singularité. Fonctions de l'anthologie et du collectif de nouvelles », *Voix et Images*, dossier « De l'anthologie », vol. XXXV, n° 2 (104), hiver 2010, p. 27-42.

Conférences et tables rondes

Table ronde « Le livre électronique : gadget ou révolution ? », événement tenu dans le cadre de la Semaine de la formation générale, Cégep François-Xavier-Garneau, 8 avril 2010.

« La littérature électronique », conférencier invité dans le cadre du cours de 1^{er} cycle *Littérature actuelle* (PLR-1049), sous la responsabilité de Dominique Raymond, Université du Québec à Trois-Rivières, 2 décembre 2009.

« Quelle théorie du récit pour le roman contemporain ? », conférencier invité dans le cadre du séminaire *Espaces narratifs*, sous la responsabilité de Frances Fortier, Université du Québec à Rimouski, 22 octobre 2009.

Direction de numéro de revue

Revue *temps zéro*, publication n° 2, fin 2009.

Organisation

En collaboration avec Patrick Tillard, colloque *Édition et sédition aujourd'hui : acteurs, techniques, enjeux*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 14 mai 2010.

En collaboration avec Éric Duchemin et Clément Laberge, « La fabrique du numérique : le livre, ses métamorphoses », Québec, 28 février 2010 [journée d'ateliers réunissant des acteurs du milieu du livre généraliste et savant : <http://contemporain.info/fabrique2010>].

Autres activités

Membre du comité exécutif du CRILCQ, site Université Laval.

Membre du Conseil scientifique d'Hypothèses, plateforme de carnets de recherche du CLEO (Centre pour l'édition électronique ouverte, CNRS France).

Membre du jury, prix André-Laurendeau de l'ACFAS 2010.

Participation à l'émission « Citoyen numérique », animée par Michel Dumais, CIBL (Radio-Montréal 101,5), 4 février 2010, à propos de l'événement « La fabrique du numérique ».

Collaboration pour l'article « Zone attaque le marché numérique institutionnel » de Kathyne Lamontagne, *Journal de Québec*, 27 novembre 2009, p. 42.

Collaboration à l'émission Désautels (radio de Radio-Canada, Montréal) à propos de la réception du prix Médicis par Dany Laferrière (*L'énigme du retour*), 4 novembre 2009, [en ligne : http://www.radio-canada.ca/audio-video/pop.shtml?urlMedia=http://www.radio-canada.ca/Medianet/2009/CBF/Desautels200911041605_2.aspx].

Participation à l'émission « Québec AM », animée par Rémy d'Anjou, Québec 800, 1^{er} octobre 2009, sur le thème du livre électronique.

En collaboration avec Andrée Mercier, présentation d'une formation sur la littérature contemporaine à l'intention des professeurs du Département de lettres du Cégep de Sainte-Foy, 9 juin 2009.

BEAUDET, Marie-Andrée (Université Laval)

Ouvrages

L'avenir dégagé. Entretiens de Gaston Miron (1959-1993), édition annotée réalisée en collaboration avec Pierre Nepveu, Montréal, Éditions de l'Hexagone, 2010, 432 p.

En collaboration avec Élisabeth Haghebaert et Élisabeth Nardout-Lafarge, *Présences de Ducharme*, Québec, Éditions Nota bene, « Convergences », 2009, 351 p.

Articles et chapitres de livres

« Introduction », dans Marie-Andrée Beaudet, Élisabeth Haghebaert et Élisabeth Nardout-Lafarge (dir.), *Présences de Ducharme*, Québec, Éditions Nota bene, « Convergences », 2009, p. 5-10.

« Gaston Miron et Ennio Flaio : une rencontre sous le signe de l'amitié et de l'art », dans Luigi Bruti Liberati et Giovanni Dotoli (dir.), *Langues et langages du Canada, Atti del convegno internazionale di studi canadesi* (Capitolo-Monopoli, 25-28 settembre 2008), Fasano, Schena Editore, « Biblioteca della ricerca », 2009, p. 65-73.

ANNEXE 4 – PUBLICATIONS DES MEMBRES DU CRILCQ

« Québec, entre ombre et lumière dans *Le premier jardin* d'Anne Hébert », dans Anna Paola Mossetto et Jean-François Plamondon (dir.), *Lectures de Québec*, Bologne, Edizioni Pendragon, collection du Centro interuniversitario di studi quebecchesi, 2009, p. 147-157.

Postface à la traduction italienne de *Deux sangs*, d'Olivier Marchand et de Gaston Miron (Hexagone, 1953). *Sangue doppio*, édition bilingue, traduction de Mario Selvaggio, Fusano/Paris, Schena Editore/A. Baudry&Cie, « Poesia E Racconto », n° 60, 2009, p. 191-196.

Communications scientifiques

Présidente de séance, colloque international *Gabrielle Roy et l'art du roman* soulignant le centième anniversaire de la naissance de Gabrielle Roy, Université McGill, 21-23 octobre 2009.

« Héritages et actualités de l'imaginaire religieux dans la littérature québécoise », journée d'étude *Laïcité et religion à l'heure des sociétés plurielles. L'actualité du modèle québécois*, Université de Bologne, 8 juin 2009.

Conférences et tables rondes

« À propos des Notes d'atelier de Gaston Miron », intervention dans le séminaire de François Dumont *Essai et prose d'idées II : Cahiers et carnets*, Université Laval, 11 février 2010.

« La nuit des paysans et des femmes au XIX^e siècle. De quelques œuvres improbables », conférence dans le séminaire d'Élisabeth Nardout-Lafarge *Poétiques du lieu*, Université de Montréal, 13 octobre 2009.

Compte rendu

Compte rendu de *l'Histoire de la littérature québécoise* (Pologne) de Michel Biron, François Dumont et Élisabeth Nardout-Lafarge, dans la revue *Romanica Silesiana*, Université de Katowice (Pologne), 2009, n° 3, p. 170-173.

Autres activités

Directrice de la collection « Séminaires », CRILCQ/Éditions Nota bene.

Membre du comité de direction du Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau.

Membre du comité des publications du CRILCQ.

Membre du comité d'honneur de la Maison de la poésie de Montréal.

Membre du comité éditorial de la collection « Nouvelles Études québécoises » (Presses de l'Université de Montréal, PUM).

Membre du comité exécutif du CRILCQ, site Université Laval.

Membre du comité scientifique de la collection « Bibliothèque du Nouveau Monde » aux Presses de l'Université de Montréal.

Membre du conseil d'administration de la Fondation Émile-Nelligan (responsable de la nomination des jurys pour les prix Émile-Nelligan et Gilles-Corbeil).

Membre du conseil d'administration du FQRSC.

Membre du conseil de direction de la revue *Voix et Images*.

Membre du conseil de l'Institut canadien de Québec (Maison de la littérature, comité des résidences d'écriture Paris/Québec).

Entrevue avec Pierre Nepveu à l'émission « Vous m'en lirez tant », Radio-Canada, 16 mai 2010, au sujet de *L'avenir dégagé. Entretiens de Gaston Miron (1959-1993)*.

BOIVIN, Aurélien (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- « Jacques Poulin, écrivain québécois », *Silence* (Île Maurice), n° 19, printemps 2010.
- « Éditorial. Il faut sauver les devoirs à la maison », *Québec français*, n° 157, printemps 2010, p. 1.
- « *On finit toujours par payer* ou l'art du suspense », *Québec français*, n° 157, printemps 2010, p. 94-96.
- « Éditorial. J'ai mal à ma Charte de la langue française », *Québec français*, n° 156, hiver 2010, p. 1.
- « *L'homme qui détestait le golf* ou la jalousie obsessionnelle », *Québec français*, n° 156, hiver 2010, p. 95-97.
- « Éditorial. Le redoublement est-il une solution aux difficultés d'apprentissage au sortir du primaire ? », *Québec français*, n° 155, automne 2009, p. 1.
- « *Bordeline* ou le matriarcat étouffant de l'enfance », *Québec français*, n° 155, automne 2009, p. 95-97.
- « En guise d'éditorial », *Québec français*, n° 154, été 2009, p. 1.
- « La littérature québécoise : une littérature de l'Amérique », *Québec français*, n° 154, été 2009, p. 60-65.
- « *La Côte de Sable* ou la solitude du Don Juan », *Québec français*, n° 154, été 2009, p. 153-155.

Communication scientifique

- « Le conte littéraire québécois et normand : une étude comparative », colloque international *De la Normandie vers le Québec*, Rouen, Caen et Saint-Martin du Vieux-Bellême, 17-19 mai 2010.

Comptes rendus

- « *La chute du mur* (Annie Cloutier) », *Québec français*, n° 157, printemps 2010, p. 12.
- « *La conscience d'Élieh* (Guy Lalancette) », *Québec français*, n° 156, hiver 2010, p. 20.
- « *Le mort du chemin des Arsène* (Jean Lemieux) », *Québec français*, n° 156, hiver 2010, p. 21.
- « *7 péchés. Quand le Musée parle au Diable* (Collectif) », *Québec français*, n° 156, hiver 2010, p. 5.
- « *Contes, légendes et récits de l'Outaouais* », *Rabaska*, vol. 9, 2009, p. 183-190.

ANNEXE 4 – PUBLICATIONS DES MEMBRES DU CRILCQ

- « *Sans pardon* (Chrystine Brouillet) », *Québec français*, n° 155, automne 2009, p. 10-11.
- « *Uashat* (Gérard Bouchard) », *Québec français*, n° 155, automne 2009, p. 10.
- « *Renard bleu* (Yves Beauchemin) », *Québec français*, n° 155, automne 2009, p. 9.
- « *La bohème* (François Moreau) », *Québec français*, n° 154, été 2009, p. 16.
- « *Ce qui s'endigue* (Annie Cloutier) », *Québec français*, n° 154, été 2009, p. 10.
- « *Le jardin de Peter Pan* (Pierre Gobeil) », *Québec français*, n° 154, été 2009, p. 12.

Direction de numéro de revue

- « La francophonie dans les Amériques », dossier spécial de la revue *Québec français*, n° 154, été 2009. [Direction du dossier de plus de 60 pages, regroupant une trentaine de collaborateurs et collaboratrices.]

Organisation

Coorganisateur du colloque international *De Normandie vers le Québec*, Rouen, Caen et Saint-Martin du Vieux-Bellême, 17-19 mai 2010.

Autres activités

- Membre de l'Association des Membres de l'Ordre des Palmes académiques (AMOPA).
- Membre délégué, Conseil d'administration de l'Association des Membres de l'Ordre des Palmes académiques (AMOPA) (Paris).
- Vice-président de la section du Québec de l'Association des Membres de l'Ordre des Palmes académiques.
- Président du prix littéraire de la Ville de Québec et du Salon du livre de Québec.
- Directeur de la revue *Québec français*.
- Président des Publications Québec français.
- Membre du conseil d'administration de l'Association québécoise des professeurs de français (AQPF).
- Membre du conseil d'administration de l'Association internationale des études québécoises (AIEQ).
- Membre du Conseil d'administration projet Éclore, Université Sainte-Anne (Nouvelle-Écosse).

BONENFANT, Luc (UQÀM)

Article et chapitre de livre

- « Sans le ciel ni le mondain : pour retrouver le monde », *Voix et Images*, vol. XXXIV, n° 3 (102), printemps-été 2009, p. 141-146.

Communication scientifique

- « Petites mythologies carnavalesques de l'égalité en poésie », colloque *Capitalisme et anticapitalisme*, UQÀM, 30 avril 2010.

Conférences et tables rondes

- « Généalogies et modernités du poème en prose pré-baudelairien », Département d'études françaises, Université de Moncton, septembre 2009.
- « Le roman de 1919 à 1948 : problèmes et questions de méthodes », séminaire de David Décarie *La vie littéraire au Québec*, Université de Moncton, septembre 2009.

Autres activités

Membre du comité de rédaction de *Voix et Images*.
Rédacteur en chef des *Cahiers du XIX^e siècle*.

CAMBRON, Micheline (Université de Montréal)

Communications scientifiques

- « *L'Artisan (1842-1843) presse et démocratie* », congrès *Democracy as a work in progress : the intellectual and cultural dynamics of the Canadian idea*, British Association of Canadian Studies Annual Conference, New Hall Cambridge, 6-8 avril 2010.
- « La citation : chaîne de citations et macros récits de lecture », Formation doctorale au Laboratoire Langues, Logiques, Informatique, Cognition (LaLIC), Université Paris-Sorbonne, Maison de la recherche, 11 décembre 2009.
- « Lecture et non-lecture : la transmission de la littérature québécoise du XIX^e siècle », colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQÀM, 20 novembre 2009.

Conférences et tables rondes

- « Introduction à la littérature québécoise : de quelques romans », Lycée Victor-Hugo, Poitiers, 6 mai 2010.
 - « Du journal comme théâtre : une poétique des voix », Séminaire M2, Université Paul-Valéry Montpellier III, 4 mai 2010.
 - « Espace public et démocratie au Québec : une histoire des représentations », Centre d'études canadiennes de Grenoble, 27 avril 2010.
 - « Les avatars de la lecture. Les adaptations cinématographiques du roman *Maria Chapdelaine* », École doctorale ALLPH@ (Arts, Lettres, Langues, Philosophie, Communication), Université Toulouse II – Le Mirail, Maison de la recherche, 5 mars 2010.
- En collaboration avec André Roy (géographe), « La turbulence comme métaphore du changement culturel », École doctorale Arts et médias, Université Sorbonne Nouvelle – Paris III, 8 décembre 2009.
- « Histoire, littérature et culture au Québec (1534-2009) », dans le cadre de la *Formation à la littérature et au cinéma québécois*, organisée par la Délégation Générale du Québec à Paris et l'Académie de Toulouse, Lycée Saint-Sernin, 12 novembre 2009.

« Histoire, littérature et culture au Québec (1534-2009) », dans le cadre de la *Formation à la littérature et au cinéma québécois*, organisée par la Délégation Générale du Québec à Paris et l'Académie de Poitiers, Lycée du Bois d'Amour, 8 novembre 2009.

Organisation

Préparation et animation du Cycle *Les créatrices du Québec et le vaste monde*, Forum UNESCO pour l'égalité des genres, Maison de l'UNESCO, Paris, organisé par la Division pour l'égalité des genres, Bureau de la planification stratégique, UNESCO en collaboration avec la Chaire d'études du Québec contemporain, Université Sorbonne Nouvelle – Paris III, avec l'appui de la Délégation générale du Québec à Paris, de Bibliothèque et Archives nationales du Québec et de l'Association des études québécoises :

- Renée Lavillante, artiste en arts visuels, *Marcher, dessiner. Ici et ailleurs*, 16 février 2010 ;
- Céline El Masri, cinéaste et documentariste, *À la rencontre du pays intérieur*, 16 mars 2010 ;
- Monique LaRue, essayiste et romancière, *L'ailleurs le plus lointain n'est pas celui qu'on croit*, 30 mars 2010 ;
- Carole Fréchette, dramaturge et romancière, *Entre les tourments du moi et la clameur du monde*, 13 avril 2010 ;
- Marie-Andrée Lamontagne, essayiste, romancière et biographe, *Lointaine proximité. Du Québec comme province française chez Anne Hébert*, 18 mai 2010.

Autre activité

Membre du Comité éditorial des *Cahiers Fernand Dumont*.

CHARTIER, Daniel (UQÀM)

Ouvrages

La spectaculaire déroute de l'Islande. L'image de l'Islande à l'étranger durant la crise économique de 2008, Montréal, Presses de l'Université du Québec, 2010, 250 p.

Norður. Des enfants islandais imaginent le Nord. Íslensk börn ímynda sér Norðrið. Icelandic children imagine the North [éd. en coll. avec Ólöf Gerður Sigfúsdóttir], Québec, Presses de l'Université du Québec, « Imago borealis » et Reykjavik (Islande), ReykjavikAcademy, 2009, 48 p. [album illustré en français, anglais et islandais].

A.C.R. *Grønland. L'univers mystérieux et intime d'un Nord disparu. En personlig og gådefuld verden fra et forsvundet nord. The private and mysterious world of a lost North*, Québec, Presses de l'Université du Québec, « Imago borealis », 2009, 48 p. [album illustré en français, anglais et danois]

Communications scientifiques

« From the point of view of foreign media : the humiliation of Iceland », colloque *After the gold rush*, organisé par l'Université d'Islande, 27-28 mai 2010 [lue par Helgi Gunnlaugsson en raison de l'annulation des vols vers l'Islande].

« Le Nord comme discours pluriculturel », colloque *Migration, globalisation, hybridité*, organisé par l'Université de Zagreb (Croatie), 21-23 mai 2010.

DAGENAIS, Michèle (Université de Montréal)

Article et chapitre de livre

« The Municipal Territory : A Product of the Liberal Order ? », dans Jean-François Constant et Michel Ducharme (dir.), *Liberalism and Hegemony : Debating the Canadian Revolution*, Toronto, University of Toronto Press, 2009, p. 201-220.

Communications scientifiques

« La rivière des Prairies dans la première moitié du XX^e siècle : une simple cour arrière de Montréal ? », colloque international *The Industrialization of Rivers in Comparative Perspectives*, Musée québécois de la culture populaire, Trois-Rivières, 24-26 septembre 2009.

« Une ville et son fleuve : Montréal vue/s de l'eau », colloque international *La ville, objet et phénomène de représentation*, Centre canadien d'architecture, Montréal, 16-18 septembre 2009.

Autres activités

Membre du Advisory Committee de NiCHE : Network in Canadian History & Environment / Nouvelle initiative canadienne en histoire de l'environnement, réseau stratégique soutenu par le CRSH.

Membre du International Advisory Board de *Urban History* (Cambridge University Press).

Membre correspondant pour l'Amérique du Nord de l'Association européenne d'histoire urbaine.

Coordonnatrice du comité des publications, Société historique du Canada.

Membre de la Commission internationale pour l'histoire des villes.

Membre du Comité éditorial de la collection « Études canadiennes », PIE- Peter Lang SA – Éditions scientifiques européennes, Bruxelles.

DAVID, Gilbert (Université de Montréal)

Ouvrage

Rappels. Répertoire et bilan de la saison 2008-2009, Gilbert David (dir.), sous forme électronique [site Web dédié : <http://www.crilcq.org/rappels/rappels2008-2009.asp> ; mise en ligne en mai 2010].

Article et chapitre de livre

« Le théâtre québécois : voies et voix d'une émancipation culturelle », dans le dictionnaire en ligne *FRANQUS*, 2009, [en ligne : <http://franqus.usherbrooke.ca/index.php>].

Comptes rendus

- « Nathalie Claude : un parcours créateur », entretien inclus dans Nathalie Claude, *Le salon automate*, Éditions Les herbes rouges, « scène_e », 2010.
- « Romances, errances, absences », *Spirale*, n° 232, mai-juin 2010, p. 56-58.
- « L'avènement du Festival de théâtre des Amériques (1985) ou l'inscription d'un régime esthétique sans frontières », *Spirale*, n° 228, septembre-octobre 2009, p. 126-127.
- « Quelques metteurs en scène québécois bercés par le chant des Sirènes », dossier « Cirque », *Spirale*, n° 227, juillet-août 2009, p. 16-18.

Communication scientifique

- « La figure de l'énergumène dans le théâtre québécois contemporain : Robert Gravel, Alexis Martin et Olivier Choinière en dramaturges combattants », colloque international *L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies des espaces francophones en Amérique depuis 1968*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 29 octobre 2009.

Organisation

- Responsable et membre du comité scientifique du colloque international *L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies des espaces francophones en Amérique depuis 1968*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 28-31 octobre 2009.

Autres activités

- Membre du Comité d'évaluation 410-03 dans le cadre des concours 2009 et 2010 du Programme de subventions ordinaires du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH), Ottawa, 1^{er} au 4 mars 2009, 29 février au 2 mars 2010.
- Membre d'honneur de la revue électronique *Agôn*, réalisée à l'Université Lyon2, [en ligne : <http://agon.ens-lsh.fr/>].
- Superviseur de la réalisation d'un montage de textes de théâtre de la francophonie d'Amérique, confié à Alexandre Cadieux, en vue d'une lecture publique, réalisée conjointement par le Centre des auteurs dramatiques et la Société Radio-Canada, juin-octobre 2009.
- Directeur des collections « Théâtre » et « scène_s » aux Éditions Les herbes rouges.
- Directeur de *Rappels*, bilan annuel d'une saison théâtrale au Québec.

DION, Robert (UQÀM)

Ouvrage

- Le moment critique de la fiction. Les interprétations de la littérature que proposent les fictions québécoises contemporaines*, édition revue et corrigée, Québec, Éditions Nota bene, 2009, 257 p.

Articles et chapitres de livres

En collaboration avec Frances Fortier, « Le portrait écrit et ses fonctions biographiques », dans Robert Dion et Mahigan Lepage (dir.), *Portraits biographiques, La licorne*, n° 84, hiver 2009, p. 13-27.

En collaboration avec Mahigan Lepage, « Avant-propos », dans Robert Dion et Mahigan Lepage (dir.), *Portraits biographiques, La licorne*, n° 84, hiver 2009, p. 7-10.

« Œuvres de déférence », *Voix et Images*, vol. XXXIV, n° 2 (101), hiver 2009, p. 141-145.

« Le vécu transposé : variations sur le désir d'écrire l'écrivain (Schmidt, Macé) », dans Barbara Havercroft, Pascal Michelucci et Pascal Riendeau (dir.), *Le roman français de l'extrême contemporain. Écritures, engagements, énonciations*, Québec, Éditions Nota bene, « Contemporanéités », 2010, p. 365-381.

Direction de numéro de revue

En collaboration avec Mahigan Lepage, co-éditeur d'un dossier de la revue *La licorne, Portraits biographiques*, n° 84, hiver 2009.

Communications scientifiques

« Les biographies critiques, ou comment faire avec l'auteur », colloque *Enjeux critiques des écritures (auto)biographiques contemporaines*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 10-11 mai 2010.

« Le biographique et l'appropriation de la tradition : Ferron vu par Victor-Lévy Beaulieu », colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQAM, 19-20 novembre 2009.

Conférence et table ronde

« L'amateur de trains », *Dans les silences et dans les bruits* [fascicule de l'exposition de Paul-Émile Saulnier], Musée régional de Rimouski, 2009, p. 2-3.

Organisation

En collaboration avec Manon Auger, Marianne Dalpé et Olivier Dufault, colloque *Enjeux critiques des écritures (auto)biographiques contemporaines*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 10-11 mai 2010.

DUMONT, François (Université Laval)

Ouvrage

En collaboration avec Michel Biron et Élisabeth Nardout-Lafarge, *Histoire de la littérature québécoise*, Montréal, Boréal, « Compact », 2010, 688 p. [Réédition de l'ouvrage paru initialement en 2007.]

Communications scientifiques

« Étude et création », communication présentée dans le cadre de la journée d'étude *Créer à l'Université : pourquoi ? Comment ? Enjeux et devenir de la recherche création à l'Université Laval*, Université Laval, 16 avril 2010.

ANNEXE 4 – PUBLICATIONS DES MEMBRES DU CRILCQ

« La divergence de Jean-Pierre Issenhuth », communication présentée dans le cadre du colloque *La critique et ses œuvres*, Université de Montréal, 5 mars 2010.

« La poésie de Gabrielle Roy », communication présentée dans le cadre du colloque international *Gabrielle Roy et l'art du roman*, Université McGill, 23 octobre 2009.

Conférence et table ronde

« La perspective historique sur la littérature », Centre d'études québécoises de l'Université du Québec à Trois-Rivières, décembre 2009.

Autres activités

Membre du jury de la bourse Hector-De Saint-Denys-Garneau 2010.

Directeur du Centre d'études Hector-De Saint-Denys-Garneau.

Directeur de la collection « Cahiers du Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau », CRILCQ/Éditions Nota bene.

Membre du Comité scientifique de la collection « Nouvelles études québécoises » des Éditions Fides.

Membre de l'Association internationale des études québécoises.

Membre du Conseil des études francophones.

DUPUIS, Gilles (Université de Montréal)

Article et chapitre de livre

« L'envers du décor. Quand Côte-des-Neiges devient Côte-des-Nègres », dans Krzysztof Jarosz, Zuzanna Szatanik et Joanna Warmuzinska-Rogoz, *De la fondation de Québec au Canada d'aujourd'hui (1698-2008) : Rétrospectives, parcours et défis*, Katowice, PARA, 2009, p. 148-158.

Comptes rendus

« Postmoderne, après la lettre », *Spirale*, n° 228, septembre-octobre 2009, p. 71-72.

En collaboration avec Sylvain Lavoie, « Festival mondial du cirque de demain », *Spirale*, n° 227, juillet-août 2009, p. 20-21.

Communications scientifiques

« La littérature migrante est-elle universelle? Le cas de Ying Chen », colloque international *Universalisme et Multiculturalisme dans le monde francophone*, Université Hankuk des Études Étrangères, Séoul (Corée du Sud), 12 décembre 2009.

« Coups, circuits et courts-circuits de la littérature québécoise à l'étranger », colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQÀM, 19-20 novembre 2009.

Conférences et tables rondes

Participation à une table ronde sur le thème « Lectures / relectures de *Prochain épisode* », avec Jacques Allard et Martine-Emmanuelle Lapointe, forum *État*

présent de la recherche sur Hubert Aquin, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13 mai 2010.

Animation d'une table ronde sur les écrivains mobiles, avec la participation de Ying Chen et Catherine Mavrikakis, dans le cadre du colloque événement sur la mobilité culturelle *Où va la culture ?*, UQÀM, 1^{er} mai 2010.

« Le Québec d'aujourd'hui : parcours transhistorique », conférence prononcée à l'Université Kyung Hee, Yongin (Corée du Sud), 15 décembre 2009.

« Le concept de transculture et les écritures migrantes », intervention à la table ronde « Littératures nationales, transnationales, migrantes ? Le cas de l'Allemagne et du Québec », Université de Montréal, 10 septembre 2009.

Autres activités

Participation à la présentation « Lettrisme : l'ultime avant-garde ? » par Bernard Girard, Librairie Olivieri, 28 avril 2010.

Animation d'une causerie avec la romancière Mélikah Abdelmoumen dans le cadre des *Rencontres d'écrivains du CRILCQ*, Librairie Olivieri, 12 avril 2010.

Président de séance, colloque international *L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies des espaces francophones en Amérique depuis 1968*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 28-31 octobre 2009.

Responsable du domaine de recherche 301, « Arts, littérature et société », 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal.

Membre du Comité d'aide à l'édition savante (AES) de la Fédération canadienne des sciences humaines, sous-comité de littérature canadienne française et québécoise.

Membre du Comité 19 (Littérature 2) pour le concours du CRSH, « Subventions ordinaires de recherche ».

Membre du comité scientifique de la collection « Bibliothèque du Nouveau Monde » aux Presses de l'Université de Montréal.

Membre du comité de rédaction de la revue savante *Intermédialités*.

Membre du comité de rédaction du magazine culturel *Spirale*.

FORTIER, Frances (UQAR)

Articles et chapitres de livres

En collaboration avec Andrée Mercier, « L'autorité narrative et ses déclinaisons en fiction contemporaine : *Cinéma*, de Tanguy Viel et *Fuir*, de Jean-Philippe Toussaint », dans Barbara Havercroft, Pascal Michelucci et Pascal Riendeau (dir.), *Le roman français de l'extrême contemporain. Écritures, engagements, énonciations*, Québec, Éditions Nota bene, « Contemporanéités », 2010, p. 255-275.

« Le roman mimétique à la lumière de l'in vraisemblable », dans Andrée Mercier, Pierre-Luc Landry et Christine Otis (dir.), « Vraisemblance et fictions contemporaines », *temps zéro. Revue d'étude des écritures contemporaines*, n^o 2, 2009, [en ligne : <http://tempszero.contemporain.info/document480>].

ANNEXE 4 – PUBLICATIONS DES MEMBRES DU CRILCQ

Communications scientifiques

En collaboration avec Andrée Mercier, « La narration impossible : conventions réalistes, catégories narratologiques et enjeux esthétiques », colloque *Le roman artificiel. Vertiges de la transmission narrative en fiction contemporaine*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 12 mai 2010.

« Modalités herméneutiques et assomptions d'autorité dans *Le courage de la vérité* de Michel Foucault », journée d'étude *Le cours comme style de pensée*, UQÀM, 23 avril 2010.

Conférences et tables rondes

En collaboration avec Andrée Mercier, « Figures de narration et enjeux d'autorité », Séminaire du CRILCQ *Théories littéraires III : Métafiction québécoise*, dirigé par Richard Saint-Gelais, Université Laval, 8 mars 2010.

« Foucault et le discours de vérité », table ronde « Les fictions du savoir : l'érudit, le savant et le littéraire », animée par Jacques Munier, avec Frances Fortier (*Les stratégies textuelles de Michel Foucault*, éd. Nota bene), Nathalie Piégay-Gros (*L'érudition imaginaire*, éd. Droz), Éric Chauvier (*Anthropologie*, éd. Allia) et Claude Grignon (*Sciences de l'homme et sciences de la nature*, Ed. MSH), Espace d'animation des Blancs Manteaux, Paris, 13 février 2010.

« Les modalités biographiques de la représentation de l'écrivain : une affaire d'écritures », séminaire *L'écrivain exposé : figures, genres et scènes de la vie d'écrivain*, dirigé par Michel Lacroix, UQTR, 4 février 2010.

Organisation

En collaboration avec Phillip Schube Coquereau, colloque *Le roman artificiel. Vertiges de la transmission narrative en littérature contemporaine*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 12 mai 2010.

En collaboration avec Jacques Paquin (UQTR) et Cynthia Harvey (UQAC), atelier international *L'auteur en questions*, Université du Québec à Québec, 16-17 avril 2010.

Autres activités

Membre du comité de rédaction de la collection « Bibliothèque du Nouveau Monde » des Presses de l'Université de Montréal.

Membre du comité de rédaction de la revue *Protée*.

Codirectrice de la collection « Contemporanéités » chez Nota bene.

Codirectrice de la collection « Littérature(s) » chez Nota bene.

Directrice du comité de programmes de cycles supérieurs en lettres, UQAR.

GARAND, Dominique (UQÀM)

Articles et chapitres de livres

« Misunderstanding : A Typology of Performance », *Common Knowledge*, vol. 15, n° 3, automne 2009, p. 472-500.

« Juste une polémique ? », *Spirale*, n° 228, septembre-octobre 2009, p. 32-34.

Communication scientifique

« Figures oubliées ? L'Arpenteur et le Navigateur ou Les suites de l'«Affaire LaRue» », colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQÀM, 19-20 novembre 2009.

Conférences et tables rondes

« La polémique : état des lieux », conférence organisée par le groupe ADARR (dir. Ruth Amossy), suivie d'une discussion sur « La polémique dans la sphère démocratique », Université de Tel-Aviv (Israël), 7 mars 2010.

« Le ghetto de Varsovie : enjeux du récit », conférence prononcée à l'Université de Tel-Aviv, dans le cadre du séminaire collectif du département de français, 9 mars 2010.

Autre activité

Directeur de la collection « Cahiers du Québec » chez Hurtubise.

GARNEAU, Michèle (Université de Montréal)

Communication scientifique

« Images projetées du Canada et de l'Algérie : expériences de l'interculturalité à l'Office national du film du Canada », colloque international *Histoire, mémoire et identité en Afrique : écriture et réception*, Université d'Oran (Algérie), 26-27 avril 2010.

Autre activité

Rétrospective du cinéaste brésilien Glauber Rocha à la Cinémathèque québécoise, Présentation de films, 14 février 2010.

GAUVIN, Lise (Université de Montréal)

Ouvrages

Les littératures de langue française à l'heure de la mondialisation, Lise Gauvin (dir.), Montréal, Hurtubise, 2010.

Le semainier, livre d'artiste, texte de Lise Gauvin et illustrations de Solen Larnicol, Paris, Éditions Transsignum, 2009.

Création

« À une petite fille devenue grande », *Mille mots d'amour*, Les impatients, février 2010.

Articles et chapitres de livres

« Malmener la langue », entretien avec Gaston Miron, texte repris dans Gaston Miron, *L'avenir dégagé. Entretiens de Gaston Miron (1959-1993)*, Montréal, Éditions de l'Hexagone, 2010, p.167-294.

- « Antonine Maillet, Montréalaise d'adoption » (Préface), dans Linda Lord (dir.), *Lire Antonine Maillet à travers le temps et l'espace*, Presses de l'Université de Moncton, 2010, p.13-16.
- « La francophonie littéraire, un espace encore à créer », dans Lise Gauvin (dir.), *Les littératures de langue française à l'heure de la mondialisation*, Montréal, Hurtubise, 2010, p. 13-33.
- « Post ou péri-colonialisme : le laboratoire québécois », *Letras n° 39*, Universidade Federal de Santa Maria (Brésil), décembre 2009, p. 27-46.
- « La francophonie, vue d'Amérique », préface, dans Patrice Martin et Christophe Drevet (dir.), *La langue française vue des Amériques et de la Caraïbe*, Léchelle, Zellige, 2009, p. 7-11.
- « Décalage langagier : le sentiment de la langue chez les écrivains québécois », dans *Linguistique et poétique. L'énonciation littéraire francophone*, Musanji Ngalasso-Mwatha (dir.), Pessac, Presses universitaires de Bordeaux, 2009, p. 15-22.
- « Une culture et une littérature comme références », dans Beïda Chikhi (dir.), *Figures tutélaires et textes fondateurs*, Paris, Presses universitaires de Paris-Sorbonne, 2009, p. 319-325 ; responsable de la partie Acadie-Québec du volume.
- « Un devoir de vigilance », dans *Passage d'encre*, « Pourquoi le français », Cahier Québec, n^{os} 36-37, 2009, p. 100-102.
- « Écrire en français en Amérique : de quelques enjeux », *Francophonies d'Amérique*, « La langue française en Amérique : dynamiques spatiales et identitaires », n° 26, 2008, p. 121-134.

Comptes rendus

- « Frankétienne : chronique d'un désastre annoncé », *Le Devoir*, 22 mai 2010.
- « L'orchestration du Tout-monde selon Édouard Glissant, *Le Devoir*, 9 mai 2010.
- « Ananda Devi devant l'horreur d'une profonde nuit », *Le Devoir*, 27 février 2010.
- « Frères ennemis », *Le Devoir*, 17 octobre 2009.
- « Un homme de passage », *Le Devoir*, 10 octobre 2009.
- « Le nouvel oiseau de Cham », *Le Devoir*, 19 juillet 2009.

Communications scientifiques

- « Interférences de langue et poétiques narratives : de quelques fonctions du paratexte », colloque *L'étrangeté des langues*, Université Jean Monnet, St-Étienne, 13-15 janvier 2010.
- « Le palimpseste francophone : de quelques enjeux », colloque *Parodies, pastiches et réécritures : la question des modèles dans les littératures francophones*, Entretiens Jacques-Cartier, Université de Lyon 2, 30 novembre 2009.
- « Les métropoles culturelles dans l'espace francophone : introduction », Colloque de l'Académie des lettres du Québec *Les métropoles culturelles dans l'espace francophone*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 23 octobre 2009.

« Comme peut-on être montréalais : la ville et ses fictions », conférencière invitée (Keynote speaker), Sofia, Congrès des Études canadiennes de l'Europe centrale, 16 octobre 2009.

« Entre la défense et l'illustration : le roman québécois comme laboratoire de langues », colloque « *La nation nommée roman* » face aux histoires nationales : quels enjeux éthiques pour l'écriture romanesque depuis 1960 ?, Université de Paris-Sorbonne, 6 juin 2009.

Conférences et tables rondes

« Lecture de textes », Café des femmes, La Coupole, Paris, 21 mars 2010.

« La mémoire culturelle des femmes au Québec », Café des femmes, La Coupole, Paris, 21 mars 2010.

« Jeux et enjeux de langue dans le roman francophone contemporain », Université de Pecs, 18 mars 2010.

« L'écrivain francophone et ses publics ; vers une nouvelle poétique », conférencière invitée, Université de Californie à Los Angeles (UCLA), 18 novembre 2009.

« Rendez-vous littéraire avec Lise Gauvin », Bibliothèque d'Ahuntsic, en collaboration avec l'Association des écrivains francophones d'Amérique, 10 novembre 2009.

Organisation

Organisation d'une rencontre au Café des femmes de la Coupole, Paris, sur le thème de la « transmission », 21 mars 2010.

Co-responsable du colloque *Parodies, pastiches et réécritures : la question des modèles dans les littératures francophones*, Entretiens Jacques-Cartier, Université de Lyon 2, 30 novembre et 1^{er} décembre 2009.

Co-responsable du Colloque de l'Académie des lettres du Québec *Les métropoles culturelles dans l'espace francophone*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 23 octobre 2009.

Co-responsable du colloque « *La nation nommée roman* » face aux histoires nationales : quels enjeux éthiques pour l'écriture romanesque depuis 1960 ?, Université de Paris-Sorbonne, 4-6 juin 2009.

Prix et distinction

Doctorat Honoris Causa, Université de Moncton, 22 mai 2010.

Autres activités

Membre de l'Académie des lettres du Québec.

Membre du conseil d'administration de l'AIEQ.

Membre du comité de rédaction de *Riveneuve continents*.

Membre honoraire de la Revue *Journal of Francophone Studies*.

HARDY, Dominic (UQÀM)

Article et chapitre de livre

- « “Ça parl’ au yabl” : autour d’une caricature de Maurice Duplessis par Robert LaPalme, 1958 », *Bulletin de la Bibliothèque de l’Assemblée nationale*, vol. 38, n° 2, automne 2009, p. 23-28, [en ligne : <http://www.assnat.qc.ca/fra/Bibliotheque/publications/Bulletin/index.html>].

Communications scientifiques

- « Satire visuelle imprimée à Montréal 1900-1950 : présence de Léon Bloy », journée d’étude *Enjeux et modalités des transferts culturels dans la vie artistique québécoise de la fin du XIX^e siècle au milieu du XX^e siècle*, Université de Montréal, 25 mai 2010.
- « ‘Just Watch me’ : l’artiste pluridisciplinaire Dennis Tourbin (1946-1998) et la Crise d’Octobre au Canada », colloque *Édition et sédition aujourd’hui : acteurs, techniques, enjeux*, 78^e Congrès de l’ACFAS, Université de Montréal, 14 mai 2010.
- « Caricature et musique : des By-Town Coons d’Henri Julien au Matou Botté d’Albéric Bourgeois », journée d’étude *Dialogue et choc des muses*, UQÀM, 10 mai 2010.
- « Caricature and the collection of ruins in colonial and post-colonial Montreal (1849, 1905) », séance *Imperial Tensions : Visual Cultures of Coercion, Silence and Display*, Congrès annuel de l’Association of Art Historians (Royaume-Uni), Glasgow, Écosse, 15-17 avril 2010.
- « Caricature et satire graphique à Montréal : enjeux pour la recherche », journée d’études *Caricature et satire graphique à Montréal, 1890-1940 : acteurs, institutions, discours*, UQÀM, 9 avril 2010.
- « Gérard Morisset en France (1929-34) et la fondation de l’histoire de l’art canadien », journée d’études *L’art français à l’étranger dans la première partie du XX^e siècle*, INHA, Salle Giorgio Vasari, 25 novembre 2009.
- « Travelling aporia : a Partial Cartography of Canadian Graphic Satire, 1900-1980 », atelier *Satire graphique au Canada avant et après 1950 : politique, modernisme et identité*, Université d’Edmonton, 24 octobre 2009.

Conférences et tables rondes

- « “Our Daily Work is Research” : A Journey From Studio to Lecture Hall », conférence inaugurale du symposium des étudiants des 2^e et 3^e cycles, Faculté de l’éducation, Université Concordia, 5 mai 2010.
- « Avant l’histoire de l’art canadien, l’art canadien avant l’histoire », séminaire sur l’historiographie de l’histoire de l’art au Québec, Institut du patrimoine, UQÀM, 26 février 2010.

Organisation

- Journée d’études *Caricature et satire graphique à Montréal, 1890-1940 : acteurs, institutions, discours*, UQÀM, 9 avril 2010.
- Atelier *Satire graphique au Canada avant et après 1950 : politique, modernisme et identité*, Association d’art des universités canadiennes, University of Alberta, Edmonton, 24 octobre 2009.

Membre du comité scientifique (avec Annie Gérin, Marie Fraser et Yves Bergeron), colloque *Œuvres à la rue : discours et pratiques émergents en art public*, 13 septembre 2009.

Autres activités

Revue d'art du Canada/Canadian Art Review (RACAR), responsable des notices critiques d'ouvrages scientifiques (section francophone).

Direction de recherche, rapport de consultation externe, *Educational programming for Youth, Families and Schools*, The Power Plant, Toronto (Ontario), présentation du mémoire le 22 mai 2010.

HÉBERT, Chantal (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

« Bricolage et complexité dans le théâtre actuel », site ESCHIL (Équipe Sciences humaines Insa Lyon), Actes du colloque *Génie(s) de la bricole et du bricolage*, 2009, [en ligne : <http://eschil.insa-lyon.fr/>].

« Le lieu de l'activité poétique de l'auteur scénique. À propos du *Projet Andersen* de Robert Lepage », *Voix et Images*, vol. XXXIV, n° 3 (102), printemps-été 2009, p. 21-40.

Communications scientifiques

En collaboration avec Robert Faguy et Irène Roy, « Nouveau regard sur les écritures scéniques actuelles », colloque international *Du bon et du mauvais usage de la théorie théâtrale*, Université d'Ottawa, 28 mai 2010.

« Observation de processus de création théâtrale depuis 1980 : un théâtre de la complexité », Journée d'étude de l'Équipe de recherche sur les écritures scéniques actuelles (ERESA), Université Laval, 11 mars 2010.

Organisation

Coorganisatrice de la journée d'étude consacrée aux *Outils, approches, théories en usage pour l'étude des écritures scéniques*, LANTISS, Université Laval, 11 mars 2010.

Colloque jeunes chercheurs coorganisé avec Marie-Andrée Beudet et 2 étudiants, dans le cadre du Séminaire de maîtrise donné à l'automne 2009 à l'Université Laval.

Autres activités

Directrice du Département des littératures de l'Université Laval.

Membre de la Commission des études de l'Université Laval.

HÉBERT, François (Université de Montréal)

Ouvrage

J'partirai (choix et présentation de cent poèmes québécois sur la mort), Montréal, Éditions du Passage, « Les derniers mots », 2009.

Création

La Danse des Lumières (poèmes pour la Fête des Lumières, Lyon, 8 décembre 2009), sur Arte LIVE WEB.

Communications scientifiques

- « Le corbeau de Pondichéry », communication au colloque de l'IAQS à Pondichéry (Inde), février 2010.
- « Partances : le cas de trois poètes canadiens », communication au Congrès du CIEF, Nouvelle-Orléans, juin 2009.

Autres activités

Président de séance, colloque *Américanité et quête de sens en littérature québécoise moderne (1953-1970)*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13 mai 2010.

Récitals poétiques (dans les parcs de Montréal, à la Maison de la culture Marie-Uguay, au Congrès du CIEF 2009, aux Jardins du Précambrien).

JUBINVILLE, Yves (UQÀM)

Articles et chapitres de livres

- « Auteur dramatique à l'œuvre », *Voix et Images*, vol. XXXIV, n° 3 (102), printemps-été 2009, p. 7-11.
- « L'auteur dramatique. Du laboratoire à l'espace public. Entretien avec Lise Vaillancourt », *Voix et Images*, vol. XXXIV, n° 3 (102), printemps-été 2009, p. 13-20.
- « Portrait de l'auteur dramatique en mutant », *Voix et Images*, vol. XXXIV, n° 3 (102), printemps-été 2009, p. 66-78.
- « La stratégie du miroir. Rites génétiques dans *Le Ventriloque* et *Abraham Lincoln va au théâtre* », dans Gilbert David (dir.), *Le corps déjoué. Figures du théâtre de Larry Tremblay*, Carnières-Morlanwelz, Belgique, Lansman Éditeur, 2009, p. 101-110.

Communications scientifiques

- « Pour une genèse du texte théâtral avec ou sans manuscrit », colloque *Du bon et du mauvais usage de la théorie théâtrale*, Université d'Ottawa, 27-28 mai 2010.
- « Traces et tracés de l'écriture : pour une approche génétique du texte dramatique contemporain », Grande conférence, colloque international *Percursos de genética teatral : do laboratório de escrita à cena / Parcours de génétique théâtrale : de l'atelier d'écriture à la scène*, Université de Lisbonne, 9-11 décembre 2009.
- « *Les Belles-Sœurs* dans les craques de l'histoire littéraire », colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQÀM, 19-20 novembre 2009.

Autre activité

Directeur de la revue *L'Annuaire théâtral*.

LACASSE, Germain (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

« Le Grand Imagier et le Haut Parleur. Langue et énonciation dans les pratiques orales du cinéma », *Cinémas*, hiver 2010.

En collaboration avec Vincent Bouchard et Gwenn Scheppler, « Les héritiers des bonimenteurs : la transmédiation orale », *Cinémas*, hiver 2010.

Communication scientifique

« Le journal filmé entre tradition et nouveauté », *Colloque international Domitor*, Toronto, printemps 2010.

Organisation

« Les pratiques cinématographiques orales : base de données », démonstration et lancement, Cinémathèque québécoise, 9 avril 2010.

Autres activités

Base de données *Pratiques cinématographiques orales*, mise en ligne sur Internet en avril 2010, à l'adresse www.poc.uqam.ca. Conception et direction avec Vincent Bouchard et Gwenn Scheppler, dans le cadre du projet « Pratiques orales du cinéma », subventionné par le CRSH.

Présentation et commentaire du film « À la croisée des chemins », Cinémathèque québécoise, 14 novembre 2009.

Animation de la soirée « Le bonimenteur et ses descendants » à la Cinémathèque québécoise, 9 avril 2010.

Membre du CRI (Centre de recherche sur l'intermédialité, Université de Montréal).

Membre du GRAFICS (Groupe de recherche sur l'avènement et la formation des institutions cinématographique et scénique, Université de Montréal).

Membre du Comité de rédaction de la revue *Cinémas*.

Membre de la Cinémathèque québécoise.

Membre de la Phonothèque québécoise.

Membre de la Society for Cinema Studies.

Membre de l'Association canadienne d'études cinématographiques.

Membre du comité de rédaction de la revue *Nouvelles « vues » sur le cinéma québécois*, [en ligne : <http://www.cinema-quebecois.net/>].

Membre de Domitor (Association internationale de recherche sur le cinéma des premiers temps).

LACASSE, Serge (Université Laval)

Création

Mary Travers/Prof. Lacasse, « Ça va venir découragez-vous pas (Prof. Lacasse Remix) », Étiquette Université Laval, 2009 (remixeur, réalisateur, arrangeur, ingénieur).

Articles et chapitres de livres

- « The Phonographic Voice : Paralinguistic Features and Phonographic Staging in Popular Music Singing », dans Amanda Bayley (dir.), *Recorded Music : Performance, Culture and Technology*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010, p. 225-251.
- « Itinéraire transphonographique d'une chanson : le cas "Alouette" », dans Lucie Joubert (dir.), *Écouter la chanson*, Montréal, Fides, « Archives des lettres canadiennes », tome XIV, 2009, p. 53-86.
- En collaboration avec Chantal Savoie, « "Manche de pelle" : Texte, musique et performance », dans Marie-Andrée Beaudet, Élisabeth Haghebaert et Élisabeth Nardout-Lafarge (dir.), *Présences de Ducharme*, Québec, Éditions Nota bene, « Convergences », 2009, p. 295-308.

Organisation

- En collaboration avec Caroline Traube, coorganisateur d'une journée d'étude sur la voix, Université de Montréal, 27 octobre 2009.

Autres activités

- Membre du Comité de direction, Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ) (site Université Laval).
- Membre du Comité exécutif, Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ) (site Université Laval).
- Membre du Comité scientifique, Observatoire international de la création et des cultures musicales (OICCM), Université de Montréal.
- Membre du Comité scientifique, Observatoire musical français (OMF), Université de Paris-Sorbonne.
- Membre du Conseil, Conference on Interdisciplinary Musicology (CIM).
- Membre de l'Institut Technologies de l'Information et Sociétés (ITIS), Université Laval.
- Membre de l'Institut de patrimoine culturel de l'Université Laval (IPAC).
- Membre de l'International Advisory Board, Research Centre for the History and Analysis of Recorded Music (CHARM), University of London, Grande-Bretagne.
- Membre-chercheur associé, Observatoire international de la création musicale (OICM).
- Membre de l'Advisory Board, collection « Tracking Pop », University of Michigan Press.
- Membre du Comité de lecture, *Intersections : Revue canadienne de musique*.
- Membre du Comité de parrainage, revue *Copyright Volume !*
- Membre du Comité de rédaction, *Cahiers de la SQR*.
- Membre du Comité éditorial, collection « Séminaires », CRILCQ/Éditions Nota bene.
- Membre de l'International Advisory Board, *Popular Music* (Cambridge University Press).
- Membre de l'International Association for the Study of Popular Music (IASPM).
- Membre de la Société de musique des universités canadiennes (SMUC).
- Membre de la Société québécoise de recherche en musique (SQRM).

LACROIX, Laurier (UQÀM)

Ouvrage

Micheline Beauchemin, Montréal, Éditions du passage, 2009, 192 p.

Articles et chapitres de livres

- « Writing Art History in the 20th Century », dans Anne Whitelaw, Brian Foss et Sandra Paikowsky (dir.), *The Visual Arts in Canada : The Twentieth Century*, Don Mills, Oxford University Press, 2010, p. 413-423.
- « Gilles Corbeil (1920-1986), un "passeur" tranquille », *Les Cahiers des Dix*, n° 63, 2009, p. 217-255.
- « Riopelle ou l'essence du dessin », dans *Jean Paul Riopelle, catalogue raisonné tome 3 (1960-1965)*, Montréal, Hibou éditeurs, 2009, p. 469-486.
- « L'atelier de Bruno Santerre », dans *Bruno Santerre, L'atelier en déplacement*, Alma, Centre Sagamie, 2009, p. 71.

Communications scientifiques

- « Les stratégies graphiques d'Albéric Bourgeois », journée d'études *Caricature et satire graphique à Montréal, 1890-1940 : acteurs, institutions et discours*, UQÀM, 9 avril 2010.
- « L'historiographie de l'histoire de l'art au Québec et au Canada », colloque *Patrimoine culturel et histoire de l'art au Québec francophone : Trajectoires, enjeux et perspectives*, 26 février 2010.
- « Le patrimoine religieux mobilier au Québec : historique et critères de sélection », Journée de formation, Société des musées québécois, 21 septembre 2009.
- « L'américanité des artistes canadiens-français (1880-1915) », colloque *Les écoles nationales : mythe ou réalité ? L'art canadien et américain de 1860 à 1918*, Musée des beaux-arts de Montréal, 18 septembre 2009.
- « Le Monument-National », Journée d'étude du groupe de recherche Penser l'histoire de la vie culturelle, Montréal, Monument-National, 11 mai 2009 et 2 interventions : « Les espaces du Monument-National » et « Les cours d'art du Conseil des Arts et Manufactures au Monument-National : clientèles et retombées ».

Conférence et table ronde

- « Micheline Beauchemin, créatrice et PME, de Grondines au village global », Musée national des beaux-arts du Québec, 16 septembre 2009.

Commissariats et expositions

- Occurrences*, Occurrence centre d'art et d'essai contemporains, Montréal, 18 septembre-18 octobre 2009, co-commissaire avec Luc Bergeron.
- Micheline Beauchemin. Fleuve de lumière*, Musée national des beaux-arts du Québec, 17 juin-18 octobre 2009.

Prix et distinction

- Cercle d'excellence de l'Université du Québec (UQ), 2009.

Autres activités

Membre de la Société des Dix (fauteuil n° 5), élu en 2005.

Association des musées canadiens.

Association internationale d'études québécoises.

ICOM (Conseil international des musées).

Société des musées québécois.

LACROIX, Michel (Université du Québec à Trois-Rivières)

Ouvrage

Des « Amitiés paysannes » à la NRF. Henri Pourrat, Michelle Le Normand et Léo-Paul Desrosiers, Correspondance 1933-1959, Québec, Éditions Nota bene, 2010.

Articles et chapitres de livres

« “Épuiser tous les possibles” : Léon Bopp et la *Somme romanesque* », dans Le Gremlin (dir.), « Fictions du champ littéraire », *Discours Social*, vol. XXXIV, 2010.

« “Un sujet profondément imprégné d’alcool”. Configuration éthylique, postures situationnistes et détournement éditorial : *Les Bouteilles se couchent* de Patrick Straram », *CONTEXTES*, n° 6, septembre 2009, [en ligne : <http://contextes.revues.org/index4433.html>].

En collaboration avec B.-O. Dozo, Pascal Brissette, Anthony Glinçer et Guillaume Pinson, « Sociocritique, médiations et interdisciplinarité », *Texte*, n°s 45-46, « Carrefours de la sociocritique », p. 177-194.

« Le “galérien du style” et le “grand jeu” de “l’interviouwe” », *Études littéraires*, vol. 40, n° 2, 2009, p. 109-125.

En collaboration avec S. Rousseau, « “La Terre promise de la coopération”, Les relations internationales du Québec à la lumière du missionnariat, de l’économie sociale et de l’éducation », *Globe. Revue internationale d’études québécoises*, « Les relations internationales du Québec, I. Coopération et missionnariat », vol. 11, n° 2, printemps 2009.

Direction de numéros de revue

En collaboration avec P. Brissette, A. Glinçer et G. Pinson, Le Gremlin (dir.), « Fictions du champ littéraire », *Discours Social*, vol. XXXIV, 2010.

En collaboration avec S. Rousseau, « Les relations internationales du Québec, I. Coopération et missionnariat », *Globe. Revue internationale d’études québécoises*, vol. 11, n° 2, printemps 2009.

« Les relations internationales du Québec, II. Culture et relations internationales », *Globe. Revue internationale d’études québécoises*, vol. 12, n° 2, été 2010.

LAPOINTE, Gilles (UQÀM)

Articles et chapitres de livre

- « Vénus ou l'écriture anadyomène : le chant des mots perdus chez Rimbaud et Ducharme », *Présences de Ducharme*, Québec, Éditions Nota bene, « Convergences », 2009, p. 101-127.
- « Pierre Gauvreau, d'un trait » et « A Sketch of Pierre Gauvreau » (trad. De Howard Scott), dans Janine Carreau et Pierre Gauvreau, *Échos d'un autre monde*, catalogue de l'exposition présentée à la Galerie Michel-Ange de Montréal du 14 octobre au 1er novembre 2009, Montréal, 2009, p. 50-83.
- « Micheline Beauchemin, suivre le fil d'or », *Spirale*, n° 229, novembre-décembre 2009, p. 5-7.
- « L'affiche saltimbanque », *Spirale*, n° 227, juillet-août 2009, p. 19.
- « Chronologie », dans *Edmund Alleyn. Hommage aux Indiens d'Amérique*, Pierre Graveline (dir.), Montréal, Éditions Simon Blais, 2009, p. 65-70.

Communications scientifiques

- « Borduas et Leduc ou la difficile soumission à la loi du maître », *Histoire de l'art : artistes et performance*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 11 mai 2010.
- « The Automatiste Impulse : Multidisciplinarity in Montreal in the 1940s », colloque *The Automatiste Revolution - Its International Resonance*, Musée Albright-Knox de Buffalo, 23 avril 2010.
- « L'inscription du geste automatiste dans l'espace public », colloque *Pratiques et discours émergents en art public*, UQÀM, 13 septembre 2009.

Conférence et table ronde

- « Borduas, hier et aujourd'hui », conférence animée par Me Marc Bellemare, Galerie Éric Devlin, Montréal, organisée par le Club des collectionneurs en arts visuels de Québec à l'occasion du 50^e anniversaire du décès de Paul-Émile Borduas, 9 mai 2010.

Organisation

- Organisation et animation de la table ronde « Écrire sur l'art au Québec », en collaboration avec l'Union des écrivains du Québec, les 15 et 16 août 2009, 10^e Symposium international d'art *in situ*, Val-David, « Chemins et tracés ». Écrivains invités : Annie Molin Vasseur, François Hébert et Gilbert Dupuis, Monique Juteau et Gilles Pellerin.

LAPOINTE, Martine-Emmanuelle (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

- « Présentation. Figures de l'héritier dans le roman contemporain », en collaboration avec Laurent Demanze, *Études françaises*, vol. 45, n° 3, 2009, p. 5-9.

« *Hériter du bordel dans toute sa splendeur. Économies de l'héritage dans Va savoir de Réjean Ducharme* », *Études françaises*, vol. 45, n° 3, 2009, p. 77-93.

Comptes rendus

« Le chœur de l'intimité », *Voix et Images*, vol. XXXV, n° 2 (104), hiver 2010, p. 120-124.

« Disparaître », *Voix et Images*, vol. XXXIV, n° 3, printemps-été 2009 (102), p. 126-130.

Communications scientifiques

« Hubert Aquin : entre esthétique et politique », forum *État présent de la recherche sur Hubert Aquin*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13 mai 2010.

« D'une révolution l'autre : figures de l'engagement chez Mordecai Richler et Hubert Aquin », colloque *La littérature anglo-qubécoise : réceptions, analyses, ouvertures*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 11 mai 2010.

En collaboration avec Mathilde Barraband, « Fins de la littérature. À propos de quelques "tombeaux" de la littérature québécoise contemporaine », colloque *La critique littéraire et ses œuvres*, Université de Montréal, 5 mars 2010.

« Portraits des temps à venir dans le roman québécois contemporain », colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQÀM, 19-20 novembre 2009.

« La folie des grandeurs. L'écrivain et la chose littéraire dans les essais de Richard Millet », colloque *Les entours de l'œuvre. La littérature contemporaine par elle-même*, UQÀM, 4-5 juin 2009.

Conférences et tables rondes

« Figures de l'héritier dans le roman québécois contemporain », séminaire doctoral *L'écrivain exposé : figures, genres et scènes de la vie d'écrivain*, sous la responsabilité de Michel Lacroix, Université du Québec à Trois-Rivières, 5 février 2010.

« Le roman québécois depuis 1960 », cours *Introduction au Québec*, sous la responsabilité de Jacques Rouillard, Université de Montréal, 11 novembre 2009.

Direction de numéro de revue

En collaboration avec Laurent Demanze, « Figures de l'héritier dans le roman contemporain », *Études françaises*, vol. 45, n° 3, 2009, p. 5-112.

Organisation

En collaboration avec Karine Cellard, colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQÀM, 19-20 novembre 2009.

Autre activité

Membre du comité de rédaction de la revue *Mens. Revue d'histoire intellectuelle et culturelle*.

LAROSE, Karim (Université de Montréal)

Ouvrage

En collaboration avec Karine Cellard, *La langue au quotidien (1874-1957). Les intellectuels et le français dans la presse québécoise. Anthologie, volume 1*, Québec, Éditions Nota bene, 2010, 536 p.

Conférences et tables rondes

Conférences dans le cadre du Séminaire doctoral annuel de littérature québécoise du Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne de l'Università di Bologna-Alma Mater, Bologne (Italie), juin 2010.

« Lettrisme, l'ultime avant-garde ? », intervention présentée dans le cadre d'une table ronde sur le thème « Lettrisme, l'ultime avant-garde ? », Librairie Olivieri, Montréal, 28 avril 2010.

Président de séance, colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQÀM, 19-20 novembre 2009.

Organisation

En collaboration avec Karine Cellard, colloque *La critique littéraire et ses œuvres*, Université de Montréal, 5 mars 2010.

Autres activités

Membre du comité de la collection « Paragraphes », Département des littératures de langue française, Université de Montréal.

Membre du comité directeur du projet interuniversitaire DECALCQ.

Directeur, Centre d'archives Gaston-Miron, Département des littératures de langue française de l'Université de Montréal.

Membre du comité scientifique de l'Association internationale d'études québécoises (AIEQ).

Membre du Conseil d'administration de l'Association internationale d'études québécoises (AIEQ).

Directeur de *Globe. Revue internationale d'études québécoises*.

Membre du Comité éditorial de la collection les « Nouvelles études québécoises » (Fides ; Presses de l'Université de Montréal).

LEFEBVRE, Marie-Thérèse (Université de Montréal)

Ouvrage

En collaboration avec Jean-Pierre Pinson (dir.), *Chronologie musicale du Québec, 1535-2004*, Sillery, Éditions du Septentrion, 2009, 366 p.

Articles et chapitres de livres

« *Que sont mes amis devenus...* Le réseau social d'Aristide Filiatrault, journaliste et musicien », *Les Cahiers des Dix*, n° 63, 2010, p. 161-173.

« Les pratiques artistiques : le répertoire des compositeurs québécois diffusé à la radio dans les années quarante », Atelier sur la modernité culturelle à Montréal durant les années quarante, 8-9 juin 2009. Article diffusé sur le site du PHVC.

Communications scientifiques

« Autour de Gilles Tremblay : chronologie des œuvres, analyse des écrits et entrevues radiophoniques et des sources bibliographiques », communication présentée

ANNEXE 4 – PUBLICATIONS DES MEMBRES DU CRILCQ

lors de la *Journée Gilles Tremblay*, Société québécoise de recherche en musique et Faculté de musique, 26 mai 2010.

- « Les chroniques musicales au Québec entre 1860 et 1960. Bilan, tendances et enjeux de la recherche », colloque *Francophone Music Criticism, 1789-1914*, Schulish School of Music, Université McGill, 9-11 novembre 2009.
- « La diffusion des compositeurs québécois durant les années quarante », Atelier sur la modernité culturelle à Montréal durant les années quarante, 8-9 juin 2009.
- « L'éventail des activités musicales au Monument-National entre 1903 et 1906 », journée d'étude *La vie culturelle au Monument-National (1893-1920)*, Monument-National, 11 mai 2009.

Conférences et tables rondes

- Rencontre des gens d'affaires lors du concert bénéfice de la SMCQ pour présenter une brève introduction aux *Vêpres de la Vierge* de Gilles Tremblay, lors du concert à l'église de L'Immaculée-Conception, 15 avril 2010.
- Analyse de *Las Meninas* de John Rea, dans le cadre du Séminaire du CRILCQ *Littérature et culture québécoises. Parodie, pastiche et travestissement dans le roman québécois*, sous la responsabilité de Gilles Dupuis, 15 mars 2010.
- « Le répertoire canadien pour piano », cours *Littérature du piano*, sous la responsabilité de Jimmy Brière, 4 décembre 2009.
- Participation à l'émission radiophonique « Raconte-moi l'opéra » animée par Pierre Vachon, autour de la création de l'opéra de Gilles Tremblay, Radio Ville-Marie, 5 novembre 2009.

Organisation

- En collaboration avec Sylvain Caron, co-direction d'une journée d'étude consacrée au compositeur Gilles Tremblay, 26 mai 2010. Entrevues avec Walter Boudreau, Isabelle Panneton, François Tousignant et Vincent Ranallo. Société québécoise de recherche en musique et Faculté de musique, 26 mai 2010.

Prix et distinction

- Récipiendaire du prix Opus du Conseil québécois de la musique dans la catégorie « Article de l'année 2009-2010 », pour « Micheline Coulombe Saint-Marcoux et Marcelle Deschênes : pionnières dans le sentier de la création électroacoustique, *Revue Circuit*, vol. 19, n° 1, 2009, p. 23-41.

Autres activités

- Rédaction des notes du programme « Hommage à Gilles Tremblay », direction SMCQ, saison 2009-2010.
- Entrevue vidéo, site de la SMCQ, pour la présentation de l'œuvre de Gilles Tremblay intitulée *Les Vêpres de la Vierge*, 2010.
- Entrevue radiophonique avec Jocelyne Delage sur la parution récente de la *Chronologie musicale du Québec*, réalisation Jean-Charles Déziel, Radio Ville-Marie, 2010.
- Portrait d'une musicologue : entrevue avec Francine Moreau, Émission « 200 Vincent d'Indy », Radio Ville-Marie, diffusion 7 février et 6 juin 2010.

Rédaction des notes de programme, concert de l'OSM, création de l'œuvre de Gilles Tremblay intitulée *L'Origine*, avril 2010.

Entrevue avec Mario Paquet à la salle Wilfrid-Pelletier lors de la création de l'œuvre de Gilles Tremblay, *L'Origine*, par l'OSM, 15-16 février 2010.

Entrevue avec Georges Nicholson sur le compositeur Gilles Tremblay, série Table d'écoute, BAnQ, 17 septembre 2009.

Nommée vice-présidente du Conseil d'administration, Centre de recherche sur l'atelier de l'Arche et son époque (1900-1925).

Évaluation du manuscrit pour le programme d'aide à l'édition savante (PAES), administré par la Fédération canadienne des sciences humaines (FCSH).

Évaluation d'un manuscrit soumis aux éditions du Septentrion (section musique).

Membre du comité scientifique du Congrès de l'ACFAS. Responsable de la discipline Musique.

Membre du comité d'évaluation interne de la Faculté de musique (secteur musicologie et baccalauréat général).

LEROUX, Louis Patrick (Université Concordia)

Ouvrage

Ludwig & Mae (three plays : Embedded, Apocalypse, and Resurrection), traduit par Shelley Tepperman and Ellen Warkenten, Vancouver, Talonbooks, 2009.

Articles et chapitres de livres

« *Zumanity* : la spectacularisation de l'intime, ou le pari impossible d'authenticité au Cirque », *L'Annuaire théâtral. Revue québécoise d'études théâtrales*, n° 45, automne 2009/hiver 2010.

« Le Québec à Las Vegas : pérégrinations postidentitaires dans l'hyper-Amérique », *L'Annuaire théâtral. Revue québécoise d'études théâtrales*, n° 45, automne 2009/hiver 2010.

« *What happens in Vegas...* (les coulisses d'une recherche) », *Québec Studies*, n° 48, automne 2009/hiver 2010.

« Michel Ouellette, l'œuvre correctrice du ré-écrivain » *Voix et images*, n° 102, printemps-été 2009, p. 55-68. (Prix Jean-Cléo Godin 2010)

« How does one even say memory in Arabic ? » (a dispatch on Wajdi Mouawad's *Seuls*), *alt.theatre : cultural diversity and the stage*, vol. 6, n° 4, June 2009, p. 36.

Compte rendu

« Cohérence esthétique, anémie dramaturgique », *Spirale*, n° 227, juillet-août 2009, p. 28-30.

Communications scientifiques

« Québec, Nevada : the Impact of Québécois Theater Directors on the Cirque du Soleil's Permanent Vegas Shows », Association for Canadian Studies in the U.S. biennial conference, San Diego, novembre 2009.

ANNEXE 4 – PUBLICATIONS DES MEMBRES DU CRILCQ

« Condition de l'auteur dramatiques dans l'espace théâtral contemporain : des textes en trop ? », *L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies des espaces francophones en Amérique depuis 1968*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, octobre 2009.

« L'autofiction et moi ». *La dramaturgie québécoise actuelle au risque de la polyphonie hétéromorphe*, CRILCQ/site Université de Montréal, mai 2009.

Conférences et tables rondes

« *Zumanity* : the spectacularization of intimacy, or the impossible gamble of authenticity in the Cirque », conférence donnée au Département d'études anglaises, Université de Montréal, 13 mars 2010.

« Le Cirque du Soleil à Las Vegas : à la (re)conquête de l'hyper-Amérique ? », conférence donnée à La Maison Française, Department of French, University of Virginia, 24 février 2010.

« The Cirque du Soleil's Staging of the individual of exception », conférence donnée au Department of French, University of North Carolina at Chapel Hill, 26 février 2010.

« Interprète de soi : autotraduction et création diglossique », lecture / conférence d'ouverture, *Traduire contre nature : tabous et pratiques déviantes en traduction*, Concordia/Figura/Literary Translators of Canada, 15 janvier 2010.

« A Nation of Distinct Selves : Contemporary Québec Drama », *THEA 312 : Art and Issue in Current Canadian Theatre*, Prof. Edward Little, Department of Theatre, Concordia University, novembre 2009.

« The Playwright as Conscience : Looking Back on *Ludwig & Mae* », *CAN 160S.01 Staging Gender and Sexuality in Francophone Canadian Theatre*, Prof. Jane Moss, Centre for the Study of Canada, Duke University, février 2010.

Créations

« Children at Play / Blood / Age », dans le cadre de *Hypertext and Performance : A Resonant Response to Baillie's Witchcraft*, Matralab and Hexagram Institute, Université Concordia, 12 avril 2010 ; ainsi que dans le cadre du Congrès des sciences humaines, Université Concordia, mai 2010.

Rappel and *Ressusciter*, Théâtre du Tremplin, la Nouvelle scène, Ottawa, production semi-professionnelle, mars 2010.

Ateliers de lectures de *Thomas et compagnie* & *Disjoncter* (co-écrits avec Paul Émond) au Centre des auteurs dramatiques (CEAD), Montréal, février 2010.

Lecture de « The Top Hat and the Sewing Machine », Argo Books, Montreal, janvier 2010.

Performance et lecture publique de *Se taire* à l'Université d'Ottawa, coproduite avec le Théâtre du Trillium, septembre 2009.

« Elle refusait d'enlever son Hijab », lecture dans le cadre du cabaret des auteurs dramatiques du CEAD, *Le temps d'un grilled cheese*, au Théâtre de Quat'sous, Montreal, septembre 2009.

La Litière / Embedded, lecture publique et discussion sur le processus de traduction, Playwrights Workshop Montreal et CEAD, september 2009.

Organisation

Co-organisateur de la conférence annuelle de l'Association canadienne de la recherche théâtrale (ACRT), dans le cadre du Congrès des sciences humaines, Université Concordia, mai 2010.

Prix et distinctions

Prix du chercheur émergent 2010 dans le regroupement stratégique « La personne et la société ». Bourse de recherche de 5000 \$ et titre, en 2010-11 de « Concordia Research Fellow », 2010.

Prix Jean Cléo Godin pour le meilleur article publié en français au Canada ou par un Canadien sur le théâtre pour « Michel Ouellette, l'œuvre correctrice du ré-écrivain » *Voix et Images*, vol. XXXIV, n° 3, printemps-été 2009 (102), 2009.

Prix du Doyen du chercheur émergent, « reconnaissant un travail académique exceptionnel de la part d'un professeur adjoint », Faculté des arts et des sciences, Université Concordia, 2009.

Autres activités

Membre du Hexagram Institute for Research-Creation in Media Arts and Technologies, Université Concordia, depuis l'automne 2009.

Membre du comité scientifique du colloque international *L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies des espaces francophones en Amérique depuis 1968*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 28-31 octobre 2009.

Membre fondateur du Interdisciplinary Working Group on Cirque du Soleil Research créé à l'hiver 2010.

Membre du Centre for Interdisciplinary Studies in Society and Culture, Université Concordia.

Membre du Collège d'examineurs pour le Programme des chaires de recherche du Canada, 2010.

Membre du jury de la Fondation Desjardins graduate awards in the humanities and the arts, Université Concordia, 2010.

MARCOTTE, Hélène (Université du Québec à Trois-Rivières)

Autre activité

Membre du jury pour le Grand prix Québécois du festival international de poésie 2010.

MARTEL, Jacinthe (UQÀM)

Articles et chapitres de livres

Avec la collaboration de Marc André Bernier, David Groulx, Yves Jubinville, Claude La Charité, Lucia Manea et Chloé Spandonide, « Les archives du vent », *Tangence*, n° 87, été 2008, p. 89-115.

Jacinthe Martel et Marc André Bernier, « Les mémoires de Philippe Aubert de Gaspé. De la genèse d'un texte à la généalogie d'un genre », *Voix et Images*, vol. XXXV, n° 3 (105), printemps-été 2010, p. 33-49.

Avec la collaboration de Gabrielle Demers, Benoit Charles Gauthier, David Groulx et Sophie Marcotte, « Les archives du vent », *Tangence*, 2010.

Conférence et table ronde

« Le carnet d'écrivain : un atelier portatif », conférence, Université Laval, 18 février 2010.

Organisation

En collaboration avec J.-C. Pleau, forum *État présent de la recherche sur Hubert Aquin*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13 mai 2010.

Autres activités

Directrice de la revue *Voix et Images* depuis juin 2007.

Membre du Comité de rédaction de la revue *Voix et Images*.

Membre régulière du Comité de rédaction de la revue *Tangence*.

Membre du comité de rédaction de la Bibliothèque du Nouveau monde.

MERCIER, Andrée (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

En collaboration avec Frances Fortier, « L'autorité narrative et ses déclinaisons en fiction contemporaine : *Cinéma*, de Tanguy Viel et *Fuir*, de Jean-Philippe Toussaint », dans Barbara Havercroft, Pascal Michelucci et Pascal Riendeau (dir.), *Le roman français de l'extrême contemporain. Écritures, engagements, énonciations*, Québec, Éditions Nota bene, « Contemporanéités », 2010, p. 255-275.

« Présentation », dans *temps zéro. Revue d'étude des écritures contemporaines*, n^o 2, dossier « Vraisemblance et fictions contemporaines », Andrée Mercier, Pierre-Luc Landry et Christine Otis (dir.), 2009, [en ligne : <http://tempszero.contemporain.info/document397>].

« La vraisemblance : état de la question historique et théorique », dossier « Vraisemblance et fictions contemporaines », dans *temps zéro. Revue d'étude des écritures contemporaines*, n^o 2, dossier « Vraisemblance et fictions contemporaines », Andrée Mercier, Pierre-Luc Landry et Christine Otis (dir.), 2009, [en ligne : <http://tempszero.contemporain.info/document393>].

Communications scientifiques

« Quête de sens et rencontre des corps : sexualité et religieux dans *La nuit*, *Le ciel de Québec* et *Le Saint-Élias* de Jacques Ferron », colloque *Américanité, corps et quête de sens en littérature québécoise moderne (1953-1970)*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13 mai 2010.

En collaboration avec Frances Fortier, « La narration impossible : conventions réalistes, catégories narratologiques et enjeux esthétiques », colloque *Le roman artificiel. Vertiges de la transmission narrative en fiction contemporaine*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 12 mai 2010.

Conférence et tables ronde

En collaboration avec Frances Fortier, « Figures de narration et enjeux d'autorité », Séminaire du CRILCQ *Théories littéraires III : Métafiction québécoise*, sous la responsabilité de Richard Saint-Gelais, Université Laval, 8 mars 2010.

Direction de numéro de revue

En collaboration avec Pierre-Luc Landry et Christine Otis, dossier « Vraisemblance et fictions contemporaines », revue *temps zéro*, n° 2, 2009, [en ligne : <http://tempszero.contemporain.info/document383>].

Organisation

En collaboration avec Alain Beaulieu et Pierre-Luc Landry, journée d'étude *Créer à l'Université : pourquoi ? Comment ? Enjeux et devenir de la recherche création à l'Université Laval*, Université Laval, 16 avril 2010.

Autres activités

Membre du comité d'élaboration du baccalauréat en études cinématographiques et culture numérique, Université Laval.

Membre du comité d'évaluation du Programme de bourses postdoctorales, FQRSC.

Membre du comité éditorial de la revue *Voix et Images*.

Avec René Audet, atelier de formation sur la littérature contemporaine offert aux professeurs du département de français, Cégep de Sainte-Foy, juin 2009.

MICHAUD, Ginette (Université de Montréal)

Ouvrages

Battements – du secret littéraire. Lire Jacques Derrida et Hélène Cixous. Volume I, Paris, Hermann, « Le Bel Aujourd'hui », 2010, 343 p.

Jacques Derrida, *Séminaire La bête et le souverain. Volume II (2002-2003)*, édition établie par Michel Lisse, Marie-Louise Mallet et Ginette Michaud, Paris, Galilée, « La philosophie en effet », 2010, 405 p.

Juste le poème, peut-être (Derrida, Celan), Montréal, Le Temps volé éditeur, « de l'essart », n° 5, 2009, 190 p.

Articles et chapitres de livres

« Philippe Lacoue-Labarthe et l'art. L'immémorial, l'imminent, l'irrévocable », *Europe*, Cahier « Philippe Lacoue-Labarthe », n° 973, mai 2010, p. 191-202.

« Avant-propos. Philippe Lacoue-Labarthe, « "La pensée comme elle va" », *Europe*, Cahier « Philippe Lacoue-Labarthe », n° 973, mai 2010, p. 3-9.

« Le premier dernier mot » (sur *L'Adoration*, de Jean-Luc Nancy), 10 pages, [mise en ligne le 20 avril 2010 : <http://jeanclmartin.blog.fr>].

« *Singbarer Rest* : Friendship, Impossible Mourning (Celan, Blanchot, Derrida) », *The Oxford Literary Review*, « Writing and Immortality », Edited by Sarah Wood, vol. 31, n° 1, 2009, p. 79-114.

Comptes rendus

« Expérilleuse poésie » (sur *La Poésie comme expérience*, Claude Lévesque (dir.)), *Spirale*, n° 232, mai-juin 2010, p. 45-46.

« Présentation » (dossier « Hélène Cixous, ou la fiction du *rêver vrai* »), *Spirale*, n° 231, mars-avril 2010, p. 19-20.

ANNEXE 4 – PUBLICATIONS DES MEMBRES DU CRILCQ

- « Éphé-mère » (sur *Ève s'évade. La Ruine et la Vie*, d'Hélène Cixous), *Spirale*, n° 231, mars-avril 2010, p. 33-36.
- « L'avenir de la scène primitive. Entretien avec Hélène Cixous », *Spirale*, n° 231, mars-avril 2010, p. 21-27.
- « L'art du contretemps » (sur *Demeure, Athènes*, de Jacques Derrida), *Spirale*, n° 228, « Trente ans, dossier "Critiques intempestives : les œuvres d'avenir des trente dernières années" », septembre-octobre 2009, p. 81-84.

Direction de numéros de revue

- Préparation d'un Cahier consacré à Philippe Lacoue-Labarthe pour la revue *Europe* (Paris), n° 973, mai 2010, p. 3-217.
- Préparation d'un dossier consacré à Hélène Cixous, « Hélène Cixous, ou la fiction du rêver vrai », *Spirale*, n° 231, mars-avril 2010, p. 19-37.

Communications scientifiques

- « *ASCHENGLORIE* de Paul Celan : "Point d'intraductibilité", les enjeux d'une traduction "relevante" de Jacques Derrida », conférence donnée au colloque Déconstruire, dit-il... *Autour de l'œuvre de Jacques Derrida*, Maison de la recherche de l'Université de Paris IV–Sorbonne et Centre culturel irlandais, Paris, 20-23 mai 2009 ; paru dans *Juste le poème, peut-être (Derrida, Celan)*, Montréal, Le Temps volé éditeur, 2009.
- « Italies de Pierre L'Hérault », conférence donnée au colloque *Autour de Pierre L'Hérault, passeur de la littérature québécoise*, Université d'Udine (Italie), 14-15 mai 2009.

Conférences et tables rondes

- « Le Séminaire *La bête et le souverain* de Jacques Derrida, par quatre chemins », conférence donnée au colloque *Cours et séminaires comme « style de pensée »*. Barthes, Deleuze, Derrida, Foucault, UQÀM, 23 avril 2010.
- Participation à la table ronde *Rêverlire Hélène Cixous*, avec Guylaine Massoutre et Catherine Mavrikakis, Librairie Le Port de tête, 26 mars 2010.
- « Le Séminaire *La bête et le souverain*, par quatre chemins », conférence donnée dans le cadre d'une séance consacrée au *Séminaire La bête et le souverain. Volume I (2001-2002)*, de Jacques Derrida, avec les co-éditeurs Michel Lisse et Marie-Louise Mallet, Thomas Dutoit modérateur, Citéphilo 2009, 13^e édition des semaines européennes de la philosophie, « Usages du temps », Gare Saint-Sauveur, Lille, 27 novembre 2009.

Prix et distinction

- Finaliste au prix de l'essai Eva-Le-Grand du magazine culturel *Spirale* pour *Veilleuses. Autour de trois images photographiques de Jacques Derrida*, Éditions Nota bene, 2009.

Autres activités

- Membre du Comité éditorial de la collection « Nouvelles Études québécoises » (Fides).
Membre de l'Association internationale des études québécoises.
- Membre du comité international du site « Espace Maurice Blanchot ».
- Membre du comité scientifique de la collection « Mujeres y culturas » dirigée par Marta Segarra Montaner, Icaria Editorial (Barcelona, Espagne).
- Direction de la collection « Empreintes », Éditions Nota bene.

MOYES, Lianne (Université de Montréal)

Article et chapitre de livre

- « Discontinuity, Intertextuality, and Literary History : Gail Scott's Reading of Gertrude Stein », dans Di Brandt et Barbara Godard (dir.), *Wider Boundaries of Daring : The Modernist Impulse in Canadian Women's Poetry*, Waterloo, Wilfrid-Laurier University Press, 2009, 163-187.

Communications scientifiques

- « Histoires littéraires décosues : le cas de la littérature (anglo-)québécoise », colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQÀM, 19-20 novembre 2009.
- « Writing and Talking : Stein's Relation to French », colloque *The Languages of Modernism*, Modern Studies Association, Montréal, novembre 2009.

Conférence et table ronde

- Cours de maître, Séminaire mondial sur le Canada, Le conseil international d'études canadiennes, « Canadian Literary History Undone », Université d'Ottawa, octobre 2009.

Organisation

- En collaboration avec Gillian Lane-Mercier, colloque *La littérature anglo-québécoise : réceptions, analyses, ouvertures*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 11 mai 2010.

NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth (Université de Montréal)

Ouvrage

- En collaboration avec Marie-Andrée Beudet et Élisabeth Haghebaert, *Présences de Ducharme*, Québec, Éditions Nota bene, « Convergences », 2009, 351 p.

Articles et chapitres de livres

- « La gloire du dernier. De *La gloire des Pythre* au cycle romanesque », *Études françaises*, vol. 44, n° 3, décembre 2009, p. 41-56.
- « "L'hypothèse comme odyssée" : sur *La Réfutation majeure* de Pierre Senges », dans Barbara Havercroft, Pascal Michelucci et Pascal Riendeau (dir.), *Le roman français de l'extrême contemporain. Écritures, engagements, énonciations*, Québec, Éditions Nota bene, 2009, p. 89-104.

Communications scientifiques

- « Produits du terroir et tombeau des croquants : le Limousin dans la littérature française contemporaine », Colloque Hyperséminaire du CRIST *Fêtes et désastres de la narrativité contemporaine*, UQÀM, 26 février 2010.
- « L'écriture du lieu chez Gabrielle Roy : l'exemple des rapides de Lachine », Colloque du centenaire *Gabrielle Roy et l'art du roman*, Université McGill, 21-23 octobre 2009.

Conférences et tables rondes

- « Les Amérindiens et la littérature québécoise : repères et questions », séminaire *Missionnaires et Amérindiens*, Centro di Studi Canadese, Université d'Udine (Italie), 6 mai 2010.
- « La question du lieu dans la littérature contemporaine », intervention dans le cours *Littérature contemporaine française et francophone*, sous la responsabilité d'Alessandra Ferraro, Université d'Udine (Italie), 4 mai 2010.
- « Sur *Histoire de la littérature québécoise* », intervention dans le séminaire *Histoire littéraire du roman*, sous la responsabilité de David Décarie, Département d'études françaises, Université de Moncton, 30 septembre 2009.
- Présentation du projet de recherche « Poétiques du lieu dans la littérature contemporaine. 1989-2007 (Millet, Bergounioux, Magris, Morency) », Département d'études françaises, Université de Moncton, 30 septembre 2009.

NEPVEU, Pierre (Université de Montréal)

Ouvrages

- L'avenir dégagé. Entretien de Gaston Miron (1959-1993)*, édition annotée réalisée en collaboration avec Marie-Andrée Beaudet, Montréal, Éditions de l'Hexagone, 2010, 432 p.
- Les verbes majeurs, poésie*, Montréal, Éditions du Noroît, 2009, 98 p.

Création

- « Il ne sait plus... » (fragment poétique inclus dans l'installation de Michel Goulet, *Rêver le Nouveau-Monde*, Québec, Place de la Gare du Palais), repris dans Michel Goulet, *Rêver le Nouveau-Monde*, Galerie Simon-Blais, Ville de Montréal et Galerie de l'UQAM, 2009, s.p.

Articles et chapitres de livres

- « Bruno Roy ou la naissance d'un homme », *Estuaire*, n° 140, 2010, p. 92-94.
- « La convocation poétique », *Exit*, n° 56, Éditions Gaz moutarde, 2009, p. 80-81.
- « Le racisme au Québec. Éléments d'une enquête », *Liberté*, n° 285, septembre 2009, p. 53-76.

Communications scientifiques

- « Les histoires du critique », causerie inaugurale, colloque *La critique littéraire et ses œuvres*, Université de Montréal, 5 mars 2010.
- « Montréal et la notion de métropole culturelle », Colloque de l'Académie des lettres du Québec *Les métropoles culturelles dans l'espace francophone*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 23 octobre 2009.
- « L'Océan Amérique : notes sur un archipel identitaire », conférence inaugurale, colloque *Langages poétiques et poésie francophone en Amérique du Nord*, York University, Toronto, 1^{er}-3 octobre 2009.

Conférences et tables rondes

- « Écrire une vie : le cas de Gaston Miron », Université McGill, 25 mars 2010.
- « Du poème à l'histoire d'une vie », conférence-causerie devant un groupe d'étudiants, dans le cadre du programme *Parlez-moi d'une langue* de l'UNEQ, Collège de Valleyfield, 2 décembre 2009.
- Participation à la table ronde « Autour de la notion de métropole culturelle », Colloque de l'Académie des lettres du Québec *Les métropoles culturelles dans l'espace francophone*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 23 octobre 2009.
- « Récit de soi et histoire : le Québec incertain du 21^e siècle », Université Masaryk à Brno (République Tchèque), 11 mai 2009.
- « Francophonies nord-américaines : figures parodiques d'un continent perdu », Université de Silésie à Sosnowiec (Pologne), 7 mai 2009.
- « Francophonies nord-américaines : figures parodiques d'un continent perdu », Université de Varsovie (Centre d'études en civilisation canadienne-française et en littérature québécoise), 6 mai 2009.
- « Récit de soi et histoire : le Québec incertain du 21^e siècle », Institut français de Varsovie (Pologne), 4 mai 2009.

Organisation

- Trente-huitième Rencontre internationale des écrivains, Académie des lettres du Québec, Montréal, Maison des écrivains et Hôtel de l'institut, 15-18 avril 2010. Membre du comité organisateur.
- Membre du comité scientifique de la *Journée d'échanges scientifiques autour de l'œuvre de Paul-Marie Lapointe*, Grande Bibliothèque, Montréal, 20 février 2009.

Prix et distinctions

- Doctorat honorifique en lettres, University of Waterloo (Ontario), 2010.
- Finaliste, prix *Estuaire* des Terrasses Saint-Sulpice (*Les verbes majeurs*), 2010.
- Finaliste, Prix des lecteurs du Marché de la poésie de Montréal (*Les verbes majeurs*), 2010.

Autres activités

- Conseiller littéraire, film documentaire d'Antonio Pierre de Almeida sur *Douze hommes rapaillés* de Gaston Miron, 2010.
- Participation au dévoilement d'une plaque à la mémoire de Gaston Miron, 4451 rue Saint-André, Montréal, dans le cadre du Marché de la poésie 2010, présentation d'une brève allocution, 27 mai 2010.
- Entrevue avec Marie-Andrée Beudet à l'émission « Vous m'en lirez tant », Radio-Canada, 16 mai 2010, au sujet de *L'avenir dégagé. Entretiens de Gaston Miron (1959-1993)*.
- Président du jury du Prix Émile-Nelligan 2009, avril-mai 2010.
- Membre du comité organisateur et animateur de la Rencontre québécoise internationale des écrivains, Académie des lettres du Québec, Montréal, 15-18 avril 2010.

Choix des textes pour le spectacle-lecture de l'Académie des lettres du Québec, « Les écrivains et la ville », Grande bibliothèque, 31 mars 2010.

Hommage à Denise Desautels, lecture publique d'une quinzaine de poètes, Maison de la culture Mont-Royal, 21 mars 2010.

Émission « Le 4 à 6 », chronique mensuelle de poésie, premier mardi ou mercredi de chaque mois, janvier 2008-octobre 2009, Radio CIBL (101,5), Montréal.

Membre de l'Académie des lettres du Québec.

Membre de l'Union des écrivains québécois.

Directeur de la collection « Nouvelles études québécoises », PUM / CRILCQ.

PAQUIN, Jacques (Université du Québec à Trois-Rivières)

Communications scientifiques

« Silence éditorial et fragments de manuscrits. Radioscopie d'un nouveau commencement chez Gatien Lapointe », atelier *Comment écrire après... ?*, colloque de l'APFUCC, Université Concordia, 29 mai 2010.

« Les archives du corps dans la poésie et les écrits intimes de Gatien Lapointe », colloque *Américanité, corps et quête de sens en littérature québécoise moderne*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13 mai 2010.

« Le parcours poétique du journal inédit de Gatien Lapointe (1950-1956) », colloque international *Langages poétiques et poésie francophone en Amérique du Nord*, 1^{er} octobre 2009, Université York, Toronto.

Comptes rendus

« Plaisir des sens », *Lettres québécoises*, été 2010, n^o 138, p. 42. [L. Richard, *Marcher pieds nus sur nos disparitions*].

« Fresque boréale », *Lettres québécoises*, été 2010, n^o 138, p. 42-43 [J. Désy, *Tundra*].

« Joueurs de poker », *Lettres québécoises*, été 2010, n^o 138, p. 43 [J.-Y. Collette et M. Guay, *Sensations et autres textes*].

« Découvrir son nom », *Lettres québécoises*, printemps 2010, n^o 137, p. 45 [N. de Bellefeuille, *Mon nom*].

« Une poésie de chœur », *Lettres québécoises*, printemps 2010, n^o 137, p. 45-46 [D. Robert, *Leçons d'extérieur*].

« Et si nous étions des rhinocéros ? » *Lettres québécoises*, printemps 2010, n^o 137, p. 46 [V. Bessens, *Les coriaces*].

« Le poète en colère », *Lettres québécoises*, hiver 2010, n^o 136, p. 42 [D. Plourde, *Cellule esperanza*].

« Quand tout se perd », *Lettres québécoises*, hiver 2010, n^o 136, p. 42-43 [J.-Y. Théberge, *Les chemins aveugles*].

- « Feuilles mortes », *Lettres québécoises*, hiver 2010, n° 136, p. 43 [M. Cossette, *Sur le parvis des nuages*].
- « Le livre des fantômes », *Lettres québécoises*, automne 2009, n° 135, p. 41 [H. Corriveau, *Le livre des absents*].
- « Le poète assassin », *Lettres québécoises*, automne 2009, n° 135, p. 41-42 [F. Durand, *Sombre d'ailleurs*].
- « Un recueil bien mince », *Lettres québécoises*, automne 2009, n° 135, p. 42 [K. Caron, *Encore vivante*].
- « Entre le patelin et le calepin du routard », *Lettres québécoises*, été 2009, n° 134, p. 43 [M. Juteau, *Des lieux, des villes, un chou-fleur*].
- « Inquiétudes planétaires », *Lettres québécoises*, été 2009, n° 134, p. 43-44 [Y. Préfontaine, *Les mots tremblent*].
- « Petites choses », *Lettres québécoises*, été 2009, n° 134, p. 44 [P. Desbiens, *En temps et lieux 2*].

Organisation

En collaboration avec Frances Fortier (UQAR) et Cynthia Harvey (UQAC), atelier international *L'auteur en questions*, Université du Québec à Québec, 16-17 avril 2010.

Autres activités

Responsable des études de cycles supérieurs (études littéraires) (UQTR).

Membre du Groupe de recherche sur l'édition littéraire au Québec (GRÉLQ).

Membre du Laboratoire en esthétique (UQTR).

PLEAU, Jean-Christian (UQÀM)

Article et chapitre de livre

- « Le centenaire de *La NRF* », *@nalyse. Revue de critique et de théorie littéraire*, XX^e siècle, comptes rendus, mis à jour le 12 mai 2010, [en ligne : <http://www.revue-analyses.org/index.php?id=1680>].

Communication scientifique

- « Le roman de la politique au tournant du XX^e siècle. Émergence parallèle d'un genre en France et au Québec », colloque *L'histoire littéraire au Québec*, Sorbonne, Paris, 12-13 janvier 2010.

Organisation

En collaboration avec Jacinthe Martel, forum *État présent de la recherche sur Hubert Aquin*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13 mai 2010.

RAJOTTE, Pierre (Université de Sherbrooke)

Articles et chapitres de livres

« L'Asie dans les récits des voyageurs québécois de la seconde moitié du xx^e siècle : un miroir contre-ethnocentrique », dans Janusz Przychodzen (dir.), *Asie du Soi, Asie de l'Autre. Récits et figures de l'altérité*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, p. 131-155.

En collaboration avec Jacques Caroux, « Sur la route de Saint-Jacques. Traces mémorielles et intrigue identitaire », *Esprit*, n^o 362, février 2010, p. 134-150.

Communication scientifique

« Altérité et aliénation dans les récits des voyageurs québécois en Asie au xx^e siècle », colloque *Altérité et aliénation*, Université Paul Verlaine-Metz, 14 mai 2010.

Comptes rendus

« *Sous le soleil syrien*, de Marie-Ève Martel », *Nuit blanche, le magazine du livre*, n^o 115, juillet-août-septembre 2009, p. 65.

« *Pour suivre un époux. Les récits de voyages des couples au xix^e siècle*, de Margot Irvine », *Nuit blanche, le magazine du livre*, n^o 114, avril-mai-juin 2009, p. 53.

Autre activité

Membre du comité scientifique pour l'organisation du 79^e Congrès de l'ACFAS qui aura lieu à Sherbrooke en 2010.

ROBERT, Lucie (UQÀM)

Articles et chapitres de livres

« Le cartographe à la guitare. Les *Mémoires* de Robert Milnes Bouchette », *Voix et Images*, vol. XXXV, n^o 3 (105), printemps-été 2010, p. 99-114.

« Histoire de fantômes », *Voix et Images*, vol. XXXV, n^o 3 (105), printemps-été 2010, p. 152-160.

« Les *Mémoires* d'Aubert de Gaspé ou Le refus du temps historique », dans Marc-André Bernier et Claude La Charité (dir.), *Philippe Aubert de Gaspé mémorialiste*, Québec, Presses de l'Université Laval, « Cultures québécoises », 2009, p. 79-92. [Colloque Gaspé. Saint-Roch-des-Aulnaies, Seigneurie de Saint-Roch des Aulnaies, 1^{er} juin 2007.]

« Le moi et ses doubles », *Voix et Images*, vol. XXXV, n^o 1 (103), automne 2009, p. 141-146.

Compte rendu

Compte rendu du livre *Mémoire d'y croire. Le monde catholique et la littérature au Québec (1920-1960)* de Cécile Vanderpelen-Diagre, [Québec, Nota bene 2007], *ConTextes. Revue de sociologie de la littérature*, [mis en ligne le 14 mai 2010].

Communications scientifiques

« Le poète et la roturière », journée d'étude *Dialogue et choc des muses*, UQÀM, 10 mai 2010.

« De la *vie littéraire* à la *vie culturelle*. “Vie” avez-vous dit ? », colloque *L'histoire littéraire au Québec*, Paris, Sorbonne, Société d'histoire littéraire de France, 12-13 janvier 2010.

« Le personnage féminin dans la dramaturgie québécoise depuis 1968 », colloque international *L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies des espaces francophones en Amérique depuis 1968*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 28-31 octobre 2009.

« La littérature québécoise. “Québécoise”, avez-vous dit ? Notes sur un adjectif », colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQAM, 19-20 novembre 2009.

« De la *vie littéraire* à la *vie culturelle*. “Vie”, avez-vous dit ? », colloque *L'histoire littéraire au Québec*, Paris, Sorbonne, 12-13 janvier 2010.

Organisation

Membre du comité scientifique du colloque *Joseph-Charles Taché* (UQAR), 2009-2010.

Autres activités

Voix et Images : membre du conseil de rédaction, depuis 1992.

Globe. Revue internationale d'études québécoises : membre du comité scientifique depuis 1998. Directrice administrative 2004-2007.

Éditions Fides et *PUM* : membre du comité scientifique de la collection « Nouvelles études québécoises » depuis 2000 ; membre du Comité scientifique de la collection « Bibliothèque du Nouveau Monde » depuis 2006.

Cahiers du XIX^e siècle : membre du comité scientifique depuis 2006.

Rappels. L'Annuel du théâtre au Québec : membre du comité scientifique depuis 2006.

ROY, Irène (Université Laval)

Article et chapitre de livre

« Cycles Repère : stratégies de création et genèse du spectacle », dans Bernard Paquet (dir.), *Faire œuvre, transparence et opacité*, Actes du colloque Foteo, Québec, Presses de l'Université Laval, 2010, p. 157-166.

Communications scientifiques

Présidente de séance, colloque *Du bon et du mauvais usage de la théorie*, Université d'Ottawa, 29 mai 2010.

En collaboration avec Robert Faguy et Chantal Hébert, « Nouveau regard sur les écritures scéniques actuelles », colloque *Du bon et du mauvais usage de la théorie*, Université d'Ottawa, 28 mai 2010.

« Recherche-crédation et pratique collective », journée d'étude *Créer à l'Université : pourquoi ? Comment ? Enjeux et devenir de la recherche création à l'Université Laval*, Université Laval, 16 avril 2010.

Présidente de séance, colloque international *L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies des espaces francophones en Amérique depuis 1968*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 30 octobre 2009.

« De la création collective au collectif de création : divergences et convergences dans la genèse de la représentation », colloque international *L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies des espaces francophones en Amérique depuis 1968*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 29 octobre 2009.

Conférence et table ronde

Animation d'une conférence avec Robert Lepage dans le cadre des États généraux de l'improvisation théâtrale de la LNI (Ligue Nationale d'Improvisation), Montréal, 27 mars 2010.

Autres activités

Membre du comité de rédaction de *L'Annuaire théâtral* (Revue de la Société québécoise d'études théâtrales).

Présidente de la Société québécoise d'études théâtrales et présidente du conseil d'administration (SQET).

Membre du comité exécutif du CRILCQ, site Université Laval.

SAINT-GELAIS, Richard (Université Laval)

Article et chapitre de livre

« Le monde des théories possibles : observations sur les théories autochtones de la fiction », dans Françoise Lavocat (dir.), *La théorie littéraire des mondes possibles*, Paris, CNRS Éditions, p. 99-122.

Communications scientifiques

« Retconning Lizzie Bennet: Counterfactual Versions of *Pride and Prejudice* », *International Conference on Narrative*, Cleveland (Ohio), 10 avril 2010.

« How To Do Things With Worlds : Reflections on Counterfactual Thinking », colloque *Counterfactual Thinking/Counterfactual Writing*, Freiburg, 30 septembre 2009.

Conférence et table ronde

« De la paralittérature à la culture médiatique », cours *La théorie du roman par les romanciers*, Université Laval, 1^{er} décembre 2009.

Autre activité

Directeur de la collection « Convergences », CRILCQ/Éditions Nota bene.

SAINT-JACQUES, Denis (Université Laval)

Ouvrage

En collaboration avec Paul Aron et Alain Viala, *Dictionnaire du littéraire*, Paris, PUF, « Quadrige / Dicopoches », 2010, troisième édition revue et augmentée.

Articles et chapitres de livres

En collaboration avec Marie-José des Rivières, « Du *Coin du feu* à *Châtelaine*. Le magazine féminin au Québec », dans Annabelle Cone et Dawn Marley (dir.), *The Francophone Women's Magazine. Inside and Outside France*, New Orleans, University Press of the South, 2010, p. 33-41.

En collaboration avec Marie-José des Rivières, « Les "petites choses" de l'histoire de Québec », dans Anna Paola Mossetto et Jean-François Plamondon (dir.), *Lectures de Québec*, Bologna, Edizioni Pendragon, 2009, p. 53-60.

Communications scientifiques

En collaboration avec Marie-José des Rivières, « Le magazine canadien-français : un média américain ? », journée d'étude *Enjeux et modalités des transferts culturels dans la vie artistique québécoise de la fin du XIX^e siècle au milieu du XX^e siècle*, Université de Montréal, 25 mai 2010.

En collaboration avec Marie-José des Rivières, « *Two Solitudes* : confrontation des cultures et mariage des arts », journée d'étude *Dialogue et choc des muses*, UQÀM, 10 mai 2010.

Autres activités

Membre du comité de direction de la revue *Globe*.

Membre, International Advisory Committee for the Inter-American Literary Studies Series, Wallstein Verlag, Göttingen.

Consejo Asesor del Instituto de Historia del Libro y de la Lectura.

Membre, Advisory Board of the International Research Center for Galician Studies at CUNY.

Membre du comité exécutif du CRILCQ, site Université Laval.

SAINT-MARTIN, Lori (UQÀM)

Ouvrage

Au-delà du nom. La question du père dans la littérature québécoise actuelle, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, « Nouvelles études québécoises », 2010.

Traductions

En collaboration avec Paul Gagné, *Charité bien ordonnée*, roman de Marina Endicott (*Good to a Fault*), Montréal, Boréal, 2010.

En collaboration avec Paul Gagné, *La veuve*, roman de Gil Adamson (*The Outlander*), Montréal/Paris, Boréal/Christian Bourgois, 2009, 420 p.

En collaboration avec Paul Gagné, *Cartes postales de l'enfer*, roman de Neil Bissoondath (*The Soul of All Great Designs*), Montréal, Boréal, 2009, 245 p. Repris par Phebus, Paris, 2009.

En collaboration avec Paul Gagné, *Les filles*, roman de Lori Lansens (*The Girls*), Alto, 2009, 578 p. Repris par L'Archipel, Paris, 2010.

En collaboration avec Paul Gagné, *Comptes et légendes*, essai de Margaret Atwood (*Payback*), Montréal, Boréal, 2009, 200 p.

ANNEXE 4 – PUBLICATIONS DES MEMBRES DU CRILCQ

En collaboration avec Paul Gagné, *Sale argent. Petit traité d'économie à l'intention des détracteurs du capitalisme*, essai de Joseph Heath (*Filthy Lucre : Economics for People Who Hate Capitalism*), Montréal, Les Éditions Logiques, 2009, 399 p. Repris par Naïve, Paris, 2010.

En collaboration avec Paul Gagné, *Les Troutman volants*, roman de Miriam Tøews (*The Flying Troutmans*), Montréal, Boréal, 2009, 319 p.

En collaboration avec Paul Gagné, *Le maître des chaises renversées*, roman jeunesse de Henry Porter (*The Master of Fallen Chairs*), Montréal, La courte échelle, 2009, 346 p.

Article et chapitre de livre

« Hyperquotidien, hyperréalisme et angoisse dans *Les trois modes de conservation des viandes* de Maxime-Olivier Moutier », dans Sandrina Joseph (dir.), *Révéler l'habituel. La banalité dans le récit littéraire contemporain*, *Paragraphes*, Université de Montréal, 2009, p. 127-138.

Communication scientifique

« Noires et Blancs, Blanches et Noirs : l'Autre-femme dans trois romans québécois contemporains », colloque de l'Indian Association for Québec Studies, Pondichéry, mars 2010.

Conférences et tables rondes

Conférence publique sur la question du père dans la littérature québécoise, University of Kansas, mars 2010.

Conférence sur le rapport mère-fille en littérature québécoise, Département de français, Université de Calcutta, février 2010.

Prix et distinction

Prix du Gouverneur-général 2009 (catégorie traduction anglais-français) : double finaliste, avec Paul Gagné, pour *La veuve* de Gil Adamson et *Cartes postales de l'enfer* de Neil Bissondath.

SAVOIE, Chantal (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

« Les femmes et la chanson au Québec : jalons d'une histoire et esquisses de perspectives », dans Lucie Joubert (dir.), *Écouter la chanson*, Montréal, Fides, « Archives des lettres canadiennes », tome XIV, 2009, p. 225-247.

En collaboration avec Serge Lacasse, « "Manche de pelle" : Texte, musique et performance », dans Marie-Andrée Beaudet, Élisabeth Haghebaert et Élisabeth Nardout-Lafarge (dir.), *Présences de Ducharme*, Québec, Éditions Nota bene, « Convergences », 2009, p. 295-308.

« Pour une sociopoétique historique des pratiques littéraires des femmes », « Carrefours de la sociocritique », sous la direction d'Anthony Glinçer, *Texte, revue de critique et de théorie littéraire*, n^{os} 45-46, 2009, p. 195-211.

« 1930 : premier succès de la Bolduc. Les débuts de la chanson québécoise », dans Miriam Fahmy (dir.), *L'état du Québec 2010*, Montréal, Boréal, 2010, p. 467, [version longue en ligne : <http://www.letatduquebec.com>].

« Stratégies d'énonciation et modalités discursives de la critique littéraire au féminin au Québec au tournant du xx^e siècle », dans Laurence Brogniez *et al.*, *Femmes et critique(s). Lettres, arts, cinéma*, Namur, Presses universitaires de Namur, 2009, p. 33-53.

Communications scientifiques

En collaboration avec Simon-Pierre Beaudet, « Enjeux artistiques, culturels, sociaux et intimes de la circulation de la chanson "J'attendrai" dans les années 1940 », journée d'étude *Enjeux et modalités des transferts culturels dans la vie artistique québécoise de la fin du XIX^e siècle au milieu du XX^e siècle*, Université de Montréal, 25 mai 2010.

En collaboration avec Julie Roy, « De la couventine à la débutante : histoire d'une posture littéraire », colloque international *La lettre et la presse : poétique de l'intime et culture médiatique*, Université Laval, 20-22 mai 2010.

« La Deuxième Guerre mondiale et la musique populaire : processus et transitions à l'œuvre », colloque *La guerre, catalyseur de changements sociaux*, Collège militaire royal du Canada, 4-5 mars 2010.

Conférence et table ronde

Présentation de mes travaux de recherche dans le cadre de la série de rencontres « Que cherche ? », CRILCQ/Université Laval, 30 avril 2010.

Organisation

Organisation de la 36^e Journée d'échanges scientifiques de l'AQÉI à l'Université Laval, octobre 2009.

Autres activités

Membre du comité directeur du DÉCALCQ (Dépôt électronique et vitrine de consultation des archives en littérature et culture québécoises), CRILCQ, Université Laval.

Membre du comité Études culturelles du Programme d'aide à l'édition savante (PAES).

Membre du comité de lecture de la revue *Studies in Canadian Literature/Études en littérature canadienne*.

Membre du Comité éditorial de la collection « Convergences », CRILCQ/Éditions Nota bene.

Membre de l'Association de littérature canadienne et québécoise (ALCQ).

Directrice des programmes de 1^{er} cycle en études littéraires, Université Laval.

Membre du jury pour le Programme de soutien à la recherche de Bibliothèque et Archives nationales du Québec.

SCHWARTZWALD, Robert (Université de Montréal)

Article et chapitre de livre

« Explorations of Suburban Non-Space in Stéphane Lafleur's *Continental* », *Quebec Studies*, vol. 48, « Are We American ? » A special dossier compiled by Erin Hurley and Will Straw, automne 2009-hiver 2010, p. 25-34.

Conférence et table ronde

« Littérature québécoise », Séminaire international sur le Canada, World Seminar on Canada, Conseil international d'études canadiennes / International Council for Canadian Studies, Ottawa, octobre 2009.

Autres activités

Directeur du Département d'études anglaises, Université de Montréal.

Membre du Conseil de la Faculté des Arts et des Sciences (CONFAS), Université de Montréal, 2005-2009.

Membre du Bureau du développement de la Faculté des Arts et des Sciences (BDFAS), Université de Montréal.

Membre du Jury, Grand Prix du livre de Montréal, 2007-2009.

Président du Jury, Joseph Segal Prize/ Prix Joseph Segal, Meilleur livre publié en français sur un thème juif, Jewish Public Library of Montreal/ Bibliothèque publique juive de Montréal.

TRÉPANIÉ, Esther (UQÀM)

Articles et chapitres de livres

« Hommage à une amitié », catalogue de l'exposition *Zao Wou-Ki. Hommage à Riopelle et peintures récentes*, Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, 2008, p. 6.

« L'art américain au Musée national des beaux-arts du Québec » pour la brochure contenant la traduction française du catalogue *Coming of Age. American Art, 1850s to 1950s*, 2009.

« La haute couture à Québec », *Haute Couture Paris, Londres, 1947-1957. L'Âge d'or* (préface à la traduction française du catalogue du V&A), Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, 2010, p. 2.

« Préface », catalogue de l'exposition *De Pellan à Ferron. Sélection d'œuvres de la Banque TD*, Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, 2010, p. 4-5.

« Préface », *75 ans Chrono. Le musée national des beaux-arts du Québec 1933-2008, Nu dans l'art moderne canadien 1920*, Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, 2009, p. 13-14.

« Préface », catalogue de l'exposition *Le Nu dans l'art moderne canadien 1920-1950*, Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, Somogy Éditions d'art, 2009, p. 10-11.

« L'art américain au Musée national des beaux-arts du Québec », Version française des essais du catalogue de l'exposition, *L'art américain de 1850 à 1950. L'Époque de la maturité*, Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, 2009, p. 4-5.

« Une réflexion sur le nu dans la modernité artistique au Canada », dans *Le Nu dans l'art moderne canadien 1920-1950*, Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, Somogy Éditions d'art, 2009, p. 133-165.

« La passion, une histoire éternelle! », catalogue de l'exposition *Emporte-moi Sweep me off my feet*, Paris, Musée national des beaux-arts du Québec, MAC/VAL-Musée d'art contemporain du Val-de-Marne, 2009, p. 11-13.

« L'histoire comme construction imaginaire », catalogue de l'exposition *La Prise de Québec/The Taking of Quebec, 1759-1760*, Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, 2009, p. 12-15. (en traduction anglaise, « History as an imaginary construct », p. 98-101.)

Communication scientifique

« Jewish Artists and the Montreal Artistic Scene of the 1930's-1940's », Symposium *Montreal Jewish Life : the Thirties and Forties*, The Concordia Institute for Canadian Jewish Studies, Musée McCord, Montréal, 29 avril 2010.

Conférences et tables rondes

« Les rapports art et mode : une histoire complexe et passionnante », Musée national des beaux-arts du Québec, volet 1 le 30 janvier 2010 ; volet 2 le 6 février 2010. *Jewish Artists and the Montreal Artistic Scene of the 1930's-1940's*, Symposium *Montreal Jewish Life : the Thirties and Forties*, The Concordia Institute for Canadian Jewish Studies, Musée McCord, Montréal, 29 avril 2010.

« Art et politique. Bethune et le milieu de l'art », Faculté de médecine, Université Laval, 12 novembre 2009.

« Sur les traces des femmes artistes au Québec, 1900-1965 », Musée national des beaux-arts du Québec, 13 mai 2009.

Commissariats et expositions

Commissaire pour l'exposition *Femmes artistes. La Conquête d'un espace : 1900-1965. Œuvres de la collection du Musée national des beaux arts du Québec*, Musée national des beaux-arts du Québec, du 21 mai au 16 août 2009 ; Musée d'art de Joliette, du 23 mai au 29 août 2010 ; à la Art Gallery of Hamilton, 18 septembre 2010 au 2 janvier 2011.

Commissaire invitée pour l'exposition *Peintres juifs de Montréal. Témoins de leur époque, 1930-1948*, Musée national des beaux-arts du Québec, du 13 février au 20 avril 2008 ; Musée McCord de Montréal, du 29 janvier au 2 mai 2010 et Yeshiva University Museum, New York, hiver 2011.

Femmes artistes. La conquête d'un espace, 1900-1965, Musée national des beaux-arts de Québec, du 7 mai au 6 août 2009.

Autre activité

Directrice générale du Musée des beaux-arts du Québec.

TULLOCH, Elspeth (Université Laval)

Communication scientifique

« Quelques points d'échanges interculturels entre les créateurs culturels anglophones et francophones du milieu du XX^e siècle », journée d'étude *Enjeux et modalités des transferts culturels dans la vie artistique québécoise de la fin du XIX^e siècle au milieu du XX^e siècle*, Université de Montréal, 25 mai 2010.

Organisation

Soirée de lectures par Alistair MacLeod, accompagnée de chansons et de danses traditionnelles gaéliques et québécoises présentées par une chanteuse et un violoneux professionnels. Démonstration des liens riches entre la musique et l'histoire dans le roman *No Great Mischief*. Cet événement faisait partie de Imagination 2010, un festival littéraire tenu du 7 au 11 avril 2010 au Morrin Centre, Québec.

Autres activités

Directrice du programme des littératures d'expression anglaise, 2^e et 3^e cycles et présidente du comité.

Membre du comité du programme en enseignement de l'anglais, langue seconde (BEALS).

Représentante locale de ACCUTE (Canadian College and University English Teachers).

Membre de l'Association des littératures canadiennes et québécoise (ALCQ).

Membre de la Canadian Comparative Literature Association (CCLA).

Membre de la British Comparative Literature Association (BCLA).

Membre de l'Association canadienne des études cinématographiques (ACEC).

VIGNEAULT, Louise (Université de Montréal)

Article et chapitre de livre

« Peinture et territoire en dialogue. Regard de Borduas sur l'Amérique », *Mens. Revue d'histoire intellectuelle et culturelle*, vol. X, n° 1, automne 2009, p. 52-93.

Communication scientifique

« Outreach as means of exchange : The self-portraits of Zacharie Vincent (1815-1886) », *Colloque annuel de l'University Art Association of Canada (JAAC)*, University of Alberta, Edmonton, 24 octobre 2009.

Conférences et tables rondes

« Stratégies de réappropriation de l'image identitaire autochtone », conférencière invitée dans le cadre du cours *L'art autochtone* (HAR 2201), sous la responsabilité d'Élise Dubuc, Université de Montréal, février 2010.

« Les rhétoriques de représentation de l'œuvre de Zacharie Vincent », conférencière invitée dans le cadre du cours *Les arts plastiques au Québec et au Canada 1867-1940*, sous la responsabilité de Dominic Hardy, UQÀM, 21 octobre 2009.

WATTEYNE, Nathalie (Université de Sherbrooke)

Conférences et tables rondes

Participation à la Rencontre québécoise internationale des écrivains, Montréal, 15-17 avril 2010.

Participation à une table ronde au Marché de la poésie de Montréal, 31 mai 2010.

Stagiaires postdoctoraux

BOISCLAIR, Antoine (Université Laval)

Ouvrage

L'École du regard. Poésie et peinture chez Saint-Denys Garneau, Roland Giguère et Robert Melançon, Montréal, Fides, « Nouvelles études québécoises », 2009, 432 p.

CELLARD, Karine (UQÀM)

Ouvrage

En collaboration avec Karim Larose, *La langue au quotidien (1874-1957). Les intellectuels et le français dans la presse québécoise. Anthologie, volume 1*, Québec, Éditions Nota bene, 2010, 536 p.

Article et chapitre de livre

« Sur quelques classiques de l'anthologie québécoise », *Voix et Images*, dossier « De l'anthologie », vol. XXXV, n° 2 (104), hiver 2010, p. 43-55.

Organisation

En collaboration avec Karim Larose, colloque *La critique littéraire et ses œuvres*, Université de Montréal, 5 mars 2010.

En collaboration avec Martine-Emmanuelle Lapointe, colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQÀM, 19-20 novembre 2009.

Prix et distinction

Lauréate du Prix d'excellence de l'ADESAQ (L'Association des doyens des études supérieures au Québec) 2008 pour la meilleure thèse dans les domaines des sciences humaines et sociales, des arts et des lettres.

BARRABAND, Mathilde (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

« Un essai d'histoire littéraire du contemporain : autour des projets littéraires de Pierre Bergounioux et de François Bon », *Cahiers du CERACC*, « Synthèses. Perspectives théoriques en études littéraires », Mathilde Barraband et Audrey Lasserre (dir.), n° 4, décembre 2009, p. 55-66.

« Héritage et exemplarité. L'œuvre de défamiliarisation de Christian Prigent dans *Demain je meurs* », *Études françaises*, « Figures de l'héritier dans le roman contemporain », Laurent Demanze et Martine-Emmanuelle Lapointe (dir.), automne 2009, p. 57-76.

Direction de numéro de revue

En collaboration avec Audrey Lasserre, « Synthèses. Perspectives théoriques en études littéraires », *Cahiers du CERACC*, n° 4, décembre 2009, 92 p., [en ligne : http://www.ecritures-modernite.eu/?page_id=2785].

Communications scientifiques

« (Ré)invention de l'écrivain négatif québécois dans l'essai d'après 1980 », colloque *Figurations de l'auteur. L'écrivain comme objet culturel*, Collège Érasme, Louvain-la-Neuve, 6-8 mai 2010.

En collaboration avec Martine-Emmanuelle Lapointe, « Fins de la littérature. À propos de quelques "tombeaux" de la littérature québécoise contemporaine », colloque *La critique littéraire et ses œuvres*, Université de Montréal, 5 mars 2010.

« La "Gaule chevelue" et "le chevalier Descartes" : sur quelques clichés bien français chez Pierre Bergounioux », colloque *La France : les avatars d'un mythe littéraire au cours du second demi-siècle*, Université Sorbonne Nouvelle – Paris III, 22-24 octobre 2009.

Conférences et tables rondes

« Poète, vos papiers ! Identifications contemporaines de l'écrivain (Québec, France, États-Unis) », conférence publique dans le cadre d'une série de conférences « Identité, Nation, Culture au Québec », University of Kansas, 15 avril 2010.

« Reconvertir l'engagement. Petite histoire intellectuelle et littéraire de l'après-68 », séminaire *Depuis 68*, sous la responsabilité de Van Kelly, University of Kansas, 14 avril 2010.

« De quelques modernes de l'ère postmoderne », cours *Modernité-s*, sous la responsabilité de Michel Pierssens, Université de Montréal, 7 avril 2010.

« Figurations de l'écrivain dans l'essai autour de 1980 (Belleau, Larose, Nepveu, Ricard, Rivard) », Midi-conférence Figura/CRILCQ, UQÀM, 9 mars 2010.

« L'écrivain à l'essai. Ethos, énonciation et représentation », séminaire *L'écrivain exposé : figures, genres et scènes de la vie d'écrivain*, sous la responsabilité de Michel Lacroix, UQTR, 4 février 2010.

« Le roman dépassé. Une histoire *fin de siècle* », atelier *Les romanciers de l'extrême contemporain* du TSAR, Université McGill, 9 décembre 2009.

« Figures de l'écrivain dans l'essai au Québec depuis 1980 », Journée scientifique du CRILCQ, UQÀM, 24 août 2009.

Autre activité

Chargée de cours au Département d'études littéraires de l'UQÀM, *Littérature et société* (LIT-1575), automne 2009.

DANAUX, Stéphanie (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

« *Franges d'autel* ou la tentation du livre de luxe au Québec », *Textimage. Revue d'étude du dialogue texte-image*, Varia n° 2, été 2010, [en ligne : http://www.revue-textimage.com/05_varia_2/danau1.html].

« Le texte et l'image. Transferts culturels dans la collection *Les Romans historiques* aux Éditions Albert Lévesque de Montréal », dans Jean Foucault, Michel Manson et Luc Pinhas (dir.), *L'édition de jeunesse francophone face à la mondialisation*, « Références critiques en littérature d'enfance et de jeunesse », Paris, L'Harmattan, 2010, p. 191-202.

Comptes rendus

- « Desse, Jacques, et Alban Cerisier, *De la jeunesse chez Gallimard. 90 ans de livres pour enfants*, Gallimard Jeunesse, 2008 », *Acta Fabula*, vol. 11, n° 5, mai 2010, [en ligne : <http://www.fabula.org/revue/document5711.php>].
- « Marcoin, Francis (dir.), *Critiquer la littérature de jeunesse : histoire et actualité*, Cahiers Robinson, n° 24, 2008 », *Comptes-rendus de lecture de l'Association des chercheurs en histoire et littérature de jeunesse*, mai 2010, [en ligne : <http://aclej.mshparisnord.org/spip.php?article35>].
- « Michon, Jacques, *Les éditeurs québécois et l'effort de guerre, 1940-1948*, Montréal / Sainte-Foy, Bibliothèque et Archives nationales du Québec / Presses de l'Université Laval, 2009 », *Acta Fabula*, vol. 11, n° 2, février 2010, [en ligne : <http://www.fabula.org/revue/document5489.php>].
- « Nières-Chevrel, Isabelle, *Introduction à la littérature de jeunesse*, coll. Passeurs d'histoire, Paris, Didier Jeunesse, 2009 », *Comptes-rendus de lecture de l'Association des chercheurs en histoire et littérature de jeunesse*, février 2010, [en ligne : <http://aclej.mshparisnord.org/spip.php?article32>].

Conférences et tables rondes

- Cycle *Histoire du livre illustré* « I : Des enluminures médiévales à la période classique », « II : Le livre illustré au XIX^e et au XX^e siècle » et « III : Le livre illustré au Québec », *Les Belles Soirées*, Université de Montréal, 11, 18 et 25 février 2010.
- « Autour de l'auteur : l'illustrateur, acteur incontournable du livre pour la jeunesse. Regards sur l'édition canadienne-française de l'entre-deux-guerres », *L'auteur et ses acteurs*, Séminaire de recherche du groupe « Livre : création, culture et société » du Centre d'histoire culturelle des sociétés contemporaines (Université de Versailles-Saint-Quentin), Saint-Cloud, Pôle des métiers du livre de l'Université Paris X-Nanterre, 12 novembre 2009.
- « Illustration et illustrateurs au Québec, des origines à 1940 », séminaire de maîtrise et de doctorat du Groupe de recherche sur l'édition littéraire au Québec, *Les gens du livre au Québec*, Université de Sherbrooke, 30 septembre 2009.

Communications scientifiques

- « Illustrations et illustrateurs de presse au Québec, 1841-1915 », séminaire annuel du Petit Musée de l'impression, *1841-1915 : Naissance de la presse de masse et création du Devoir*, Montréal, Grande Bibliothèque de Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 30 avril 2010.
- « La mise en album des caricatures de presse au Québec. Pour un premier état des lieux », journée d'études *Caricature et satire graphique à Montréal, 1890-1940 : acteurs, institutions et discours*, UQÀM, 9 avril 2010.
- « Représenter le peuple canadien-français dans l'illustration pour la jeunesse de l'entre-deux-guerres au Québec », *Représentation(s) du peuple / Representing the People*, Reims, Centre interdisciplinaire de recherche sur les langues et la pensée / Université de Reims, 6-7 novembre 2009.

Organisation

En collaboration avec Nova Doyon, journée d'étude *Enjeux et modalités des transferts culturels dans la vie artistique québécoise de la fin du XIX^e siècle au milieu du XX^e siècle*, Université de Montréal, 25 mai 2010.

GRZYBOWSKA, Aleksandra (Université Laval)

Ouvrage

La ville littéraire. Parcours québécois dans l'imaginaire urbain, Montréal, Erpi, 2010, 248 p.

MARTEL, Jean-Philippe (UQTR)

Autres activités

Écriture du texte « Le passé simple » lu par la comédienne Sophie Cadieux, dans le cadre de la soirée littéraire du *Festiquarius Sleeman*, restaurant L'Antiquarius, Sherbrooke, 26 mai 2010.

En collaboration avec Mathieu K. Blais et Dominic Tardif, co-production de la soirée de lectures *Les Adieux des Suspects de service*, avec Martin Dubreuil, André Gélinau, Patrick Nicol et Kiev Renaud, bar-spectacles Le Téléphone rouge, Sherbrooke, 1^{er} octobre 2009.

Membre du comité de lecture de la revue *Communication, lettres et sciences du langage*.

Charges de cours, Département des lettres et communications, Université de Sherbrooke, *Le roman d'« en bas » : de Zola à Céline* (ELC 273) - hiver 2010 ; *Théories littéraires : histoire et méthodes* (ELC 247) - automne 2009.

Membre du Comité d'évaluation périodique du Baccalauréat en études littéraires et culturelles de l'Université de Sherbrooke, 2009-2010.

ROY, Nathalie (Université Laval)

Communications scientifiques

« Narrativité contemporaine et épistémologie romantique : aux fondements philosophiques du roman actuel », Journée scientifique du CRILCQ, UQÀM, 24 août 2009.

« Toucher à l'invisible ou comment "ensauvager le domesticateur" : littérature et spéculation chez Pascal Quignard », colloque *Les entours de l'œuvre. La littérature française contemporaine par elle-même*, UQÀM, 4-5 juin 2009.

Conférence et table ronde

« Pratiques réflexives dans le roman québécois contemporain », conférence présentée dans le cadre du Séminaire du CRILCQ *Théories littéraires III : Métafiction québécoise*, sous la responsabilité de Richard Saint-Gelais, Université Laval, 15 mars 2010.

Autre activité

Cours de 1^{er} cycle donné à l'automne 2009 : LIT 3111 – Théorie de la littérature : histoire littéraire. REM. La théorie du roman par les romanciers, Université Laval.

SCHEPPLER, Gwenn (Université Laval)

Communication scientifique

« L'Office national du film comme vecteur de transferts culturels au Québec », journée d'étude *Enjeux et modalités des transferts culturels dans la vie artistique québécoise de la fin du XIX^e siècle au milieu du XX^e siècle*, Université de Montréal, 25 mai 2010.

Conférences et tables rondes

« Les représentants de l'Office National du Film du Canada », CRILCQ/Université Laval, 6 octobre 2009.

« Le Service de Ciné-Photographie de la Province de Québec, 1940-1960 », CRILCQ/Université Laval, 24 novembre 2009.

« Formes alternatives de distribution cinématographique au Québec entre 1930 et 1960 : les cinéclubs étudiants et l'Action Catholique », CRILCQ/Université Laval, 13 avril 2010.

« Formes alternatives de distribution cinématographique au Québec entre 1930 et 1960. Extraits de films commentés », CRILCQ/Université Laval, 27 avril 2010.

STASINOPOULOU, Maria (Université Laval)

Conférence et table ronde

« Des stratégies de mise en scène dans le théâtre grec moderne », CRILCQ/Université Laval, 17 février 2010.

TILLARD, Patrick (Université Laval)

Ouvrage

Fictions et images du 11 septembre 2001, Bertrand Gervais et Patrick Tillard (dir.), Collection Figura n° 24, collection des cahiers de recherche du centre FIGURA de l'UQAM, avril 2010.

Article et chapitre de livre

Les meilleurs d'XYZ depuis un quart de siècle. Anthologie. N° 101, printemps 2010, « *La mort de Fernando Pessoa* », p. 72-76.

Création

Un petit nuage, Paris, Kilowatt, 2010 (Album jeunesse).

Communications scientifiques

« Ordre et territoires de l'édition contemporaine, colloque *Édition et sédition aujourd'hui : acteurs, techniques, enjeux*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 14 mai 2010.

ANNEXE 4 – PUBLICATIONS DES MEMBRES DU CRILCQ

« Des *Brigands* de Schiller au *Brigand* de Robert Walser : une imprégnation réussie », colloque *Lectures d'enfance et vocations d'écrivains*, Université du Maine/Laboratoire 3LAM, Le Mans (France), 25-26 mars 2010.

Conférence et table ronde

« Quelques stratégies du renoncement à la littérature : écrivains du refus, écrivains négatifs », CRILCQ/Université Laval, mars 2010.

Organisation

En collaboration avec René Audet, colloque *Édition et sédition aujourd'hui : acteurs, techniques, enjeux*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 14 mai 2010.

Membres étudiants

AUDET, Ariane (Université de Montréal)

Compte rendu

« Éloge de la lenteur », compte-rendu poétique, *Canadian Literature*, printemps 2010, p. 111-112.

AUGER, Manon (UQÀM)

Communication scientifique

« De la littérature “contre” le journal et du journal “contre” la littérature : le cas de quelques journaux d’écrivains québécois contemporains », colloque *Enjeux critiques des écritures (auto)biographiques contemporaines*, 78^e Congrès de l’ACFAS, Université de Montréal, 10-11 mai 2010.

Conférence et table ronde

« De la “petite Henriette” à “Mademoiselle Dessaulles” : la formation de soi dans le *Journal* d’Henriette Dessaulles », cours *Littérature québécoise du XIX^e siècle*, sous la responsabilité d’Élisabeth Nardout-Lafarge, Université de Montréal, 27 octobre 2009.

Organisation

En collaboration avec Mariane Dalpé, Robert Dion et Olivier Dufault, colloque *Enjeux critiques des écritures (auto)biographiques contemporaines*, 78^e Congrès de l’ACFAS, Université de Montréal, 10-11 mai 2010.

ALI, Suzette (Université Laval)

Communication scientifique

« *Dernier amour* de Christian Gailly : invraisemblance pragmatique et possibles narratifs », colloque *Le roman artificiel. Vertiges de la transmission narrative en fiction contemporaine*, 78^e Congrès de l’ACFAS, Université de Montréal, mai 2010.

ASSELIN, Viviane (Université Laval)

Communication scientifique

« La voix sensible de Richard Millet », colloque *Les instruments*, French Studies in Scotland / The Burn Conference, Edzell (Écosse), 20-22 novembre 2009.

Autre activité

Membre du comité de rédaction de *Salon Double : Observatoire de la littérature contemporaine*.

BALTZ, Cécile (Université Laval)

Autre activité

« Lecture de *Rivages* », lecture faite dans le cadre de l'événement *Avant-premières*, événement associé au Printemps des poètes, Québec, 18 mars 2010.

BEAUCHEMIN, Mélanie (Université de Sherbrooke)

Conférence et table ronde

« Manifestations des femmes sorcières dans l'œuvre romanesque d'Anne Hébert », conférencière invitée dans le cadre du cours *Femmes, religions et spiritualités*, sous la responsabilité de Patrick Snyder, Université de Sherbrooke, 26 février 2010.

Compte rendu

« Comptes rendus. *L'écriture du corps dans la littérature québécoise depuis 1980* », *Cahiers Anne Hébert*, n° 9, Montréal, Fides, 2010, p. 129-131.

BEAUDET, Simon-Pierre (Université Laval)

Communication scientifique

En collaboration avec Chantal Savoie, « Enjeux artistiques, culturels, sociaux et intimes de la circulation de la chanson "J'attendrai" dans les années 1940 », journée d'étude *Enjeux et modalités des transferts culturels dans la vie artistique québécoise de la fin du XIX^e siècle au milieu du XX^e siècle*, Université de Montréal, 25 mai 2010.

BEAUDRY, Jennifer (Université de Montréal)

Communication scientifique

« Gaston Miron : une poétique de l'archive », colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQÀM, 19-20 novembre 2009.

BÉDARD, Mylène (UQÀM)

Communication scientifique

« La correspondance féminine ou l'accès à la subjectivité : dialogue entre Julie Bruneau-Papineau et Virginia Woolf », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, UQÀM, 19 mars 2010.

BÉDARD, Stéphanie (Université Laval)

Article et chapitre de livre

« *La Tour d'amour* de Rachilde : raconter par la description », *Communication, lettres et sciences du langage*, vol. 3, n° 1, septembre 2009.

Communication scientifique

« *Monsieur Vénus* de Rachilde : une généalogie romanesque et ses stratégies éditoriales », colloque *Rachilde d'un siècle à l'autre*, Congress of the Humanities and Social Sciences, Université Concordia, 31 mai 2010.

BELLEMARE, Luc (Université Laval)

Article et chapitre de livre

« Les types d'accompagnement de guitare dans les chansons de Félix Leclerc et leur incidence sur notre perception », dans Lucie Joubert (dir.), *Écouter la chanson*, Montréal, Fides, « Archives des lettres canadiennes », tome XIV, 2009.

Communication scientifique

« Relocating Violence in Thrash Metal Lyrics : Tori Amos and Slayer's "Raining Blood" », colloque international *Heavy Metal and Gender*, Hochschule für Musik Köln, Cologne (Allemagne), 8-10 octobre 2009.

Conférences et tables rondes

« Survol de l'histoire de la chanson québécoise », dans le cadre du cours *Découvrir le Québec : un nouveau milieu de vie* (GPL-20544/GPL-1900), Université Laval, 30 novembre 2009.

« Les chansons de Félix Leclerc : analyse des influences musicales et des relations texte-musique », Centre d'études canadiennes, Innsbruck (Autriche), 19 octobre 2009.

« Cent ans d'histoire de la chanson québécoise », Campus principal, Université d'Innsbruck (Autriche), 19 octobre 2009.

Autres activités

Coordonnateur de la série de conférences « Penser la musique aujourd'hui » à la Faculté de musique de l'Université Laval (depuis 2007). Quatre conférenciers reçus à Québec en 2009-2010.

Membre du conseil d'administration de la Société québécoise de recherche en musique (SQRM) depuis l'automne 2006.

Responsable du projet de numérisation d'anciens articles de la SQRM dans la section « Musiques au Québec » du site Web [<http://www.sqrm.qc.ca/>].

BELLEMARE-PAGE, Stéphanie (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- « Dystopie et spectre du totalitarisme dans *Le monde selon Gabriel* d'Andreï Makine », *Postures, Utopie/dystopie : entre imaginaire et réalité*, numéro hors série, mars 2010.
- « L'écriture mise en œuvre : métatextualité chez Andreï Makine », dans Murielle Lucie Clément (dir.), *Les cahiers Andreï Makine*, n° 1, Amsterdam/New York, Rodopi (CRIN), 2009, p. 103-113.

Communication scientifique

- « Pratiques du Border Writing ou de l'écriture frontalière dans les écritures migrantes au Québec », *Pratiques scripturales de la migration littéraire*, NeMLA, Congrès annuel, Montréal, mai 2010.

BERGERON, Marie-Andrée (Université Laval)

Comptes rendus

- « JULIEN, Pauline, et Gérald Godin, *La Renarde et le mal peigné : fragments de correspondance amoureuse 1962-1993*, Montréal, Leméac, 2009, 178 pages », *Québec français*, n° 156, hiver 2010, p. 4-5.
- « LABONTÉ, Olivier, *Lointain écho de la petite histoire*, Montréal, Triptyque, 2009, 61 pages », *Québec français*, n° 156, hiver 2010, p. 10-11.
- « Micheline Dumont, *Le féminisme québécois raconté à Camille*, Montréal, Les éditions du remue-ménage, 2008, 247 pages », *Recherches féministes*, vol. 22, n° 2, 2009.

Communications scientifiques

- « Variations du discours des féministes québécoises : de *Québécoises deboutte !* (1971) à *jesuisfeministe.com* (2008) », colloque *Édition et sédition aujourd'hui : acteurs, techniques, enjeux*, 78^e Congrès de l'ACFAS, mai 2010.
- « SITUATION GÉNÉRIQUE DE LA REVUE FÉMINISTE. *Québécoises deboutte !*, *Les têtes de pioche* et *La Vie en rose* : un *parcours* discursif aux confins de l'essai », colloque Jeunes chercheurs *Aux frontières du littéraire*, Ottawa, avril 2010.
- « La presse des féministes radicales québécoises : De *Québécoises deboutte !* à *La Vie en rose* », *Journée d'échanges scientifiques de l'Association québécoise sur l'étude de l'imprimé*, Université Laval, 23 octobre 2009.

BOISVERT-DUFRESNE, Élise (Université Laval)

Autre activité

Membre du comité éditorial de la revue littéraire *Chameaux*.

BRAULT, Marilyn (UQÀM)

Communication scientifique

Intervenante à la Table ronde de l'Union des écrivains du Québec « Enseigner la littérature : la reconfiguration des corpus », animée par Alain Farah, dans le cadre du XV^e Colloque interuniversitaire étudiant de littérature (CIEL), Université Concordia, 12 mars 2010.

BROUSSEAU, Simon (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

En collaboration avec Annie Rioux, « Supercherie et mémoire littéraires chez Éric Chevillard et Enrique Vila-Matas », dans Jean-François Hamel et Virginie Harvey (dir.), *Le temps contemporain : maintenant, la littérature*, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, « Figura », n° 21, 2009, p. 107-118.

« L'univers gravite autour d'un gigot d'agneau », *Salon Double : Observatoire de la littérature contemporaine*, 7 mai 2010, [en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/l-univers-gravite-autour-d-un-gigot-d-agneau>].

« Savoir se piéger », 22 septembre 2009, [en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/lecture/savoir-se-pieger>].

Dossier thématique en ligne, NT2, nouvelles technologies, nouvelles textualités : « Le canular, une pratique renouvelée par le Web », [en ligne : <http://www.nt2.uqam.ca/recherches/dossier>].

Communications scientifiques

« Je est tout le monde et n'importe qui : représentations de l'écrivain dans *Microfictions* de Régis Jauffret », colloque *Figurations de l'auteur. L'écrivain comme « objet culturel »*, Université Catholique de Louvain-la-Neuve, 6-8 mai 2010.

« De la lecture à l'interprétation des textes : *Enfants sans enfants*, ou les plaisirs d'une déroute kafkaïenne », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, UQÀM, 19 mars 2010.

« Intertextes et présentisme : regards littéraires sur une crise du temps », colloque du Séminaire d'introduction à la maîtrise, Université Laval, 21 octobre 2009.

Autre activité

Directeur adjoint et membre du comité de réaction de *Salon Double : Observatoire de la littérature contemporaine*.

CHABOT, Julien-Bernard (Université Laval)

Autre activité

Membre du comité éditorial de la revue littéraire *Chameaux*.

DALPÉ, Marianne (UQÀM)

Communication scientifique

« “Tout comme s'il n'avait pas vécu” : la critique du biographique dans *La gloire* de Daniel Oster », colloque *Enjeux critiques des écritures (auto)biographiques contemporaines*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 10-11 mai 2010.

DÉRY-OBIN, Tanya (Université Concordia)

Communications scientifiques

« Le discours littéraire comme résistance : le pouvoir de la parole du dramaturge Wajdi Mouawad », *Équinoxes 2010*, Brown University, Providence, 17 avril 2010.

« Les mises en présentation du soi dans le cyberspace, une analyse féministe », colloque *Perspectives étudiantes féministes*, Université Laval, 12-13 mars 2010.

En collaboration avec M. Lafrance, « Corporéité, identité et altérité : la construction du sujet médical dans *Le baiser d'Isabelle, l'aventure de la première greffe du visage* », *Colloque annuel de l'Association canadienne des études culturelles*, Université McGill, 23 octobre 2009.

Organisation

Assistante à la coordination du colloque annuel de l'Association canadienne de la recherche théâtrale, 2010.

Membre du Comité d'organisation du *Colloque Interuniversitaire Étudiants de Littérature* (CIEL).

DESFORGES, Josée (UQÀM)

Communications scientifiques

« Adrien Arcand (1899-1967) et son rôle dans l'imagerie antisémite entre 1929 et 1939 », communication libre donnée au 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13 mai 2010.

« Adrien Arcand (1899-1967) et les caricatures antisémites du Goglu. Le type du Juif et l'art moderne », journée d'études *Caricature et satire graphique à Montréal, 1890-1940 : acteurs, institutions et discours*, UQÀM, 9 avril 2010.

DOYON, Noémi (Université de Sherbrooke)

Communication scientifique

« Considérations sur le corps, la voix et la chanson. *Le Fil* de Camille (2005) et *Le Cœur dans la tête* d'Ariane Moffatt (2005) : de la perte à la reconstruction de soi », colloque international *French Cultures of Embodiment*, Florida Atlantic University, 25-27 mars 2010.

Prix et distinctions

Récipiendaire du Grand Prix du jury à la finale nationale d'Univers-Cité en Spectacle (Montréal), 2010.

Récipiendaire du Prix du jury à la finale locale d'UdeS en Spectacle (Sherbrooke), 2010.

DUBOIS, Sophie (Université de Montréal)

Conférence et table ronde

« L'alcool malcommode et la psychanalyse dérisoire chez Victor-Lévy Beaulieu », conférence dans le cadre du séminaire *Métadiscours dans les œuvres littéraires* (FLIT 615), sous la responsabilité de Louis Patrick Leroux, Université Concordia, octobre 2009.

DUCHARME, Francis (UQÀM)

Prix et distinction

Prix Adrien Thério pour son mémoire de maîtrise (en études littéraires) intitulé *L'imaginaire de l'espace urbain montréalais dans Bienvenue à et Ascension, deux déambulatoires audioguidés d'Olivier Choinière*.

DULUDE, Sébastien (UQTR)

Communication scientifique

« Éloi de Grandmont : des *Cahiers de la file indienne* à *Erta* », colloque *André Roche et les Éditions de Malte*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13 mai 2010.

Conférence et table ronde

« De la typographie à la performance. Visibilité de la poésie contemporaine », Midi-conférences Figura-CRILCQ, UQÀM, 13 octobre 2009.

DUFOUR, Geneviève (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

« Des corps tristes », *Salon Double : Observatoire de la littérature contemporaine*, septembre 2009, [en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/lecture/des-corps-tristes>].

En collaboration avec René Audet, « De la représentativité à la singularité. Fonctions de l'anthologie et du collectif de nouvelles », *Voix et Images*, vol. XXXV, n° 2 (104), hiver 2010, p. 27-42.

Organisation

En collaboration avec Julie Veillet, colloque étudiant dans le cadre du Séminaire d'Introduction à la maîtrise, Université Laval, 21 octobre 2009.

DUVICQ, Nelly (UQÀM)

Communication scientifique

En collaboration avec Daniel Chartier, « Le patrimoine écrit du Nunavik », *Colloque annuel du CIERA*, Université Laval, 15 avril 2010.

Conférence et table ronde

« Existe-t-il une littérature inuite ? », Midi-conférences Figura-CRILCQ, UQÀM, 10 novembre 2009.

FORTIN, Dominique (Université de Montréal)

Autre activité

Secrétaire de rédaction pour *Rappels*.

GODIN-LAVERDIÈRE, Julie-Anne (UQÀM)

Communications scientifiques

« Albéric Bourgeois, plus qu'une simple plaisanterie », communication libre, séance Illustrations et caricatures, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13 mai 2010.

« Le journal *Les Débats* (1899-1903) et la caricature du renouveau nationaliste », journée d'études *Caricature et satire graphique à Montréal, 1890-1940 : acteurs, institutions et discours*, UQÀM, 9 avril 2010.

HENZI, Sarah (Université de Montréal)

Communications scientifiques

« Towards Social Equality : Negotiating Political Rhetorics in First Nations Literatures », 35th Annual Conference of the British Association for Canadian Studies, *Democracy as a Work in Progress : the Intellectual and Cultural Dynamics of the Canadian Idea*, University of Cambridge UK, 6-8 avril 2010.

« Negotiating the Stage : Intervention through Performance in First Nations Literatures », 7th Annual Graduate Conference in English Literature, *Somebody or Something Else : Graduate Conference on Performance and Performativity*, Université de Montréal, 12-13 mars 2010.

« Unveiling the Rhetorics of Apology : Strategies of Reappropriation in First Nations Literatures », Aboriginal Studies Circle Workshop, *Indigenous Peoples : Historical Understanding, Contemporary Challenges, and Canadian Approaches*, Canadian High Commission, London UK, 5 octobre 2009.

Traductions

Traductions simultanées, colloque *Regards autochtones*, INRS-GIRA, Montréal, 2009-2010.

HINS, Sara-Juliette (Université Laval)

Article et chapitre de livre

« Genèses de soi. L'écriture du sujet féminin dans quelques journaux d'écrivaines », *Recherches féministes*, Groupe de recherche multidisciplinaire féministe, Québec, volume XXII, n° 2, 2009, p. 162-165.

Communications scientifiques

« Conservatisme et modernité dans la chronique "L'éternel féminin" (1919-1921) et le roman *Une femme pas comme les autres* (1940) d'Emma Gendron », *Colloque étudiant féministe multidisciplinaire*, Université Laval, 12-13 mars 2010.

« L'œuvre de fiction imprimée d'Emma Gendron (1920-1940) », *Journée d'échanges scientifiques de l'Association québécoise pour l'étude de l'imprimé*, Université Laval, 23 octobre 2009.

HIROMATSU, Isao (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

« La narration de la "non-histoire" dans *Mère-Solitude* d'Émile Ollivier », revue *Bulletin de la Société de Langue et Littérature Françaises de l'Université du Tohoku*, n° 30, Société de Langue et de Littérature Françaises de l'Université du Tohoku, février 2010, p. 15-32.

« Remémoration créative de Patrick Chamoiseau – La description de la "non-espace" dans *Un Dimanche au Cachot* », revue *Études de Langue et Littérature Françaises*, n° 95, Société Japonaise de Langue et de Littérature Françaises (SJLLF), septembre 2009, p. 141-156.

Communication scientifique

« Boumei to "Hi-basho" – Émile Ollivier-no Shosetsu *Passages-wo chusinni* » (« Exil et "non-lieu" – autour du roman *Passages* d'Émile Ollivier »), communication présentée dans le cadre d'un congrès régional de la Société de Langue et Littérature Françaises (Tohoku), Université de Yamagata (Japon), novembre 2009. [en japonais.]

HOFFMANN, Candy (Université de Montréal)

Communications scientifiques

- « L'expérience spirituelle du corps dans *Trou de mémoire* et *L'Antiphonaire* d'Hubert Aquin », colloque *Américanité, corps et quête de sens*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13-14 mai 2010.
- « *L'expérience intérieure* de Georges Bataille, c'est-à-dire... », *Théorie : art et littérature*, domaine « Arts, littérature et société », 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 11 mai 2010.
- « *L'expérience intérieure* de Georges Bataille, une œuvre au confluent des genres », colloque *Aux frontières du littéraire*, Université d'Ottawa, 28 avril 2010.

JACQUES, Hélène (Université Laval)

Conférences et tables rondes

- Animation de la table ronde « Les dramaturgies improvisées », colloque *États généraux de l'improvisation*, UQÀM, 25-27 mars 2010.
- Animation de la table ronde d'auteurs dramatiques « Passé / présent : héritage et novation dramaturgiques en Amérique francophone depuis 1968 », colloque international *L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies des espaces francophones en Amérique depuis 1968*, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 28-31 octobre 2009.

JALBERT, Martin (Université Laval)

Ouvrage

- (En collaboration avec Lux éditeur) Jacques Rancière, *Moments politiques. Interventions 1977-2009*, Montréal / Paris, Lux éditeur / La Fabrique, 2009.

Articles et chapitres de livres

- « Perdre aussi nous appartient. Entretien sur la politique contrariée de la littérature », dans Jacques Rancière, *Et tant pis pour les gens fatigués. Entretiens*, Paris, Éditions Amsterdam, 2009, p. 428-441.
- « L'indépendance : laquelle ? pour qui ? Présentation » (avec la collaboration de Jacques Pelletier et Jean-Marc Pottle), *À bâbord !*, n^o 31, octobre-novembre 2009, p. 17.
- En collaboration avec Ricardo Peñafiel, « "Oui, il y en a des raisons"... de relire le manifeste du FLQ », *Le Devoir*, 9 septembre 2009, p. A7.
- « Bulletin de victoire » (sur *Une douce anarchie : les années 68 au Québec* de Jean-Philippe Warren), *Mens : revue d'histoire intellectuelle de l'Amérique française*, vol. 10, n^o 1, automne 2009.

Compte rendu de *Le spectateur émancipé* de Jacques Rancière, *À bâbord !*, n° 30, été 2009, p. 46.

Direction de numéro de revue

En collaboration avec Jacques Pelletier et Jean-Marc Piotte, co-direction du dossier « L'indépendance : laquelle ? pour qui ? », *À bâbord !*, n° 31, octobre-novembre 2009.

Communication scientifique

« Le litige fait du cinéma : Maurice Bulbulian ou l'art du langage », colloque du Centre de recherche sur l'intermédialité *Écritures du dissensus. Scénographies de résistance*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13-14 mai 2010.

KOBAYASHI, Chinatsu (UQÀM)

Articles et chapitres de livres

« British Idealist Aesthetics, Collingwood, Wollheim and the Origins of Analytic Aesthetics », *The Baltic International Yearbook of Cognition, Logic and Communication*, vol. 4, [en ligne : <http://thebalticyearbook.org/journals/baltic/issue/view/3>].

« Bosanquet, Collingwood et l'esthétique idéaliste », *Revue Philosophiques*, vol. 36, n° 1, 2009, p. 149-182.

Conférence et table ronde

« Collingwood and Baxandall on Historical Understanding in Art Criticism », Bishop's University, mars 2010.

LABELLE, Véronique (UQTR-Université Lyon II Lumière)

Articles et chapitres de livres

« La figure du lecteur-spectateur dans les passages de sortie au théâtre », dans Claude La Charité (dir.), *Lettres et théories : pratiques littéraires et histoire des idées*, Rimouski, Tangence éditeur, « Émergence », 2009.

« Prix et distinctions », *Rappels 4. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2007-2008 au Québec*, [en ligne : <http://www.crilcq.org/rappels/sommaire2007-2008.asp>].

Avec la collaboration de Maxime Loubert-Olijnyk, « Festivals » *Rappels 4. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2007-2008 au Québec*, [en ligne : <http://www.crilcq.org/rappels/sommaire2007-2008.asp>].

« Les éditions théâtrales en 2007 au Canada-francophone », *Rappels 3. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2007-2008 au Québec*, [en ligne : <http://www.crilcq.org/rappels/sommaire2007-2008.asp>].

« Les expositions théâtrales : le voyeurisme du spectateur », *Rappels 3. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2007-2008 au Québec, section Bords de scène*, [en ligne : <http://www.crilcq.org/rappels/sommaire2007-2008.asp>].

Communications scientifiques

- « La femme de théâtre dans le roman : brouillage des identités », journée d'étude *Dialogue et choc des muses*, UQÀM, 10 mai 2010.
- « Lectures et interprétations : de la fiction à la théorie », atelier organisé pour le groupe « Penser la théorie », Université Concordia, avril 2010.
- « Le philosophe se trompe et il a raison » (D. Arasse), atelier doctoral du groupe de recherche Passages XX-XXI, *Les risques de l'interprétation*, Lyon, décembre 2009.

Organisation

Les tropes artistiques, quelles nécessités textuelles ?, dans le cadre du Congrès de la NeMLA, avril 2010.

LANDRY, Pierre-Luc (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- « Lire les dédales d'un étrange labyrinthe », *Salon Double : Observatoire de la littérature contemporaine*, [en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/lecture/lire-les-dedaes-d-un-etrange-labyrinthe>]. [Texte en ligne depuis le 3 décembre 2009.]
- « "Est-ce un roman, ou le délire ?" : petit voyage dans une Mongolie fabulée », *Salon Double : Observatoire de la littérature contemporaine*, [en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/lecture/est-ce-un-roman-ou-le-delire-petit-voyage-dans-une-mongolie-fabulee>]. [Texte en ligne depuis le 8 septembre 2009.]
- « Comment raconter une histoire simple autrement », *Salon Double : Observatoire de la littérature contemporaine*, [en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/lecture/comment-raconter-une-histoire-simple-autrement>]. [Texte en ligne depuis le 3 août 2009.]

Direction de numéro de revue

En collaboration avec Andrée Mercier et Christine Otis (dir.), dossier « Vraisemblance et fictions contemporaines », revue *temps zéro*, n° 2, 2009, [en ligne : <http://tempszero.contemporain.info/document383>].

Communications scientifiques

- « L'invraisemblance qui réactive le récit : pour une (re)lecture réaliste magique du roman *Un an* de Jean Echenoz », colloque *Le roman artificiel. Vertiges de la transmission narrative en fiction contemporaine*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 12 mai 2010.
- « Genre, mode, archétype : le réalisme magique comme no man's land épistémologique de la catégorisation en littérature », Colloque jeunes chercheurs *Aux frontières du littéraire*, Université d'Ottawa, 28-30 avril 2010.
- « Entre théorisation d'une pratique et pratique de la théorie : posture plurivoque de recherche-crédation », journée d'étude *Créer à l'université : Pourquoi, comment ? Enjeux et devenir de la recherche création à l'Université Laval*, Université Laval, 16 avril 2010.

« Fin ouverte ou fin insoluble ? Le récit amnésique de *La Sorcière* de Marie NDiaye », colloque international bilingue (français/italien) *Perspectives théoriques sur l'incipit et l'excipit. Les seuils intratextuels et extratextuels dans les littératures française et italienne*, Tallinn (Estonie), Tallinna Ülikool, 16-17 octobre 2009.

Organisation

En collaboration avec Alain Beaulieu et Andrée Mercier, colloque *Créer à l'université : Pourquoi, comment ? Enjeux et devenir de la recherche création à l'Université Laval*, Québec, Université Laval, hiver 2010.

Autres activités

Écrivain public, Musée national des beaux-arts de Québec, Foyers d'écriture publique (*Emporte-moi/Sweep me off my feet*, « Le week-end des grands sentiments »), 14 novembre 2009.

Membre du comité de rédaction de *Salon Double : Observatoire de la littérature contemporaine*.

LANE, Véronique (Université de Montréal)

Conférence et table ronde

Jean Genet en Amérique, un solitaire solidaire, New York University à Paris, 1^{er} mars 2010.

Organisation

Jacques Derrida : une pensée incarnée, avec pour invitée Safaa Fathy, réalisatrice du film *D'Ailleurs Derrida*, dans le cadre de mon cours « Penser l'hospitalité : Jacques Derrida », Reid Hall, Paris, 7 mai 2010.

LAPOINTE, Olivier (Université de Montréal-UQTR)

Article et chapitre de livre

« De l'étoffe dont on fait les pornographes : Pornographie et atopie dans *Les Sœurs Hortensias* d'Henri Duvernois », dans *Le Gremlin* (dir.), « Fictions du champ littéraire », *Discours Social*, vol. XXXIV, 2010, p. 95-112.

Communication scientifique

« De l'étoffe dont on fait les pornographes : Pornographie et atopie dans *Les Sœurs Hortensias* d'Henri Duvernois », journée d'études *Figurations romanesques du personnel littéraire*, Université du Québec à Trois-Rivières, 20 novembre 2009.

Autre activité

Membre du comité de rédaction de la revue CONTEXTES, [en ligne : <http://contextes.revues.org/>].

LARRIVÉE, Stéphane (Université Laval)

Communication scientifique

« “Je ne sais rien, mais je le dis quand même” : instabilité de la transmission narrative dans *Avidité* d’Elfriede Jelinek », colloque *Le roman artificiel. Vertiges de la transmission narrative*, 78^e Congrès de l’ACFAS, Université de Montréal, 12 mai 2010.

LAVOIE, Sylvain (Université de Montréal)

Comptes rendus

« Silence théâtral », *Spirale*, n° 232, mai-juin 2010, p. 59.

« Pommier est en feu et Barthes n’avait pas tout faux », *Spirale*, n° 232, mai-juin 2010, p. 30-32.

« Robert L. ou la Soumission », *Spirale*, n° 228, septembre-octobre 2009, p. 128-129.

En collaboration avec Gilles Dupuis, « Cérémonie de maîtres », *Spirale*, n° 227, juillet-août 2009, p. 20-21.

« Le dernier homme, entre cirque et religion », *Spirale*, n° 227, juillet-août 2009, p. 31-33.

Direction de numéro de revue

Dossier « Rayonnement du cirque québécois », *Spirale*, n° 227, juillet-août 2009.

LEFRANÇOIS, Catherine (Université Laval)

Communication scientifique

« Les micro-variations mélodiques : typologie et application », *Journée d’étude sur la voix chantée*, GRAVE, OICCM, Université de Montréal, 27 octobre 2009.

Création

Enregistrement et mixage de l’album *Bal chez Boulé* (Zéphyr Artillerie). Mandoline, voix, arrangements, co-réalisation et mixage, automne 2009-printemps 2010.

Enregistrement de l’album *D’est en ouest* (Mélanie Boucher). Piano, mandoline, voix et arrangements, juin 2009.

Autres activités

Avec Zéphyr Artillerie, Festival de la chanson de Tadoussac (12-14 juin 2009) ; International de Musique Folk de Québec, Divan Orange (Montréal). Avec Lake of Stew (15 juillet 2009) ; Spectacle de la rentrée de l’Université Laval (Québec) (9 septembre 2009) ; L’AgitéE (Québec). Avec Réal V. Benoît (22 octobre 2009) ; Divan Orange (Montréal), Coup de cœur francophone. Avec Peppe Voltarelli (13 novembre 2009) ; La Suite (Québec), Showcase SMIQ, Bourse Rideau (2 février 2010).

Avec *Framboos*, Projet William Blake, Festival Off, l’AgitéE (Québec) (16 juin 2009) ; Projet William Blake, Printemps des Poètes, Studio P (Québec) (31 mai 2010).

LEGAULT, Yannick (Université Laval-UQTR)

Conférence et table ronde

« Les nouvelles connaissances neuroscientifiques au service de la direction d'acteurs », dans le cadre des rencontres trimestrielles de la SQET, 22 janvier 2010.

LEPAGE, Mahigan (UQÀM)

Ouvrage

Vers l'Ouest [récit], Éditions numériques Publie.net, « Zone risque », 2009, 70 p., [en ligne : <http://www.publie.net/tnc/spip.php?article286>].

Organisation

Atelier *Écrire au présent*, UQÀM, 19 février 2010.

LETENDRE, Daniel (Université de Montréal)

Communications scientifiques

« Vers l'étude de la construction du présent dans le récit français contemporain », conférence prononcée dans le cadre de l'atelier *Écrire au présent*, UQÀM, 19 février 2010.

« Je tue nous. La folie et la transmission culturelle dans *Les Fous de Bassan* d'Anne Hébert et *Le Ravissement* d'Andrée A. Michaud », colloque *Transmission et héritages de la littérature québécoise*, UQÀM, 20 novembre 2009.

Organisation

Organisation et animation du colloque *Modernités désuètes*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13 mai 2010.

LÉVESQUE, Geneviève (Université Laval)

Création

2 (poésie), Québec, Cornac, 2010, 126 p.

MAHEUX-TREMBLAY, Ariane (Université Laval)

Communication scientifique

« Le traitement du suicide dans la littérature pour adolescents et préadolescents : l'esthétique postmoderne au service d'une reconstruction de soi dans *Ma vie ne sait pas nager* d'Élaine Turgeon », Colloque Jeunes chercheurs *Éthique et esthétique dans la littérature pour la jeunesse*, UQTR, 12-13 février 2010.

MAILHOT, Valérie (Université de Montréal)

Communication scientifique

« Un barbare en ville. Lecture sociocritique des *Ruines de Paris* de Jacques Réda », communication présentée dans le cadre du XV^e Colloque interuniversitaire étudiant de littérature, Université Concordia, 12-13 mars 2010.

Prix et distinctions

Prix de l'Ambassadeur de Suisse pour la meilleure moyenne générale au baccalauréat en Études françaises, 2009.

Liste d'honneur du Doyen de la Faculté des Arts et sciences pour le maintien d'une moyenne supérieure à 4,0 / 4,3 au baccalauréat en Études françaises, 2005 à 2009.

MALACORT, Dominique (Université Laval)

Organisation

Art social du Bas-Saint-Laurent : organisation et animation d'une journée de collaboration et de planification (rencontre automnale).

Autres activités

Charge de cours, « Théâtre d'intervention : animation et partenariat entre groupes d'étudiants et de jeunes de la Maison Dauphine (École de la Rue) », Université Laval, hiver 2010.

Recherche terrain et réseautage pour *Engrenage Noir* : dossier de partenariat avec des praticiens d'Amérique du Sud.

Animation, « Catalyse artistique », table régionale des Centres de femmes du Bas-Saint-Laurent. Réflexion 2009 sur la base d'unité politique, novembre 2009.

MARCOTTE, Josée (Université Laval)

Création

Marge, publie.net (formats PDF, PDF eBook, ePub), 2010, 218 p., [en ligne : <http://www.publie.net>].

« Retrouver l'internité », dans *L'écrit primal*, n° 42, hiver 2010, p. 20 :08-20 :10.

« DCCXCVIII – Septingentesimum nonagesimum octavum », « 626 – Sexhundrajogosex », « 625 – Six cent vingt-cinq », « 624 – Seicentoventiquattro », dans Franck Garot (dir.), *Les 807*, Lille, TheBookEdition.com, 2009, 256 p.

« 94 – Voyelles », « 8 – Une pensée pour Kaamelott », dans Franck Garrot, *Les 807. Saison 2*, [en ligne : <http://dcccvi.blogspot.com/>].

Marge, [le site]. Adresse url : <http://marge-autofictive.blogspot.com>

Article et chapitre de livre

Avec François Bon, « Éric Chevillard, "Choir" / Une lecture de "Choir" », dans *Le tiers livre*, 22 janvier 2010, [en ligne : <http://www.tierslivre.net/spip/spip.php?article1995>].

MARCOUX-CHABOT, Gabriel (Université Laval)

Communication scientifique

« L'espace d'un instant : l'éternité. La topologie du temps dans *Paysages avec figures absentes* de Philippe Jaccottet », colloque *Nouveaux mondes, nouveaux espaces*, 20th and 21st Century French and Francophone Studies International Conference, mars 2010.

Autre activité

Membre du jury national du Marathon d'écriture intercollégial, concours littéraire 2010, Cégep André-Laurendeau, mars 2010.

MATHIEU, Benjamin (UQTR)

Article et chapitre de livre

« Figurations, filiations, affiliations : devenir écrivain dans le roman québécois 1919-1945 », dans Le Gremlin (dir.), « Fictions du champ littéraire », *Discours social*, vol. XXXIV, 2010, p. 43-47.

MATHIEU-LESSARD, Jeanne (Université Laval)

Communication scientifique

« La valse urbaine de Rufus Wainwright : représentations de l'espace en chanson », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, UQAM, 19 mars 2010.

Autre activité

Membre du comité éditorial de la revue littéraire *Chameaux*.

MERCIER-TREMBLAY, Samuel (Université de Montréal)

Création

« Arkaneus », *Biscuit Chinois*, n° 11, 2009.

Communication scientifique

« Des nouvelles de l'ennemi : réception des romans de Mordecai Richler au Québec francophone », colloque *La littérature anglo-québécoise : réceptions, analyses, ouvertures*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 11 mai 2010.

Conférence et table ronde

Président de séance, *Colloque Interuniversitaire Étudiant de Littérature* (CIEL), Université Concordia, 13 mars 2010.

Comptes rendus

- « L'été infini », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 1, 26 août 2009.
- « Exils mondains », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 2, 9 septembre 2009.
- « Nouvelle vague dans l'édition québécoise », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 3, 23 septembre 2009.
- « Où est passé le parc Belmont ? », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 3, 23 septembre 2009.
- « Écrivains, la mort vous va si bien », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 4, 7 octobre 2009.
- « Vieux vers sales », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 6, 4 novembre 2009.
- « Prendre le pogo par les cornes », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 6, 4 novembre 2009.
- « La fois où je devais rencontrer Rawi Hage », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 7, 18 novembre 2009.
- « Il est né le divin félin ! », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 8, 2 décembre 2009.
- « Guide de survie en cas d'attaque nucléaire », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 8, 2 décembre 2009.
- « Le livre autour de l'An 12 après Google », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 9, 6 janvier 2010.
- « Le bon vieux temps », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 11, 3 février 2010.
- « Littérature post-montréalaise », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 12, 17 février 2010.
- « Jean Larose, son livre en terre », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 13, 3 mars 2010.
- « Du Grand Art dort sur les tables de la BLSH », *Quartier Libre*, vol. 17, n° 16, 14 avril 2010.

NADEAU, Brigitte (Université Laval)

Communication scientifique

- « Les transferts culturels du point de vue d'un exportateur d'une idée du Québec en France : Albert Tessier et ses amis français entre 1930 et 1950 », journée d'étude *Enjeux et modalités des transferts culturels dans la vie artistique québécoise de la fin du XIX^e siècle au milieu du XX^e siècle*, Université de Montréal, 25 mai 2010.

NADEAU, Daniel (Université de Montréal)

Prix et distinction

- Prix Or en gestion de crise dans le cadre des Prix d'excellence de la Société québécoise des professionnels de relations publiques, 2009.

NEPVEU-VILLENEUVE, Maude (UQÀM)

Organisation

- En collaboration avec Julien-Pierre Dufour, *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, UQÀM, 19 mars 2010.

OTIS, Christine (Université Laval)

Article et chapitre de livre

« Le jeu des coïncidences : une vraisemblance à construire. Les exemples de *Nikolski* de Nicolas Dickner et de *La kermesse* de Daniel Poliquin », dans Andrée Mercier, Pierre-Luc Landry et Christine Otis (dir.), dossier « Vraisemblance et fictions contemporaines », *temps zéro. Revue d'étude des écritures contemporaines*, n° 2, 2009, [en ligne : <http://tempszero.contemporain.info/document398>].

Direction de numéro de revue

En collaboration avec Andrée Mercier et Pierre-Luc Landry, dossier « Vraisemblance et fictions contemporaines », *temps zéro. Revue d'étude des écritures contemporaines*, n° 2, 2009, [en ligne : <http://tempszero.contemporain.info/document393>].

Communications scientifiques

« Auster et Pessl : Des fictions en quête de leur vérité », colloque *Le rapport au réel dans la création contemporaine*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, mai 2010.

« Narration et mystifications spéculaires : *Les miroirs infinis* de Roger Magini », colloque *Le roman artificiel. Vertiges de la transmission narrative en fiction contemporaine*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, mai 2010.

Autre activité

Membre du jury qualifié pour le prix Marie-Claire-Blais de l'Association Québec-France (édition 2009).

P. BOULIANE, Sandria (Université Laval)

Article et chapitre de livre

En collaboration, *La chanson de 1900 à 2009*. Module interactif sur la chanson populaire francophone au Canada de l'*Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française*, 2010, [en ligne : <http://chanson.ameriquefrancaise.org/>].

Communications scientifiques

« Radio et chansons dans les deux langues : l'appropriation de pratiques médiatiques et artistiques au service de l'expression culturelle canadienne-française », colloque *Représentations identitaires et expressions culturelles de la francophonie canadienne à travers ses pratiques artistiques et médiatiques*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 13 mai 2010.

« Musique et cinéma : Le beau Valentino », journée d'étude *Dialogue et choc des muses*, UQÀM, 10 mai 2010.

« *Goodbye Broadway, Hello Montreal !* ou Manifestations d'une représentation identitaire canadienne-française dans la traduction de chansons étatsuniennes », colloque international *Patrimoines musicaux : circulation et contacts*, Société canadienne pour les traditions musicales et Laboratoire de recherche sur les musiques du monde, Université de Montréal, 29 octobre-1^{er} novembre 2009.

- « Les voix *populaires* des chansons traduites et composées par Roméo Beaudry : continuité et mutation », *Journée d'étude sur la voix* (GRAVE), Observatoire international de la création musicale, Université de Montréal, 27 octobre 2009.
- « *Goodbye Broadway, Hello Montreal !* ou Interactions nouvelles et diffusion d'un nouveau répertoire de chansons populaires dans les années 1920 », Midi-conférences Figura-CRILCQ, UQÀM, 15 septembre 2009.
- « Modernité et musique populaire dans les années 1940 », journée d'étude *La modernité culturelle à Montréal durant les années 1940*, UQÀM, 9 juin 2009.
- « From New York City à la ville de Montréal : Behind the translation, le "making of" d'une appropriation musicale », *Going Coastal : Peripheries and Centres in Popular Music*, International Association for the Study of Popular Music, Halifax, 3-6 juin 2009.

PLAISANCE, Aurélie (Université Laval)

Compte rendu

- « Le souffle du passage. Poésie et essai chez Fernand Ouellette [Denis Brassard] », *Recherches sociographiques*, vol. L, n° 2, mai-août 2009, p. 434-435.

PLESSIS-BÉLAIR, Sylvie (UQAR)

Communication scientifique

- « De VLB à Abel à Joyce : subversion du pacte autobiographique dans la biofiction *James Joyce, L'Irlande, le Québec, les mots* », colloque *Le roman artificiel. Vertiges de la transmission narrative en fiction contemporaine*, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, mai 2010.

RAYMOND, Dominique (Université Laval)

Autres activités

- Enseignement : « Littérature actuelle » (PLR-1049) et « Le langage dramatique » (ARD-1008), Université du Québec à Trois-Rivières, année 2009-2010.
- Avec le Centre de Ressources et d'Études Audiovisuelles – Centre d'Ingénierie Multimédia de l'Université Rennes 2, Haute-Bretagne, création d'une ressource pédagogique virtuelle sur la littérature à contraintes. Ressource hébergée par l'Université Ouverte des Humanités (www.uoh.fr), université numérique thématique.

RIOUX, Annie (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

En collaboration avec Simon Brousseau, « Supercherie et mémoire littéraires chez Éric Chevillard et Enrique Vila-Matas », dans Jean-François Hamel et Virginie Harvey (dir.), *Le temps contemporain : maintenant, la littérature*, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, « Figura », n° 21, 2009, p. 107-118.

« Ces illusions de mémoire à écrire », *Salon Double : Observatoire de la littérature contemporaine*, 28 juillet 2009, [en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/lecture/ces-illusions-de-memoire-a-ecrire>].

SABINO-BRUNETTE, Hubert (Université de Montréal)

Communication scientifique

« Émergence d'un discours critique sur le cinéma dans le quotidien montréalais *La Patrie* entre 1922 et 1927 », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, UQÀM, 19 mars 2010.

SAINT-LAURENT, Julie (Université Laval)

Article et chapitre de livre

« Point de départ. L'impulsion du voyage chez Rimbaud », *Chameaux, la nouvelle revue étudiante*, n° 2, hiver 2010, p. 31-35.

Compte rendu

« Sur *les Cahiers d'Icare* d'André Brochu », *Québec français*, n° 157, printemps 2010, p. 8-9.

Autre activité

Lectrice associée au projet d'écriture poétique « Variations sur Québec » d'Alexandre Dumont, travail soutenu par l'initiative gouvernementale Jeunes volontaires.

SAINT-LOUIS-SAVOIE, Marie-Joëlle (Université de Montréal)

Autre activité

Pensionnaire étrangère de l'École normale supérieure (Ulm, Paris), septembre 2008-juin 2010.

SAINTE-MARIE, Marilou (Université Laval)

Article et chapitre de livre

« Les écritures de Paul-Marie Lapointe », *Revue de Bibliothèque et Archives nationales du Québec*, n° 1, 2009, p. 114-117.

Communication scientifique

« “Paysage issu de la nuit”. Roland Giguère poète et artiste », Grande Bibliothèque, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 26 janvier 2010.

Autre activité

Exposition « Roland Giguère – Artisan du rêve », Grande Bibliothèque, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 1^{er} décembre 2009-9 mai 2010.

SCHUBE-COQUEREAU, Phillip (UQAR)

Communication scientifique

« Artificialité excessive de la prose narrative “extrême-contemporaine”. Deux romans exemplaires du Quartanier : *Morts de Low Bat* (Poulin, 2006) et *Lectodôme* (Laverdure, 2008) », colloque *Le roman artificiel. Vertiges de la transmission narrative en fiction contemporaine*, 78^e Congrès de l’ACFAS, Université de Montréal, mai 2010.

Organisation

En collaboration avec Frances Fortier, colloque *Le roman artificiel. Vertiges de la transmission narrative en littérature contemporaine*, 78^e Congrès de l’ACFAS, Université de Montréal, 12 mai 2010.

TANGUAY, Annie (Université de Sherbrooke)

Conférence et table ronde

« Anne Hébert et le sacré : *Un habit de lumière* », conférencière invitée dans le cadre du séminaire de maîtrise « LIT-767 Anne Hébert ».

TARDIF, Karine (Université de Montréal)

Conférence et table ronde

« L’héritage de la pauvreté chez Réjean Ducharme, André Major, Jacques Poulin et Yvon Rivard », dans le cadre du cours *Roman moderne et contemporain* (FRA 2181), mars 2010.

Autre activité

Secrétaire de rédaction, revue *Études françaises* (depuis février 2010).

THÉORËT, Émilie (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- « Unir ailleurs. Être ici, compte rendu de *Calme Aurore* de Dany Plourde, L'Hexagone et *Crac* de Paul Savoie, Éditions David », *Canadian Literature*, n° 202, automne 2009 (« Sport and the Athletic Body »), p. 129- 130.
- « Matrices et dédales », *Canadian Literature*, n° 203, hiver 2009 (« Home, Memory, Self »), p. 184-185.

TREMBLAY, Ariane (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- « *La danse de la fille sans jambes*, roman de Jean-Pierre April », *Québec français*, n° 156, hiver 2010, p. 14-15.
- « Québec réécrit ses influences, compte rendu de *Romanica Silesiana*, n° 2 : La Réécriture dans la littérature québécoise », *Canadian literature*, n° 203, hiver 2009, p. 165.
- « Gagner son ciel, compte rendu des *Béatitudes* d'Herménégilde Chiasson », *Canadian littérature*, n° 202, automne 2009, p. 102.
- « Une plongée dans l'ombre, compte rendu de *Debout en clair-obscur* de Laurette Lévy », *Canadian literature*, n° 200, printemps 2009, p. 167.

TRUJIC, Irena (Université de Montréal)

Communications scientifiques

- « La querelle gaumiste et la question du latin dans le Québec du XIX^e siècle », colloque *Le latin dans l'histoire littéraire du Québec*, 78^e Congrès de l'ACFAS, 10 mai 2010.
- « La traduction comme élément fondateur d'une langue littéraire nationale », colloque international *Translatio i Literatura*, Université de Varsovie, 15-17 octobre 2009.
- « *Jacques et Marie, souvenir d'un peuple dispersé*, le modèle virgilien de Napoléon Bourassa », journée d'étude *Le patrimoine latin du Québec (1608-1968) : état de la question*, Université de Montréal, 2 octobre 2009.

VEILLET, Julie (Université Laval)

Communication scientifique

- « Espace, mémoire et identité dans le théâtre de Marco Micone : la question de l'exil dans *Déjà l'agonie* », colloque *Fictions de la Franco-Amérique*, Montréal, 11 mai 2010.

Organisation

En collaboration avec Geneviève Dufour, colloque étudiant dans le cadre du Séminaire d'Introduction à la maîtrise, Université Laval, 21 octobre 2009.

VOYER, Marie-Hélène (Université Laval)

Article et chapitre de livre

« Anatomie de l'inhabitable : *La canicule des pauvres* de Jean-Simon DesRochers », *Salon Double : Observatoire de la littérature contemporaine*, 16 février 2010, [en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/lecture/anatomie-de-linhabitable>].

Comptes rendus

« HAGHEBAERT, Élisabeth, *Réjean Ducharme : une marginalité paradoxale*, Québec, Éditions Nota bene, 2009 », *Québec français*, n° 157, printemps 2010, p. 4.

« BEAUDET, Marie-Andrée, Élisabeth Haghebaert, Élisabeth Nardout-Lafarge (dir.), *Présences de Ducharme*, Québec, Éditions Nota bene, 2009 », *Québec français*, n° 157, printemps 2010, p. 4.

« DESROCHERS, Jean-Simon, *La canicule des pauvres*, Montréal, Les herbes rouges, 2009 », *Québec français*, n° 156, hiver 2010, p. 17.

Communications scientifiques

« Écriture de la périurbanité : hétérotopie et "arts de faire" dans le roman *Impasse Marteau* d'André Benchetrit », *20th and 21st Century French and Francophone Studies International Colloquium*, Université de Guelph, Ontario, 25-27 mars 2010.

« Non-lieux et hétérotopies : de quelques brouillages spatiaux dans le roman *Impasse Marteau* d'André Benchetrit », conférence donnée dans le cadre du séminaire *Littérature de la francophonie II : Herméneutique et espace*, Université Laval, 10 mars 2010.

« Le roman comme "plate-forme à entrées multiples" : livre-radice et figure du rhizome dans le roman *Très-grande surface* d'André Benchetrit », colloque international *Perspectives théoriques sur l'incipit et l'excipit. Les seuils intratextuels et extratextuels dans les littératures française et italienne*, Université de Tallinn, Estonie, 16-17 octobre 2009.

Autre activité

Participante aux tables rondes tenues lors de la Fabrique du numérique, 26 février 2010, Québec.

Annexe 5

Ateliers, colloques et journées d'études organisés par le CRILCQ

Colloque « La vie culturelle au Monument-National (1893-1920) »

11 mai 2009, UQÀM

Sous la direction de :

Laurier LACROIX (UQÀM)

Lucie ROBERT (UQÀM)

Colloque international « Autour de Pierre L'Hérault, passeur de la littérature québécoise »

14 et 15 mai 2009, Université d'Udine (Italie)

Sous la direction de :

Centro di Cultura Canadese (Université d'Udine), CRILCQ
(Université de Montréal), Zentrum für Kanada-Studien an der
Universität Graz (Université de Graz), Zentrum für Kanadastudien
(Université d'Innsbruck)

Journée d'étude « Des publications sous microscope. Postulats, pratiques et méthodes du groupe Penser l'histoire de la vie culturelle »

8 juin 2009, UQÀM

Sous la direction de :

Micheline CAMBRON (Université de Montréal)

Colloque « La modernité culturelle à Montréal durant les années 1940 »

9 juin 2009, UQÀM

Sous la direction de :

Marie-José DES RIVIÈRES (Université Laval)

Denis SAINT-JACQUES (Université Laval)

Journée d'étude « Le patrimoine latin du Québec (1608-1968) : état de la question »

2 octobre 2009, Université de Montréal

Sous la direction de :

Jean-François COTTIER (Université de Montréal)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2009/patrimoine_latin.asp

« Vérité du roman contemporain – Rencontres avec Guy Scarpetta »

7-8 octobre 2009, Université de Montréal et Librairie Gallimard

Rencontres organisées avec le concours du Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ), du Département des littératures de langue française et du Département de littérature comparée de l'Université de Montréal, de la Librairie Gallimard et du magazine culturel *Spirale*

Programme : <http://www.crilcq.org/activites/default.asp?id=536>

Journée d'échanges scientifiques de l'Association québécoise pour l'étude de l'imprimé

23 octobre 2009, Université Laval (Québec)

En collaboration avec le CRILCQ/Université Laval

Sous la direction de :

Chantal SAVOIE (Université Laval), avec la collaboration de l'AQÉI

Programme : <http://www.crilcq.org/pdf/AQEI.pdf>

Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies des espaces francophones en Amérique depuis 1968 »

28 au 31 octobre 2009, Grande Bibliothèque (BAnQ)

Organisé par le Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ/site Université de Montréal) et par Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ) en collaboration avec la Société québécoise d'études théâtrales (SQET)

Sous la direction de :

Gilbert DAVID (Université de Montréal)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2009/dramaturgies_espaces_francophones.asp

Colloque « Transmission et héritages de la littérature québécoise »

19 et 20 novembre 2009, UQÀM, Salle des Boiseries, J-2805

Sous la direction de :

Karine CELLARD (UQÀM)

Martine-Emmanuelle LAPOINTE (Université de Montréal)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2009/transmission_et_heritages.asp

Atelier-Rencontre : Écrire au présent

19 février 2010, UQÀM

Sous la direction de :

Mahigan LEPAGE (UQÀM)

Journée « La fabrique du numérique. Le livre – les métamorphoses »

26 février 2010, Québec

Sous la direction de :

René AUDET (Université Laval)

Éric DUCHEMIN (Éditions Vertigo, ISE UQAM)

Clément LABERGE (De Marque)

Programme : <http://contemporain.info/fabrique/>

Colloque « La critique littéraire et ses œuvres »

5 mars 2010, Université de Montréal

Sous la direction de :

Karine CELLARD (Cégep de l'Outaouais)

Karim LAROSE (Université de Montréal)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2010/critique_litteraire.asp

Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises du CRILCQ

Vendredi 19 mars 2010, UQAM, Salle des Boiseries, J-2805

Sous la direction de :

Maude NEPVEU-VILLENEUVE (UQÀM)

Julien-Pierre DUFOUR (UQÀM)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2010/jeunes_chercheurs2010.asp

Journée d'études « Caricature et satire graphique à Montréal, 1890-1940 : acteurs, institutions et discours »

Vendredi 19 mars 2010, UQAM Salle des Boiseries, J-2805

Sous la direction de :

Dominic HARDY (UQÀM)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2010/caricature_et_satire.asp

Journée d'étude « Créer à l'Université, pourquoi, comment ? Enjeux et devenir de la recherche-crédation à l'Université Laval »

16 avril 2010, Université Laval (Québec)

Sous la direction de :

Alain BEAULIEU (Université Laval)

Pierre-Luc LANDRY (Université Laval)

Andrée MERCIER (Université Laval)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2010/recherche_creation.asp

Journée d'études de l'équipe de recherche Penser l'histoire de la vie culturelle au Québec « Dialogue et choc des muses »

10 mai 2010, UQÀM

Sous la direction de :

Michel LACROIX (UQTR)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2010/dialogue_et_choc_des_muses.asp

Colloque « Le latin dans l'histoire littéraire et l'enseignement au Québec »

10 mai 2010, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal

Sous la direction de :

Jean-François COTTIER (Université de Montréal)

Programme : http://www.acfas.net/programme/c_78_331.html

Colloque « Enjeux critiques des écritures (auto)biographiques contemporaines »

10 et 11 mai 2010, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal

Sous la direction de :

Manon AUGER (UQÀM)
Mariane DALPÉ (UQÀM)
Robert DION (UQÀM)
Olivier DUFAULT (UQÀM)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2010/enjeux_critiques.asp

Colloque « La littérature anglo-qubécoise : réceptions, analyses, ouvertures »

11 mai 2010, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal

Sous la direction de :

Lianne MOYES (Université de Montréal)
Gillian LANE-MERCIER (Université McGill)

Programme : http://www.acfas.net/programme/c_78_327.html

Colloque « Le roman artificiel. Vertiges de la transmission narrative en fiction contemporaine »

12 mai 2010, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal

Sous la direction de :

Frances FORTIER (UQAR)
Philipp SCHUBE-COQUEREAU (UQAR)

Programme : http://www.acfas.net/programme/c_78_322.html

Colloque « André Roche et les Éditions de Malte »

13 mai 2010, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal

Sous la direction de :

Anne-Marie FORTIER (Université Laval), en collaboration avec le
Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau

Programme : http://www.acfas.net/programme/c_78_329.html

Forum « État présent de la recherche sur Hubert Aquin »

13 mai 2010, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal

Sous la direction de :

Jacinthe MARTEL (UQÀM)
Jean-Christian PLEAU (UQÀM)

Programme : http://www.acfas.net/programme/c_78_315.html

Colloque « Modernités désuètes »

13 mai 2010, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal

Sous la direction de :

Daniel LETENDRE (Université de Montréal)
Élisabeth NARDOUT-LAFARGE (Université de Montréal)
Bernabé WESLEY (Université de Montréal)

Programme : http://www.acfas.net/programme/c_78_328.html

Colloque « Édition et sédition aujourd'hui : acteurs, techniques, enjeux »

14 mai 2010, 78^e Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal

Sous la direction de :

René AUDET (Université Laval)
Patrick TILLARD (Université Laval)

Programme : http://www.acfas.net/programme/c_78_307.html

Journée d'étude « Enjeux et modalités des transferts culturels dans la vie artistique québécoise de la fin du XIX^e siècle au milieu du XX^e siècle »

25 mai 2010, Université de Montréal

Sous la direction de :

Stéphanie DANAUX (Université de Montréal)
Nova DOYON (Université de Montréal)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2010/enjeux_et_modalites.asp

Annexe 6

Animation scientifique

Cycles de rencontres

Rencontres d'écrivains à la Librairie Olivieri CRILCQ/Université de Montréal

Hiver 2010

- 15 février « Passages », rencontre avec Nathalie Stephens animée par Catherine Mavrikakis.
- 15 mars « Le Matamore, c'est moi », rencontre avec Alain Farah animée par François Hébert.
- 12 avril « L'autofiction jouée, déjouée... rejouée ? », rencontre avec Mélikah Abdelmoumen animée par Gilles Dupuis.

Midis-rencontres du CRILCQ-Université Laval

Automne 2009

- 6 octobre Gwenn Schepler (stagiaire postdoctoral, CRILCQ – site Université Laval), « Les représentants de l'Office National du Film du Canada ».
- 3 novembre Claudine Caron (musicothécaire au Centre de musique canadienne au Québec (CMC) et chercheure à l'Observatoire international de la création et des cultures musicales (OICCM)), « Pleins feux sur la modernité musicale à Québec d'après la carrière de Léo-Pol Morin : formation et concerts ».
- 24 novembre Gwenn Schepler (stagiaire postdoctoral, CRILCQ – site Université Laval), « Le Service de Ciné-Photographie de la Province de Québec, 1940-1960 ».

Hiver 2010

- 17 février Maria Stasinopoulou (stagiaire postdoctorale, CRILCQ – site Université Laval), « Des stratégies de mise en scène dans le théâtre grec moderne ».
- 11 mars Patrick Tillard (stagiaire postdoctoral, CRILCQ – site Université Laval), « Quelques stratégies du renoncement à la littérature : écrivains du refus, écrivains négatifs ».

- 8 avril Benoît Neiss (professeur, Université de Strasbourg), « Genèse et jeunesse du roman de la terre ».
- 13 avril Gwenn Scheppler (stagiaire postdoctoral, CRILCQ – site Université Laval), « Formes alternatives de distribution cinématographique au Québec entre 1930 et 1960 : les cinéclubs étudiants et l'Action Catholique ».
- 27 avril Gwenn Scheppler (stagiaire postdoctoral, CRILCQ – site Université Laval), « Formes alternatives de distribution cinématographique au Québec entre 1930 et 1960. Extraits de films commentés ».

Midi-conférences Figura/CRILCQ

Automne 2009

- 15 septembre Sandria P. Bouliane (CRILCQ/Université Laval) : « "Goodbye Broadway, Hello Montreal !" ou Interactions nouvelles et diffusion d'un nouveau répertoire de chansons populaires dans les années 1920 ».
- 13 octobre Sébastien Dulude (CRILCQ/UQTR et McGill) : « De la typographie à la performance. Visibilité de la poésie contemporaine ».
- 27 octobre Émilie Houssa (Figura) : « Petite histoire de la fiction documentaire ».
- 10 novembre Nelly Duvicq (CRILCQ/UQAM) : « Existe-t-il une littérature inuite au Québec ? ».
- 24 novembre Sylvano Santini (Figura) : « Le présent qui passe. Pourrions-nous imaginer l'image du temps de Deleuze ? ».
- 8 décembre Stéphanie Dauget (Figura) : « *AU SEUIL DU VISIBLE. Pour un dispositif critique de l'installation vidéo* ».

Hiver 2010

- 12 janvier Gwenn Scheppler (CRILCQ/Université Laval) : « Les formes alternatives de diffusion du cinéma au Québec entre 1940 et 1960 ».
- 26 janvier Guillaume Bellon (Figura) : « *La fable comme défaut de discours : l'exemple des cours et séminaires de Barthes, Deleuze, Derrida et Foucault* ».
- 9 février Marie-Frédérique Desbiens (CRILCQ/Université Laval) : « Le nouveau roman historique et ses adaptations médiatiques : de *L'allée du roi* aux *Aventures de Nicolas Le Floch* ».
- 9 mars Mathilde Barraband (CRILCQ/Université de Montréal) : « Figures de l'écrivain dans l'essai au Québec depuis 1980 ».

Annexe 7

Animation scientifique

Autres activités

Exposition sur Luc Lacourcière

20 octobre au 16 novembre 2009, Université Laval (Québec)

Commissaire d'exposition :

André GERVAIS

En collaboration avec le CRILCQ – Laval, la Faculté des lettres de l'Université Laval, le Centre interuniversitaire d'études sur les lettres, les arts et les traditions (CELAT) et l'Institut du patrimoine culturel (IPAC).

Hyperlien : [http://www.crilcq.org/pdf/ExpoLuLacourciere.pdf/](http://www.crilcq.org/pdf/ExpoLuLacourciere.pdf)

XXVII^e Colloque des écrivains

Les métropoles culturelles dans l'espace francophone

23 octobre 2009, Auditorium de la Grande Bibliothèque (BAnQ)

Sous la direction de :

L'Académie des lettres du Québec, Bibliothèque et Archives nationales du Québec et l'Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique

Conception et animation :

Lise GAUVIN (Université de Montréal)

Georges LEROUX (UQÀM)

Prix littéraire des collégiens 2010

Rencontres d'écrivains

Soutenu par la Fondation Marc-Bourgie, le *Prix littéraire des collégiens* est décerné par un jury d'élèves provenant des différents collèges et cégeps du Québec. Doté d'une bourse de 5 000 \$, le prix récompense une œuvre de fiction québécoise (roman ou recueil de nouvelles) parue au Québec entre janvier et novembre de l'année précédente. Cet événement est ouvert à tous et constitue une rare occasion de rencontrer ces auteurs.

- **8 mars 2010, Librairie Clément Morin, Trois-Rivières**
Rencontre avec Anne Guilbault, Monique LaRue, Julie Mazzieri et Marc Séguin, animée par Christian Bouchard. Était excusé : Dany Laferrière.

- **9 mars 2010, Librairie Pantoute, Québec**
Rencontre avec Anne Guilbault, Monique LaRue, Julie Mazzieri et Marc Séguin, animée par Bruno Lemieux. Était excusé : Dany Laferrière.
- **11 mars 2010, Librairie Olivieri, Montréal**
Rencontre avec Anne Guilbault, Monique LaRue, Julie Mazzieri et Marc Séguin, animée par Bruno Lemieux. Était excusé : Dany Laferrière.

Hyperlien : http://www.crilcq.org/activites/prix_collegiens_10.asp

Annexe 8

Relations internationales

Ententes et accords-cadres

En plus de la présence soutenue des membres du CRILCQ sur la scène internationale (comme en témoignent leurs activités répertoriées en ces pages), le Centre assure son rayonnement international et se positionne comme lieu de référence en recherche sur la littérature et la culture québécoises par l'accueil de chercheurs, d'étudiants et de stagiaires, ainsi que par les nombreux liens qu'il entretient avec des institutions, centres et groupes de recherche.

Ententes et accords-cadres entre le CRILCQ et les universités et centres suivants :

Les ententes qui suivent ont donné lieu à des échanges d'étudiants et de professeurs membres du Centre, à des publications conjointes ou à des coorganisations d'événements (voir ci-dessous).

- Centro di Cultura Canadese, Università degli studi di Udine (Italie)
- Centro interuniversitario di studi quebecchesi (CISQ)
- Georg-August-Universität Göttingen
- Université de Lausanne, Institut de recherche sur les lettres romandes
- Université de Leeds
- Université de Liège, Centre d'études québécoises
- Université de Lille III, Centre roman 20-50
- Université de Silésie à Katowice (Pologne), Département d'études canadiennes et traduction littéraire de l'Institut des langues romanes et de traduction
- Université François-Rabelais de Tours, Laboratoire d'Histoire des représentations
- Universität Graz, Centre d'études canadiennes
- Université libre de Bruxelles
- Université Simon Fraser, Centre d'études francophones Québec-Pacifique

Visites et séjours de recherche dans les sites du CRILCQ

- ACUNA, Teresa (Universidad nacional del Comahue, Argentine) février 2010.
- ALLEMANN, Hemma (Universität Innsbruck), décembre 2009.
- ANTIC, Jelena (Université de Lyon 2, France), du 2 février au 25 mai 2010.
- CALVO, Beatriz (Universidad Autónoma de Madrid, Espagne), août 2009.
- COLLINS, Holly (Caroline du Nord, États-Unis), septembre 2009.
- DUMONTET, Danielle (Johannes Gutenberg / Universität Mainz, Allemagne), mars 2010.
- GILZMER, Mechtild (Université Technique de Berlin), novembre 2009.
- GRZYBOWSKA, Aleksandra (Université de Silésie, Pologne), du 1^{er} mars au 31 décembre 2010.
- HAN, Daekyun (Université de Chongju, Corée du Sud), août 2009.
- INVERNIZZI, Anna (Université de Milan, Italie), du 29 mars au 2 avril 2010.
- JAROSZ, Krzysztof (Université de Silésie, Pologne), mai 2010.
- KLAUS, Peter (Université libre de Berlin, Allemagne), septembre 2009.
- LE QUELLEC COTTIER, Catherine (Université de Lausanne, Suisse), février 2010.
- LEE, In-Sook (Université Hanyang, Corée du Sud), septembre 2009.
- LÜSEBRINK, Hans-Jürgen (Université de Saarlandes, Allemagne), mars 2010.
- MERIDA, Diana (Université de Mexico, Mexique), automne-hiver 2010.
- NDOMBI-SOW, Gaël (Université de Metz), du 26 avril au 25 mai 2010.
- NEISS, Benoît (Université de Strasbourg, France), du 7 au 9 avril 2010.
- PANNIRSELVAME, M. S. (Université de Pondichéry), septembre 2009.
- PIÉGAY-GROS, Nathalie (Université Paris 7, France), 8 avril 2010.
- STASINOPOULOU, Maria (Université d'Athènes, Grèce), du 21 septembre 2009 au 23 avril 2010.
- TACHIBANA, Hidehiro (Université Waseda, Japon), septembre 2009.
- VOGEL, Charlotte (Université de Lyon, France), septembre 2009.

Participations à des activités scientifiques (conférences, colloques, tables rondes)

- AMBAUD, Christian (Organisation internationale de la Francophonie, France), participation à la *Fabrique du numérique*, 26 février 2010.

- ARON, Paul (Université libre de Bruxelles, Belgique), colloque « Édition, sédition aujourd'hui : acteurs, techniques et enjeux », 14 mai 2010.
- BÉRARD, Stéphanie (University of Virginia), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- BLÉRALD, Monique (Université des Antilles et de la Guyane), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- BON, François (France), colloque « Édition, sédition aujourd'hui : acteurs, techniques et enjeux », 14 mai 2010.
- BOUCHET, Pauline (École normale supérieure, Lyon, France), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- CHALAYE, Sylvie Alix (Université Sorbonne Nouvelle/Paris 3, France), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- DANAN, Joseph (Université Sorbonne Nouvelle/Paris 3, France), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- DANDREY, Patrick (France), participation au Colloque « L'histoire littéraire au Québec », Sorbonne, 12 et 13 janvier 2010.
- DELHALLE, Nancy (Université de Liège, Belgique), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- DELON, Michel (Université Paris-Sorbonne, France), participation au Colloque « L'histoire littéraire au Québec », Sorbonne, 12 et 13 janvier 2010.
- DOUZOU, Catherine (Université Charles-de-Gaulle, Lille 3, France), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- DUPONT, Florence (Université Paris Diderot, France), participation au 78^e congrès de l'ACFAS (Colloque « Le latin dans l'histoire littéraire et l'enseignement au Québec »), 10 mai 2010.
- FISHER, Dominique D. (University of North Carolina), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.

- FUMAROLI, Marc (France), participation au Colloque « L'histoire littéraire au Québec », Sorbonne, 12 et 13 janvier 2010.
- GASPARINI, Philippe, écrivain, participation au colloque « Enjeux critiques des écritures (auto)biographiques contemporaines » 10 et 11 mai 2010.
- HAROUX, Marilène (Emory University, États-Unis), participation au 78^e congrès de l'ACFAS (Colloque « Modernités désuètes »), 13 mai 2010.
- HUCHON, Mireille (Université Paris-Sorbonne, France), participation au Colloque « L'histoire littéraire au Québec », Sorbonne, 12 et 13 janvier 2010.
- JAROSZ, Krzysztof (Université de Silésie, Pologne), participation au Colloque « La critique littéraire et ses œuvres », Montréal, Université de Montréal, 5 mars 2010.
- JOINNAULT, Brigitte (Université de Rennes 1, France), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- KILLICK, Rachel (University of Leeds, Angleterre), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- LEBRUN, Marlene (IUFM Aix-Marseille, France), participation au 78^e congrès de l'ACFAS (Domaine de recherche « Arts, littérature et société »), 10 au 14 mai 2010.
- LOMARTIRE, Simone (University of Leeds, Angleterre), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- LORANDINI, Francesca (Università degli Studi di Trento), participation au colloque « Enjeux critiques des écritures (auto)biographiques contemporaines », 10-11 mai 2010.
- MACÉ, Marie-Anne (Université Bretagne-Sud, France), colloque « Le roman artificiel. Vertiges de la transmission narrative contemporaine », 12 mai 2010.
- MENANT, Sylvain (Université Paris-Sorbonne, France), participation au Colloque « L'histoire littéraire au Québec », Sorbonne, 12-13 janvier 2010.
- MOSS, Jane M. (Duke University, États-Unis), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- NEISS, Benoît (Université de Strasbourg, France), « Jeunesse et genèse du roman de la terre », dans le cadre des rencontres Midis-CRILCQ du site Université Laval, 8 avril 2010.

- PACINI, Peggy (Institut catholique de Paris, France), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- PIÉGAY-GROS, Nathalie (Université Paris 7, France), rencontre avec les membres du projet de recherche « Narration impossible, indécidable et ambiguë. Enjeux esthétiques et théoriques de la transmission narrative dans le roman contemporain ».
- PLAMONDON, Jean-François (Università di Bologna), participation au colloque « Enjeux critiques des écritures (auto)biographiques contemporaines », 10-11 mai 2010.
- PLIYA, José (Guadeloupe), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- PUECH, Jean-Benoît (Université d'Orléans, France), colloque « Édition, sédition aujourd'hui : acteurs, techniques et enjeux », 14 mai 2010.
- RESCH, Yannick (Institut d'Études Politiques d'Aix-en-Provence, France), participation au Colloque « L'histoire littéraire au Québec », Sorbonne, 12-13 janvier 2010.
- RYNGAERT, Jean-Pierre (Université Sorbonne Nouvelle/Paris 3, France), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- SAHAKIAN, Emily (Northwestern University, États-Unis), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- SALIBUR, Lucette (metteure en scène, La Martinique), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- SAWAS, Stéphane (INALCO, Paris, France), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.
- SMEESTERS, Aline (Université Catholique de Louvain, Belgique), participation au 78^e congrès de l'ACFAS (Colloque « Le latin dans l'histoire littéraire et l'enseignement au Québec »), 10 mai 2010.
- STASINOPOULOU, Maria (Université d'Athènes, Grèce), « Des stratégies de mise en scène dans le théâtre grec moderne », dans le cadre des rencontres Midis-CRILCQ du site Université Laval, 17 février 2010.
- VIGNAL, Philippe du (École des comédiens de Chaillot, France), participation au Colloque international « L'Amérique francophone pièce

sur pièce. Dramaturgies dans les espaces francophones en Amérique depuis 1968 », 28-31 octobre 2009.

- VILLANI, Francesco (Université de Sienne, Italie), participation au 78^e congrès de l'ACFAS (Colloque « Le latin dans l'histoire littéraire et l'enseignement au Québec »), 10 mai 2010.

Annexe 9

Partenaires du CRILCQ

Associations et organismes culturels

- Association coréenne d'études québécoises (ACEQ)
- Association francophone pour le savoir (ACFAS)
- Association internationale des études québécoises (AIEQ)
- Maison de la poésie
- Union des écrivaines et écrivains québécois (UNEQ)

Chaires, projets et centres de recherche

- Centre d'études et de recherches internationales (CÉRIUM)
- Centre d'études interculturelles sur le Québec et la francophonie nord-américaine (Canada, Louisiane) (Université de Saarlandes)
- Centre de recherche en éthique (Université de Montréal)
- Centre de recherche sur l'intermédialité (CRI) (Université de Montréal)
- Centre de recherches théâtrales (CERT) (UQÀM)
- Centre Figura sur le texte et l'imaginaire (UQÀM)
- Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau (Université Laval)
- Centre interuniversitaire d'études sur les lettres, les arts et les traditions (CÉLAT) (UQÀM et Université Laval)
- Chaire de recherche du Canada en esthétique et poétique (UQÀM)
- Chaire de recherche du Canada en littérature contemporaine (Université Laval)
- Chaire de recherche du Canada sur la littérature québécoise et le discours culturel (Université de Montréal)
- Institut d'études romanes et de communication interculturelle (Université de La Sarre)
- Institut pluridisciplinaire d'études canadiennes, Université de Rouen (France)
- Laboratoire international d'étude multidisciplinaire comparée des représentations du Nord (UQÀM)
- Laboratoire NT2 (UQÀM)
- Société d'études beaulieuusiennes (UQÀM)
<http://www.crilcq.org/documentation/societevlb.asp>
- Société québécoise de recherche en musique (SQRM)
- Société québécoise d'études théâtrales

Fondations, instituts et groupes financiers

- Banque nationale
- Fondation Marc Bourgie
- Fondation Saint-Denys-Garneau
- Industrielle Alliance

Librairies

- Biblairie (Sherbrooke)
- Librairie Gallimard
- Librairie Olivieri (Montréal)
- Librairie Pantoute (Québec)

Médias

- *Le Devoir*
- Magazine culturel *Spirale*
- Radio Spirale
- Radio-Canada, Première chaîne

Ministères et institutions gouvernementales

- Bibliothèque et Archives nationales du Québec
- Conseil des Arts du Canada
- Ministère de l'Éducation du Québec
- Ministère de la Culture et des Communications du Québec

Musée

- Musée national des Beaux-Arts du Québec (Québec)

Universités, facultés et départements

- Département des littératures de langue française (Université de Montréal)
- Département d'études littéraires (UQÀM)
- Département d'histoire (Université Laval)
- Département d'histoire de l'art (UQÀM)

- Département de langue et littérature françaises (Université McGill)
- Département des littératures (Université Laval)
- École supérieure de Mode de Montréal (UQÀM)
- École supérieure de Théâtre (UQÀM)
- Faculté de Musique (Université de Montréal)
- Faculté de Musique (Université Laval)
- Faculté des Arts (UQÀM)
- Faculté des Arts et des Sciences (Université de Montréal)
- Faculté des Lettres (Université Laval)
- Fondation de l'Université Laval
- Université Paris III-Sorbonne nouvelle
- Université Rennes-2 (France)
- Université de Rouen (France)
- Université de Saarlandes (Allemagne)
- Université de Sherbrooke
- Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines

Annexe 10

Statuts du CRILCQ

I. Objectifs

Le **Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ)** est un centre de recherche qui regroupe des chercheurs de diverses disciplines (littérature, musique, théâtre, histoire de l'art, histoire, etc.) œuvrant dans deux lieux principaux, le Centre d'études québécoises (CÉTUQ) à l'Université de Montréal et le Centre de recherche en littérature québécoise (CRELIQ) à l'Université Laval. Ces deux centres, qui se regroupent pour former le CRILCQ, possèdent chacun des fonds documentaires et archivistiques et peuvent faire état de nombreux travaux et de publications qui témoignent de traditions de recherche vivantes et complémentaires. La création du CRILCQ vise à permettre le développement harmonieux et fécond des collaborations qui existent déjà entre les chercheurs et l'émergence de structures de recherche véritablement interdisciplinaire dans le domaine des études québécoises. Les recherches peuvent être de divers types, individuelles ou collectives, théoriques, empiriques et de recherche-crédation.

Le **CRILCQ** (ci-après nommé le « Centre ») poursuit trois objectifs :

- **contribuer au développement des connaissances** sur la littérature et la culture québécoises par le soutien apporté à des activités de recherche et à la formation de jeunes chercheurs ;
- **développer des réseaux de recherche ouverts**, à la fois interdisciplinaires et internationaux, propres à renouveler les horizons épistémologiques des études québécoises et laissant place à la recherche-crédation ;
- **promouvoir les études québécoises**, au Québec et à l'étranger, en développant les activités de diffusion (colloques, publications de divers types, présence dans le milieu) et les échanges internationaux.

II. Membres

Les membres du Centre se répartissent entre les catégories suivantes :

- **Membre régulier** : tout chercheur (professeur d'université ou de collège, chercheur sans affiliation) qui participe sur une base régulière aux activités du Centre par son implication dans un projet de recherche en cours ou en émergence ;

- Membre associé : tout professeur d'université ou de collège ou tout chercheur sans affiliation qui s'associe ponctuellement au Centre dans le cadre de projets de recherche ou d'activités scientifiques ;
- Membre étudiant : tout étudiant de deuxième ou troisième cycle, dirigé ou codirigé par un membre régulier du Centre, dont le sujet de mémoire ou de thèse s'inscrit dans la programmation scientifique du Centre et qui collabore activement aux activités du Centre ;
- Membre stagiaire : tout stagiaire postdoctoral explicitement rattaché au Centre dans le cadre de ses activités principales de recherche ;
- Membre correspondant : toute personne extérieure au Québec qui participe activement aux travaux du Centre, soit à titre de chercheur, soit à titre de membre d'un comité scientifique ;
- Membre employé : tout employé qui est rémunéré à même le budget du Centre, ou de l'université de rattachement, sans être couvert par l'une des catégories précédentes et qui travaille exclusivement dans le cadre des activités du Centre ;
- Membre honoraire : toute personne, désignée par l'Assemblée générale, ayant contribué de manière significative à la programmation scientifique du CÉTUQ, du CRELIQ ou du Centre et qui n'est pas couvert par l'une des catégories précédentes.

Les membres sont nommés par le Comité de direction du Centre. La nomination des membres honoraires doit être faite sur recommandation de l'Assemblée générale du Centre.

III. Structures administratives

Les deux sites

Le Centre est établi dans deux sites principaux, soit le **CRILCQ / Université de Montréal** et le **CRILCQ / Université Laval**. Chacun des deux sites possède sa structure propre, comportant minimalement un directeur (agissant à titre de directeur ou codirecteur du Centre), un Comité exécutif et une Assemblée des membres. La structure administrative et la gestion de chaque site se fait selon les modalités, règles et procédures propres à chacune des universités.

La structure administrative du Centre

La structure administrative du Centre est composée des instances suivantes : le Conseil d'administration, le Comité de direction, le Comité exécutif, le Comité d'orientation et l'Assemblée des membres.

Le Conseil d'administration

Le Conseil d'administration est composé :

- du directeur, qui siège d'office ;
- du codirecteur, qui siège d'office ;
- de deux autres membres du Comité de direction, nommés par le Comité de direction ;
- du doyen de la Faculté des lettres de l'Université Laval, ou son représentant ;
- du doyen de la Faculté des arts et des sciences de l'Université de Montréal, ou son représentant.

Le Conseil d'administration comprendra également un représentant des autorités de toute autre institution universitaire signataire de l'entente interuniversitaire relative à la reconnaissance du Centre et apportant une contribution financière directe au Centre.

Le Conseil d'administration a pour mandat d'adopter les orientations stratégiques du Centre et d'assurer la compatibilité des orientations du Centre avec les plans d'orientation des universités qui soutiennent le Centre. Le Conseil d'administration considère la situation financière du Centre et l'appui des universités au Centre. Le Conseil d'administration entérine les nominations du directeur et du codirecteur, adopte les modifications aux statuts et, sur recommandation du Comité de direction, prend toute mesure visant à assurer le bon fonctionnement du Centre.

Le Conseil d'administration est présidé par le directeur. Le Conseil d'administration se réunit, sur convocation du directeur, au moins six mois avant la date de renouvellement de la principale subvention d'infrastructure du Centre et au moins trois mois avant la fin du mandat du directeur et du codirecteur. Le Conseil d'administration peut tenir ses réunions par voie électronique.

Le Comité de direction

Le Comité de direction est composé :

- du directeur, qui siège d'office, agissant à titre de président du Comité ;
- du codirecteur, qui siège d'office ;
- de deux membres réguliers désignés par le Comité exécutif du CRILCQ / Université de Montréal ;
- de deux membres réguliers désignés par le Comité exécutif du CRILCQ / Université Laval ;

- le cas échéant, d'un membre régulier d'une autre institution universitaire, nommé par les membres réguliers rattachés à d'autres institutions universitaires ;
- du coordonnateur scientifique de chacun des deux sites, sans droit de vote.

Le Comité de direction définit les grandes orientations du Centre pour recommandation au Conseil d'administration, de même que le plan d'action et la programmation des activités du Centre, adopte le rapport annuel, les états financiers et le budget annuel et nomme les membres du Centre. Le Comité de direction étudie toute question visant à assurer la bonne marche du Centre. Le Comité de direction se réunit au moins une fois par année, sur convocation du directeur ou du codirecteur, le quorum étant fixé aux deux-tiers des membres votants. Le Comité de direction peut également tenir d'autres réunions, en séance ou par voie électronique.

Le Comité exécutif

Le Comité exécutif est composé du directeur et du codirecteur et des deux coordonnateurs scientifiques. Il a pour mandat la gestion des affaires courantes.

Le Comité d'orientation

Le Comité d'orientation est composé de deux représentants du Comité de direction, l'un étant rattaché à l'Université Laval, l'autre étant rattaché à l'Université de Montréal, de quatre chercheurs qui ne sont pas membres réguliers du Centre, et de deux experts issus d'institutions culturelles, partenaires ou non du Centre. Les membres du Comité d'orientation sont nommés par le Comité de direction pour un mandat de trois ans, renouvelable.

Le Comité d'orientation a pour mandat de conseiller le Comité de direction et le Conseil d'administration sur les orientations et le plan d'action du Centre. Le Comité se réunit au moins une fois par année pour évaluer le rapport annuel du Centre, la programmation de l'année à venir et pour apporter ses conseils quant à la détermination des grandes orientations du Centre. Un procès-verbal est dressé pour chacune des réunions et acheminé au Comité de direction.

L'Assemblée générale

Convoquée annuellement et présidée par le directeur du Centre, l'Assemblée générale se tient alternativement à Montréal et à Québec. Tous les membres sont invités à assister à l'assemblée générale et à participer aux discussions. Ont voix délibérative les membres réguliers et les membres stagiaires. Les membres étudiants mandatent trois des leurs (un par site et antenne) qui ont également droit de vote. L'assemblée générale reçoit le rapport annuel et le plan d'action du

Centre et peut recommander des modifications aux statuts du Centre de même que la nomination de membres honoraires.

Le directeur et le codirecteur

Le directeur et le codirecteur du Centre sont deux membres réguliers du Centre, l'un de l'Université de Montréal, l'autre de l'Université Laval, nommés par les autorités de leur université sur recommandation de l'Assemblée générale des membres de leur site.

Le mandat du directeur et du codirecteur est de trois ans, renouvelable. Il y a alternance de trois ans en trois ans quant à l'université de rattachement du directeur et du codirecteur, l'Université Laval nommant le directeur et assurant la gestion du Centre pour le premier cycle triennal. Le Conseil d'administration peut modifier la durée des mandats du directeur et du codirecteur. La nomination du directeur et du codirecteur est entérinée par le Conseil d'administration.

Le directeur et le codirecteur ont pour mandat de veiller à la bonne marche du Centre, à la gestion courante des affaires du Centre et à la mise en application des décisions de l'Assemblée des membres, du Comité de direction et du Conseil d'administration. Le directeur et le codirecteur sont chacun responsables en outre de la gestion du site de leur université de rattachement.

Les coordonnateurs scientifiques

Le Comité de direction peut nommer un coordonnateur scientifique pour chacun des deux sites. Les coordonnateurs scientifiques ont pour mandat d'appuyer le directeur et le codirecteur dans l'exercice de leurs fonctions. Ils participent au Comité de direction et au Comité exécutif, sans droit de vote.

IV. Entrée en vigueur et modification des statuts

Les présents statuts entrent en vigueur le jour de la signature de l'entente interuniversitaire entre l'Université Laval et l'Université de Montréal. Toute modification aux statuts doit être adoptée par le Conseil d'administration, sur recommandation du Comité de direction, ce dernier devant consulter l'Assemblée des membres lors d'une modification importante.

Annexe 11

Index onomastique des membres du CRILCQ

ABDELMOUMEN, Mélikah (132,148, 221)
AHMAD, Mohamed (99)
ALI, Suzette (114, 190)
ALSHEIK, Nissreen (114)
ARON, Paul (9, 177, 227)
ARSENEAULT, Roxanne (99)
ARTENIE, Cristina (99)
ASSELIN, Viviane (114, 190)
AUBÉ-LANCTÔT, Amélie (99)
AUBERTIN, Marie-Noëlle (127)
AUBIN, Julie (99)
†AUBRY, Danielle (10, 137)
AUDET, Ariane (127, 190)
AUDET, René (7, 45, 55, 59, 62, 75, 78,
89, 101, 103, 107, 109, 111, 114, 119,
122, 128, 129, 132, 137, 168, 189, 197,
217, 220)
AUGER, Manon (10, 114, 146, 190, 219)
BAIL, Louise (114)
BALTZ, Cécile (125, 191)
BANVILLE, Annie (99)
BARRIÈRE, Mireille (8)
BARRABAND, Mathilde (9, 71, 81, 161,
184, 222)
BAZINET, Valérie (127)
BEAUCHEMIN, Mélanie (114, 191)
BEAUCHEMIN-LACHAPELLE, Hugo (99)
BEAUDET, Marie-Andrée (7, 22, 28, 61,
71, 73, 80, 89, 93, 100, 105, 108, 109,
123, 125, 127, 128, 129, 130, 132, 135,
138, 154, 157, 170, 171, 172, 179, 213)
BEAUDET, Simon-Pierre (114, 180, 191)
BEAUDOIN, Catherine (127)
BEAUDOIN, Lise (114)
BEAUDRY, Jennifer (94, 99, 191)
BEAUDRY, Marie-Hélène (112)
BEAULIEU, Anne (114)
BEAULIEU, Diane (127)
BÉDARD, Mylène (99, 192)
BÉDARD, Stéphanie (99, 192)
BÉGIN, Gayle (127)
BEJI, Myriam (114)
BÉLANGER, Gino (80, 100)
BELEC, Vincent (112)
BÉLISLE, Julie (114)
BELLEAU, Olivier (100)
BELLEMARE, Luc (115, 192)
BELLEMARE-PAGE, Stéphanie (132, 193)
BELLERIVE-BELLAVANCE, Marie-Pier (100)
BELLETÈTE, Marise (112)
BENOIT, Marie-Soleil (100)
BENOÎT, Stéphanie (127)
BÉRARD, Cassie (112)
BERGERON, Hervé (115)
BERGERON, Marie-Andrée (115, 193)
BERNARD, Mylène (100)
BERNIER, Valérie (115)
BERTHIAUME, Claudia (100)
BERTHOMIEU, Aurélie (100)
BERTRAND, Karine (115)
BÉRUBÉ, Bernard (115)
BESSETTE, Pascale-Andrée (100)
BISSON, Véronique (100)
BIZZONI, Lise (7, 95)
BLAIS, Jacques (10)
BLANCHET, Pascal (83, 84, 115)
BLOUIN, Danielle (115)
BOISCLAIR, Antoine (9, 71, 135, 184)
BOISCLAIR, Rachel (100)
BOISVERT, Mélissa (112)
BOIVIN, Aurélien (7, 22, 27, 106, 108,
113, 132, 133, 140)
BOLDUC, Guillaume (100)
BONENFANT, Luc (7, 19, 20, 23, 52, 57,
99, 100, 101, 103, 104, 105, 107, 109,
110, 111, 141)
BOUCHARD, Étienne (115)
BOUCHARD, Gérard (8, 141)
BOUCHARD, Mélissa (100)
BOUCHER, Marie-Hélène (115)
BOUCHER, Mélanie (115, 131, 203)
BOUCHEREAU, Mathilde (100)
BOUCHET, Pauline (116, 227)
BOULANGER, Audrey (101)
BOULANGER, Éric (101)
BOURASSA-GIRARD, Élyse (101)
BOUTET, Danielle (132)
BOVET, Jeanne (8)
BRADLEY-LITALIEN, Myriam (101)
BRAULT, Marilyn (116, 194)
BROUSSEAU, Simon (101, 194, 210)
BRUNWALD, Jason (101)
BROCHU, André (10, 210)
CADIEUX, Alexandre (127, 145)

CADOTTE, David (101)
 CAMBE, Estelle (116)
 CAMBRON, Micheline (7, 26, 29, 80, 84, 85, 87, 93, 109, 114, 117, 120, 123, 124, 130, 142, 215)
 CANTIN, Annie (7, 95)
 CARDINAL, Chantal (101)
 CARDONA, Mélissa Anne (131)
 CARRIER, Aline (101)
 CASSIDY, Richard (116)
 CASTONGUAY, Marie-Ève (125, 131)
 CAUMARTIN, Anne (8, 19, 20)
 CAUTE, Adeline (116)
 CELLARD, Karine (9, 19, 20, 72, 161, 162, 184, 217)
 CHABOT, Julien-Bernard (80, 195)
 CHAKOU, Malika (125)
 CHAMPAGNE, Guy (10)
 CHAMPOUX, Anne-Frédérique (127)
 CHARTIER, Daniel (7, 19, 20, 21, 23, 24, 26, 32, 36, 37, 43, 63, 80, 107, 110, 115, 116, 117, 118, 129, 143, 197)
 CHATELAIN, Éric (101)
 CHAUVEAU, Jade (101)
 CHEVARIE, Pascal (112)
 CHEVRIER, Caroline (101)
 CHEVRIER, Julien (102)
 CHINATSU, Kobayashi (116, 200)
 CHOINIÈRE, Paul (9)
 CLÉMENT, Anne-Marie (9)
 CLERMONT, Véronique (91)
 CLICHE, Denise (9)
 CLOUGH, Christianne (116)
 CLOUTIER, François (116, 127)
 COLLIN, Jennyfer (125)
 COSSETTE, Valériane (112)
 CÔTÉ, Jean-François (128)
 CÔTÉ-FORTIN, Israël (116)
 COTTIER, Jean-François (9, 80, 124, 216, 218)
 COULOMBE, B. (102)
 COUTURE-GUINDON, Noémie (128)
 CREVIER-GOULET, Sarah-Anaïs (116)
 CUMYN, Joanna (116)
 D'ABRAMO, Kevin (117)
 DAGENAIS, Michèle (7, 29, 120, 121, 130, 144)
 DAGENAIS-PÉRUSSE, Michelle (128)
 DALPÉ, Mariane (102, 142, 190, 195, 219)
 DANAUX, Stéphanie (9, 72, 185, 220)
 DAVID, Gilbert (7, 29, 47, 64, 65, 86, 87, 88, 101, 103, 105, 121, 135, 144, 155, 216)
 DE BELLEFEUILLE, Josée (102)
 DÉCARIE, David (9, 19, 20, 22, 142, 171)
 DÉCARIE, Kim (102)
 DE MERS, Marie-Olivier (102)
 DÉRY-OBIN, Tanya (102, 195)
 DÉSAULNIERS, Sarah (128)
 DESBIENS, Marie-Frédérique (10, 19, 20, 222)
 DESCHAMPS, Nicole (10)
 DESFORGES, Josée (102, 195)
 DESLAURIERS, Rosaline (117)
 DESLOGES, Josianne (102)
 DESMEULES, Jarryd (128)
 DESMEULES, Pierre-Luc (102)
 DES RIVIÈRES, Marie-José (9, 29, 128, 178, 215)
 DICAIRE, Marie-Claude (102)
 DILWORTH, Chris (117)
 DION, Hélène (102)
 DION, Katerine (103)
 DION, Robert (7, 45, 47, 55, 89, 93, 94, 99, 102, 103, 105, 109, 114, 118, 120, 131, 145, 146, 190, 219)
 DIOTTE, Carl (128)
 DOLCE, Nicoletta (9)
 DONEHOWER, Joanna (112)
 DORAIS, Amélie (117)
 DOYON, Julie Sara (103)
 DOYON, Noémi (117, 196)
 DOYON, Nova (10, 29, 186, 220)
 DOYON-GOSSELIN, Benoit (9)
 DUBOIS, Sophie (117, 196)
 DUCHARME, Francis (117, 128, 196)
 DUFAULT, Olivier (103, 146, 190, 219)
 DUFOUR, Geneviève (103, 137, 196, 213)
 DUFOUR, Julien-Pierre (103, 207, 217)
 DUGUAY-LAFLEUR, Laurence (103)
 DULUDE, Sébastien (117, 196, 222)
 DUMONT, François (7, 61, 80, 89, 100, 106, 108, 109, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 129, 139, 146)
 DUMONTIER, Dave (10)
 DUPUIS, Amélie (103)
 DUPUIS, Gilles (7, 8, 42, 51, 83, 94, 102, 110, 111, 112, 114, 119, 122, 128, 130, 132, 147, 160, 163, 203, 221)
 DUPUIS, Thierry (103)
 DUVICQ, Nelly (23, 80, 117, 197, 222)
 ÉMOND, Louis (117)
 FAGUY, Robert (9, 46, 119, 154, 176)
 FERNET, Stéphanie (103)
 FILION, Louise-Hélène (103)
 FORTIER, Frances (8, 45, 47, 50, 55, 57, 82, 83, 101, 107, 109, 112, 115, 122, 123, 127, 130, 137, 146, 148, 149, 167, 174, 211, 219)
 FORTIN, Dominique (94, 103, 197)
 FOURNIER, Serge (117)
 FRAISSE, Paul (117)
 FRAPPIER, Louise (9)
 FRÉCHETTE, Andrée-Anne (112)

ANNEXE 11 – INDEX ONOMASTIQUE DES MEMBRES DU CRILCQ

- FREDETTE, Maryse (103)
 FUNKE, Hans-Günter (9)
 GABOURY, Vincent (104)
 GADDAS, Aya Latifa (118)
 GAGNÉ, Anne-Catherine (104)
 GAGNON-DUFOUR, Andrée-Anne (104)
 GALVEZ-SOTO, Miguel (104)
 GARAND, Caroline (9, 22)
 GARAND, Dominique (8, 86, 100, 102, 103, 105, 106, 107, 108, 115, 131, 149)
 GARNEAU, Michèle (8, 48, 83, 84, 102, 109, 150)
 GARON, Sandrine (104)
 GATTI, Mauricio (9)
 GAUDREAU, Julie (118)
 GAUMONT, Chloé (104)
 GAUTHIER, Audrey (104)
 GAUTHIER, Sébastien (104)
 GAUVIN, Lise (8, 50, 51, 117, 118, 132, 150-152, 223)
 GÉLINAS, Ariane (104)
 GENDRON, Adeline (118)
 GÉNÉREUX, Ariane (128)
 GERVAIS, Josianne (128)
 GERVAIS-DUVAL, Marie-Claude (113)
 GHARBI, Farah Aïcha (132)
 GIGUÈRE, Andrée-Anne (118)
 GILLESPIE, Mark (118)
 GIRARDIN, Marina (118)
 GIROUARD, Caroline (118)
 GODIN, Jean Cléo (10, 80, 164, 166)
 GODIN-LAVERDIÈRE, Julie-Anne (7, 118, 197)
 GORDON-MARCOUX, Karine (104)
 GOSSSELIN, Isabelle (104)
 GOULET, Marcel (9)
 GRENIER-LAROCHE, Laurence (118)
 GRONDIN, Mérédith (104)
 GRZYBOWSKA, Aleksandra (9, 73, 187, 226)
 GUILLEMETTE-FOURNIER, Rosemarie (104)
 HAINS, Lyne (132)
 HARDY, Dominic (8, 31, 100, 102, 116, 118, 153, 183, 218)
 HÉBERT, Chantal (8, 12, 25, 46, 49, 101, 110-112, 119, 121, 122, 128, 129, 154, 176)
 HÉBERT, Dominic (81, 118)
 HÉBERT, François (8, 52, 154, 160, 221)
 HELLEGOUARCH, Solenn (128)
 HENZI, Sarah (118, 197)
 HINS, Sara-Juliette (118, 198)
 HIROMATSU, Isao (118, 198)
 HOFFMANN, Candy (119, 199)
 HOTTON, Mélanie (119)
 HUBERT, Ollivier (9)
 HUGLO, Marie-Pascale (9, 45, 112, 113, 132)
 HUOT, Marie-Noëlle (119)
 IOVITA, Cristina (119)
 JACOB, Louis (9, 114)
 JACQUES, Hélène (119, 199)
 JALBERT, Martin (132, 199)
 JAMET, Kristelle (105)
 JAROSZ, Krzysztof (9, 147, 226)
 JAUBERT, Claire (119)
 JOBIN, Émilie (105)
 JOHNSON, Annie (128)
 JOVANOVIĆ, Anita (128)
 JUBINVILLE, Yves (8, 25, 28, 37, 62, 102, 103, 106, 108, 109, 111-113, 116, 127, 131, 155, 166)
 KAKISH, Shereenv (119, 132)
 †KAREL, David (10, 29)
 KUHN, Émilie (119)
 KWATERKO, Jozef (9)
 LABELLE, Véronique (119, 200)
 LABELLE, Maude (129)
 LABRECQUE-AUCLAIR, Karine (105)
 LACASSE, Germain (8, 29, 38, 86, 87, 101, 107, 110, 114-116, 120, 129, 156)
 LACASSE, Serge (7, 8, 29, 36, 37, 39, 89, 102, 105, 108, 110, 115, 117, 118, 120, 122, 130, 131, 132, 156, 179)
 LACROIX, Geneviève (119)
 LACROIX, Laurier (8, 31, 39, 65, 99, 114, 115, 122, 128, 132, 158, 215)
 LACROIX, Michel (8, 19, 20, 29, 33, 34, 39, 75, 100, 107, 111, 117, 119, 120, 127, 129, 149, 159, 161, 185, 218)
 LADOUCEUR, Moana (105)
 LAFERRIÈRE, Marie-Christine (105)
 LAFOND, Pierrette (105)
 LAGRANDEUR, Joël (120)
 LAK, Zishad (105)
 LAMBERT, Maude-Emmanuelle (120)
 LAMBERT, Vincent Charles (120)
 LAMOTHE, Stéphanie (105)
 LANDREVILLE, Maude (129)
 LANDRY, Kenneth (9, 19, 20)
 LANDRY, Pierre-Luc (125, 131, 148, 167, 168, 201, 208, 218)
 LANE, Véronique (120, 202)
 LANG, Johanne (105)
 LANGLET, Irène (9)
 LANGLOIS, Catherine (105)
 LAPERLE, Mathieu (105)
 LAPOINTE, Gilles (8, 21, 38, 102, 108, 160)
 LAPOINTE, Yannick (105)
 LAPOINTE, Martine-Emmanuelle (8, 35, 54, 71, 81, 103, 108, 109, 147, 160, 184, 185, 217)
 LAPOINTE, Olivier (120, 202)
 LAPORTE, David (106)
 LAREAU, Pascal (131)

LAROCHE, Claudiane (113)
 LAROCQUE, Ronald (133)
 LAROSE, Karim (8, 29, 60, 89, 99, 102, 103, 107, 113, 117, 161, 184, 217)
 LAROUCHE, Dario (120)
 LAROUCHE, Marie-Lou (106)
 LARRIVÉE, Stéphane (106, 203)
 LARSEN, Karina (106)
 LA SALLE, Alex (120)
 LAVOIE, Sylvain (106, 147, 203)
 LEBEL, Anick (113)
 LEBEL, Sacha (120, 129)
 LEBLANC, Marie-Christine (106)
 LEBLANC, Marilou (129)
 LEBLOND, Caroline (113)
 LEBLOND, Stéphane (129)
 LEDUC, Jean-Marc (106)
 LEDUC, Michèle (106)
 LEFEBVRE, Marie-Thérèse (8, 29, 39, 83, 84, 86, 100, 105, 115, 122, 128, 162)
 LEFRANÇOIS, Catherine (29, 120, 203)
 LEGAULT, Yannick (120, 204)
 LÉGER, Mélanie (106)
 LEMIEUX, Audrey (131)
 LEMIEUX-COUTURE, Christine (131)
 LEMIRE, Maurice (9, 22)
 LEPAGE, Mahigan (120, 146, 204, 217)
 LEPAGE, Martin (129)
 LEPAGE, Pascale (106)
 LEROUX, Louis Patrick (8, 34, 42, 102, 105, 106, 112, 119, 127, 129, 164, 196,)
 LESSARD, Jean-François (113)
 LETENDRE, Daniel (121, 204, 220)
 LÉTOURNEAU, Dave (10)
 LÉTOURNEAU-BARIL, Maude (106)
 LÉVESQUE, Geneviève (132, 204)
 L'HÉRAULT, Pierre (10, 169)
 LICKER, Alexander (121)
 LIÉTARD, Clotilde (129)
 LIM, Santepheap (113)
 LINTVELT, Jaap (9)
 LOISELLE, Éric (129)
 LÜSEBRINK, Hans-Jürgen (9, 29, 226)
 MABAREK, Radia (129)
 MAHEUX-TREMBLAY, Ariane (107, 204)
 MAILHOT, Laurent (10)
 MAILHOT, Valérie (107, 205)
 MALACORT, Dominique (121, 205)
 MARCHAND, Marc-André (107)
 MARCOTTE, Gilles (10, 20, 72)
 MARCOTTE, Hélène (8, 19, 20, 100, 101, 104, 106-108, 111-113, 117, 118, 122, 125, 127-129, 131, 166,)
 MARCOTTE, Josée (107, 205)
 MARCOUX, Yannick (107)
 MARCOUX-CHABOT, Gabriel (80, 206)
 MARLEAU, Sophie (107)
 MARQUIS, Robert (107)
 MARSOLAIS, Mathieu (107)
 MARSOT, Julien (107)
 MARTEL, Jacinthe (8, 28, 166, 174, 219)
 MARTEL, Jean-Philippe (9, 75, 187)
 MARTIN, Roxanne (121)
 MASSÉ, Johanne (107)
 MASSON-GOULET, Fabrice (107)
 MATHIEU, Benjamin (107, 206)
 MATHIEU-LESSARD, Jeanne (107, 206)
 MEDINA RAMOS, Diana (108)
 MELANÇON, Benoît (9, 12)
 MELANÇON, Joseph (10)
 MERCIER, Andrée (7, 8, 12, 45, 50, 57, 81, 82, 83, 93, 94, 105, 106, 107, 109, 111, 112, 114, 116, 119, 122, 125, 129, 131, 138, 148, 149, 167, 201, 202, 208, 218)
 MERCIER-TREMBLAY, Samuel (94, 108, 206)
 MÉTIVIER, Marie-Élaine (108)
 MICHAUD, Ginette (7, 8, 46, 116, 120, 123, 168)
 MICHAUD, Patrice (108)
 MILLAIRE, Anne (121)
 MILLET, Véronique (108)
 MILOT, Louise (10)
 MOISAN, Clément (10)
 MOLLIER, Jean-Yves (10)
 MONETTE-LAROCQUE, Lysandre (108)
 MOREAU, Annabelle (108)
 MOREAU, Frédéric (129)
 MORISSET, Lucie K. (9, 129)
 MORISSOT-MAUSS, Alice (129)
 MOYER, Alexia (121)
 MOYES, Lianne (8, 35, 40, 82, 116-118, 121, 132, 170, 219)
 MUKHOPADHYAY, Debasis (121)
 MYRE, Véronique (108)
 NADEAU, Brigitte (9, 207)
 NADEAU, Daniel (121, 207)
 NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth (7, 8, 45, 53, 89, 93, 99, 106, 119, 121, 123, 127, 129, 130, 131, 135, 138, 139, 146, 157, 170, 179, 190, 213, 220)
 NASR, Héba (121)
 NDOMBI-SOW, Gael (121, 226)
 NEPVEU, Pierre (8, 22, 61, 89, 110, 123, 128, 138, 140, 171, 185)
 NEPVEU-VILLENEUVE, Maude (108, 207, 217)
 NOPPEN, Luc (9)
 NORMAND-JENNY, Olivier (108)
 OSTIGUY, Véronique (108)
 OTIS, André (121)
 OTIS, Christine (122, 148, 167, 168, 201, 208)
 OUANGHARI, Abdallah (130)

ANNEXE 11 – INDEX ONOMASTIQUE DES MEMBRES DU CRILCQ

OUELLET, Dominic (109)
 OUELLET, Joanie (109)
 OUELLET, Pierre-Olivier (122, 135)
 P. BOULIANE, Sandria (122, 208, 222)
 PALUMBO, Filippo (122)
 PANE, Samuel (132)
 PAQUIN, Jacques (8, 22, 28, 100, 104, 113, 127, 149, 173)
 PELLETIER, Émilie (109)
 PELLETIER, Jacques (9, 199, 200)
 PENTRELLI, Maria (122)
 PERELLI-CONTOS, Irène (8, 46, 49, 117)
 PICARD, Mélissa (122)
 PICHÉ-VERNET, Renaud (109)
 PICHET, Isabelle (132)
 PILOTE, Renaud (109)
 PLAISANCE, Aurélie (122, 209)
 PLEAU, Jean-Christian (8, 29, 100, 102, 103, 110, 111, 167, 174, 219)
 PLESSIS-BÉLAIR, Sylvie (109, 209)
 PLOURDE, Élizabeth (122)
 POIRIER, Patrick (7, 94)
 POLIQUIN, Philippe (109)
 POPOVIC, Pierre (9)
 POULIN, Catherine (109)
 POULIN, Mathieu (130)
 PRÉVOST-THOMAS, Cécile (10)
 PRIMEAU, Marie-Claude (7, 94, 119)
 PROVENCHER, Sarah (109)
 RACICOT, Daniel (122)
 RAJOTTE, Pierre (8, 19, 20, 104-106, 120, 127, 175)
 RAPOSO, Paula Andrea (109)
 RAYMOND, Dominique (122, 137, 209)
 RAYMOND, Véronik (109)
 RENAUD, Isabelle (109)
 RENAUD, Jean-François (109)
 RENAUD, Jean-François (110)
 REYNAUD, Michel (123)
 RICCI, Amanda (130)
 RIOUX, Annie (122, 194, 210)
 RIVARD, Stéphane (131)
 RIVEST, Mylène (110)
 ROBERT, Lucie (8, 19, 20, 23, 25, 29, 39, 72, 93, 99, 101, 106, 108, 115-117, 121, 127, 128, 175, 179, 192, 215)
 RODRIGUE, Marie-Andrée (130)
 ROY, Anne-Marie (123)
 ROY, Catherine (110)
 ROY, Irène (8, 46, 77, 78, 101-103, 108, 110, 111, 113, 118-122, 130, 154, 176)
 ROY, Nathalie (9, 75, 82, 83, 187)
 SABINO-BRUNETTE, Hubert (86, 87, 110, 210)
 SAINT-GELAIS, Richard (7, 8, 45, 81, 82, 89, 100, 104, 106, 118, 121, 122, 125, 128, 131, 149, 167, 177, 187)
 SAINT-JACQUES, Denis (8, 19, 20, 29, 39, 76, 104, 105, 177, 215)
 SAINT-LOUIS-SAVOIE, Marie-Joëlle (123, 210)
 SAINT-MARTIN, Lori (8, 22, 23, 48, 101, 103-106, 108, 110, 119, 123, 132, 135, 178)
 SAINTE-MARIE, Mariloue (123, 211)
 SAREAUT, Guillaume (110)
 SAVOIE, Chantal (8, 19, 24, 39, 41, 89, 99, 104, 107, 108, 111, 112, 114, 115, 118, 120, 121, 131, 157, 179, 191, 216)
 SCHEPPLER, Gwenn (9, 38, 76, 156, 188, 221, 222)
 SCHUBE-COQUEREAU, Phillip (123, 211, 219)
 SCHWARTZWALD, Robert (8, 29, 108, 117, 118, 121, 123, 129, 180)
 SÉGUIN, Marie-Hélène (110)
 SHAFIQ, Muna (123)
 SIGOUIN, Anne-Marie (110)
 SOARES DE SOUZA, Licia (10)
 SOUCHARD, Maryse (10)
 ST-AMAND, Geneviève (110)
 STASINOPOULOU, Maria (9, 77, 188, 221, 226, 229)
 ST-LAURENT, Julie (80)
 ST-LAURENT, Mei-Ra (110)
 ST-PIERRE, Jessica (110)
 STRANGER, Inès (123)
 TANGUAY, Annie (123, 130, 211)
 TARDIF, Karine (123, 211)
 TARDIF, Marie-Pascale (110)
 TAYLOR, Céline (130)
 TESSIER, Evelyne (110)
 TESSIER, Philippe (110)
 THÉORËT, Émilie (123, 212)
 THIBAUT, Josée (113)
 TILLARD, Patrick (9, 78, 137, 188, 220, 221)
 TOUNSI, Abdelmajid (130)
 TOUSIGNANT, Aude (7, 10, 19, 20, 95)
 TOUSIGNANT, Isabelle (7, 95)
 TREMBLAY, Ariane (111, 212)
 TREMBLAY, Christiane (123)
 TREMBLAY, Francine (125)
 TREMBLAY, Gérald (130)
 TREMBLAY, Isabelle Marjorie (111)
 TREMBLAY, Marie-Claude (123)
 TRÉPANIÉ, Esther (8, 86, 87, 124, 181)
 TRUJIC, Irena (80, 124, 212)
 TULLOCH, Elspeth (8, 30, 99, 101, 124, 182)
 TURGEON, Geneviève (111)
 TUTSCHEK, Elisabeth A. (80)
 VAILLANCOURT-CHARTRAND, Alexis (111)
 VAILLANCOURT-LÉONARD, Sophie (111)
 VALLÉE, Anne-Elisabeth (132)
 VALLIÈRES, François (111)
 VAN HORNE, Mary (124)

RAPPORT ANNUEL 2009-2010

VEILLET, Julie (111, 197, 212)
VÉRONNEAU, Mireille (111)
VÉZINA, Kathleen (124)
VIALA, Alain (9, 177)
VIGNEAULT, Louise (8, 30, 72, 80, 100,
104, 110, 129, 183)
VILLENEUVE, Karine (130)
VOYER, Marie-Hélène (81, 111, 213)
WATTEYNE, Nathalie (8, 23, 52, 99, 114,
117, 123, 130, 183)
XANTHOS, Nicolas (9, 45, 55)
YING, He (111)
ZUREK, Nadia (111)

Annexe 12

Organigramme du CRILCQ

